Limburgs Dagblad

Rotblok

Vrijdag 10 mei 1985. 67e jaargang nr. 110.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,10



Het grote nadeel van moderne, geheime diensten, die meestal ten behoeve van een natie of een regime werken, is dat geheimzinnigheid het karakter van een virus heeft. De romantiek, zo zeer tot uitdrukking gekomen in tal van T.V.-series, is een kinderlijke afspiegeling van een vorm van informatie- en ontmaskerkunde, die steeds moeilijker wordt ondanks een toename aan technische hulpmiddelen, die oor en oog bijstaan. Alle partijen kunnen zich immers bedienen van de nieuwe vindingen. Opvallend is dat uitgerekend in de Westerse geheime diensten in de naoorlogse jaren veel verraad is gepleegd. Ontmaskering dan wel overlopen wàren dan het gevolg. Recent is kritiek geuit op het fungeren van inlichtingendiensten, die vaak rigoureus te werk gaan als het er om gaat hun doestelling te verwezenlijken. In de Westeuropese democratieën, waar door rechts en links politiek verschillend gedacht wordt over de waarde van geheime diensten, is die tegenstelling vaak oorzaak dat leden, die politiek een andere mening zijn toegedaan dan de zittende regering, ideologisch doorslaan en overlopen. In veel gevallen - zo blijkt ook uit recente processen - is gewoon geld de drijfveer en slechts zelden speelt bij verraad het avontuur een rol. Margaret Thatcher, de Engelse premier, is de laatste jaren flink geplaagd met spionageschandalen. Zij wil nu de Britse geheime dienst reorganiseren. Hoe kun je organisatorisch beter geheimen bewaren, vooropgezet dat er nog geheimen zijn. Die hamvraag is zo vérstrekkend, dat Thatcher er zeer diep op wil ingaan. Als binnen de eigen Westerse democratieën vanwege politieke motivatie de functie van inlichtingendiensten aan waarde inboet, dan is een herbezinning op een meer efficiënte informatie die geen politieke tegenstellingen kent, de beste weg. Goede Morgen, wie een geheim weet kent geen geheim.

Het weer

Wolkenvelden met mogelijk wat lichte regen. Middagtemperatuur rond 17 graden. Matige noordwestenwind.
Zaterdag t/m dinsdag: perioden met zon en vrijwel overal droog. Temperaturen rond 19 graden.

VANDAAG:			
zon op:	05.54	onder:	21.19
maan op:	03.08	onder:	10.32
MORGEN:			
zon op:	05.53	onder:	21.21
maan op:	03.38	onder:	11.50

Plant

Milieudefensie en de werkgroep Beter Zuivelbeleid hebben actie gevoerd tegen de Coöperatieve Condensfabriek Friesland (CCF) in Leeuwarden. CCF brengt plantaardige koffiemelk op de markt en volgens de actievoerders gaat dat ten koste van de positie van de Nederlandse boer. De plantaardige vetten komen voor het grootste deel uit Derde Wereld-landen. Volgens de actievoerders speelt men deze landen tegen elkaar uit om een zo goedkoop mogelijke prijs te bedingen. Woordvoerder Van Brakel: „Ook de consument heeft geen baat bij de plantaardige CCF-koffiemelk. Plantaardig is gezond, maar dit is nauwelijks meer plantaardig. Het is eerder chemisch." En welke plant vindt dat nu aardig?

Fonds voor bestrijding kleine criminaliteit



In onze wekelijkse TV-bijlage vandaag o.a.:
- Zonnige muziek uit Hawaii op elpee gemaakt in Munstergeleen
- Show van Leonie gaat verder in Montreux
- Sarah zingt liedjes van de Paus


● LEONIE JANSEN

"Rotsblok" op autoweg geplaatst

MAASTRICHT – In Maastricht hebben tot dusver onbekenden in de nacht van woensdag op donderdag op de President Rooseveltlaan – het stedelijk traject van de autoweg A2/E9 – een "rotsblok" op de rijweg geplaatst. Het betreft een als decoratief van de geluidsmuur dienende Maaskei van een omvang van ongeveer een kubieke meter. Voor de daders moet het een hele krachttoer zijn geweest de reusachtige kei op de dubbele rijbaan te rollen. De gevolgen bleven niet uit.

Omstreeks vier uur die nacht knalde een personenauto, die in de richting Geusseltrotonde reed, in volle vaart tegen de kei. De bestuurder bleef ongedeerd, maar de auto werd total loss gereden. Door de klap rolde de kei naar de andere rijbaan. Daar kon een op dat moment naderende vrachtwagencombinatie het gevaarte niet meer ontwijken. De motor werd bij de aanrijding zo zwaar beschadigd dat de vrachtwagencombinatie moest worden weggesleept.

Tevens werd diezelfde nacht op de nabijgelegen Meerssenerweg, waar momenteel grondwerkzaaheden worden verricht, het verkeer ernstig misleid. Daar werden paaltjes met waarschuwingslichten dusdanig verplaatst, dat automobilisten naar het opengebroken gedeelte van de weg werden geleid. Bij dit geval van misleiding hebben zich geen ongelukken voorgedaan.

De Maastrichtse politie, die een diepgaand onderzoek heeft ingesteld, acht het niet uitgesloten dat beide levensgevaarlijke daden als afleidingsmanoeuvres hebben gediend. Terwijl het voor de politie ter plekke alle hens aan dek was, zijn die nacht in de omgeving van het gebeurde twee inbraken gepleegd. Gezien de ernst van het voorval verzoekt de Maastrichtse politie aan wie ook maar iets van het gesjouw met de kei, met de waarschuwingslichten of van inbraken heeft bemerkt, zich met haar in verbinding te stellen, tel. 043-844444.

De Vries wijst kritiek op verkiezingsprogramma af

CDA: Ruding denkt te veel aan bezuinigen

DEN HAAG – CDA-fractieleider De Vries wijst de kritiek van minister Ruding (Financiën) op het nieuwe CDA-verkiezingsprogramma van de hand. Ruding denkt te veel aan bezuinigen. Hij vergeet daarbij dat wij ook aandacht hebben voor het behoud van de koopkracht van mensen met een uitkering en van de ambtenaren, aldus De Vries. Volgens de PvdA blijkt uit de discussie binnen het CDA dat deze partij gespleten is.

De bewindsman vindt dat het CDA-programma, dat uitgaat van bezuinigingen van elf miljard in de periode 1986 tot 1990, te weinig aandacht heeft voor de steeds groeiende rentelast van de overheid. Ruding zei gisteren in Arnhem dat het nieuwe kabinet jaarlijks minstens zes miljard zal moeten besparen om de rentelasten niet verder te laten stijgen.

In zijn reactie zei De Vries dat ook het CDA streeft naar een verlaging van het overheidstekort. Ook moeten de rentelasten niet verder toenemen. Maar de minister vindt dat de rentelasten in 1990 niet hoger mogen zijn dan in 1986. Van het CDA mogen ze echter nog wel enigszins stijgen, als ze op het eind van de kabinetsperiode maar gestabiliseerd zijn.

Vrees

Volgens het CDA is de reactie van Ruding ook ingegeven door diens vrees dat de grootste regeringsfractie dit jaar mogelijk al minder zou willen bezuinigen dan eerder was afgesproken. Volgens De Vries is daar echter geen sprake van. Het CDA zal zich er sterk voor maken dat het programma van dit jaar wordt uitgevoerd.

De uitspraken van Ruding worden door zowel CDA als VVD (die het met Ruding eens is) uitgelegd als een wat zwaar aangezette bijdrage aan de discussie binnen het CDA over het nieuwe verkiezingsprogramma. Belangrijk is dat hij straks, als de discussie is afgerond, het definitieve programma onderschrijft, vindt De Vries.

CDA-voorzitter Bukman zei gisteravond dat hij het niet verstandig van minister Ruding vindt om elkaar nu publiekelijk te bestrijden wat betreft de bezuinigingen in de komende jaren.

Ir. Ad Paulen bij operatie overleden

EINDHOVEN – Gistermorgen is in een ziekenhuis in Eindhoven ir. Ad Paulen overleden. De vroegere voorzitter van de Internationale Amateur Atletiek Federatie (IAAF) had zijn heup gebroken en bleef in de operatie. Paulen, die de langste tijd van zijn leven in Treebeek heeft gewoond, werd 82 jaar. Hij woonde de laatste jaren in Son. Vanwege zijn verdiensten in de oorlog werd hij onderscheiden met de Militaire Willemsorde en de Amerikaanse „Medal of Freedom". In 1982 nog werd hij benoemd tot Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw.

Zie verder pag. 19

Voor ruim een miljard dollar aan cocaïne opgespoord

MIAMI – De Amerikaanse politie heeft woensdag in Florida binnen enkele uren ongeveer twee ton cocaïne, met een waarde van ruim een miljard dollar (circa 3,6 miljard gulden), opgespoord. De kustwacht ontdekte een motorboot met bijna een ton cocaïne aan boord. Niet lang daarna werd op een autoweg langs de kust een kampeerwagen aangehouden, waarin ook een kleine ton van deze drugs werd aangetroffen.

Ommetje langs de vangrail...

VALBURG – Een bejaard echtpaar uit een verzorgingshuis in het Gelderse Herveld heeft gisteren nietsvermoedend een wandeling van bijna een half uur gemaakt over de snelweg A-15 (Nijmegen-Rotterdam). Terwijl vele tientallen auto's en vrachtwagens met hoge snelheid en soms luid toeterend langs stoven genoten de man en zijn invalide vrouw, die in een rolstoel zat, van de omgeving. Volgens de politie waren ze zich van geen kwaad bewust. Het echtpaar had voor het uitje de smalle strook weg langs de vangrail gekozen. Dat ze zich op een voor wandelaars levensgevaarlijke plaats bevonden had het bejaarde stel volgens de politie niet in de gaten. De drukte was hen wel opgevallen maar dat weten ze aan het mooie weer dat ongetwijfeld meer mensen ertoe had gebracht om er op uit te trekken...



● *Protesterende studenten klonten samen op het Binnenhof. Hier en op het kruispunt waar zij uit protest waren gaan zitten, werden vier demonstranten gearresteerd wegens openlijke geweldpleging en het niet voldoen aan een bevel van de politie. De jongelui kregen een proces-verbaal en mochten weer gaan.*

Actiedag tegen plannen studiefinanciering

Duizenden studenten blokkeren ministerie

DEN HAAG – Naar schatting zevenduizend studenten hebben gisteren in Den Haag gedemonstreerd tegen het plan van minister Deetman voor de studiebeurzen en collegegelden. De studenten hebben omstreeks het middaguur op het Binnenhof een reusachtige collegekaart aan voorzitter Van Ooijen van de vaste Kamercommissie voor onderwijs aangeboden. Later in de middag blokkeerden ze de toegang tot het ministerie van Financiën. Daar zijn ze na verloop van enkele uren door de politie te paard verwijderd.

Voor het overige hadden de acties een ludiek karakter en een rustig verloop. Alleen de ijsverkopers hebben een drukke dag gehad. Ze reden met hun karretjes door de Haagse binnenstad heen en weer, op jacht naar de hordes studenten. Die hebben 's morgens in Amicitia minister Deetman in een tribunaal veroordeeld, daarna op het Binnenhof lawaai gemaakt, vervolgens het ministerie van financiën aan het Korte Voorhout geblokkeerd, om op het Malieveld de actiedag te beëindigen.

De demonstratie was de grootste, ooit door studenten gehouden. Behalve door de ongeveer zevenduizend studenten in Den Haag, werden er elders in het land ook acties gevoerd. In totaal zijn 25.000 handtekeningen verzameld tegen de plannen van minister Deetman voor de studiebeurzen en de collegegelden. De eerste gaan omlaag, de tweede omhoog. Bovendien kunnen 27-plussers geen beurs meer krijgen en worden de leningen die de Staat aan de studenten geeft rentedragend.

In het schijnproces dat tegen de minister is gevoerd, werd hij veroordeeld tot het indienen van een wetsontwerp dat voldoet aan de eisen van de studenten en hun organisaties. 'Anders moet Deetman opstappen', zo luidde het 'vonnis'. De woede van de actievoerders richtte zich tevens op de minister van Financiën, omdat die in zijn kaderbrief voor de voorjaarsnota van de regering, heeft geschreven dat er op de studiebeurzen best 200 miljoen bezuinigd kan worden.

Mogelijk weer acties

Omroeppersoneel stelt ultimatum

HILVERSUM – Als niet vóór de bestuurswisseling bij de NOS op 29 mei uitvoering wordt gegeven aan het CAO-akkoord betreffende de omroep, zullen er nieuwe acties volgen door het omroeppersoneel. Voor 29 mei, de laatste dag dat het oude NOS-bestuur in functie is, moet daarover duidelijkheid zijn. Op 28 mei zullen het actiecomité van de bonden en het omroeppersoneel bij elkaar komen als mocht blijken dat er geen schot zit in de uitvoering van de CAO, zo bleek gisteren uit de algemene ledenvergadering van de omroepbonden in Hilversum.

MAVO-leerlingen waren er snel mee klaar

Geschiedenis heeft weinig geheimen voor De Sprong

ROERMOND – Als u het nog niet wist: met Floris de Vijfde hebben de jongelui die tegenwoordig voortgezet onderwijs volgen niet buitengewoon veel meer te schaften. Zij hebben zich in de geschiedenisles wel buitengewoon goed verdiept in een deel van de geschiedenis waar degenen die 25 jaar geleden op school zaten niet eens aan toe kwamen omdat het Wener Congres en de Duitse Eeenheid zoveel tijd in beslag namen: die van de laatste vijftig jaar.



Claudette Vorage, Monique Scheffer, Patricia Glückler en Natascha Verstegen van MAVO De sprong in Roermond praten na over het examen geschiedenis.

Dat was ook te merken aan het examen geschiedenis van MAVO C en D, dat gisteren aan de beurt was. Voor een groot deel dezelfde vragen voor beide groepen, met dit verschil dat de C-leerlingen bij diverse vragen de antwoorden konden kiezen uit gegeven meerkeuze-antwoorden, en de D-leerlingen ze zelf moesten verzinnen; hetgeen een van de 'napraters' in MAVO 'De Sprong', Monique Scheffer in Roermond deed uitroepen: maar dat is niet eerlijk! Docent Wil Paes wees echter op de moeilijkheid om voor het vak geschiedenis 'moeilijke' en 'makkelijke' vragen op te stellen, terwijl er toch niveauverschil moet zijn.

Overigens vond niemand het erg moeilijk. De Roermondse MAVO was gistermiddag om drie uur nagenoeg uitgestorven, omdat iedereen het werk al klaar had. Toch waren de vragen bepaald pittig, hoewel daarbij in aanmerking moet worden genomen dat de leerlingen al twee jaar tevoren weten over welke gebieden de vragen op het examen zullen gaan. Ditmaal ging het over Amerika van 1933 tot 1974 en Nederland van 1945 tot 1973.
Bij de vier dames die bereid waren achteraf hun licht op het examen te laten schijnen was er zelfs een met een bijzondere belangstelling voor de Tweede Wereldoorlog en deszelfs nasleep, daartoe geïnspireerd door haar vader.

De eerste 19 vragen van het examen gingen over Amerika, waar dan trouwens ook de eerste crisis om Berlijn bij werd gerekend. Claudette Vorage vond de vragen rond de Cubaanse crisis gemakkelijk 'omdat het letterlijk in het boek stond'. De rest van de vragen ging over Nederland. Een van de afwezigen bij het gesprek schijnt de vraag: 'Wie was de ontwerper van de Mammoetwet?' te hebben beantwoord met: 'De heer Mammoet', maar dat kan in de zenuwen zijn gebeurd. Meer dan datr het Cals was wisten de leerlingen ook niet. Dat Cals nog wel in Roermond was geboren, dat wisten ze niet. Maar dat werd niet gevraagd, want het was al in 1914 gebeurd.

De Nacht van Schmelzer passeerde de revue, de nasleep van de oorlog, de loonpolitiek, de noodwet Drees, en de politieke ontwikkeling van de jaren zeventig. Daarbij een (vermoedelijk onbedoeld) strikvraagje: '„Bericht uit het Maagdenhuis" heeft betrekking op een protestactie. Welke groep voerde deze protestactie uit?' Patricia Glückler had geantwoord: 'feministische vrouwen', maar dat was natuurlijk niet goed, het moest 'studenten' zijn. Maar het woord Maagdenhuis maakt het foute antwoord begrijpelijk.
Claudette Vorage gaat verder een HAVO-diploma halen en wil dan naar de School voor Journalistiek, Monique Scheffer naar de MDGO (verzorging), Patricia Glückler (die C-niveau heeft) eerst naar INTAS en dan Patricia achterna, en Natascha Verstegen blijft in de buurt: zij gaat naar het KMBO om zxich te bekwamen in administratieve richting.

HAVO

Even leek vraag 1 van het HAVO-examen geschiedenis op de eenvoudige opdracht: „Welke hoort er niet in het rijtje thuis? Tussen een lijstje namen en begrippen als 'Koreaanse oorlog' en 'Conferentie van Jalta' prijkte ook het Amerikaanse begrip voor supermarkt, 'cash-and-carry'. Bij elk begrip moest het juiste citaat worden gezocht. Een leerling kende het woord niet en gokte. Cash-and-carry staat behalve voor supermarkt ook voor de wet die in 1939 bepaalde dat Amerika alleen militaire goederen mocht leveren als de afnemer contant betaalde, vertelt zijn docent.

Hij heeft kritiek op de samenstellers van het examen. Een aantal vragen is vaag, taalkundig of inhoudelijk onjuist. „Zoals vraag 14 B, dat is een flauwekulvraag". Betreffende opdracht gaat over het kabinet Drees dat in 1948 aantrad. De examenkandidaat moet uitleggen waarom dat kabinet een 'parlementair kabinet' was en waarom het 'extra-parlementair' kabinet genoemd kan worden. De docent: „Dat is onzin, het is of het één of het ander".

De vragen bij het eerste stuk tekst in het HAVO-examen Engels, dat handelde over het optreden van een geestelijk gehandicapt meisje in een tv-spel, hebben volgens een docent tot verwarring geleid. Een goede tekst, dat wel. Toen leerlingen noteerden welke antwoorden volgens hen goed waren (keuze a, b, c en d) deden ze een vreemde ontdekking: eerste tweemaal antwoord 'a', dan tweemaal een 'c', vervolgens drie maal een 'a' en drie maal een 'c' en ten slotte weer antwoord 'a'. Is het een wonder dat een leerling dan denkt: die laatste 'a', dat kan niet kloppen, er moet vast ook nog een 'b' in? En is het dan niet tevens begrijpelijk dat hij of zij gaat proberen ook bij de volgende vraag een systeem in de antwoorden te vinden?

De HAVO'ers kregen gisteren met vijf teksten te maken waarover, zoals gebruikelijk, 50 vragen werden gesteld. Teksten uit Engelse „kwaliteitskranten". „Ik vond het examen goed te maken. Het was niet echt moeilijk, de teksten waren in het algemeen interessant", aldus de docent. De leerlingen vonden in het algemeen de tekst met de vragen over de (on-)veiligheid van een kerncentrale nog het moeilijkst.

VWO

Het VWO-examen geschiedenis is over het algemeen goed ontvangen. Niemand hoeft er volgens docenten een onvoldoende voor te halen. „De stof was wat eenzijdig, met name de buitenlandse politiek van de VS kwam iets te veel aan bod", aldus een docent die verder opmerkte dat de tijd krap bemeten was. „Slechts een leerling leverde voortijdig zijn werk in". Zijn collega heeft snel uitgerekend dat er niet meer dan drie minuten voor een onderdeel stond. „Inderdaad, dat is flink doorpezen", moet ook hij constateren.

Over flink doorpezen gesproken. De leraren geschiedenis zullen daaraan ook moeten geloven. Slechts vier dagen staan er voor het nakijken. „Aan dit vak zit enorm veel nakijkwerk vast. Nu moet het allemaal snel, snel. Kijk, dat afwegen is het moeilijkst. Piekeren, wat geef ik nu? Een of twee punten", aldus een docent. „Je hoort het de kandidaten al zeggen: 'maak er geen probleem van meneer, altijd twee'."

LBO

De Mount Everest, de hoogste berg ter wereld, spreekt vrijwel iedereen tot de verbeelding. Menigeen is in zijn fantasie al een keer naar boven geklommen. Maar dergelijke klimpartijen eisen 'in het echt' vaak hun tol. Daar ging het LBO-examen Duits dan ook over. Aan de hand van een tekst uit het Westduitse blad Bunte Illustrierte van 1975 moesten leerlingen acht vragen beantwoorden.

Volgens een docente was de tekst op zichzelf niet lastig. „Het vervelende is dat in het artikel nogal wat namen worden genoemd. Dat vonden sommige leerlingen wat verwarrend. Daar kan ik wel inkomen".

De LBO-kandidaten maakten donderdagochtend wiskunde 2. „Inhoud, omtrek en oppervlakte bij een balk berekenen, dat is echt klassiek standaardwerk. Goed te doen", zei een docent. Minder tevreden is hij over opgave 2, waarbij het centrum van vermenigvuldiging in het midden van een driehoek ligt. „De leerlingen worden daar op het verkeerde been gezet", meent de docent. „Dat had het zwaartepunt moeten zijn, dat was duidelijker geweest". Toch blijken zijn leerlingen het nodige inzicht voor die opgave wel te bezitten. Ze zijn er bijna allemaal uitgekomen.

'85
Examens

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

• Star Wars

Als Nederland nog eens zo'n 35.000 jaar zo vrijgevig wil zijn de aktie Een voor Afrika te steunen met 100 miljoen gulden per jaar (circa zeven gulden per ingezetene), dan staat de eindopbrengst A.D. 36985 ongeveer gelijk met het bedrag dat de volledige ontwikkeling van Star Wars zou kosten.

GELEEN **Wim Moers**

• Lintjesregen

Dinsdag een hele waslijst in het Limburgs Dagblad van mensen die omgeven werden met linten en daaraan vast een of andere medaille. Het zij hun van harte gegund. In diezelfde krant een reddingsactie van de Kerkraadse brandweer en een agente van politie, die twee kinderen van de vuurdood redt. Zou voor deze brandweerlieden en politie-agente niet een hele grote medaille gereed moeten liggen?

HEERLEN **A. Snijders**

• Pop against the Pope

„I know how to take ein Gegenmassnahme against Saint Jah „Bubah". Met deze „low budget" opmerking wil ik ingaan op het artikel: Pausbezoek houdt ook popwereld in de ban, in het Limburgs Dagblad van zaterdag 4 mei. Dat de paus een invloedrijke man is, is mij bekend, maar dat hij zo'n grote invloed heeft op mensen die nu zelf denken en zelfstandig zijn, verbaast mij ten allerhevigste.
De vrijheid van: Ik ben het er niet mee eens en daarom begin ik mijn eigen cluppie, heeft toch iedereen. Geen sprake van in de kou laten staan dus. Je staat pas in de kou als je van garagerock houdt maar vier hoog achter woont. Je kunt dan een auto-box huren, spullen erin, dikke pret, weg kou.
Zo ook met de kerk, voel je je tekort gedaan, naar de kerk toe, overleggen waar het scheelt, kom je tot een oplossing dan blijven, zo niet, niet kinderachtig doen, maar zelf kijken of je iets kunt beginnen dat tweeduizend jaar stand houdt.
Ik hoop tenslotte dat Bert zich niet al te Unheimisch voelt bij de presentatie van de elpee, waarvan de opbrengst toch zeker naar de derde wereld gaat, in de .... ja sorry , in de Dominicanerkerk.

HEERLEN **M. Savelsbergh**

puzzel van de dag

Oplossing van gisteren

- t - g - k - v
- o m e g a - l
p o o l - t r a
i n r i t - o -
- b e d e l e n
m a l - d a m e
- a - g e v e n
e r f - r a r e

aard-mannetje	▼	wollen stof	wagen-spoor	een grote	▼	telwoord	▼
de sterren betreffende ▶ / kelner		▼	▼				
▶				wind-richting		oude lengte-maat	
kleur ▶ / insekt				▼		▼	en-thou-siasme
▶			gekheid ▶ / klooster-zuster				▼
zangstem ▶			▼			muziek-noot	
bodem		goud (Fr.) ▶			zonnegod ▶	▼	
▶					voeg-woord ▶		

angst op de 'amsterdam'





panda



recept

Champignon-schotel

Er worden in dit gerecht geen vloeistoffen gebruikt omdat deze hoeveelheid champignons voldoende vocht van zichzelf heeft. Gebruik grote champignons.
Benodigdheden voor 4 porties: 1 kg grote champignons, 50 g boter, 4 plakken mager gerookt spek, 1 teen knoflook, 2 eetlepels fijngehakte peterselie, zout en versgemalen peper en 4 sneetjes dik bruinbrood.
De onderkant van de steeltjes van de champignons snijden. De stelen eraf snijden en fijn hakken. De hoedjes afvegen met een vochtige doek. De boter in een pan op een middelgroot vuur smelten. Het zwoerd van het spek snijden, in stukjes snijden en in de pan doen. Fruiten tot het spek net gekleurd is. Ondertussen de knoflook schoon maken en uitpersen. De champignons in de pan doen en het vuur lager zetten. Goed roeren zodat ze rondom met vet bedekt zijn. Met zout bestrooien en knoflook en peterselie toevoegen. De pan afdekken en 10 minuten laten stoven. Ondertussen de korst van het brood snijden en het brood aan beide kanten roosteren.

Schep de champignons op de sneetjes geroosterd brood. Naar keuze elk sneetje met een toefje peterselie garneren. Royaal met peper bestrooien en heet serveren.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 04494-46868
Hoensbroek 045-218555
Kerkrade 045-452932 455506
Maastricht 043-54477
Schaesberg 045-311719
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045

Telex:
redactie 56123
overige afdelingen 56078

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 66,-
per maand ƒ 22,-

Bij aankomst op Welschap
Geen spandoeken dicht bij paus

LDHOVEN – Bij aankomst van paus zaterdagmiddag op het gveld Welschap is het verbo- spandoeken mee te dragen. t verbod geldt voor een deel van terrein voor de aankomsthal an het vliegveld. Op het totale oorterrein zal het verboden zijn m geluidsversterkende appara- r te gebruiken. Dat heeft de eldhovense burgemeester drs A. adhouders donderdagmorgen op en persconferentie bekendge- aakt. Welschap ligt op het grond- bied van Veldhoven.

adhouders vaardigt donderdag en verordening uit op grond van rtikel 220 van de gemeentewet, aarin deze verboden zullen wor- en vastgelegd. De Commissaris van de Koningin moet die verordening dan nog goedkeuren. Volgens Stadhouders heeft hij hiertoe besloten in overleg met het Openbaar Ministerie.

Om toch recht te doen aan het recht op vrije meningsuiting zullen zaterdag twee vakken worden aangewezen waarin wel spandoeken mogen worden gebruikt. Een vak voor demonstranten, die het niet eens zijn met het pausbezoek en een vak voor mensen, die het daar juist wel mee eens zijn. Die vakken liggen zo ver van de aankomsthal, dat de bezoekers geen last zullen hebben van de spandoeken, aldus Stadhouders. Hoever precies wordt volgens hem pas zaterdag bepaald afhankelijk van het aantal bezoekers.

Tegenstanders van het pausbezoek krijgen ook ruimte om een demonstratieve tocht te houden als ze daar behoefte aan hebben. „Dat mag, langs een van de toegangswegen.

Niet op de weg zelf want die hebben we nodig voor de afwikkeling van het verkeer", aldus Stadhouders. De maatregelen zijn volgens hem nodig om de „bezoekers van goede wil" maximaal de garantie te geven, dat ze de aankomst van de paus en diens eerste toespraak in Nederland zo goed mogelijk kunnen volgen.

Veel misvormde baby's na giframp in Bhopal

NEW DELHI – Ongeveer honderd vrouwen, die bloot hebben gestaan aan het gifgas dat in december vorig jaar ontsnapte uit de chemische fabriek Union Carbide in Bhopal, India, hebben misvormde kinderen ter wereld gebracht. Dit heeft het Indische persbureau PTI gisteren gemeld.

De cijfers staan in een rapport dat is overhandigd aan een regeringscommissie die belast is met het onderzoek naar de gevolgen van het gaslek. Volgens officiële gegevens kwamen bij de ramp 1700 mensen om het leven en liepen 200.000 inwoners van Bhopal verwondingen op. In het rapport staat dat artsen ongeveer 1400 vrouwen in observatie hebben, die het gas hebben ingeademd toen zij al in verwachting waren. PTI gaf geen verdere details over de misvormingen waaran de pasgeborenen lijden. **Het rapport spreekt een eerder bericht van de Indische raad voor medisch onderzoek (ICMR) tegen, dat bij pasgeborenen geen abnormale symptomen als gevolg van de gasramp zijn geconstateerd.**



Inbreker

● In minder dan een half jaar tijd heeft de 35-jarige J.V. uit Zevenaar in zijn eentje 151 inbraken gepleegd, aldus de politie. De man was sinds oktober vorig jaar voortvluchtig uit de Alkmaarse gevangenis, waar hij een straf van anderhalf jaar moest uitzitten wegens inbraken. De man ontsnapte, toen hij nog vier maanden moest zitten. Daarna pleegde hij in heel Nederland inbraken in bedrijven, kantoren en scholen. De inbreker reisde altijd per openbaar vervoer, aldus de politie, en maakte er ook een gewoonte van om bij zijn werk altijd keurig de rommel op te ruimen. De man sliep veelal in de panden waar hij inbrak en reisde bij het ochtendgloren verder. Zijn buit was in totaal 34.000 gulden, gemiddeld 225 gulden per inbraak. De braakschade bedroeg 73.000 gulden.

Van de baan

● *De voorgenomen 216 ontslagen bij Van Gend en Loos zijn voorlopig van de baan. De Vervoersbonden CNV en FNV zijn woensdagnacht met Van Gend en Loos overeengekomen dit jaar via verschuivingen de gewenste reorganisatie tot stand te brengen.*

Hulp

● **De gemeente Arnhem roept de hulp van burgers in bij de aanpak van bodemverontreiniging. Iedereen die op de hoogte is van plaatsen die mogelijk verontreinigd zijn, wordt nadrukkelijk verzocht contact op te nemen met de afdeling milieu. De gemeente heeft hiervoor twee telefoonlijnen ingesteld.**

Vijf jaar cel

● De rechtbank in Amsterdam heeft gisteren de 36-jarige R. de S. uit deze plaats veroordeeld tot vijf jaar gevangenisstraf wegens het verkrachten van vier vrouwen in de Amsterdamse Bijlmermeer. Tegen de man was acht jaar geëist. De man verkrachtte vorig jaar vrouwen in het Bijlmerpark in Amsterdam-Zuidoost. Hij verstopte zich dan, gewapend met een mes, in de bosjes en sprong op vrouwelijke passanten af en trok hen in het struikgewas. De vrouwen herkenden de man later aan zijn stem. Tijdens de verkrachtingen was hij vermomd. In het psychiatrisch rapport stond dat De S. enigszins verminderd toerekeningsvatbaar was.

Vermoord

● *Een Indiaanse leider in Guatemala is door regeringstroepen gedood toen hij werkte aan een project ter verbetering van de leefomstandigheden van indianen in het land. Dit heeft een Noorse medewerker aan dat project gisteren in Oslo bekendgemaakt.*

Tamils

● **In het Arnhemse pension La Chartaigne zijn gisteren de eerste Tamils gearriveerd. In totaal hebben 18 vluchtelingen uit Sri Lanka hun intrek in het door het ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur (WVC) gehuurde pension genomen. Arnhem zal in totaal 44 Tamils opvangen. WVC wilde aanvankelijk honderd Tamils in het Arnhemse pension onderbrengen, maar de gemeente weigerde dat voor de benodigde logeerverg unningen af te geven. B. en W. menen dat het pension, dat bestaat uit twee panden, niet aan de vereisten voor de huisvesting van een grote groep loges voldoet. Ook acht het niet in het belang van het gemeentelijk minderhedenbeleid om het grote aantal buitenlanders dat al in Arnhem woont, opnieuw fors uit te breiden.**

'Mevrouw Zelf'

● In Pieterzijl (gemeente Grijpskerk) wordt met Pinksteren de eerste Nederlandse vrouwencamping geopend. De exploitatie van deze camping, De Hooimijt, is in handen van het vrouwenbedrijf 'Mevrouw Zelf'. De camping van en voor vrouwen start met dertig staanplaatsen en enkele huurtenten. In de zomer wordt op het terrein begonnen met de bouw van een groepsaccommodatie en kamphuis. Het werk wordt als stage/leerproject uitgevoerd. Dit jaar moet, aldus de organisatrices, nog als een kennismakingsperiode voor de gasten worden gezien. Het voorzieningenniveau op de vrouwencamping is beperkt.

Minister dreigt met intrekken vergunningen en opleggen dwangsom
Negeren milieuwetgeving wordt harder aangepakt

DEN HAAG – Minister Winsemius van Milieubeheer wil een hardere lijn volgen bij de handhaving van de milieuwetgeving. Door een systematisch toezicht en zonodig door administratiefrechtelijk dan wel strafrechtelijk optreden zal de overheid er voor zorgen dat de milieuwetten worden nageleefd. Dit kondigde namens de bewindsman gisteren W.C. Reij, directeur-generaal milieuhygiëne, aan op de studiedag 'handhaving milieubeleid' van de Centrale Raad voor de Milieuhygiëne, het adviesorgaan van de regering op dit terrein, in Den Haag.

Bij een strengere handhaving van de milieuwetgeving denkt de minister onder meer aan het intrekken van vergunningen en het opleggen van een dwangsom. Daarnaast zal het Openbaar Ministerie, geholpen door het milieubijstandsteam van het departement, strenger optreden, indien dit noodzakelijk is.

Bhopal

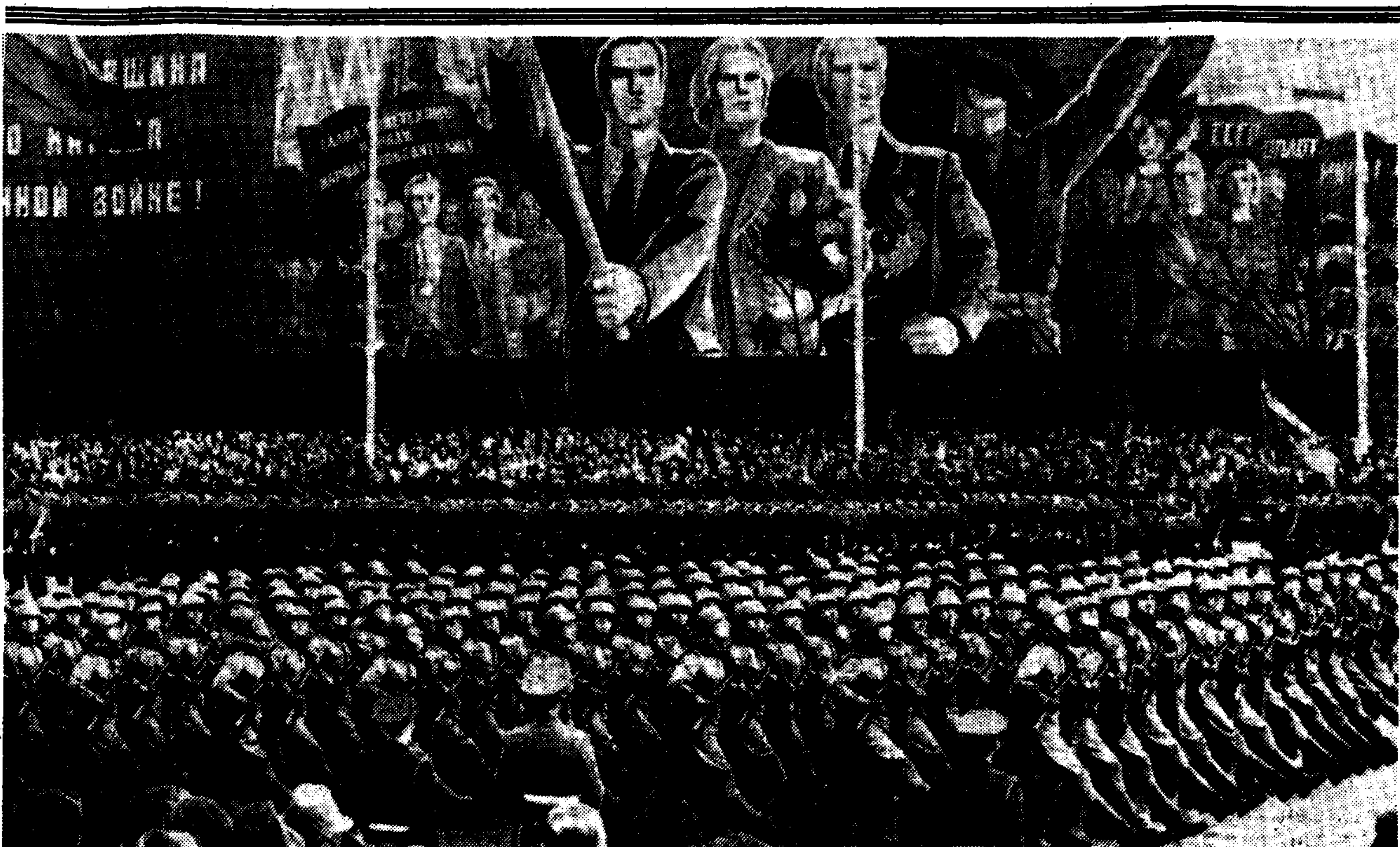
Reij verwees naar de ramp in Bhopal om aan te tonen hoe noodzakelijk het is dat regelmatige, zowel interne als externe, controle bij bedrijven plaats vindt.

Ondernemingen moeten er wegens de verantwoordelijkheid die zij jegens de samenleving hebben alles aan doen om over een grote deskundigheid ter beheersing van de grote risico's voor het milieu te beschikken. In dit opzicht worden er nogal eens gebreken geconstateerd. Dit laatste geldt met name waar het gaat om de inzameling en verwerking van sommige afvalstoffen, zoals afgewerkte olie, bedrijfs- en chemisch afval en autowrakken. Er worden regelmatig situaties aangetroffen waarbij de nodige zorgvuldigheid niet in acht wordt genomen en waar deskundigheid ontbreekt.

Fout

Uit de gerichte controle-acties, die het ministerie in een aantal bedrijfstakken sinds enige tijd verricht, blijkt dat niet meer dan tien procent zich volledig overeenkomstig de wettelijke regels gedraagt. Negentig procent zit op de een of andere manier fout. Dat wil volgens het ministerie niet zeggen dat het allemaal milieucriminelen zijn, die zonder meer elke wet aan hun laars lappen. Velen hebben vaak maar een beperkte notie van wat de wet van hen verlangt.

Bij een tweede controle blijkt dat 70 procent van de bedrijven de uitvoering van de milieuwetgeving inmiddels heeft opgepakt. De overige ondernemingen, die daarna uit gemakzucht of omdat het voordeliger is willens en wetens alsnog op de oude voet doorgaan, zal de wacht aangezegd worden.



● *Sovjettroepen marcheren in onafzienbare rijen over het Rode Plein.*

Russen paradeerden massaal op Rode Plein

MOSKOU – Op het Rode Plein in Moskou is gisterochtend een grote militaire parade gehouden, waarmee de Sovjetunie de 40ste verjaardag van de overwinning 'van het Sovjetvolk in de grote vaderlandse oorlog' op Hitler-Duitsland viert. Partijleider Michail Gorbatsjov en de overige leden van het politburo werden met bijval begroet, toen zij op de balustrade van het Lenin-mausoleum verschenen.

De parade werd geboycot door de Amerikaanse ambassadeur in Moskou, deels als gevolg van het doodschieten van een Amerikaanse officier door een Sovjetwacht in de Duitse Democratische Republiek in maart. Er waren echter wel andere Amerikaanse diplomaten, van lagere rang, aanwezig alsook de ambassadeurs van Groot-Brittannië, Frankrijk en een aantal andere westelijke landen en die van Moskou's bondgenoten. De Bondsrepubliek Duitsland, ofschoon uitgenodigd, weigerde een vertegenwoordiger te zenden. Ambassadeur Jörg Kastl had woensdag een krans gelegd bij het Sovjetgrafmonument van de onbekende soldaat.

Sovjetminister van Defensie maarschalk Sergej Sokolov, die in een open staatslimousine de op het plein aangetreden troepen schouwde, zei in zijn dagorde dat 'het Sovjetvolk en zijn strijdkrachten' de beslissende bijdrage tot de 'overwinning op het fascistische Duitsland' en de 'redding van de wereldcivilisatie' heeft geleverd. Vooroρ marcheerde een eenheid met de rode vlag, die op 30 april 1945 boven de Rijksdag in Berlijn werd gehesen. Er werd ook een scala van wapens meegevoerd, oude uit de tijd van de wereldoorlog zowel als nieuwe.

Portugal: Reagan wil 'gezamenlijke actie voor vrijheid en democratie'

LISSABON – De Amerikaanse president, Ronald Reagan, heeft gisteren tijdens een toespraak tot het Portugese parlement opgeroepen tot een 'gezamenlijke actie voor vrijheid en democratie'. In zijn redevoering had de Amerikaanse president verder veel lof voor de NAVO en de rol van Portugal in het bondgenootschap.

Enkele tientallen communistische en andere linkse afgevaardigden verlieten bij Reagans binnenkomst de zaal. De enige 'groene' afgevaardigde liet een kooi met een witte duif achter op zijn zetel. De afgevaardigden verklaarden te zijn weggelopen uit protest tegen de Amerikaanse 'interventie' in Nicaragua en zijn bezoek aan het Duitse oorlogskerkhof in Bitburg. De Amerikaanse president reageerde op de actie van een deel van de Portugese afgevaardigden met de uitspraak: „Het is dit vertrouwen in het individu, het recht om te spreken, te vergaderen, te publiceren, te stemmen – en weg te lopen – dat de ware betekenis van een democratie is."

Het tweedaagse bezoek van Reagan aan Portugal vormde het laatste deel van zijn reis door Europa. Vandaag keert de Amerikaanse president terug naar de Verenigde Staten.

Elf doden bij rebellenaanval op Sri Lanka

COLOMBO – Bij een aanval van Tamils op een tv-verbindingsstation op Sri Lanka zijn gisteren tien guerrillastrijders en een militair om het leven gekomen. Volgens de eerste berichten hadden ongeveer 40 guerrillastrijders in twee pantserwagens de zender in Kokkuvil in het noorden willen opblazen. Na hevige gevechten kon het leger de opstandelingen verdrijven. Bij een zoekactie naar vermoedelijke schuilplaats van Tamils in de noordelijke kustplaats Velvettiturai werd donderdag een officier gedood en raakten vier militairen gewond. Woensdag kwamen twee soldaten om, die met hun voertuig op een mijn waren gereden ten zuiden van Tikkan.

Lidmaatschap Koninklijk Huis beperkt

DEN HAAG – De Tweede Kamer stemt in met de beperking van het lidmaatschap van het Koninklijk Huis tot koningin Beatrix en prins Claus plus diegenen die via erfopvolging voor opvolging van het staatshoofd in aanmerking komen. In de huidige situatie houdt dat in dat naast de drie zoons van de koningin ook prinses Margriet, mr Pieter van Vollenhoven en hun kinderen deel uitmaken van het Koninklijk Huis

CDA en VVD stemmen zonder meer in met het wetsontwerp, zo bleek gisteren in de Tweede Kamer. PvdA en D'66 hadden liever een nog grotere beperking gezien, maar gezien de opvatting van de meerderheid van de Kamer leggen zij zich bij het voorstel neer. Een eerder wetsontwerp voor het bepalen van degenen die deel uitmaken van het Koninklijk Huis strandde in 1980 in de Tweede Kamer, omdat CDA en VVD vonden dat het een te ruime strekking had. Na het indienen van een amendement van beide fracties werd de behandeling van het wetsontwerp geschorst. In het later ingediende nieuwe wetsvoorstel was aan de bezwaren van beide fracties tegemoet gekomen. Het lidmaatschap van het Koninklijk Huis moet bij wet geregeld worden in verband met de Grondwetswijziging van 1972.

PvdA en D'66 hadden liever gezien dat de kinderen van Prinses Margriet en Pieter van Vollenhove buiten het Koninklijk Huis waren gelaten, omdat het lidmaatschap een belasting is van de vrijheid om hun leven naar eigen inzicht in te vullen. Volgens premier Lubbers valt het met die inperking van de vrijheid best mee.

Hartklep gebroken: patiënt overleden

LEIDEN – Een 65-jarige inwoner van Rijswijk is dinsdag in het Academisch Ziekenhuis te Leiden overleden aan de gevolgen van een gebroken hartklep. Het betreft hier een van de inmiddels beruchte, uit Amerika afkomstige, kleppen. Vergeefs is gepoogd de man door operatief ingrijpen te redden.

Volgens de Leidse politie had de Rijswijker in februari 1983 de kunstklep gekregen in het Academisch Centrum in Amsterdam. Op woensdag 1 mei werd de man thuis onwel. Via het Haagse ziekenhuis Leyenburg is hij naar het Leidse Academisch Ziekenhuis vervoerd. Daar werd de Rijswijker op 2 mei geopereerd. Vergeefs, want dinsdagmiddag overleed de man.

Sovjetunie vervangt oudere intercontinentale raketten

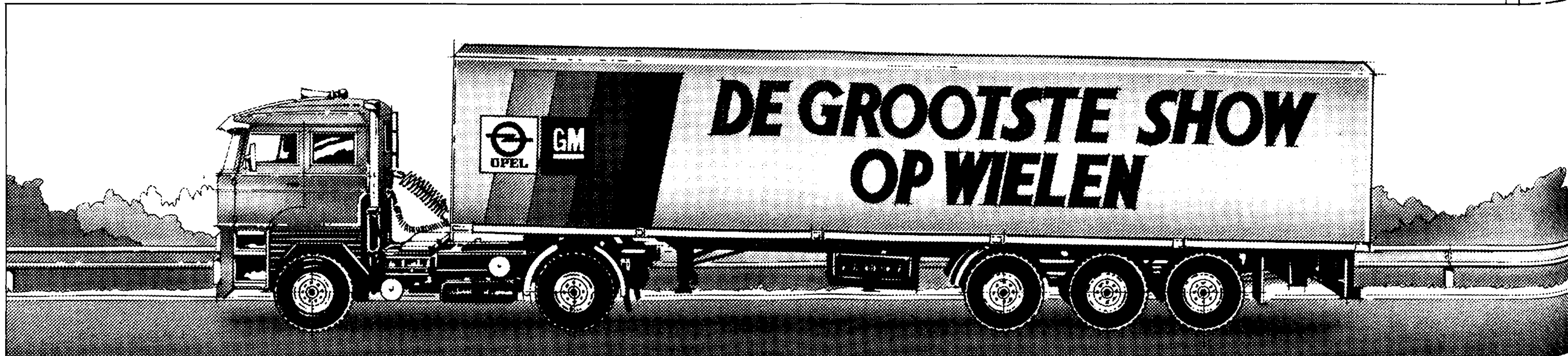
WASHINGTON – De Sovjetunie heeft de Verenigde Staten laten weten dat het haar oudere SS-11 intercontinentale ballistische raketten (ICBM) zal vervangen door nieuwe SS-25 raketten. Volgens de Sovjetunie past deze vervanging binnen de het Salt-II verdrag en worden de daarin overeengekomen beperkingen niet overschreden. Dit heeft het Amerikaanse blad 'The Washington Post' gisteren bericht.

Volgens het blad, dat zegt deze informatie te hebben vernomen uit niet nader genoemde bronnen zowel binnen als buiten de Amerikaanse regering, heeft Moskou de vervanging twee weken geleden in Genève bekendgemaakt tijdens een zitting van de Amerikaans-Russische Permanente Overlegcommissie (SCC). Deze commissie komt regelmatig, meestal in het geheim, bijeen om te spreken over schendingen van de overeenkomsten inzake wapenbeheersing.

De Sovjetfunctionarissen, aldus het bericht, zeiden dat de Sovjetunie na de verwijdering uit hun silo's van 20 SS-11 raketten om te beginnen 18 nieuwe SS-25's zal plaatsen. De SS-25 is een mobiele raket met één kernkop. Door de raketten te vervangen vermijden de Russen een overschrijding van de volgens Moskou in het Salt-II verdrag gestelde beperkingen. Tegelijkertijd biedt het de mogelijkheid haar ICBM-arsenaal te moderniseren. Ondanks het feit dat het in 1979 gesloten verdrag nooit is geratificeerd, hebben beide supermachten het tot nu toe gerespecteerd.

OPEL PRESENTEERT:

DE GROOTSTE SHOW OP WIELEN



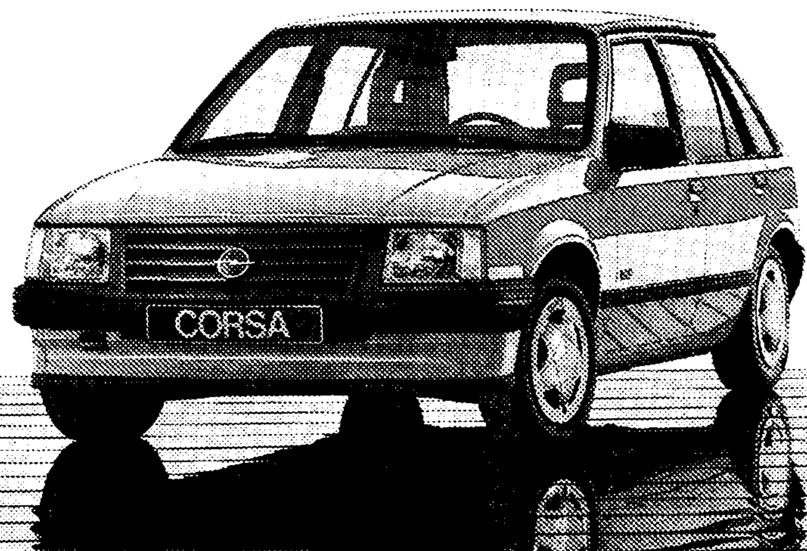
LIMBURGERS, KOM NAAR GELEEN.

De Opel-Showkaravaan trekt deze zomer door het land. Een show van alle Opel-modellen in alle uitvoeringen. De Grootste Show Op Wielen, waar u een kompleet overzicht krijgt van het veelzijdige Opel-programma. U kunt er op uw gemak rondkijken, alles vragen wat u wilt weten over uw favoriete Opel-model en natuurlijk een uitgebreide proefrit maken.

Op donderdag 9 mei, vrijdag 10 mei en zaterdag 11 mei a.s. staat de Grootste Show Op Wielen op de kunstijsbaan aan de Kummenaedestraat 27 in Geleen (Burgemeester Damen-park). U bent er van harte welkom.

PRIMEUR: DE NIEUWE OPEL CORSA 4- EN 5-DEURS.

De Corsa, klein maar volwassen, heeft z'n voorsprong opnieuw vergroot. Want nu is de pittige, zuinige en veelzijdige Corsa ook verkrijgbaar in 4- en 5-deurs uitvoering. Bovendien is het interieur nu nog stijlvoller afgewerkt. Kom





u verbazen over de behendigheid van de 3- of 5-deurs Corsa hatchback. Kom u verbazen over de enorme (koffer)ruimte van de 2- of 4-deurs Corsa sedan. En verbaas u vervolgens over het flinke bedrag dat uw huidige auto opbrengt.

ALLE OPEL-MODELLEN TE ZIEN EN TE TESTEN.

Hoe ruim de showroom van uw Opel-dealer ook is, het blijft onmogelijk om er alle Opel-modellen in alle uitvoeringen te laten zien. Daarom trekt dit voorjaar en deze zomer de Opel-Showkaravaan door het land.

Kom maar kijken, ze staan er allemaal: de pittige Corsa, de nieuwe Kadett, de fraaigelijnde Ascona, de machtige Manta, de riante Rekord, de ultra-sportieve Monza GSE en de superieure Senator.

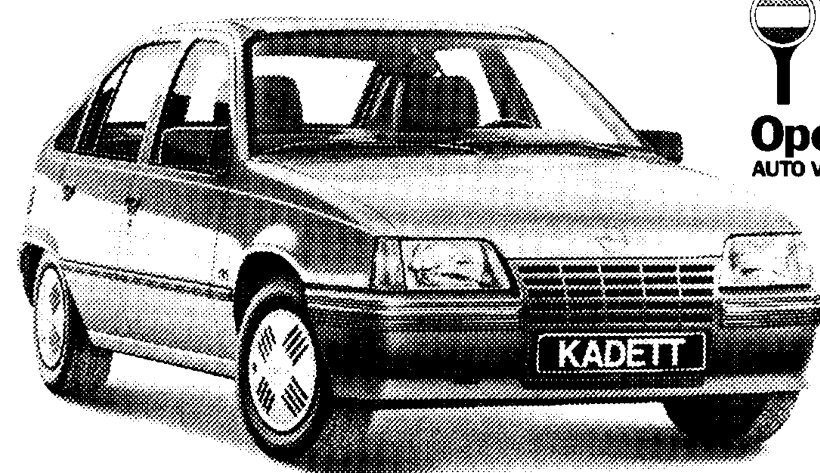
Kom kijken en rijden, want zo'n kompleet overzicht krijgt u alleen op de Grootste Show Op Wielen.

AUTO VAN HET JAAR STEELT DE SHOW.

Natuurlijk neemt de nieuwe Kadett, Auto van het Jaar 1985, een centrale plaats in op de Grootste Show Op Wielen. U krijgt 'm te zien in alle uitvoeringen. Dus ook als ruime Caravan en als supersnelle Kadett GSi, die met een top van ruim 200 km/u alles achter zich laat.

Maak een proefrit in de nieuwe Kadett en u weet waarom de meest gekochte auto van ons land werd uitgeroepen tot Auto van het Jaar 1985.





KOM TOT ZAKEN.

Uw huidige auto wordt tijdens de Opel-Showkaravaan gratis getaxeerd. U zult ontdekken dat uw budget ruimer is dan u denkt. Maak een uitgebreide proefrit in de Opel van uw keuze en kom tot zaken. Want de Grootste Show Op Wielen wordt gevierd met de hoogste inruilprijzen.

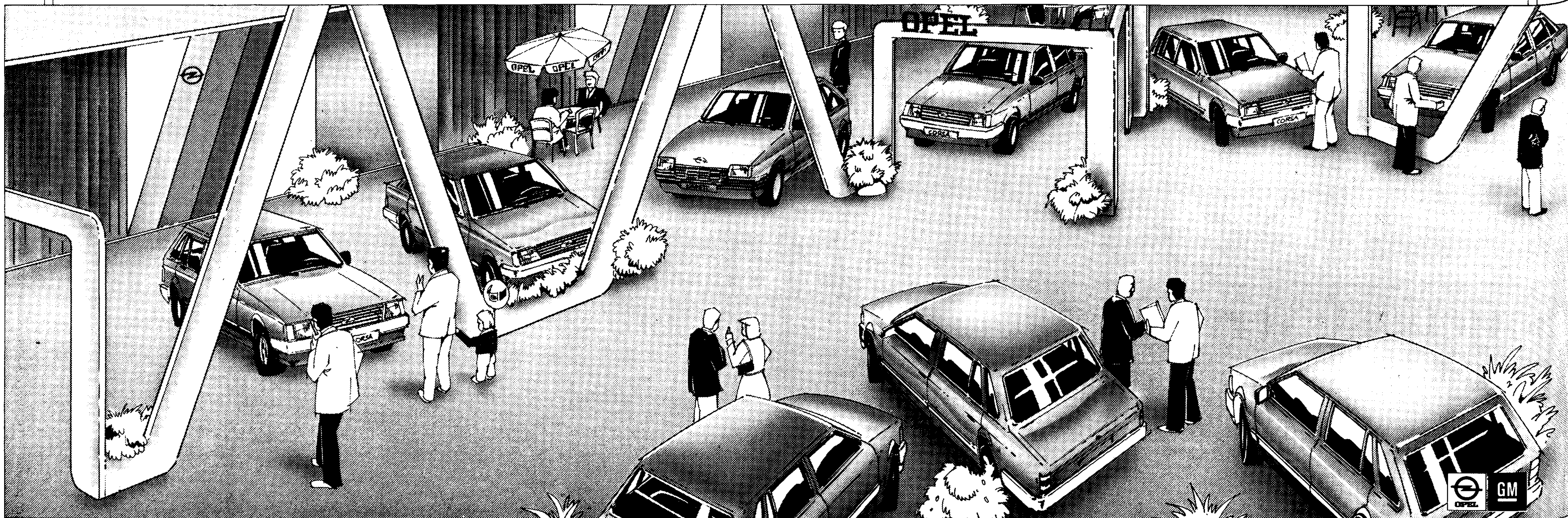
DRANKJE, HAPJE, KADOOTJE.

Geen show zonder gezelligheid. Daarom wordt u onthaald op een drankje, een hapje en een aardige attentie. Voor de kinderen wordt gezorgd, zodat u op uw gemak kunt rondkijken. Neem de kleintjes daarom gerust mee en kom naar de Grootste Show Op Wielen.

U BENT VAN HARTE WELKOM. (TOEGANG GRATIS.)

Op donderdag 9 mei van 10.00 tot 21.00 uur,
vrijdag 10 mei van 10.00 tot 18.00 uur,
en zaterdag 11 mei van 10.00 tot 17.00 uur.
Kunstijsbaan, Kummenaedestraat 27 (bij het Burgemeester Damen-park), Geleen.

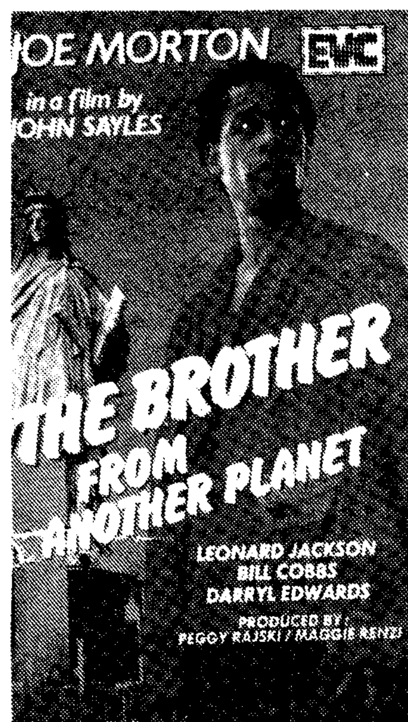
OPEL
BEREKEND OP DE TOEKOMST.



DRIE DAGEN LANG STAAT LIMBURG BOL VAN HET OPEL-NIEUWS

NIEUWE FILMS OP VIDEO

door theo pasing



The brother from another Planet

Amerikaanse science-fiction film uit 1984.
Met: Joe Morton, Tom Wright, Caroline Aaron, Herbert Newsome, Dee Dee Bridgewater, Darryl Edwards, Leonard Jackson, Bill Cobbs, Steve James. Regie: John Sayles. Verhuur: EVC.

Het buitenaards wezen, 'The Brother', heeft met zijn ruimteschip een noodlanding moeten maken. Hij ziet eruit als een kleurling, maar hij kan niet spreken. Belandt in een kroeg in Harlem, wordt er door de stamgasten niet geaccepteerd en wordt onder de hoede van een maatschappelijk werker genomen. Deze bezorgt hem een onderkomen en een baan als monteur in een automatenhal. 'The Brother' ontpopt zich als een uitzonderlijk monteur, want hij kan kapotte apparaten door middel van handoplegging 'genezen'. Hij begint juist ietwat te aarden als twee premiejagers van zijn thuisplaneet hem het leven lastig beginnen te maken. De film heeft meer met een lichtvoetige zedenschildering te maken dan met science fiction. Vanwege zijn originaliteit en zeggingskracht van harte aanbevolen.



Love and money

Amerikaanse actiefilm uit 1982.
Met: Klaus Kinski, Ornella Muti, Ray Sharkey, Armand Assante, King Vidor, Susan Heldfond, William Prince. Regie: James Toback. Verhuur: Video Screen.

De vreselijke rijkaard Klaus Kinski bedenkt een ingewikkeld plan om nog rijker te worden en zich nog meer macht toe te eigenen. Sharkey wordt de spil waar alles om draait en uiteindelijk raken zij in hun eigen politieke netten verstrikt. Hoewel de film onder het genre actie wordt gerubriceerd, zou hij eerder een plaatsje bij het psychologisch drama verdienen en daar bij de middenmoot van de middelmaat gerangschikt kunnen worden.

Magic

Amerikaanse thriller uit 1978.
Met: Anthony Hopkins, Ann-Margret, Burgess Meredith, Ed Lauter, Jerry Houser, David Ogden Stiers, Lilian Randolph. Regie: Richard Attenborough. Verhuur: Video Screen.

Een verlegen goochelaar krijgt pas succes als hij met een pop als buikspreker gaat optreden. Via die pop durft hij dingen te zeggen, die hij normaal niet over zijn lippen zou krijgen. Hij krijgt een tv-contract aangeboden, maar weigert de daaraan verbonden medische keuring. Zijn veelbelovende carrière knapt uit elkaar en de artiest trekt zich in zijn geboorteplaats terug. De pop is inmiddels zo'n sterke persoonlijkheid geworden, dat hij een grote en kwalijke invloed op zijn baas begint uit te oefenen. Dat ontaardt in moorden. Richard Attenborough, de maker van o.a. Gandhi, is voor deze film niet over een nacht ijs gegaan. Hij heeft zich verzekerd van een sterke cast en gezocht naar een goed ver-



haal, dat hij vond bij William Goldman. Hoewel er nogal wat ongeloofwaardigheden in het verhaal steken, worden zij geheel gecompenseerd door het bijzondere spel van de drie hoofdrolspelers. Een film, die toch iets meer heeft dan de gebruikelijke thriller.

The Hit

Engelse gangsterfilm uit 1984.
Met: John Hurt, Terence Stamp, Laura Del Sol, Fernando Rey, Tim Roth. Regie: Stephen Frears. Verhuur: EVC.

Dit is een spannende gangsterfilm, waarin regisseur Frears het niet alleen op de actie laat aankomen, maar ook heel doeltreffend de psychologische achtergronden schildert. Het gaat om Willie Parker, een gangster, die tien jaar geleden veel publiciteit kreeg, omdat hij de leden van zijn bende aan de justitie verried. Hij woont nu in een dorpje in Spanje en wacht op de dag van de afrekening, want zijn vroegere makkers hebben gezworen, dat zij zijn verraad zullen wreken. Dat doen zij door een beroepsdoder met zijn helper op zijn dak te sturen. Willie wordt ontvoerd naar Parijs, maar voordat zij daar aankomen zijn er heel wat spannende situaties geweest, waarbij zelfs een jonge vrouw gegijzeld is om uit handen van de politie te komen. Aan het verhaal is op vrij verrassende wijze gestalte gegeven. Overigens heeft u Laura del Sol ook kunnen zien schitteren in 'Carmen'.

Soldier blue

Amerikaanse indianenfilm uit 1970.
Met: Candice Bergen, Peter Strauss, Donald Pleasance, John Anderson. Regie: Ralph Nelson. Verhuur: Embassy Home Entertainment.

De ontsnapte vrouw van een opperhoofd is samen met een jonge soldaat de enige overlevende van een overval op het goudtransport, waarmee zij op weg was naar haar verloofde. Te voet trekken zij door de wildernis. De ervaring en de moed van de jonge soldaat houdt beiden in leven. Als zij na een aantal avonturen tenslotte het eskadron van haar verloofde bereikt, komt het tot een vreselijke strijd met de indianen, waarbij op gruwelijke wijze verkracht, gemoord en mishandeld wordt. Op het gruwelijke bloedbad na heeft deze film weinig zeggingskracht. Met al die lugubere beelden aan het einde van de film bereikt regisseur Nelson pas het doel: de beestachtige behandeling, die de indianen van de blanken moesten ondergaan, aan de kaak stellen.



VIDEOSPOOR

10 t/m 17 mei 1985

Dag	Titel/omschrijving/regie	Begin/ eindtijd	Duur	Zender
VRIJDAG	**LA PASSANTE DU SANS-SOUCI (1981)** Frans melodrama met Romy Schneider en Michel Piccoli.	20.25-22.15	110 min	BRT 1
	IRRTUM DES HERZENS (1939) Duitse doktersfilm met Paul Hartmann en Leny Marenbach	20.15-21.45	90 min	DUITSLAND 1
ZATERDAG	**MISS GRANT TAKES RICHMOND (1949)** Amerikaanse komedie met Lucille Ball en William Holden.	16.00-17.25	85 min	BRT 1
	THE BALTIMORE BULLET (1980) Amerikaanse thriller met James Coburn en Omar Sharif.	22.05-23.45	100 min	DUITSLAND 1
	TREASURE OF SIERRA MADRE (1947) Amerikaans drama met Humphrey Bogart en Walter Huston.	23.45-01.45	120 min	DUITSLAND 1
	THE LION AND THE HORSE (1952) Amerikaanse avonturenfilm met Steve Cochran en Ray Teal.	15.00-16.20	80 min	DUITSLAND 2
	INSPECTEUR LA BAVURE (1980) Franse komedie met Coluche en Gérard Depardieu.	20.15-21.55	100 min	DUITSLAND 2
	GOING IN STYLE (1979) Amerikaanse tragi-komedie met George Burns en Art Carney.	23.15-00.50	95 min	NEDERLAND 2
ZONDAG	**THE LONG HOT SUMMER (1958)** Amerikaans drama met Paul Newman en Joanne Woodward	21.30-23.20	110 min	DUITSLAND 2
MAANDAG	**KOYAANISQATSI (1982)** Amerikaanse camerafilm.	23.00-00.25	85 min	DUITSLAND 1
	IL LEONE DI SAN MARCO (1983) Italiaanse avonturenfilm met Gordon Scott, Gianna Maria Canale	20.15-21.45	90 min	DUITSLAND 2
	UNSTERBLICHKEIT..? Duitse science-thriller met Silvano Tranquilli en Evelyn Opela.	22.35-00.05	90 min	DUITSLAND 2
WOENSDAG	**COMANCHE STATION (1959)** Amerikaanse western met Randolph Scott en Claude Akins	00.00-01.10	70 min	DUITSLAND 1
	THE MAN WHO SHOT LIBERTY VALANCE (1961) Amerikaanse western met James Stewart en John Wayne.	22.50-00.45	115 min	DUITSLAND 2
	MAYERLING (1939) Franse romance met Charles Boyer en Danielle Darrieux.	22.30-00.00	90 min	DUITSLAND 3
	MEATBALLS (1979) Canadese komedie met Bill Murray en Harvey Atkin	20.33-22.05	92 min	NEDERLAND 1
DONDERDAG	**FATHER BROWN, DETECTIVE (1979)** Engelse thriller met Bernard Hughes en Kay Lenz	23.30-01.05	95 min	DUITSLAND 1
	A WOMAN'S VENGEANCE (1948) Amerikaans drama met Charles Boyer en Ann Blyth.	20.15-21.45	90 min	DUITSLAND 3
	HALLOWEEN (1978) Amerikaanse thriller met Donald Pleasence en Jamie Lee Curtis.	22.15-23.45	90 min	NEDERLAND 1
VRIJDAG	**DR. HOLL (1951)** Duitse liefdesfilm met Maria Schell en Car Wery.	20.15-21.55	100 min	DUITSLAND 1
	THOSE MAGNIFICENT MEN IN THEIR FLYING MACHINES Amerikaanse komedie met Gerd Fröbe en Stuart Whitman	15.40-17.50	130 min	DUITSLAND 1
	SUPERMAN 1 (1978) Amerikaanse avonturenfilm met Christopher Reeve en Marlon Brando	19.50-22.10	140 min	NEDERLAND 2
	JOE KIDD (1972) Amerikaanse actiefilm met Clint Eastwood en Robert Duvall.	23.30-00.55	85 min	NEDERLAND 2

Limburgs Dagblad WEEK
Programmablad voor een hele week. Bewaren bij uw tv-toestel!
Toelichtingen tv, radio, show — Programma's van 10 t/m 16 mei 1985

Show met Leoni in Montreux



(Van onze showpagina-redactie)

MONTREUX – Begin onder aan de ladder. Dat wijze advies geeft zangeres Tracey Ullman aan Leoni Jansen in het showprogramma, dat als Nederlandse inzending op het Gouden Roosfestival fungeert. Hoewel de scène, waarin dit gebeurt, onderdeel uitmaakt van de gespeelde verhaallijn, lijkt Ullmans raad ook zeer wel van toepassing op de werkelijke carrière van Leoni Jansen. Het meest opmerkelijke daarin is niet zozeer het onmiskenbare feit dat we hier van doen hebben met een talentrijke verschijning, dan wel de snelheid waarmee zij dat etaleert.

Sinds haar opvallende optreden in AVRO's 'Show van de Maand' lijkt Jansen onafgebroken in de vierde versnelling voort te razen. Onmiddellijk daarna begon zij aan de voorbereidingen van de televisieshow, die uiteindelijk door de gezamenlijke amusementsbonzen werd aangewezen voor Montreux. En alsof de duivel haar op de hielen zit voltooide Jansen vervolgens een tweede show, die de AVRO in het Pinksterweekeinde op het scherm brengt.

Als Leoni Jansen aan de vooravond van het Gouden Roosfestival de vraag krijgt voorgelegd of dit alles past in een bewust uitgestippeld carrièreplan, bestaat het eerste deel van haar antwoord uit een schaterlachje. 'Dat vraagt iedereen altijd. Zo van: wat je nu doet heb je zeker al van jongsaf aan in je hoofd. Het zal je misschien gek in de oren klinken, maar ik heb dat nooit gehad. En eigenlijk nog steeds niet. Van een bewuste planning is in het geheel geen sprake. Ik heb wel een aantal dingen in mijn kop, die ik ooit in mijn leven nog graag zou willen doen. Maar als je mij vraagt op welke plaats zou je uiteindelijk terecht willen komen, dan heb ik daar geen enkel idee over. Het zijn veel meer wat op zichzelf staande dingetjes.

Zo zou ik het hartstikke leuk vinden als er in Montreux iemand op mij af stapt met het verzoek om in het buitenland een moppie te komen zingen. Dat zou ik fantastisch vinden. In zo'n Montreux-programma stop toch een heleboel dingen. Als je daar dan meteen een tweede programma op laat volgen, raakt je reservoir snel leeg. Ik werk overigens bewust aan het gevuld houden van dat reservoir. Als ik op de radio een bepaald nummer hoor, denk ik meteen: misschien is het ook iets voor mij'.

'Hoe ik weet of ik al rijp ben voor bepaalde dingen? Het is bij mij altijd zo van: dat wil ik doen en dan is het toch steeds een momentopname van je kunnen. Het gevaar zit er inderdaad in dat je op een gegeven moment te hoog grijpt. Maar aan de andere kant moet je zeker op televisie bepaalde risico's durven nemen. In het theater kun je het driehonderd keer doen. Dan kun je halverwege verbeteringen aanbrengen en zo naar een goeie vorm groeien. Bij televisie kan dat echter niet. Wat Montreux betreft weet ik absoluut niet wat mij daar te wachten staat. Ik ben nog nooit op het Gouden Roosfestival geweest. Ik verwacht zeker niet dat ons programma daar gaat winnen, maar het lijkt me wel enig als ik daar wat internationale kontakten kan leggen. Het lijkt mij overigens niet verstandig mij daarover al te veel illusies te maken, want ik kan wel aardig zingen, maar er zijn duizenden mensen, die veel beter kunnen dansen'.

Extra concert Springsteen op 13 juni

HEERLEN/HILVERSUM – De Amerikaanse rockzanger Bruce Springsteen geeft 13 juni in het Rotterdamse Feyenoord-stadion een extra concert. Over de verkoop van de 41.000 kaarten voor het eerste Springsteen-concert op 12 juni was nogal wat opschudding ontstaan: veel fans waren een plaatsbewijs van ƒ 41 misgelopen. Oorzaak daarvan was dat het gros van de kaarten aan de vijf kassa's van het Rotterdamse Ahoy' werden verkocht. Veel van de 117 VVV-kantoren waren slecht bedeeld.

„We zouden geen extra concert houden als we niet zeker wisten dat het weer direct is uitverkocht", zegt LeonRamakers van het bureau Mojo-Concerts. De kaartverkoop voor het concert op 13 juni begint aanstaande zaterdag. De VVV-I-kantoren, waaronder die in Limburg, krijgen een extra aantal kaarten toegewezen. Buro Pinkpop heeft driehonderd kaarten gekregen en organiseert ook busreizen naar dit tweede concert, met dezelfde prijzen en opstapplaatsen als bij het eerste concert (info: ☎ 04494-52500). Ramakers: „Toch zullen er weer teleurgestelde mensen zijn, want er is meer vraag dan aanbod."

★ De witte raaf

Nederland 1
19.25 uur

Vanaf vanavond brengt de NCRV-televisie een herhaling op het scherm van de twaalfdelige familieserie 'Hotel de Witte Raaf'. De serie, die voor het eerst in 1981 is uitgezonden, werd geschreven door John uit den Bogaard, die in het verleden ook zorgde voor succesvolle series als 'Swiebertje' en 'Pommetje Horlepiep'. De serie speelt zich af rond een landelijk hotelletje. Als daar de jonge Félix zijn oude, knorrige oom komt helpen om het hotel te drijven, ontstaan en allerlei wonderlijke gebeurtenissen. De rol van Felix wordt gespeeld door Lars Boom, die van zijn vrouw Isabel door Tinque Dongelmans. Lo van Hensbergen speelt de rol van hun oom, Govert Sloopnagel. 'Hotel de Witte Raaf' werd geregisseerd door Frits Butzelaar en geproduceerd door Fred Koster. Ruud Bos tekende voor de muziek en het decorontwerp is Toos van Waning. Het eerste deel is getiteld: Een verlossende brief.



● *TINQUE DONGELMANS en LARS BOOM in 'Hotel de witte raaf'*

Nederlandse top veertig

HILVERSUM – Voor hit- en aanverwante fanaten is dit weer de enige en échte hitparade, samengesteld aan de hand van de verkoopcijfers. De fans weten het: de top 40 valt op deze vrijdagmiddag weer vanaf 15.03 uur op Hilversum 3 te beluisteren. Tussen haakjes staan in dit overzicht weer de posities van vorige week.

1 (1) We are the world – USA for Africa
2 (4) Everybody want to rule – Tears for Tears
3 (9) Don't you – Simple Minds
4 (2) Nightshift – Commodores
5 (3) Live if life – Opus
6 (6) All at once – Whitney Houston
7 (8) Rhythm of the night – Debarge
8 (5) Popie Jopie – Pisa
9 (7) You spin me round – Dead of Alive
10 (17) Mijn meissie – Danny de Munk
11 (20) The summertime – BZN
12 (12) Welcome to the pleasuredome – Frankie goes to Hollywood
13 (10) Love and pride – King
14 (19) Cry – Godley and Creme
15 (15) One more night – Phil Collins
16 (11) You're my heart – Modern Talking
17 (24) I fell love – Bronski Beat
18 (13) Gimme gimme gimme – Narada Michael Walden
19 (28) Could it be I'm falling – Grant/Graham
20 (21) Every time you go away – Paul Young
21 (14) Slippery people – Talking Heads
22 (32) That ole devilcalled love – Alison Moyet
23 (34) The unforgettable fire – U2
24 (18) Forever man – Eric Clapton
25 (25) Bad Habits – Jenny Burton
26 (22) We close our eyes – Go West
27 (16) Just can't get enough – Depeche Mode
28 (--) Dancing in the dark – Bruce Springsteen
29 (33) One day is enough – Roberto Jacketti and The Scooters
30 (35) Run to you – Bryan Adams
31 (31) So far away – Dire Straits
32 (36) History – Mai Tai
33 (29) Vicious games – Yello
34 (38) Hangin' on a string – Loose Ends
35 (39) That was yesterday – Foreigner
36 (--) You can win if you want – Modern Talking
37 (--) In my house – Mary Jane Girls
38 (--) Kronenburg Park – Frank Boeijen Groep
39 (--) Legs – ZZ
40 (37) Soul Street – Jolley and Swain.

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
11.00 -12.00 Schooltelevisie
Met om 11.00 Schooltv weekjournaal. Afl. 29. 11.30-12.00 Schrijvers op school. Afl. 8.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.30 De Carsons
Australische serie over een advokatenfamilie. Sarah moet na de vakantie weer naar school om haar laatste jaar af te maken, maar ze heeft er helemaal geen zin meer in, tot wanhoop van haar moeder Jennifer. Als ze naar een concert van een beroemde pianist is geweest, weet ze ineens waar haar toekomst ligt. Ze wil muziek gaan studeren en ook concertpianiste worden.
16.15 Lente
Finse tekenfilm.
16.20 Vrouwtje Theelepel
Tekenfilmserie.
16.45 Wissels
NCRV-middagmatinee gepresenteerd door Legien Kromkamp en Dick Passchier.
17.30 Journaal
17.46 Wissels
Vervolg.
18.20 Hoe lang nog?
Tekenfilm waarin een potlood steeds achterna wordt gezeten door een gummetje.
18.30 Engels voor gevorderden
(Follow Me II), samenvatting les 59 en nieuwe les 60.
19.00 De Roze Panter en de Blauwe Kronkel
Tekenfilmserie. Vandaag: De Blauwe Kronkel doet spelletjes met een kuiken en de Roze Panter komt terecht op een tropisch eiland.
19.25 Hotel de Witte Raaf
Jeugdserie van John Uit den Bogaard. Afl. 1: Een verlossende brief. Met in de hoofdrollen o.a.: Tinque Dongelmans, Lars Boom, Steye van Brandenberg en Niek Engelschman. Felix en Isabel Spring gaan onverwacht aan een nieuwe toekomst denken.
20.00 Journaal
20.28 Schatten en schieten
Spelprogramma gepresenteerd door Eddy Becker en Wouter Stips. In een kleurrijk en stripachtig decor wordt een zocrgeloze strijd gestreden door drie kandidaten, bijgestaan door hun hulpkandidaten.
21.20 Hier en Nu
Actualiteitenmagazine.
21.55 Charmonie
Vanuit de Groenoordhal in Leiden een wervelende show van muziekkorpsen, majorettengroepen, solisten en een balletgroep. Deze show staat in het teken van het 50-jarig bestaan van de NFCM (Ned. Fed. van Chr. Muziekbonden) en het 60-jarig bestaan van de NCRV.
22.55 Kerk Vandaag
Actualiteitenrubriek over kerk en samenleving, waarin vanavond uitgebreid aandacht voor het bezoek van de Paus, dat morgen begint.
23.15 Hill Street Blues
Amerikaanse politieserie. Whitney, de callgirl met een cliëntele in de hoogste kringen, is vermoord en laat een doos vol video-opnamen achter.
00.10 -00.15 Journaal

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Spanjaarden
Informatierubriek voor Spanjaarden in Nederland.
18.30 Sesamstraat
Kleuterprogramma.
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 Sport op vrijdag
Sportmagazine met kritische beschouwingen van actuele sportgebeurtenissen.
19.40 Een wereld, een vrede
Sarah Vaughan zingt een aantal songs op teksten van Karol Wojtyla, Paus Johannes Paulus II. Muzikale leiding: Lalo Schifrin.
20.20 Kerk van mensen
Documentaire over wat Nederlandse katholieken bezielt. Met medewerking van de rooms-katholieke parochie van Lelystad en oud-minister Marga Klompé.
21.10 Pauselijk bezoek aan Nederland
Voorbeschouwing van het bezoek van paus Johannes-Paulus II aan Nederland, een paneldiscussie en een samenvatting van gebeurtenissen in het kader van het komende bezoek.
22.10 Praten met de minister-president
22.30 Journaal
22.45 Tot de orde geroepen
Wat er in dertig jaar met katholiek Nederland gebeurde, en met vijf Jezuïeten in het bijzonder. Laatste en derde aflevering: De voortgang.
23.28 Een bericht van de Wilde Ganzen
23.30 Nieuws voor doven en slechthorenden
23.35 -01.05 Veronica Sport Special: Superbowl
Programma over Amerikaans voetbal, dé sport in de Verenigde Staten en hard op weg om ook in Nederland zeer populair te worden. Met o.a. wedstrijdfragmenten van de wedstrijd tussen de "Miami Dolphins" en de "San Francisco Forty Niners", uitleg van de spelregels, interviews en een overzicht van datgene wat er zich op het gebied van Amerikaans voetbal tot nu toe in Nederland heeft afgespeeld.

Hilversum 1

7.03 Het levende woord. 7.10 KRO's ontbijtshow. (8.30 Den Bosch - 800 journaal i.s.m. de ORVA). 9.03 Adres onbekend. 10.02 In antwoord op uw schrijven. 12.03 Van Twaalf tot Twee. (13.05 Echo). 14.03 Ratel. 15.03 Raad een lied... of niet. 15.30 Café de praatstoel. 16.03 Piekuur. 17.55 Mededelingen. 18.06 Aktua. (18.30 Sport). 19.02 TROS Country. 20.03 Coulissen. 22.02 Sesjun. 23.02 Met het oog op morgen. 00.02 De stemband. 02.02 In the mix. 03.02 Peter Teekamp. 05.02-07.00 Ook goeiemorgen.

Hilversum 2

7.06-16.30 Het Gebouw. 7.06 Afdeling Binnenland. 7.23 Dorrestijn's Pers Agentschap (DPA). (7.35 Afdeling Binnenland. 8.11 NL-Buitenlandbericht). 8.33 Het Beeld. 9.00 Afdeling Binnenland. 9.24 Dorrestijn's Pers Agentschap (DPA). 9.33 Het onderzoek. 10.00 Euroburo. 10.33 Afdeling Binnenland. 10.45 De afloop. 11.00 Afdeling binnenland. 12.00 Ondervragingen. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Afdeling Binnenland. 13.10 NL-Buitenlandbericht. 14.33 Het Symposium. 15.00 Afdeling Binnenland. 15.33 Een leven lang. 16.00 Kleur. 16.33 Welingelichte kringen. 17.36 Dingen van de dag. 18.10 BZ. 18.30 De Nederlandse Antillen. 18.40 Het voordeel van de twijfel. 19.40 Tussen Wadden en Wuustwezel. 20.03-24.00 VARA vrijdagavond.

Hilversum 3

7.02 Ronduit op 3. 8.03 Tijdsein. 9.03 De muzikale fruitmand. 10.04 Jaargenoten. 12.04 Radio Thuisland. 13.03 Tipparade. 15.03 De Top 40. 18.04 De Avondspits. 19.02 Curry en van Inkel. 22.02-24.00 Countdown Café.

Hilversum 4

7.00 Ochtendstemming. Met om 8.03 De componist van de maand: Respighi. 9.00 Veronica's Meesterwerken op compactplaten. 10.30 Muziek voor miljoenen op compactplaten. 12.00 Lunchconcert. 13.02 Songs of praise. 13.30 Metronomium. Een progr. rond Glazonov. 15.00 Zeggen en schrijven. 15.30 Klein bestek. Composities van Schubert. 16.30 Uit de schat der eeuwen. 17.00 Crème du baroque. 18.45 Orgelbespeling. Afl.: Fa. Jos Vermeulen uit Alkmaar. 19.15 De Cantates van Bach. 20.00 Europees Concert Podium. Radio Filharm. Ork., met soliste. Klass. muz. Aansl. ca. 21.30 Muziekspiegel. 21.45 Horizon, progr. over volksmuz. en niet-westerse klass. muz. 22.30-24.00 NOS-Jazz - Michiel de Ruyter. Vand.: Graig Harris Quintet.

Hilversum 5

9.03 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Onderhoud fiets, les 6. 10.00 Het prille begin. 10.20 Nooit te oud om te leren. 10.40-11.00 De Nederlandse Schoolradio. 17.30 Ahum Yum Yum, kinderboekenprogramma. 18.20 Uitzending van de P.v.d.A. 18.30 Taal en teken. 19.00 Nieuws voor buitenlanders. (19.00 Turks. 19.10 Berbers. 19.20 Marokkaans-Arabisch. 19.30 Spaans). 19.40 Homonos. 20.10 Hebbyscoop.

ROZ

7.30-8.00 Ochtenduitzending: nieuws, aktualiteiten, weerbericht en muziek. 12.30-13.00 ROZ-tussen de middag: nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 18.04 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 Speulentere, samen met luisteraars (043-435353) en studiogasten.

BRT 2

5.30 Dag en dauw. 8.12 Happening. 10.03 Platenpoets. 11.55 Medietips. 12.00 Limburg 1985. 13.10 Ha-die-Micha. 14.00 Het vertoon. 15.30 De zonnewijzer. 16.00 Abraham al gezien? 17.00 Focus. 17.10 Radio Twee. 22 10 Relax. 23.30-02.00 Twee tot twee.

■ = zwart/wit programma
●● = stereo of 2-kanalen

Golflengten en kanalen

TELEVISIE	RADIO
NEDERLAND I: 5, 5I, 53 en 57.	HILVERSUM I: fm: 4 en 17 (88.2 en 92.1 MHz).
NEDERLAND II: 31, 54, 56 en 60.	
DUITSLAND I: 9, 24 en 46.	HILVERSUM II: 402 m (747 kHz).
DUITSLAND II: 21, 29 en 37.	HILVERSUM III: 445 m (675 kHz). fm: 28, 47 en 50 (90.9, 101.2 en 102.1 MHz).
DUITSLAND III (WDR): 48, 50, 55 en 58.	
DUITSLAND III (SWF): 40 en 56.	HILVERSUM IV: fm 25 en 39.
BELGIË (BRT 1): 10 en 44.	HILVERSUM V: 298 m (1008 kHz).
BELGIË (BRT 2): 25 en 47.	ROZ: fm 28, 47 en 50 (90.9, 101.2 en 102.1 MHz).
BELGIË (RTBF 1): 3 en 8.	BRT 2: 555 m (540 kHz). fm: 22, 36 en 39 (93.7, 97.5 en 97.9 MHz).
BELGIË (RTBF 2): 28 en 42.	
RTL Plus: 7.	RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30 - 19.00). fm: 6 en 33 (88.9 en 97 Mhz)/KG: 49.26 (6090 kHz).
BFBS: 33, 40, 49 en 59.	
SKY CHANNEL: satelliet.	

DUITSLAND 1

10.00 Kerkdienst t.g.v. Hemelvaartsdag
Vanuit de Dom van Augsburg.
11.15 Sir Colin Davis dirigiert
Concert voor viool en orkest, van Alban Berg, uitgevoerd door het Symfonieorkest van de Bayerischer Rundfunk. Solist: Gideon Kremer.
11.45 Das große Rennen rund um die Welt
(The great race).
Amerikaanse komische speelfilm van Blake Edwards uit 1964. Met o.a. Jack Lemmon, Tony Curtis, Natalie Wood, Peter Falk en Arthur O'Connell.
14.15 Ferien in die Steinzeit
Tsjechische jeugdfilm.
15.30 Juanitos großer Freund
(Run for the Roses).
Amerikaanse speelfilm van Henry Levin. Met in de hoofdrollen: Vera Miles, Stuart Whitman, Panchito Gomez en Sam Groom.
17.00 "Nachbar Fernsehen"
Reportage van de 12e wedstrijd voor regionale tv-programma's in Bremen.
18.00 "3 + 1 = Jazz"
Met o.a. Joan Faulkner, Janine Olsen, Jean Shy en Dieter Reith.
18.40 Zum Kaufen geboren
Das Kind als Wirtschaftsfaktor. Filmreportage over kinderen en reclame.
19.15 Ein Platz für Tiere
Dierenserie van Prof. Dr. Grzimek. Afl.: Tiere besiegen den Schreckensvulkan.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
20.15 ARD-Wunschkonzert
Dagmar Berghoff en Max Schautzer presenteren o.a. de volgende muzikale gasten: Mireille Mathieu, Nicole, Karel Gott, Falco, Fredl Fesl, Dschinghis Khan, Franz Lambert, de Hot Dogs, het Hans-Sachs-Chor, de Eisenbahner-Musikverein Elm en het orkest van Conny Wagner.
21.45 Imperativ
Pools-Duitse televisiefilm van Krzysztof Zanussi. Met o.a.: Robert Powell, Brigitte Fossey, Matthias Habich, Jan Nowicki en Leslie Caron.
23.25 Nieuws
23.30 Pater Brown läßt sich nicht bluffen
(Father Brown, detective).
Engelse speelfilm uit 1979. Met in de hoofdrollen: Barnard Hughes, Kay Lenz en Peter Maloney. Regie: John Llewellyn Moxey.
01.05 -01.10 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 Programma-overzicht
10.10 ■ Trio - So ist das Leben
(Trio).
Drie verhalen van Somerset Maughan uit 1950. 1: Der Kirchendiener; 2: Mr. Alleswisser; 3: Sanatorium. Met o.a.: James Hayter, Kathleen Harrison, Michael Hordern, Anne Crawford, Nigel Patrick, Jean Simmons en John Laurie. Regie: Ken Annakin en Harold French.
11.40 Das Saterland
Insel der verlorenen Sprache. Filmreportage.
12.10 ●● Messa di Gloria
van Giacomo Puccini, uitgevoerd door het koor van Radio-Televisie Zagreb, het Bad Hersfelder Festspielchor en het Symfonieorkest van Zagreb o.l.v. Siegfried Heinrich. Solisten: Thomas Rebilas en David van Asch.
13.02 Heute
13.05 Mein Vater, der Clown
(One last Ride).
Amerikaanse speelfilm uit 1981/82 van Gerald Mayer. In de hoofdrollen: David Hollander en Bonny Cox.
14.45 Saamit - Volk der Arktis
Documentaire over rendieren en het nationalisme in Lapland.
15.30 Es gibt noch Haselnußsträucher
Dramatische speelfilm naar een roman van Georges Simenon. Met o.a.: Heinz Rühmann, Luitgard Im, Katja Böhm, Anneliese Uhlig en Sigmar Solbach. Regie: Vojtech Jasny.
16.30 Heute
16.35 Johannes Paul II. - Sein Weg nach Rom
Amerikaans-Duitse biografische speelfilm van Herbert Wise uit 1983. Met in de hoofdrollen: Albert Finney, Michael Crompton, Alfred Burke, Natalie Slater, Caroline Bliss en Antony Brown.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.15 Christi Himmelfahrt '85
Josef Meinrad leest Albino Luciani: An Franz von Sales.
19.30 Karel Gott: In mir klingt ein Lied
Karel Gott zingt geliefde melodieën.
20.00 Herbert ist Hermann
Sketches met Herbert Hermann en zijn vrienden. M.m.v. o.a.: Maria Sebaldt, Susanne Uhlen en Herbert Bötticher. Speciale gast: Wolfgang Kieling.
21.00 Schöne neue Welt durch Gentechnologie?
Documentaire van Gunther Vogel over genenmanipulaties.
21.45 Heute
21.50 Gentechnologie: Revolution im Widerspruch
Een hearing over het gebruik, de kansen en risico's van genentechnologie.
23.30 Michael Heltau: Begegnungen
Vier verhalen van Herbert Asmodi, met o.a.: Gertraud Jesserer, Christine Kaufmann, Doris Kunstmann, Judy Winter, Michael Aldridge en Michael Heltau.
00.30 ●● Gute Nacht-Musik
J.S. Bach: Prelude in C-Dur uit "Wohltemperierten Klavier I". Met Konstanze Eickhorst, piano.
00.35 Heute

WDF 3

17.00 Schooltelevisie
18.00 Telekolleg II - Physik 5
Kraft und Beschleunigung.
18.30 Die Sendung mit der Maus
Kleuterprogramma.
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 ■ Qualen der Liebe
(A woman's vengeance).
Amerikaanse speelfilm van Zoltan Korda uit 1948. Met in de hoofdrollen: Charles Boyer, Ann Blyth, Jessica Tandy en sir Cedric Hardwicke.
21.45 Landesspiegel
Bielefelder Fan-Projekt
Filmreportage over geweld op de voetbalvelden en geweldadigheid door de jeugd. Hoe kan men deze problemen voorkomen?
22.15 Nachtstudio: Deutschland, Deutschland...
Afl. 2: Töchter der Verlierer. Vijf schrijfsters vertellen over hun ervaringen als kind in de na-oorlogse jaren.
23.25 Nachtstudio Spätausgabe
Duke Ellington: Mein Vermächtnis. Filmreportage.
00.10 Tips für Leser
Aansl.: Nieuws.

SWF 3

13.00 -16.30 Tennis
Reportage vanuit Berlijn van het Internationaal Duits Tenniskampioenschap voor dames.
16.30 Molle und Maß
Een brevier over bier.
17.00 Zirkus von Morgen
Reportage van het "Internationale Nachwuchswettbewerb 1984" in Parijs.
18.00 Die Sendung mit der Maus
Kleuterprogramma.
18.30 Telekolleg II - Physik 5
Afl.: Kraft und Beschleunigung.
19.00 Was steht Ihr da und schaut?
Muziek en mijmeringen b.g.v. Hemelvaartsdag.
19.45 Der Ausflug
Televisiespel van Otto Schnelling. Met o.a.: Gert Haucke, alina de Simone, Gerd Olschewski, Joke Kramer, Wolfdietrich Berg en Margot Nagel.
21.05 Sport unter der Lupe
Films, feiten en meningen uit en over de sport.
21.50 Geboren in Koblenz: Fritz von Unruh
Filmportret.
22.35 -22.50 Landesspiegel
Actualiteitenrubriek met interviews.

BRT NET 1

15.00 Help me te dromen
(Aiutami a sognare).
Komische Italiaanse speelfilm van Pupi Avati uit 1981.
16.50 -17.40 Elektron-Special: De Tsukuba Kwis
Finale van de wedstrijd met het vragenspel over Japan en de Expo '85.
17.55 Nieuws
18.00 Tik Tak
18.05 Plons, de gekke kikker
Afl. 15: Plons en het schilderij.
18.10 Rondomons: Mijn vader
Kinderen tonen via tekeningen aan hoe ze hun vader zien, wat hij voor hen betekent en hoe zij hem ervaren.
18.40 Oom Hoja gaat op reis
Kinderserie. Afl.: Muziek.
18.50 Moonfleet
Zesdelige Engelse jeugdserie over het smokkelaarsdorpje Moonfleet.
19.20 Tijdrover: Kwizien
Tip voor koken en lekker eten. Vandaag: Jonge Keerbergse duifjes.
19.40 Mededelingen
19.45 Nieuws
20.20 Kunst-zaken
Actualiteiten uit kunst en cultuur.
20.30 Hoger-Lager
Spelprogramma waarin twee kandidatenkoppels het tegen elkaar opnemen met speelkaarten.
21.10 Gelegenheidsprogramma: Rerum Novarum
Naar aanleiding van Rerum Novarum en het pausbezoek aan België een speciaal programma gewijd aan Mgr. Cardijn en de KAJ-VKAJ en hun invloed op het sociale leven en de kerk.
22.10 Dallas
Amerikaanse tv-serie over het wel en wee van de familie Ewing. Met o.a.: Larry Hagman, Linda Gray, Patrick Duffy, Victoria Principal, Ken Kercheval en Priscilla Beaulieu. Afl. 164: Dead Ends.
22.55 -23.30 Journaal en Coda
"Thema Ochtengezangen" van Schumann en "Thema in D" van Brahms, door Sylvia Traey, piano.

BRT NET 2

09.20 -11.45 Het Pausbezoek aan Luxemburg
Met om 09.20 Inleiding; 09.30 Rechtstreekse reportage van de eucharistieviering, door de Paus opgedragen in Luxemburg; 11.40 Nabeschouwing.
19.10 Het Pausbezoek aan België
Met om 19.10 Inleiding door E. Van den Bergh; 19.20 de aankomst in Brussel op de esplanade van het Jubelpark, tocht door Brussel en bezoek aan de Grote Markt.
21.05 -21.45 Gouden Praags TV-Festival
Tweede deel van dit concert waarin door het Praags Orkest o.l.v. Jiri Behlovak werk van A. Dvorak en Leos Janacek wordt uitgevoerd. Solist: Cenek Pavlik.

RTBF 1

09.30 -11.45 O.H. Hemelvaart
Directe reportage van de eucharistieviering die door Paus Johannes-Paulus II wordt opgedragen op de Place du Glacis in Luxemburg.
16.05 The Hollywood Messenger
Belgische komedie van Chris Vermorcken uit 1984. Met o.a. Maritza Norman, Muriel d'Odemont en Tim Tenders.
17.30 Lollipop Special
Gevarieerd kinderprogramma met vandaag de kinderfilm "Het verhaal van de soldaat".
18.30 Overname RTBF 2
19.00 Ce soir
Actualiteiten uit de Waalse regio.
19.25 Consumententips
19.30 Nieuws en weerbericht
20.25 Zoulou
(Zulu).
Engelse historische avonturenfilm van Cy Endfield uit 1963. Met in de hoofdrollen: Stanley Baker, Jack Hawkins, Ulla Jacobson, James Booth en Michael Caine.
22.40 Carrousel aux images
Filmmagazine met Sélim Sasson.
23.20 Nieuws
23.35 -23.45 Reflets du libéralisme
Politieke uitzending.

RTBF 2

09.00 Teletekst
Regionaal magazine.
13.00 Overname RTBF 1
18.00 Reflets du libéralisme
Politieke uitzending.
18.30 Het Pausbezoek aan België
Met om 18.30 Johannes-Paulus II, wie is hij? Portret. 19.20 Aankomst van de Paus op de luchthaven van Zaventem, waar de Paus ontvangen wordt door de koninklijke familie en hoge autoriteiten uit het burgerlijk en kerkelijk leven. 20.00 Reportage van de rit in de pausmobiel naar de Grote Markt. 20.30 Toespraak van de Paus vanaf het balkon van het stadhuis en signeren van het gouden boek. 21.00 Reportage van de rit naar Woluwe. 21.25 Overzicht van het programma voor morgen i.h.k. van het Pausbezoek.
21.30 Concert
"Erni Alpensinfonie". Uitgevoerd door de Filharmonie van Wenen o.l.v. André Prévin.

BFBS

12.40 Our Backyard
Kinderprogramma.
13.00 Schools Programme
13.30 Take the High Road
13.55 -14.25 Instant German
16.45 The Little Green Man
Tv-serie voor de kinderen.
Aansl.: Birthday Time.
17.00 Play School/Birthday Time
17.20 Do It/Birthday Time
Kinderprogramma.
17.45 Blue Peter
Tv-serie.
18.10 Grange Hill
Tv-serie.
18.35 Instant German
18.45 News and Weather
19.00 The A-Team
Amerikaanse tv-serie.
19.45 Hi-de-hi
Tv-serie over een vakantiekamp.
20.15 Just another Day
Filmserie over de "British Way of Life". Afl.: Driving School.
20.45 Moving
Tv-serie.
21.10 Maelstrom
Tv-serie. Afl. 5.
22.00 News and Weather
22.25 -23.20 The British Connection
Alastair Burnet onderzoekt de sterke banden die er bestaan tussen Engeland en Amerika.

★ Happiness

Nederland 2
19.12 uur

In 'Walking back to happiness', de reeks van vier programma's over 25 jaar jeugdcultuur in Nederland, vandaag speciale aandacht voor de media in relatie tot deze jeugdcultuur. De aflevering is dan ook getiteld: Dat komt mijn huis niet in...
Wat was er in de media voor jongeren? Welke bladen kon je in de zestiger jaren kopen, welke radio- en televisieprogramma's waren er en welke zijn er nu? Van Tuney Tunes tot Zone 3. Van Top of Flop naar Countdown en van Minjon naar Dubbellisjes.

★ Halloween

Nederland 1
22.25 uur

'Halloween' is een Amerikaanse mystieke griezelfilm uit 1978 van regisseur John Carpenter, die zowel het scenario als de muziek schreef. In de hoofdrollen onder andere Donald Pleasence, Jamie Lee Curtis, Nancy Loomis, P.J. Soles, Charles Cyphers en Kyle Richards.
Halloweenavond (de avond voor Allerheiligen) 1963 is onuitwisbaar in de herinnering van het dorp Haddonfield gegrift. Op die dag namelijk werd door een gemaskerde bekende op beestachtige wijze een moord gepleegd op de teenager Judith Myers. Vijftien jaar daarna komt deze zaak weer tot leven als de moordenaar uit het gesticht weet te ontsnappen en naar Haddonfield terugkeert. Zal alles zich weer herhalen? Het dorp is in de greep van de angst...

● *JAMIE LEE CURTIS (links) als een zich bedreigd voelend meisje*

SKY CHANNEL

14.35 Hand Made in Isfahan
Documentaire.
15.30 Wayne & Shuster
Tv-serie.
16.00 Sky Trax - The Pat Sharp Show
16.45 Sky Trax - First Run
17.30 Sky Trax - Beach Café-Live
18.30 ■ Mr Ed
Komische tv-serie over het sprekende paard Mr. Ed. Afl.: Ed, the Tout.
19.00 The Lucy Show
Komische serie met Lucille Ball.
19.30 Charlie's Angels
Serie. Afl.: Pom Pom Angels.
20.20 Skyways
Dramatische tv-serie over wat er zich zoal afspeelt op een vliegveld.
21.10 ■ The Untouchables
Afl.: The trouble Shooters.
22.05 Davis Cup Tennis
23.00 -24.00 Sky Trax
Nonstop popmuziek en videoclips.

RTL/PLUS

09.10 Reportage van de Pausmis
13.00 Clip-Connection
15.00 Besuch in Echternach
Reportage van het Pausbezoek.
17.00 Pinocchio
Vijfdelige tv-film met Gino Lollobrigida en Nino Manfredi. Deel 4.
17.55 Reportage van het Pausbezoek
Samenvatting en commentaren.
18.15 Landarzt Dr. Brock
Tv-serie. Afl.: Sonntag mit Überraschungen.
18.40 Concerto D'Aranjuez
18.53 Nieuws
20.00 Schlussakkord
Speelfilm met Mario del Monaco, Eleonora Rossi Draga, e.a.
21.40 Frischer Wind aus Kanada
Speelfilm met o.a. Dorit Kreysler, Harald Paulsen en Paul Hörbiger.
23.10 Rückblick
Reportages en commentaren n.a.v. het Pausbezoek aan Luxemburg.
23.30 Weerbericht
23.35 Horoskop
23.40 Betthupferl
23.45 -00.15 Clip-Connection

DUITSLAND 1

08.10 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat
10.00 Nieuws en dagthema's
10.30 150 Jaar Duitse Spoorwegen
Het jubileumfeest in Nürnberg, reportage.
11.45 Umschau
12.10 Monitor
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
15.40 Teletekstoverzicht
16.00 Nieuws
16.10 Wanderungen durch die DDR
Die gezähmte Idylle - het Spreewald van vandaag, filmreportage.
16.55 Chlorofilla vom blauen Himmel
Tekenfilm van Jerko V. Tognola naar het boek van Bianca Pitzorno.
17.20 Schau ins Land
Kinderprogramma.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 Lucky Luke
Tekenfilmserie. Afl.: Escort naar New Mexico.
19.00 Fame
Amerikaanse tv-serie over de belevenissen van studenten tijdens hun opleiding aan een theaterschool in New York. Afl.: Enttäuschungen.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.10 Voetballen
Directe reportage van de finale om de Europa Cup II vanuit het Feyenoord-stadion in Rotterdam. FC Everton - Rapid Wien.
22.00 Brennpunkt
22.30 Tagesthemen
23.00 Ohne Filter
Musik pur, muziekprogramma.
24.00 Einer gibt nicht auf
(Comanche Station).
Amerikaanse speelfilm uit 1959. Met in de hoofdrollen: Randolph Scott, Claude Atkins en Nancy Gates. Regie: Budd Boetticher. Jeff Cody is op zoek naar zijn vrouw, die door de Indianen werd ontvoerd. Op een dag koopt hij een andere vrouw vrij, wier echtgenoot een flinke beloning heeft uitgeschreven voor degene die haar terugbrengt.
01.10 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 Nieuws
10.23 ■ Endlich sind wir reich
(Rich and strange).
Engelse speelfilm uit 1932. Met in de hoofdrollen: Henry Kendall, Joan Barry en Betty Aman. Regie: Alfred Hitchcock. Een echtpaar erft geld en wordt zo in staat gesteld de wereld rond te reizen. Zonder het van elkaar te weten hebben ze allebei een affaire, uiteindelijk lijdt het huwelijk dan ook schipbreuk.
11.45 -13.30 Zie Duitsland I
15.40 Teletekstoverzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Löwenzahn
Kinderserie. Afl.: Peter maakt briefpapier (herh.)
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
16.35 Der Waschbär Rascal
Tekenfilmserie naar het boek van Sterling North. Afl.: Der erste Ferientag.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern, regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd magazine met actueel thema, sport en muziek.
17.50 Das Haus am Eaton Place
(Upstairs Downstairs), tv-serie. Afl.: Spätes Glück. Met: David Langton, Rachel Gurney, Simon Williams, e.a. Als Richard Bellamy niet mee kan gaan naar een operavoorstelling, nodigt Lady Marjorie de vriend van haar zoon, Charles Hammond, uit om mee te gaan. Tussen hen beiden ontstaat een grote genegenheid.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
18.20 Das Haus am Eaton Place
Vervolg.
18.55 Mittwochslotto - 7 aus 38
18.58 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 ●● P.I.T. - Peter Illmanns Treff
Muziekprogramma met o.a. Depeche

Mode, Mink De Ville, Kenny Loggins en Bryan Ferry.
20.15 ZDF Magazin
Informatie en actuele thema's.
21.00 Der Denver Clan
(Dynasty), Amerikaanse serie. Afl.: Die schöne Unbekannte. Met: John Forsythe, Linda Evans, Joan Collins, e.a. In hotel "La Mirage" komt Fallon in contact met Dominique Devereaux. Zij schijnt Alexis erg goed te kennen, Fallon vraagt zich af hoe dat kan.
21.45 Heute-Journal
22.05 ●● Exclusiv
Met het ZDF te gast bij Dynasty: Linda Evans, John Forsythe, Joan Collins en Co.
22.50 ■ Der Mann, der Liberty Valance erschoss
(The man who shot Liberty Valance). Amerikaanse speelfilm uit 1961. Met in de hoofdrollen: James Stuart, John Wayne en Lee Marvin. Regie: John Ford. Senator Ransom Stoddard komt met zijn vrouw Hallie vanuit Washington naar Shinbone om de begrafenis van Tom Doniphon bij te wonen. De redacteur van de krant van Shinbone vraagt Ransom naar de verhouding tussen hem en Tom. Ransom vertelt de redacteur een lang verzwegen verhaal.
00.45 Heute

WDF 3

08.00 Tele-Gymnastik (8)
08.10 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat
10.05 -12.10 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
18.00 Telekolleg II: Something now
Cursus Engels. Afl. 16.
18.30 Sesamstraat
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Mittwochs in...
Informatie en amusement.
21.45 Wissenschaftsshow
Der Blick ins Unsichtbare. Populair wetenschappelijk programma met Jean Pütz en Theo Störbrock.
22.30 ■ Mayerling
Franse speelfilm uit 1936 naar de roman 'La fin d'une idylle' van Claude Anet. Met in de hoofdrollen: Charles Boyer, Danielle Darrieux en Suzy Prim. Regie: Anatole Litvak. Kroonprins Rudolf von Habsburg van Oostenrijk heeft voortdurend ruzie met zijn vader. Hij moet trouwen met Prinses Stefanie maar is verliefd op barones Marie Vetsera. De keizer verbiedt deze liefde en stuurt Marie naar Venetië. Rudolf achtervolgt haar echter en ze keren terug naar Oostenrijk. Daar aangekomen besluiten ze om op slot Mayerling samen zelfmoord te plegen.
24.00 Nieuws

SWF 3

08.20 -10.15 Schooltelevisie
17.25 Der Karneval der Tiere
Eine heitere szenische Fantasie in Musik, Sprache und Bewegung. Aflevering uit de serie '30 minuten voor leraren en ouders'.
18.00 Sesamstraat
Kleuterprogramma.
18.30 Telekolleg II: Something new
Cursus Engels, les 16.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
19.25 Nieuws
19.30 Rockpalast
Vandaag: Spider Murphy Gang.
20.15 Sammelsurium
Cultureel magazine.
21.00 ■ Unter den Brücken
Duitse speelfilm uit 1945. Met in de hoofdrollen: Hannelore Schroth, Karl Raddatz en Gustav Knuth. Regie: Helmut Käutner. De gemeenschappelijke liefde van Hendrik en Willy is de sleepboot Liese-Lotte. Als de twee mannen in Potsdam de Liese-Lotte vastgelegd hebben zien zij op een brug een meisje waar beiden verliefd op worden.
22.35 Vom Empire nach Europa
Grossbritannien von 1900 bis zum Jahre 2000, driedelige documentaire serie van Ralf Dahrendorf. Afl. 1: Niedergang und Besinnung.
23.30 Nieuws

BRT NET 1

17.55 Journaal

18.00 Tik Tak
Kleuterprogramma. Afl. 59 (herh.)
18.05 Plons, de gekke kikker
Afl. 14: Plons en de kermis (herh.)
18.10 Zeppelin
Kindermagazine gepresenteerd door Rafael Troch.
18.35 ■ Midas
Vlaamse jeugdserie. Afl.: 6. Met: Rik Andries, Kris Smet, Jef Cassiers, e.a.
19.00 Gezondheidsmagazine
Magazine waarin de klemtoon ligt op gezondheidsvoorlichting en -opvoeding. Met: 1. Het oog: een verwaarloosd lichaamsdeel. 2. Bijdrage over psoriasis. 3. Aktueel.
19.40 Mededelingen, paardenkoersen en programma-overzicht
19.45 Journaal
(Met een overzicht van het Pausbezoek aan Luxemburg).
20.15 Kijk uit! Verkeerstips
Afl.: Jonge automobilisten tijdens het weekeinde.
20.20 Videomatch
Videospelletjes gepresenteerd door Marleen Gordts.
20.30 Namen noemen
Spelprogramma waarbij twee panels, samengesteld uit bekende personen, via kryptische omschrijving eigennamen raden. Presentatie: Kurt van Eeghem.
21.15 Monumenten en landschappen... één zorg
Villa Duinzicht. Programma over het bouwkundig erfgoed aan de kust en de initiatieven die genomen worden om de vrijetijdsmens rust en ontspanning te bieden.
21.45 Uitzending door derden
Een programma van de Katholieke Televisie- en Radio Omroep.
22.35 Nationale Loterij, Paardenkoersen en Journaal
(Met een overzicht van het Pausbezoek aan Luxemburg).
Aansl.: Coda: "Komaan jongens" van Mark Dangin.

BRT NET 2

11.05 Pausbezoek aan Luxemburg
Met om: 11.05 Inleiding. 11.15 Ontmoeting met zieken in de kathedraal van Luxemburg. 12.10 Nabeschouwing.
19.00 Chocky
Zesdelige Engelse science-fictionserie voor de jeugd naar het boek van John Wyndham. Afl. 6 (slot). Met: Andrew Ellams, James Hazeldine, Carol Drinkwater, e.a. Wanneer Matthew uit school komt wordt hij door iemand met een auto afgehaald. Hij verdwijnt spoorloos. Zijn ouders waarschuwen de politie en na een paar dagen duikt Matthew op in Birmingham. Hij komt thuis met een heel vreemd verhaal.
19.25 Tijdrover: Twee klaveren (13)
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
(Met een overzicht van het Pausbezoek aan Luxemburg).
20.15 Voetballen
Rechtstreekse reportage van de finale om de Europa Cup II, tussen Everton en Rapid Wien, vanuit het Feyenoord-stadion te Rotterdam.

RTBF 1

11.30 Teletekst magazine
14.00 Schooltelevisie
14.30 Teletekst
16.30 Graffiti
Jongerenprogramma.
17.15 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma.
17.50 Plein Jeu
Gevarieerd kinderprogramma, met om 17.50 Servicerubriek. 17.55 Gasten bij Arlette. 18.05 Tv-serie. 18.30 Kort nieuws. 18.35 Micro-défi, spelprogramma. 18.45 Allô, Plein Jeu?, spelprogramma.
19.00 Ce soir
Regionaal magazine.
19.23 Minute Papillon
19.30 Journaal
20.00 Cap 60
Spelprogramma met vragen over de jaren 60.
21.05 Neo Polar
Tv-serie. Afl.: L'amour en gachette. Met: Michel Beaune, Marie-Blanche Vergne, Anne Gauthier e.a. Regie: P. Desagneau.
22.05 Portraits

★ concertgebouw-actie

Nederland 1
22.30 uur

Het concertgebouw in Amsterdam, dat de afgelopen weken het middelpunt was van een grote landelijke actie ten behoeve van de restauratie, is vanavond ook de lokatie, van waaruit de TROS en de AVRO een groots opgezet en feestelijk programma rechtstreeks uitzenden. Mies Bouwman presenteert van 22.30 tot 00.30 uur een internationaal muziekprogramma, waaraan coryfeeën uit de lichte en de klassieke muziek een bijdrage leveren. Hoewel een exacte opgave nog niet helemaal mogelijk is, zullen in ieder geval de volgende solisten optreden: Lee Towers, Danny de Munk, The Wall Street Crash, Peter Weekers, André Hazes, Billy Preston, Deniece Williams, Pia Zadora, Shirley Bassey, gitarist Carlos Bonell, tenor Luis Lima, sopraan Katia Ricciarelli, de pianisten Louis van Dijk, Pim Jacobs, Wyneke Jordans en Leo Van Doeselaar, de bas Simon Estes en de mezzo-sopraan Brigitte Fassbaender.
Ook orkestraal gezien is het programma rijk bezet. Zowel het Concertgebouw Orkest, het Concertgebouw Kamerorkest (met Jaap van Zweden en Berdien Stenberg), als het Metropole orkest zijn ingezet. Dirigenten zijn Kenneth Montgomery en Rogier van Otterloo. Behalve ruimte voor feestmuziek is er tijd ingeruimd voor informatie over het verloop van de AVRO/TROS actie, die in maart van start ging. Bovendien zullen de winnaars van de hoofdprijzen in de Concertgebouw loterij bekend worden gemaakt.

● *SHIRLEY BASSEY, een van de muzikale gasten tijdens dit programma*

Vandaag een portret van Michel Woitrin.
22.35 Journaal
22.50 -23.00 Un autre regard
Uitzending van de Katholieke Omroep.

RTBF 2

15.30 Teletekst
19.00 Un autre regard
19.30 Journaal (met gebarentaal)
20.00 -23.00 Camera sports
Sportprogramma met toto-prognoses, paardenkoersen en voetballen vanuit Rotterdam: de finalewedstrijd om de Europacup II: Everton - Rapid Wien.

BFBS

12.25 Hokey Cokey
Kinderprogramma.
12.45 Schools Programme
My World.
13.05 Schools Programma
Music Time. Anansi and the Sky God.
13.25 Our House
Serie. Afl. 5: De boerderij van de familie Carter in Suffolk.
13.50 Instant German
14.00 -14.35 News After Noon and Weather
16.40 Emma and Grandpa
Tv-serie.
Aansl.: Birthday Time.
17.15 Dogtanians and the three Muskehounds
Tekenfilmserie.
17.40 The Record Breakers
18.05 Monkey Business
18.35 Instant German
18.45 News and Weather
19.00 Tomorrow's World
Nieuwtjes uit wetenschap en techniek.
19.25 Coronation Street
Tv-serie.
19.50 All Stars Secrets
20.15 Falcon Crest
Amerikaanse tv-serie.
21.05 Television
22.00 News and Weather
22.25 -23.20 Blott on the Landscape
Televisiefilm.

SKY CHANNEL

14.35 Mountain River Run
Documentaire over een kanovaart.
15.30 Wayne & Shuster
16.00 Sky Trax - The Pat Sharp Show
16.45 Sky Trax - Young, Free and Single
17.30 Sky Trax - The All American Hot 100 Show.
18.30 Mr Ed
Komische serie. Afl.: Ed's Mother.
19.00 The Lucy Show
Komische tv-serie.
19.30 Bearcats!
Tv-serie. Afl.: The feathered Serpent.
20.20 To Dorothy a Son
Speelfilm met Shelley Winters, John Gregson en Peggy Cummins.
21.45 International Motor Sports
22.50 -00.30 Sky Trax

RTL/PLUS

11.00 Reportage aankomst Paus Johannes-Paulus II in Luxemberg.
11.15 Notre Dame
Reportage van het bezoek aan de kathedraal in Luxemburg.
13.00 Clip-Connection
17.00 Giselle
Romantisch ballet. Met o.a. Liane Dayde, Claude Giraud en het "Grand ballet Classique de France".
17.55 RTL-Aktuell
Reportage van het Pausbezoek.
18.25 Papstmesse
Directe reportage van de hoogmis, door de Paus opgedragen in Esch/Alzette.
20.45 Nieuws en weerbericht
21.00 Eine kleine Nachtmusik
Speelfilm naar "Mozarts Reise nach Prag".
22.40 Pausbezoek aan Luxemburg
Samenvatting van de eerste dag.
22.55 Gestatten, mein Name ist Cox
Speelfilm met o.a. Johannes Heesters, Claude Borelli en Nadja Tiller.
00.30 Weerbericht
00.35 Horoskop
00.40 -00.45 Betthupferl

DUITSLAND 1

08.10 Schooltelevisie
09.05 -09.20 Politiek aktuell
10.00 Heute
10.03 Lieder der vier Jahreszeiten
11.35 Ist Jesus Oxala?
Braziliaanse katholieken tussen Rome en Afrika. Reporage.
12.10 Wie würden Sie entscheiden?
Afl.: Geluidsoverlast.
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
14.40 Teletekstoverzicht
15.00 Roots
Amerikaanse serie naar de boeken "Roots" en "Search" van Alex Haley. Afl. 7: Die nächste Generation. Met: Irene Cara, Bernie Casey, Pam Grier e.a. Will Palmer heeft zich vol enthousiasme bij het leger aangemeld. Maar ook hier krijgt hij te maken met discriminatie. Tegen de wil van haar vader reist Bertha naar Chicago om afscheid te nemen van Simon.
Aansl.: Alex Haley in Henning-Tennessee. Filmreportage over de rassendiscriminatie in het leger. (herh.)
16.00 Nieuws
16.10 Chewing Gum and Chesterfield
Reportage van de opnamen van dit toneelstuk door het "Theater der Jugend" van München.
16.25 Chewing Gum and Chesterfield
Toneelstuk van Werner Schlierf. Met: Werner Rom, Veronika-Marie von Quast, Wolfgang Schatz e.a. De perikelen van een klein Duits dorp vlak na de oorlog, in de tijd van de geldzuivering.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 WWF-Club
Gevarieerd programma live vanuit de studio.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 ■ Irrtum des Herzens
Duitse speelfilm uit 1939. Met in de hoofdrollen Paul Hartmann, Leny Marenbach, Hans Söhnker e.a. Regie: Bernd Hofmann. Professor Reimers gaat helemaal in zijn beroep van arts op. Als hij zuster Angelika ten huwelijk vraagt moet zij er nog eens over nadenken, want hoewel ze heimelijk verliefd op hem was, is er nog een belangrijke man in haar leven.
21.45 Plusminus
Economisch magazine.
22.30 Tagesthemen
Met reportage vanuit Bonn.
23.00 Die Sportschau
Gevarieerd sportprogramma.
23.25 Heut' abend...
De ARD-Talkshow met Joachim Fuchsberger. Gast: Heinz G. Konsalik.
00.10 Die Reise von Charles Darwin (6)
Engelse tv-filmserie van Robert Reid. Met in de hoofdrollen: Malcolm Stoddard, Andrew Burt en David Ashton. Regie: Martin Friend (herh.) In Darwins omgeving op de Galapagoseilanden zijn zoveel unieke en exotische dieren, dat hij de kleine onopvallende vinken bijna over het hoofd zag. Toen hij deze beestjes eenmaal opmerkte, ontdekte hij de grote verscheidenheid onder deze vogels.
01.10 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 -13.30 Zie Duitsland 1
14.40 Programma-overzicht
14.45 Der Opernball
Operette van Richard Heuberger. Uitgevoerd door het Symphonie Orchester Graunke o.l.v. Willy Mattes, m.m.v. solisten (herh.)
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
16.30 Freizeit... und was man daraus machen kann
Vrijetijdsmagazine. Met: 1. Moskauer Sonntagsvergnügen. 2. Herinneringen aan Warschau. 3. De stad Keulen van voor de Tweede Wereldoorlog nagebouwd op schaal.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern, regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd magazine met actueel thema, sport en muziek.
17.45 ■ Western von gestern
Amerikaanse serie. Afl.: Der Rodeo-

Raub (1). Met: John Wayne, Edward Chandler, Carmen LaRoux e.a.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
18.20 Der Apfel fällt nicht weit vom Stamm
Spelprogramma gepresenteerd door Hans-Jürgen Bäumler.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Auslandsjournal
Reportages van buitenlandse correspondenten.
20.15 Aktenzeichen: XY... ungelöst
De recherche vraagt om hulp. Eduard Zimmerman geeft informatie over tot op heden onopgeloste misdaden.
21.15 Lebenstraum Tiefkühlhaus
Een paradijs voor pinguins onder de zon van Californië, reportage.
21.45 Heute-Journal
22.05 Aspekte
Cultureel magazine.
22.45 Aktenzeichen: XY... ungelöst
Reakties van kijkers op het eerder deze avond uitgezonden programma.
22.50 ■ Ein Kapitel für sich
Tv-film in drie delen van Eberhard Fechner naar de roman van Walter Kempowski. Deel 2. Met: Edda Seippel, Ernst von Klipstein, Stephan Schwartz e.a. Regie: Eberhard Fechner (herh.) De beide zonen Kempowski worden na de oorlog gevangen genomen en na het proces veroordeeld tot 25 jaar dwangarbeid. Moeder Kempowski blijft alleen achter, zelfs haar huis wordt leeggehaald om de proceskosten te betalen. Het huis van de familie Kempowski in Rostock bestaat niet meer.
00.45 Heute

WDF 3

08.00 Tele-Gymnastik (4)
08.10 -12.10 Schooltelevisie
17.00 -18.00 Schooltelevisie
18.00 Telekolleg II
Koolhydraten en vetten, cursus gezondheidsleer. Les 2.
18.30 Hallo Spencer
Kinderserie.
19.00 Aktuelle Stunde
Met Blickpunkt Düsseldorf.
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Länder - Menschen - Abenteuer
Piz Palue und Co, filmreportage.
21.00 Briefmarken - nicht nur für Sammler
Josef Kentenichs 100e verjaardag.
21.15 Unser Auto wird hundert
Documentaire serie van Michael Schoemann. Afl. 5: Aussen hui und innen...?
21.45 Landesspiegel
Mit Rute, Beil und Knipp. Filmreportage.
22.15 Nirgendwo ist Poenichen (10)
Tv-serie naar de roman van Christine Brückner. Met: Ulrike Bliefert, Matthias Ponnier, Bettina Friedrich e.a. Regie: Rolf Hädrich. Nu haar kinderen de deur uit zijn kan Maximiliane Quint gaan doen waar zij zin in heeft. Als zij naar Eyckel gaat krijgt zij een baan aangeboden.
23.05 Rockpalast
Vandaag: The Police. (herh.)
00.35 Nieuws

SWF 3

08.20 -10.15 Schooltelevisie
17.25 Sonderschulbedürftigkeit
Aflevering uit de serie Schulschwierigkeiten und Gesundheitserziehung.
18.00 Filmbriefe
Kinderserie. Afl. 12: Lügengeschichten und Berufswünsche.
18.30 Telekolleg II
Kohlenhydrate und Fette. Cursus gezondheidsleer, les 2.
19.00 Abendschau Blick ins Land im Dritten
Nieuws, aktualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 Nieuws
19.30 Formel Eins
De ARD-hitparade met Ingolf Lück.
20.15 Wissenschaft und Forschung heute
Seelenpfade - Christina.
21.00 Touristik Tip (3)
Informatie voor vakantiegangers. Vandaag de volgende thema's: 1. Vakantiewoningen - De vraag is groot, het aanbod is groot. 2. Het systeem voor hotelreserveringen. Een service voor de toeristen. 3. Nieuws voor de toerist. 4. De TT-quizvraag.

21.15 Dritte Welt: Auf Stippvisite bei Mitmenschen
Afl.: 4: Unser tägliches Wasser.
21.45 Wortwechsel
Ich war der Ankläger. Und Gott war der Angeklagte. Christa Schulze-Rohr interviewt Elie Wiesel.
22.30 Captain Paris
Tv-serie. Afl. 5: Der Mann, den es nicht gab. Met: James Earl Jones, Lee Chamberlin, Frank Ramirez e.a. Regie: Bruce Paltrow. In Los Angeles wordt een man vermoord die waarschijnlijk samenwerkte met een misdaadsyndicaat. Een van de getuigen is Latimore. Nog voor hij door captain Paris verhoord kan worden, duiken twee FBI-agenten op, die zijn vrijlating eisen.
23.15 Nieuws

BRT NET 1

14.00 -16.00 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
18.05 Klein, klein kleutertje
Afl.: Het kaboutertje met de lange baard, een sprookje van Koningin Fabiola, verteld door Francis Verdoodt en uitgebeeld door het Mechels Stadspoppentheater. (herh.)
18.20 Emma en Opa
Kinderserie. Afl. 5: Mei (herh.)
18.35 Star Trek
Amerikaanse science-fictionserie over de belevenissen van de USS "Enterprise". Afl. 31. De tijdmachine.
19.20 Uitzending door derden
Programma van de Liberale Radio- en TV-Omroep.
19.40 Mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.15 Videomatch
Videospelletje.
20.25 Passage in Sans-Souci
(Le Passante du Sans-Souci).
Franse speelfilm uit 1981. Met in de hoofdrollen: Romy Schneider, Michel Piccoli en Maria Schell. Regie: Jacques Rouffio. Max Baumstein, voorzitter van de Internationale Solidariteit, schiet in koelen bloede de ambassadeur van Paraguay in Parijs dood. Hij heeft hiervoor een heel persoonlijk motief.
22.15 Première-extra
Jo Röpcke presenteert de filmactualiteit.
23.05 -23.25 Journaal en Coda
"Padde" van Chris J. van Geel.

BRT NET 2

19.00 1 Week sport
19.30 Tijdrover: Lieve plantjes
Vandaag: De heliotropium. Presentatie: André Onghena.
19.40 Mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.15 Encyclopedie
Afl. 9: Hormonen.
20.45 Panorama (herh.)
21.35 -22.20 Horizon
Wetenschappelijk magazine. Met de volgende onderwerpen: Erosie in België; Een oplossing voor deshydratatie; Belgen overzee en Koorts (herh.)

RTBF 1

11.30 Teletekst magazine
14.30 Schooltelevisie
15.25 Teletekst
17.00 Mededelingen van de ONEM
17.15 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma met teken- en poppenfilm.
17.50 Plein Jeu weekend
Gevarieerd kinderprogramma met o.a. De gasten van Marion; weekendweerbericht; korte Belgische film; agenda; filmnieuws; programma-overzicht; 18.30 Kort nieuws; Micro-défi, spelprogramma.
19.00 Ce soir
Regionaal magazine.
19.23 Minute Papillon
19.30 Journaal
20.00 A suivre
Informatief magazine.
21.25 Un autre regard
(Egymasra Nwezve).
Hongaarse speelfilm van Karoly Makk uit 1981. Met o.a. Jadwiga Jankowska-Cieslak, Crazyna Szapolowska, Joseph Kroner e.a. 1958: Boedapest.

★ Passage in sans-souci

BRT net 1
20.25 uur

De BRT zendt vanavond het Franse melodrama van Jacques Rouffio (1981) 'Passage in sans-souci' uit naar de gelijknamige roman van Joseph Kessel. De muziek is van Georges Delerue. In de hoofdrollen: Romy Schneider (Elsa Wiener/Lina Baumstein), Michel Piccoli (Max Baumstein), Helmut Griem (Michel Wiener), Maurice Bouillard (Gérard Klein), Charlotte Maupas (Dominique Labourier), Mathieu Carrière (Ruppert von Leggaert/Federico Lego) en Maria Schell (Anna Hellwig).
Max Baumstein, voorzitter van de Internationale Solidariteitsbeweging, is in Parijs om er een persconferentie te houden over de invrijheidstelling van een jonge Britse vrouw, die in Paraguay gevangen wordt gehouden. In het hotel, waar hij met zijn vrouw Lina logeert, bestudeert hij enkele dossiers. Daarin vindt hij twee foto's die hem van streek brengen. Zonder enige uitleg verlaat hij het hotel en zwerft een deel van de nacht door Parijs. De volgende dag wordt hij, zoals voorzien, ontvangen door de ambassadeur van Paraguay. Die heet in feite Ruppert von Leggaert en was in 1933 adviseur bij de Duitse ambassade in Parijs. Max schiet hem koelbloedig neer en geeft zich aan bij de politie.

● *ROMY SCHNEIDER in 'Passage in sans-souci'*

Twee redactrices die nauw moeten samenwerken, vatten een diepe genegenheid voor elkaar op.
23.10 -23.25 Journaal

RTBF 2

15.30 Teletekst magazine
19.00 Chanson plus
Muzikaal programma met uitsluitend Belgische muziek en een quiz.
19.30 Journaal (met gebarentaal)
20.00 Contacts
Uitzending van veilig verkeer. (herh.)
20.05 -22.30 La jument du roi
Toneelstuk van Jean Canolle. Met: Georges Pirlet, Christine Lenain, Jean Hayet e.a. Toneelregie: Jean-Pierre Rey en Jacques Joel.

BFBS

12.30 Rainbow
12.50 Schools Programme
13.30 Take the High Road
13.55 Instant German
14.00 -14.30 News After Noon and Weather
16.45 Cockleshell Bay
Aansl.: Birthday Time.
17.00 Play School/Birthday Time
17.25 Freetime/Birthday Time
17.45 Supergran
Komische tv-serie.
18.10 Bullseye
Quizprogramma met Jim Bowen.
18.35 Instant German
18.45 News and Weather
19.00 Top of the Pops
Popmuziekprogramma.
19.35 Blankety Blank
Vrolijk quizprogramma.
20.05 Nature
Documentaire dierenserie.
20.35 MASH
Komische tv-serie.
21.05 Cover her Face
Zesdelige thrillerserie met Roy Marsden, Phyllis Calvert, Bill Fraser en Mel Martin.
22.00 News and Weather
22.25 -00.20 Modesty Blaise
Speelfilm met in de hoofdrollen Monica Vitti, Terence Stamp en Dirk Bogarde.

SKY CHANNEL

14.35 Family
Tv-serie. Afl.: Whispers.
15.30 Wayne & Shuster
Komische serie.
16.00 Sky Trax - The Pat Sharp Show
16.45 Sky Trax - Backtrax
17.30 Sky Trax - Live on Friday
18.30 Mr Ed
Komische tv-serie, Afl.: The Aunt.
19.00 The Lucy Show
Komische tv-serie met Lucille Ball.
19.30 Mork and Mindy
Komische tv-serie.
20.20 Starsky & Hutch
Politieserie met Paul Michael Glaser en David Soul. Afl.: Iron Mike.
21.10 The New Candid Camera
Serie met de verborgen camera.
21.35 The Sacketts
Mini-tv-westernserie. Deel 2. Met in de hoofdrollen: Glenn Ford, Tom Selleck, Jeff Osterhage en Sam Elliott.
23.15 -00.15 Sky Trax
Popmuziekprogramma.

RTL/PLUS

13.00 Clip-Connection
Nonstop popmuziek en videoclips.
17.00 Feierabend
Met o.a. Zeit ist Geld; Star-Mix; News; "100 Jahre Motorrad" (1); Regional 7 en "100 Jahre Motorrad" (2).
18.53 7 vor 7 - Newsshow
Nieuws, weerbericht en sport.
19.20 Karlchen
19.25 Landartz Dr. Brock
Tv-serie. Afl.: Starthilfe.
19.50 "100 Jahre Motorrad" (3)
20.00 Kinoparade
De kijkers maken hun filmkeuze uit: "Rosen blühen auf dem Heidegrab" en "Vulkan, Sohn des Jupiter".
21.35 "100 Jahre Motorrad" (slot)
21.55 Die Lady
Speelfilm met Ingrid Thulin, Paul Hubschmidt, Helen Vita, Claudine Auger e.a.
23.25 Weerbericht
23.30 Horoskop
23.35 -00.15 Clip-Connection
Popmuziek en videoclips.

DUITSLAND 1

10.00 Heute
10.03 Die Sportschau
10.30 Fussball über alles
11.15 Boy Gobert in "Kopfüber"
12.15 Aspekte
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 Programma-overzicht
13.45 U-Bahn-Bilder und verrückte Beine
Een reportage over de New Yorkse graffiti en "breaking".
14.30 Sesamstraat
15.00 Hallo, Hafen Hamburg
Amusementsprogramma n.a.v. het 796-jarig bestaan van de Hamburgse haven. Met o.a. Heidi Kabel, Lolita, Peter Petrel en Ursula May.
16.30 Georg Lohmeier erzählt...
Vandaag: Es ist immer anders, als man denkt.
16.45 Der gute Engel
Achtdelige tv-serie van Fritz Eckhardt. Afl. 5: Het katje en de raaf.
18.00 Nieuws
18.05 Die Sportschau
Gevarieerd sportprogramma.
19.00 Markt
19.25 Wenn Kuli kommt
Tv-serie. Afl.: Florence im Spiegel.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Zum Blauen Bock
Amusementsprogramma met Heinz Schenk en vele gasten.
21.45 Trekking van de lottogetallen
Aansl.: Nieuws en Das Wort zum Sonntag.
22.05 Der Mann aus Baltimore
(The Baltimore Bullet).
Amerikaanse speelfilm uit 1980. Met: James Coburn, Omar Sharif, Bruce Boxleitner e.a. Regie: Robert Ellis Miller. Nick Casey, een beroemd biljarter, die bekend staat als Baltimore Bullet, wil met zijn aartsrivaal Joe Denton een wedstrijd spelen om 20.000 dollar.
23.45 ■ Der Schatz der Sierra Madre
(Treasure of Sierra Madre).
Amerikaanse speelfilm uit 1947. Met: Humphrey Bogart, Walter Huston, Tim Holt e.a. Regie: John Huston.
01.45 Nieuws

DUITSLAND 2

11.00 Programma-overzicht
11.30 Chemie
Informatieve serie. Afl. 5: Elektronen - Wolken, die Atome verbinden.
12.00 Nachbarn in Europa
Informatie voor buitenlanders en Duitsers. (12.00. Spanje. 12.40 Joegoslavië. 13.20 Griekenland).
14.00 Diese Woche
14.20 Damals
Vandaag: Die Sieger feiern.
14.30 Umwelt: Wasser ist leben
Reportage over het Water Congress in Berlijn dat eind april dit jaar plaatsvond en waar deskundigen bijeenkwamen om te praten over water- en milieuvervuiling.
15.00 König der Wildnis
(The lion and the horse)'
Amerikaanse speelfilm uit 1952. Met in de hoofdrollen: Steve Cochran, Ray Teal en Bob Steele. Regie: Louis King.
16.20 Spielregeln
Jeugd en justitie, tv-serie. Afl.: Klau vom Bau. Met: Manfred Günther, Jürgen Pruschansky, Wolf Frass e.a.
17.05 ■ Hände hoch, der Meister kommt
Der gelehrte Gangsterschreck. Slapstickfilm met Buster Keaton.
17.19 Danke schön
Reportage van de "Aktion Sorgenkind".
Aansl.: Der grosse Preis.
17.25 Heute
17.30 Länderspiegel
Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.20 Drei sind einer zuviel
Tv-serie. Afl.: Herr Lehrers erster Schultag. Met: Thomas Fritsch, Herbert Herrmann, Jutta Speidel e.a.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Das längste Tal der Welt
Mensen en dieren in de Afrikaanse Rift Valley, reportage.
20.15 Inspektor Loulou - Die Knallschote vom Dienst
(Inspecteur La Bavure).
Franse speelfilm uit 1980. Met in de hoofdrollen: Goluche, Gérard Depardieu en Dominique Lavanant. Regie: Claude Zidi. Michel Clement, vers van de politie-academie, komt op een nogal vreemde manier in contact met misdadiger no. 1 Roger Morzini. Morzini wil de journaliste Marie-Anne ontvoeren, Clement moet dit zien te voorkomen.
21.55 Heute
22.00 Das aktuelle Sport-Studio
met Dieter Kürten.
Aansl.: de toto-uitslagen van dit weekend.
23.15 ■ Ein Kapitel für sich
Tv-film in drie delen van Eberhard Fechner naar de roman van Walter Kempowski. Deel 3. Met: Edda Seippel, Stephan Schwartz, Jens Weisser e.a. Regie: Eberhard Fechner (herh.) Film over de ervaringen van Margarethe Kempowski die wegens medeplichtigheid tot 10 jaar werkkamp veroordeeld werd.
01.25 Heute

WDF 3

08.50 Tele-Gymnastik (5)
09.00 Samstag-Kolleg
Met om 9.00 News of the week. 9.15 Actualités. 9.30 Hablamas Español. Cursus Spaans. Afl. 16 (herh.)
10.00 Im Original
Images des Cevennes. Afl.: Le Maire. (herh.)
10.30 Ein Jahr in der Eisenzeit
Informatieve serie. Afl. 5: Fleisch mit Fliegen. (herh.)
11.00 Management
Afl. 5: Organisationssachmittel.
11.15 Fernuniversität im Dritten
16.30 Telekolleg II: Textanalyse
Cursus Duits, herh. les 30.
17.00 Telekolleg II: Trigonometrie 4
Cursus wiskunde. Herh.
17.30 Auskunft
Magazine voor arbeid en beroep. Afl.: Das saure Brot der Arbeidsvermittlung. (herh.)
18.00 Hablamos Español (17)
Cursus Spaans (herh.)
18.30 Die Streitzeit
Discussieprogramma live vanuit de studio.
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Sport im Westen
21.00 Gott und die Welt
Afl.: Ein leiser Prophet, filmreportage over de schrijver Willy Kramp.
21.30 Die stolze Mette
Tv-opera van Bent Lorentzen. Het Deens Radio-Symfonie Orkest o.l.v. Frans Rasmussen m.m.v. solisten.
22.30 ■ Ihr erster Mann
(Waterloo Bridge).
Amerikaanse speelfilm uit 1940. Met: Vivien Leigh en Robert Taylor. Een jonge officier ontmoet in Londen de balletdanseres Myra. Zij worden verliefd op elkaar en Roy organiseert meteen een bruiloft voordat hij terug moet naar het front in Frankrijk.
00.15 Nieuws

SWF 3

15.00 Avec plaisir
Cursus Frans voor beginners, les 4 (herh.)
15.30 Actualités
Nieuws in het Frans.
15.45 News of the week
Weekjournaal in het Engels, met toelichtingen.
16.00 Nähen leicht gemacht
Naaicursus voor beginners. Les 5.
16.15 Hart trainiert und doch verloren?
Serie waarin verschillende takken van de sport worden belicht en wat voor inspanningen het lichaam voor deze sport moet leveren. Afl. 5: Schlapp durch zu dickes Blut.
16.30 Telekolleg II: Textanalyse - 2
Cursus Duits, les 30 (herh.)
17.00 Telekolleg II: Trigonometrie
Cursus wiskunde, les 4 (herh.)
17.30 Schelkunde - Deel 1
Bouwstenen - structuren - krachten. Afl. 4: Ins Innere eines Metalls.
18.00 Catweazle - Die unglaublichen Abenteuer eines Zauberers
Engelse serie. Afl. 18: Zwarte schijven.
Aansl.: Die Wombles, poppenserie.
18.30 Tele-tour durch Rheinland-Pfalz
19.15 Länder - Menschen - Abenteuer
Ausstieg in die Wildnis (1). Een jaar in het MacKenziegebergte. Reportage over een Duitser die naar Canada is gegaan om van alles en iedereen verlaten een bestaan in de natuur op te bouwen.
20.00 Kampf in den Bergen
(The trail of the lonesome pine).
Amerikaanse speelfilm uit 1936. Met in de hoofdrollen: Fred McMurray, Henry Fonda en Sylvia Sidney. Regie: Henry Hathaway. Virginia, begin 20e eeuw. Mijningenieur Hale raakt betrokken bij de vete tussen de Tolliver- en Falinclan. Uiteindelijk kiest hij de zijde van de Tolliverclan.
21.35 Wenn Maler Szenen machen...
Bildende Kunst als Bühnenbild, documentaire.
22.35 Johannes Brahms
De Symfonie in D gr.t., opus 73.
23.20 Nieuws

BRT NET 1

12.00 E.K. Turnen voor vrouwen
Rechtstreekse reportage vanuit Helsinki.
14.45 -15.40 Werken met audiovisuele middelen
16.00 -17.25 ■ Miss Grant verovert Richmond
(Miss Grant takes Richmond).
Amerikaanse speelfilm uit 1949 van Lloyud Bacon. Met o.a.: Lucille Ball, William Holden en Janis Carter.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
18.05 Stad op stelten
Spelprogramma.
19.05 Boeketje Vlaanderen
Tips voor toerisme in eigen land.
19.35 Lotto, paardenkoersen en mededelingen
19.45 Journaal
(Met een overzicht van het Pausbezoek aan Nederland).
20.10 Kunst-zaken
20.20 Spoorzoeken
(Trackdown: Finding the Goodbar Killer).
Amerikaanse tv-film van Bill Persky. Met: George Segal, Shelley Hack en Shannon Presby. De Newyorkse detective John Grafton moet de sadistische moord op de jonge lerares Mary Alice Nolan onderzoeken. In de flat van het slachtoffer vindt Grafton een tekening. Samen met een collega van Mary Alice gaan zij op zoek naar de maker van deze tekening.
21.50 Nostalgia: Porter tot Porter
Muzikale show rond Cole Porter.
22.45 Sport op zaterdag
23.00 Paardenkoersen en Journaal
(Met een overzicht van het Pausbezoek in Nederland) en Coda

BRT NET 2

13.35 -18.05 Pausbezoek aan Nederland
Rechtstreekse reportage van de aankomst van de Paus. Met om: 13.35 Inleiding. 13.45 Aankomst in Eindhoven. 14.30 Beschouwingen i.v.m. de Pausreis. 15.15 Bezoek aan Den Bosch met Maria-Ommegang.

RTBF 1

09.00 Teletekst magazine
12.35 Interwallonie
Programma voor Spanjaarden.
13.00 Interwallonie - Ciao Amici
Programma voor Italianen.
14.05 Animations: Les croque-monstres
Kinderprogramma.
14.30 La pensee et les hommes
15.00 Radjou
Portret van dramaturg en toneelschrijver Jean Rathmes. (herh.)
16.25 Charlie Chaplin
16.40 Graffiti
Informatief jongerenprogramma.
17.25 Cap 60
Spelprogramma rond de jaren zestig.
18.25 Pitilipop
Gevarieerd kinderprogramma.
18.30 Chanson plus
19.00 Teletourisme
19.22 Lotto-trekking
19.30 Journaal
20.00 Le jardin extraordinaire
Natuurfilmserie.
20.35 Le sabre de Bushido
(The Bushido Blade).
Amerikaanse tv-film uit 1979 van Tom Kotani. Met: Richard Boone, Sony Chiba, Frank Converse e.a. In 1854 bereikt een Amerikaans schip de kust van Japan. De commandant, Matthew Perry, doet zijn best om een handelsverdrag met het land af te sluiten, maar wordt daarin tegengewerkt door de Samourais.
22.10 Cinéclip
23.00 Journaal, sport en lotto

★ Goïng in style

Nederland 2
23.15 uur

'Goïng in style' is een Amerikaanse speelfilm uit 1979 van Martin Brest. De film is gebaseerd op een verhaal van Edward Cannon, de muziek is van Michael Small. De regisseur heeft drie acteurs van zestig, zeventig en drie-entachtig jaar weten te inspireren tot grootse acteerprestaties in een ontroerende comedie. Opvallend hierbij is, dat regisseur Martin Best 28 jaar oud was, toen hij deze film maakte. In de hoofdrollen ziet U George Burns, Art Carney, Lee Strasberg, Charles Hallahan en Pamela Payton Wright.
Ontevreden met hun ooit als 'gouden jaren' voorgespiegelde oude dag, die er verre van rooskleurig uitziet en een mateloze sleur vertoont, besluit een bejaard driemanschap met een brandschoon verleden tot rigoureuze actie over te gaan. Ze hebben weinig te verliezen en beroven een bank in Manhattan. Dan neemt het verhaal wel een zeer onvoorspelbare wending. Zij kopen maskers en schaffen zich een pistool aan en stappen de dichtst bijgelegen bank binnen. Niemand bemerkt hoe onzeker de gelegenheidsrovers zijn. Met 25.000 dollar op zak weten zij te ontkomen. Maar Willie zal van zijn rijkdom niet genieten. Hij sterft de volgende dag aan een hartaanval op een bank in het park. Al en Joe vliegen naar Los Vegas waar ze in het speelcasino hun geld kunnen vermeerderen. Al overleeft het avontuur echter niet.



● *GEORGE BURNS, ART CARNEY en LEE STRASBERG in 'Goïng in style'*

RTBF 2

09.00 Overname RTBF 1
12.00 E.K. Turnen voor dames vanuit Helsinki
14.45 Overname RTBF 1
17.00 E.K. Turnen voor dames vanuit Helsinki
20.00 Overname RTBF 1

BFBS

13.15 Birthday Time Cartoon Show
Kinderprogramma met tekenfilms.
13.30 Grandstand
Desmond Lynam presenteert het gevarieerde sportprogramma op de zaterdagmiddag. Met o.a: de voetbalfocus; rugby, het Car-Care Golftoernooi en races vanuit Lingfield Park.
18.05 News and Weather
18.15 Doctor Who
Tv-serie. Afl.: Vengeance on Pharos (deel 2).
19.00 The Grumbleweeds Radio Show
Eerste aflevering van een nieuwe sereie amusementsprogramma's.
19.25 The Price is right
Spelprogramma gepresenteerd door Leslie Crowther.
20.15 One by One
Tv-serie. Afl 7: Dangerous Practice.
21.050 The Invaders
Science-fiction tv-serie.
21.55 Chance in a Million
Komische tv-serie met in de hoofdrollen Simon Callow en Brenda Blethyn.
22.20 Miss Marple: The Moving Finger
Tweede deel van deze tv-thriller naar een verhaal van Agatha Christie.
23.10 -00.10 Saturday Night Out
Amusementsprogramma vanuit een Londense top-discotheek. Met o.a.: Janet Street-Porter, Steve Blackwell en Peter Stringfellow.

SKY CHANNEL

13.00 Ice Hockey
Calgary Flames - Edmonton Oilers.
14.05 All Star Wrestling
Worstelen uit Amerika.
15.00 International Motor Sports
Auto- en motorsportevenementen.
16.00 Sky Trax - The Pat Sharp Show
16.45 Sky Trax - Young, Free and Single
17.30 Sky Trax - Sky Trax Magazine
18.30 Thrillseekers
Serie over stuntmannen.
19.00 Chopper Squad
Tv-serie. Afl.: Sweet Youth, Sweet Madness.
19.50 Starsky & Hutch
Detectiveserie. Afl.: Huggy Bear and the Turkey.
20.40 All Star Wrestling
Worstelen uit Amerika.
21.35 Undercover Girl
Speelfilm met o.a. Paul Carpenter, Kay Callard, Monica Grey e.a.
22.40 -00.25 Sky Trax
Popmuziek en videoclips.

RTL/PLUS

16.00 RTL Miniplus
16.45 Pinocchio
Driedelige speelfilm van Luigi Comencini. Slotafl. Met o.a. Gina Lollobrigida en Nino Manfredi.
18.00 Dall-Ass
Komische talkshow met Karl Dall.
18.45 Gustav
18.53 News, Wetter und Sport
19.25 Landartz Dr. Brock
Afl.: Dummheit ist schwer heilbar.
19.50 Typisch RTL
20.00 Das Chinesische Wunder
Speelfilm met o.a. Senta Berger, Peter Pasetti en Heinz Rühmann.
21.45 Typisch RTL
Horst und seine Gäste.
22.00 Unglaubliche Geschichten
Afl.: Stimmen aus dem Jenseits (2).
22.35 Berge in Flammen
Speelfilm met Luis Trenker, Lissy Arna, Luigi Serventi, e.a.
00.15 Weerbericht
00.20 Horoskop
00.25 -00.30 Betthupferl

DUITSLAND 1

08.30 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat
10.00 Nieuws en dagthema's
10.23 Grüsse vom Panter
Citaten van Kurt Tucholsky.
11.10 Was der Gast nicht sieht
Achter de coulissen van een groot hotel. (herh.)
11.40 Kontraste
12.10 Reportage am Montag
12.55 Persoverzicht
13.00 Nieuws
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
15.40 Teletekstoverzicht
16.00 Nieuws
16.10 Sie - Er - Es
Zeichen der Liebe, tv-film van Didi Benoit over de liefde binnen het gezin van een familie uit München.
16.55 Die Spielbude
Kinderprogramma.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 Mama Malone
Tv-serie.
19.00 Räder
Amerikaanse tv-serie over de wereld van de auto-industrie. Afl.: Ein Kopf muss rollen. Met o.a. Rock Hudson en Lee Remick.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 150 Jaar Duitse Spoorwegen: Grosser Bahnhof für den "Adler"
Gevarieerd programma met informatie en amusement n.a.v. de feestelijkheden rondom het spoorwegjubileum. M.m.v. Peter Schürmann, Max Schautzer, Udo Lindenberg e.a.
21.45 Monitor
Actualiteitenrubriek.
22.15 Magnum
Amerikaanse serie. Afl.: Der letzte Auftritt. Met: Tom Selleck, John Hillerman, Roger E. Mosley e.a. Magnum wordt ingezet om een serie roofovervallen op filialen van een supermarktketen op te lossen.
23.00 Tagesthemen
23.15 Kulturwelt
Jean Cocteau vertelt over zijn leven.
00.30 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 Zie Duitsland 1
11.15 De Paus in Nederland
Directe reportage van de kerkdienst, door Paus Johannes-Paulus II opgedragen in Maastricht. In de studio: Michael Albus met gasten uit Nederland.
15.40 Teletekstoverzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Pinnwand
De evenementenkalender met Maren Bienhold en Axel Becher.
16.20 Pfiff
Sportprogramma voor jongeren. Met: Michael Sauer.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern, regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd magazine met actueel thema, sport en muziek.
17.45 Eine Klasse für sich
Geschichten aus einem Internat, tv-serie. Afl. 21. Met: Oliver Tohrbeck, Oliver Korittke, Timmo Niesner e.a. Regie: Frank Strecker.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
18.20 Mein Name ist Hase
Tekenfilm met Bugs Bunny.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 ■ Zwischen den Zeiten
Vorspiele des Wirtschaftswunders, tv-film. Met in de hoofdrollen: Manfred Günther, Michaela Kreissler en Katja Flint. Regie: Lutz Büscher. Eind Tweede Wereldoorlog. In een wapenfabriek worden door de SS vier Russische gevangenen doodgeschoten. Na de oorlog wordt Sternbeck, eigenaar van de fabriek aangeklaagd en een proces volgt.
21.12 Mach mit - der Umwelt zuliebe
21.15 WISO
Economisch en sociaal magazine.
21.45 Heute-Journal
22.05 Ein Klotz am Bein
Komedie van Georges Feydeau. Met: Cornelia Froboess, Helmut Griem, Maria Micklisch e.a. Regie: Dieter Dorn. Ferdinand de Bois-d'Enghien, een bekende vrouwenheld in het Parijs rond de eeuwwisseling is van plan in het huwelijk te treden met de steenrijke barones Viviane. Zijn vroegere vriendin Lucette laat zich echter niet zo maar afschepen.
00.15 Heute

WDF 3

08.00 Tele-Gymnastik (7)
08.30 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat
10.05 -12.30 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
17.30 Schulschwierigkeiten und Gesundheitserziehung
Informatieve serie. Afl.: Schulische Bewertung.
18.00 Telekolleg II: Trigonometrie 5
Cursus wiskunde.
18.30 Sesamstraat
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Auslandsreporter
Vietnam - Die Wunden brennen noch immer. Reportage van Manus van der Kamp over het Napalm-meisje Kim Phuc.
20.45 Rückblende
Vor 60 Jahren: Deutsches Museum eröffnet.
21.00 Formel Eins
De ARD-Hitparade met Ingolf Lück.
21.45 Landesspiegel
Theater-initiative Münster, filmreportage.
22.30 Monitor im Kreuzfeuer
23.15 Tod eines Reporters
Filmreportage uit Afghanistan van Jill Hutchings-Favero, die zijn eigen dood gefilmd heeft.
24.00 Nieuws

SWF 3

08.20 -10.15 Schooltelevisie
17.25 -17.40 Schooltelevisie
18.00 Sesamstraat
18.30 Telekolleg II: Trigonometrie
Cursus wiskunde, les 5.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
Nieuws, actualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 Nieuws
19.30 Die Sprechstunde
Tips voor de gezondheid. Afl.: Hulp bij acne.
20.15 Mark(t) und Pfennig
Regionaal consumentenmagazine, waarin telefonische reacties van kijkers.
21.15 ■ Ein Henker nimmt Mass
(House of numbers).
Amerikaanse speelfilm uit 1957. Met in de hoofdrollen: Jack Palance, Barbara Lang en Harold J. Stone. Regie: Russell Rouse. Een moord uit jaloezie heeft Arnie Judlow achter de tralies gebracht. Na twee jaar tuchthuis wil hij met de hulp van zijn broer uitbreken, door van plaats te wisselen.
22.45 Avec plaisir
Cursus Frans voor beginners, les 5.
23.15 Nieuws

BRT NET 1

14.00 -16.00 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
Kleuterprogramma.
18.05 Klein, klein kleutertje
Van een vogeltje dat eens wat anders wilde - Dwarreldieren.
18.20 Jacobus en Corneel
Kinderserie. Afl.: Tuinieren.
18.35 Candy Candy
Japanse animatieserie over de lotgevallen van een weesmeisje. Afl. 1: Candy's verjaardag.
19.00 De Supermachten: De Verenigde Staten van Amerika
Afl. 10: De Amerikanen: Portret van een volk. Als afronding van deze VSA-serie worden enkele van de eigenschappen van de 'gemiddelde Amerikaan' besproken: zijn idealisme, zijn religieuziteit, zijn materialisme...
19.40 Lotto, mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
(Met een overzicht van het Pausbezoek aan Nederland).
20.15 Weerbericht
20.20 Kunst-zaken
Actualiteiten uit kunst en cultuur.
20.30 I.Q.
Quizprogramma gepresenteerd door Herman van Molle.
20.55 Labyrint
Commerspace. Op een ceremonie n.a.v. de 15e verjaardag van de maanlanding van de Apollo 11, lanceerde president Reagan een nieuwe nationale politiek ter ondersteuning en bevordering van de commerciële ontwikkeling van de ruimte. In deze uitzending wordt nader ingegaan op geschiedenis en perspectieven van een commercialisering van de ruimte.
21.45 Uitzending door derden
Programma van de Vlaams-Nationale Omroepstichting.
22.35 -23.10 Toto-winnaars en Journaal
(Met een overzicht van het Pausbezoek aan Nederland).
Aansl.: Coda: "Vivo" uit de suite voor sax-solo van Fr. Daneels uitgevoerd door Willy Demey, saxofoon.

BRT NET 2

17.05 -18.50 Het Pausbezoek aan Nederland
Met om: 17.05 Inleiding. 17.15 Rechtstreekse uitzending van de pauselijke ontmoeting met de jeugd in Amersfoort. 18.45 Nabeschouwing.
19.00 Webster
Amerikaanse serie. Afl. 19: Een familie aangelegenheid (Deel 2). Met: Susan Clark, Alex Karras en Emmanuel Lewis. George raakt in paniek als Katherine verdwenen is, hij vreest dat zij, zonder zijn aanwezigheid, een abortus laat uitvoeren. Maar als ze terugkeert, blijkt dat ze lekker was gaan winkelen. Katharine stelt het gezin gerust door haar enthousiasme over haar zwangerschap.
19.25 Tijdrover: Doe-het-zelf
Afl.: Bijplaatsen van stopcontacten.
19.40 Mededelingen
19.45 Journaal
(Met een overzicht van het Pausbezoek aan Nederland).
20.16 Weerbericht
20.20 Kunst-zaken
20.30 De steek-er-wat-van-op-show
Praatprogramma gepresenteerd door Emiel Goelen. Vandaag de volgende onderwerpen: Vakantiespreiding en 40 jaar later - de situatie tijdens de Tweede Wereldoorlog, het verzet, de collaboratie...M.m.v. de Guys and Dolls.
21.25 Inleiding tot "Capriccio"
Een opera van Richard Straus, die 17 mei wordt uitgezonden.
21.40 -22.15 Gouden Praags TV-festival
Het Praags Orkest o.l.v. Jiri Belohlavek, m.m.v. Cenek Pavlik. Werken van Martinu en Suk.

RTBF 1

11.30 Teletekst magazine
14.30 Schooltelevisie
14.50 Teletekst
16.40 Mededelingen van de ONEM
16.55 Schooltelevisie
17.15 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma.
17.50 Plein Jeu
Gevarieerd kinderprogramma met o.a.: Servicerubriek. Gasten bij Arlette. Kort nieuws. Micro-défi, spelprogramma. Allô, Plein Jeu?, spelprogramma.
19.00 Ce soir
Regionaal magazine.
19.25 Minute papillon en Lotto-uitslagen
19.24 Journaal en Toto
20.00 Contacts
20.05 La Citadelle
(The Citadel), Engelse tv-serie naar het werk van A.J. Cronin. Met o.a. Ben Cross, Claire Higgins en Ray Smith e.a. Regie: Peter Jefferies.
21.05 Mon oncle
Franse speelfilm uit 1957 van Jacques Tati. Met o.a. Jacques Tati, Alain Becourd en Adrienne Cervantis. (Deze film werd in 1958 in Cannes bekroond). De zwager van Monsieur Hulot is directeur van een plasticfabriek. Zijn neefje groeit op in een huis vol technische snufjes en uitvindingen. Om de invloed van zijn oom wat te temperen, krijgt hij een baan in de fabriek.
21.55 Journaal
23.10 -23.25 Tribune économique et sociale
Vandaag: La C.S.C.

★ Studio Vrij

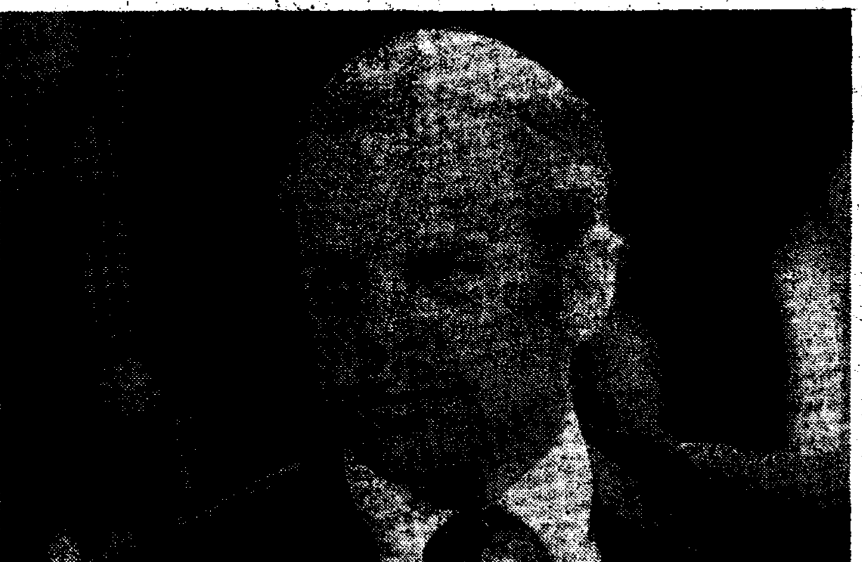
Nederland 1
16.15 uur

In het veertiendaagse programma voor de doe-het-zelver 'Studio Vrij', wordt vanmiddag uitgebreid aandacht besteed aan luxe borrelhapjes. TV-kok Henk Noy laat U zien, hoe met behulp van zogenaamde 'half-producten', zoals diepvries-bladerdeeg, croissant-deeg uit blik of casino-brood voor de komende zomer voortreffelijke boorelhapjes (voor in de tuin) gemaakt kunnen worden.
In Studio Vrij is verder te gast Ad Stijnman, bekend etser, die een boek op zijn naam heeft staan, waarin hij de oorzaken de revue laat passeren, waardoor een ets kan mislukken. In de studio laat hij zien, wat er gedaan kan worden om zo'n 'mislukking' toch nog tot een goed einde te brengen. De presentatie van Studio Vrij is in handen van Tineke de Groot.

★ De aarde naar de maan?

Nederland 2
20.20 uur

'De aarde naar de maan?' Dat is de centrale vraag, die gesteld wordt in het Ronduit-Discussieprogramma vanuit de Hanzehof te Zutphen. Over de spanningen tussen welvaart en milieudefensie discussiëert een panel met een aantal jongeren van milieu-organisaties, met politieke groeperingen en met jonge agrariërs. Aan de orde komen actuele zaken als zure regen, bodemverontreiniging en bio-industrie. De muzikale omlijsting wordt verzorgd door pianist Robert d'Asti.



● *MR. BAS DE GAAY-FORTMAN werkt als milieuspecialist en eerste kamerlid aan dit programma mee*

RTBF 2

15.30 Teletekst
19.00 Tribunes économiques et sociales
La C.S.C.
19.30 Journaal (met gebarentaal)
20.00 Elementaire, mon cher Einstein
Serie. Afl. 2: Special Tsukuba.
21.00 -22.05 Culture Club
Wekelijks cultureel magazine waarin vandaag een inleiding tot de opera 'Capriccio' van R. Strauss, die 17 mei as. op RTBF 2 om ca. 20.00 zal worden uitgezonden. Presentatie: Joseph Buron.

BFBS

12.30 Sounds like a Story
12.50 Schools Programme
Seeing and Doing/Zig Zag.
13.30 Emmerdale Farm
Tv-serie.
13.55 Instant German
14.00 -14.30 News After Noon and Weather
16.45 Bric a Brac/Birthday Time
17.00 Play School/Birthday Time
17.20 Scooby, Scrappy and Yabba Doo
Tekenfilmavonturen.
17.45 Behind the Bike Sheds
Komische tv-serie.
18.05 Eureka
18.35 Instant German
18.45 News and Weather
19.00 This is your life
19.25 The Domesday Project
20.05 Dallas
Amerikaanse tv-serie.
20.50 Top Gear
Test van de nieuwe Ford Granada.
21.20 Victoria Wood as seen on TV
Amusementsprogramma met Victoria Wood, Julie Walters en Celia Imrie.
22.00 News and Weather
22.25 -23.25 Whistle Test
Nieuwtjes en muziek uit de popscene, gepresenteerd door Mark Ellen, David Hepworth en Andy Kershaw.

SKY CHANNEL

14.35 Family
Tv-serie. Afl.: Such a fine Line.
15.30 Wayne & Shuster
Komische serie.
16.00 Sky Trax - The Pat Sharp Show
16.45 Sky Trax - Monsters of Rock
17.30 Sky Trax - The UK Top 50 Show
18.30 ■ Mr Ed
Komische serie over het sprekende paard Ed. Afl.: Ed, the Witness.
19.00 The Lucy Show
Komische tv-serie. Afl.: Lucy helps Danny Thomas.
19.30 Charlie's Angels
Avonturenserie. Afl.: Haunted Angels.
20.20 Skyways
Dramatische tv-serie over wat er zich zoal afspeelt op en rondom een vliegveld.
21.10 Roving report
Actuele reportage.
21.40 American College Basketball
Seton - Pittsburg.
23.10 -00.10 Sky Trax
Popmuziekprogramma.

RTL/PLUS

13.00 Clip-Connection
Nonstop muziek en videoclips.
17.00 Feierabend
Gevarieerd programma met o.a. Zeit ist Geld; Deutsche Szene; News; "Tu was"; Regional 7 en Hallo RTL.
18.53 7 vor 7 - Newsshow
Nieuws, weerbericht en sport.
19.20 Karlchen
19.25 Gustav
Tekenfilmpje.
19.30 Lach dich schief
19.40 Das Kind im Manne
20.00 Der Bockerer
Speelfilm met o.a. Karl Merkatz, Ida Krottendorf, Georg Schuchter en Alfred Boehm.
21.55 Endstation Rote Laterne
Speelfilm met Joachim Fuchsberger, Christine Goerner, Werner Peters, Nana Osten e.a.
23.25 Weerbericht
23.30 Horoskop
23.35 Betthupferl
23.40 -00.15 Clip-Connection

DUITSLAND 1

08.10 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat
Kleuterprogramma.
10.00 Nieuws
10.03 Glücklich geschieden
Tv-serie. Afl.: ...gerade noch mal gutgegangen.
10.50 Wahl unter der Lupe
Analyse en discussie m.b.t. de uitslag van de verkiezing in Nordrhein-Westfalen.
11.35 Freitags Abend
Cabaretprogramma.
12.05 Umschau
12.30 Weltspiegel
12.55 Persoverzicht
13.00 Nieuws
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
14.25 Teletekstoverzicht
14.45 Toespraak van de Paus
Reportage van de toespraak van de Paus voor het Internationale Hof van Justitie in Den Haag.
16.00 Nieuws
16.10 Unglaublich - aber wahr?
Reportages en gesprekken over legendes en feiten. Met bijdragen over o.a. een Picasso voor 3 D-Mark, de ware plaats van de slag tussen de Romeinen en de Hunnen en: Is de bastille werkelijk bestormd in 1789?
17.20 Im Schatten der Eule
Avonturenserie naar het Engelse boek "Brendon Chase" van 'B.B.'. Afl. 1: De vlucht. Met: Craig McFarlane, Howard Taylor, Paul Erangey e.a.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 Musik Convoy
Muziekprogramma, live vanuit Gronau.
19.00 Schiess in den Wind, Ho
Tv-serie. Afl.: Die über Leichen gehen.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Louisiana
Serie in zes delen naar de romans 'Louisiane' en 'Fausse Rivière' van Maurice Denuzière. Afl. 3. Met: Margot Kidder, Ian Charleson, Andrea Ferreol e.a. Na de dood van haar man lijkt er Virginia niets meer in de weg te staan om met Clarence te trouwen. Als die droom echter instort gaat zij naar Parijs, om daar een nieuw leven te beginnen.
Aansl.: Ein Platz an der Sonne, bekendmaking van de weekwinnaar in de ARD-Televisieloterij 1985.
21.15 Kontraste
Discussieprogramma.
21.45 Grüsse vom Panter
Lore Lorentz en Werner Schneyder met gedichten en chansons van Kurt Tucholsky.
22.30 Tagesthemen
23.00 Koyaanisqatsi
Amerikaanse film uit 1982 van Godfrey Reggio. Muziek: Philip Glass. Film over de Indianen en het landschap van Amerika.
00.25 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 -13.30 Zie Duitsland 1
15.40 Teletekstoverzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Auf Stippvisite bei Mitmenschen
Bedürftige helfen sich selbst.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
16.35 Berufswahl heute
Nieuwe en onbekende beroepen. Informatief programma met Sylvia Zarnack, die voorlichting geeft over beroepskeuze op een arbeidsbureau in Hamburg.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern, regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd magazine met actueel thema, sport en muziek.
17.50 Ein Colt für alle Fälle
Amerikaanse serie. Afl.: Räuberpistolen. Met: Lee Majors, Douglas Barr, Heather Thomas e.a. Kruimeldief Danny Gardner raakt betrokken bij een roofoverval, waar hij in werkelijkheid niets mee te maken heeft. Uit angst in de gevangenis te ware dader tegen het lijf te lopen, vlucht hij.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
18.20 Ein Colt für alle Fälle
Vervolg.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Reportage am Montag: Kindermishandeling
Reportage over de hulp aan slachtoffers van kindermishandeling.
20.15 Der Löwe von San Marco
(Il Leone di San Marco).
Italiaanse speelfilm uit 1963. Met in de hoofdrollen: Gordon Scott, Gianna Maria Canale en Franca Bettoia. Regie: Luigi Capuano. Manrico, zoon van de doge van Venetië, vertrekt met zijn vrouw Isabelle naar Parijs. Kort na hun aankomst wordt hun paleis leeggehaald door piraten. Als 'de leeuw van San Marco' trekt Manrico ten strijde om een eind te maken aan de macht van de piraten.
21.45 Heute-Journal
22.05 Meine Angst macht mir Mut
Eine Christin rüstet sich für den Frieden. Reportage over de beweegreden van de 35-jarige huisvrouw en moeder Hedwig N. van haar besluit actief te worden binnen de Christelijke Vredesbeweging van Duitsland.
22.35 Unsterblichkeit...?
Film van Rainer Erler uit de serie 'Het blauwe paleis'. Met: Silvano Tranquili, Evelien Opela, Peter Fricke e.a. (herh.)
00.05 Heute

WDF 3

08.00 Tele-Gymnastik (6)
08.10 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat
17.00 Schooltelevisie
18.00 Telekolleg II: Erörtung I
Cursus Duits, les 31.
18.30 Sesamstraat
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Gesucht - Gefunden
21.15 Landesspiegel: Die Gegenwart der Vergangenheit
Restauratie van historische tuinen in Noordrijn-Westfalen.
22.15 Thema des Monats
Aansl.: Nieuws.

SWF 3

08.20 -10.55 Schooltelevisie
17.25 Ente am laufenden Band
Aflevering uit de serie 'Hoe functioneert de economie?'
18.00 Sesamstraat
18.30 Telekolleg II: Erörterung - 1
Cursus Duits, afl. 31.
19.00 Abendschau Blick ins Land im Dritten
19.25 Nieuws
19.30 Bonanza
Amerikaanse westernserie. Afl.: Immer Ärger mit Amy. Met: Lorne Greene, Dan Blocker, Michael Landon e.a. Barton Roberts wil een omheining om zijn land zetten. Amy is het daar helemaal niet mee eens omdat dit de dieren belemmert om bij het water te komen. De rechter moet over deze zaak uitspraak doen.
20.20 Operation K
210 Kilo heroïne en de gevolgen daarvan. Een blik achter de schermen van de wereldwijde drugshandel.
21.05 Wiederholte Blödeleien
Klimbim (herh.)
21.50 Brücke aus Gras
Reportage over de bouw van een brug over de Apurimacririvier in Peru.
22.35 Rückblende
75 Jaar geleden: Der Komet kommt.
22.40 Jazz am Montagabend
Het Max Roach Double Quartet en The Swedenborg String Quartet. Opname van een optreden tijdens het Jazz Festival in Berlijn 1983.
23.35 Nieuws

BRT NET 1

14.00 -16.00 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
Kleuterprogramma. Afl. 57. (herh.)
18.05 Merlina
Detectiveserie voor kinderen. (herh.)
18.30 Take it easy
Cursus Engels voor beginners. Deel 4 - 0-uitzending.
19.00 Uitzending door derden
Programma van Het Vrije Woord
19.40 Paardenkoersen en mededelingen
19.45 Journaal
(Met een overzicht van het Pausbezoek aan Nederland).
20.15 Morgen
20.20 Videomatch
Videospelletje gepresenteerd door Marleen Gordts.
20.25 Willem van Oranje
Historische serie. Deel 9: 1577-1580. Met in de hoofdrollen: Jeroen Krabbé, Siem Vroom, Alex Wilequet, e.a. Regie: Walter van der Kamp (herh.) De verzoening en de herwonnen eenheid van de Nederlanden blijkt snel te zijn afgelopen door de oorlogszucht van Philips II. Willem van Oranje zoekt naar buitenlandse steun voor een opstand en sluit een verbond met Frankrijk.
21.10 Sjo-bis-Time
Showprogramma. Presentatie: Luc Appermont.
22.00 Wikken en wegen
Consumentenmagazine. Met vandaag: 1. Gouden penningen - een belegging? 2. Autotest: Renault 5 GTL. 3. Reisbijstandsverzekering. Presentatie: Miel Louw en Elvire Deprez.
22.45 -23.10 Paardenkoersen en Journaal
(Met een overzicht van het Pausbezoek aan Nederland).
Aansl.: Coda: "Soms 's avonds" van Cees Buddingh.

BRT NET 2

14.35 Pausbezoek aan Den Haag
Met om 14.35 Inleiding. 14.45 Rechtstreekse reportage van het bezoek aan het Internationale Hof van Justitie te Den Haag. 15.45 Nabeschouwingen.
19.00 De Edison Tweeling
(The Edison Twins), jeugdserie. Met: Andrew Sabiston en Marnie McPhail. Afl. 20: Een boodschap van Mars (Mars to Paul Edison). Paul gaat op de punktoer en met zijn gitaar werkt hij iedereen danig op de zenuwen.
19.25 Uit je doppen!
Het nieuwe analfabetisme: informatie. Wie straks niet met een computer kan omgaan is een even grote analfabeet als iemand die in het begin van deze eeuw niet kon lezen noch schrijven. M.m.v. Eddy Bonte en Rik Pareit.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
(Met een overzicht van het Pausbezoek aan Nederland).
20.15 Extra-Time
Wekelijks sportmagazine.
21.35 Toto-prognose
21.45 -22.25 Villa Tempo
of: Gejaagd door de rockcultuur. Presentatie: Bart Peeters.

RTBF 1

11.30 Teletekst magazine
14.00 Schooltelevisie
14.45 Teletekst
16.30 Mededelingen van de ONEM
16.45 Schooltelevisie
17.15 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma met tekenfilms.
17.50 Plein jeu
Gevarieerd kinderprogramma met om 17.50 Servicerubriek. 17.55 De gasten van Arlette. 18.05 Tv-serie. 18.30 Kort nieuwsoverzicht. 18.35 Microdéfi, spelprogramma. 18.45 Allô, plein jeu?, spelprogramma.
19.00 Ce soir
Regionaal magazine.
19.25 Minute Papillon en Toto-aankondiging
19.30 Journaal
20.00 Voyage au bout de l'enfer
(The Deer Hunter).
Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Michael Cimino. Met: Robert de Niro, John Cazale, John Savage, Meryl Streep e.a. Het relaas van een stel jonge hoogovenarbeiders in Pennsylvania, hun leven voor, tijdens en na de diensttijd in Vietnam.
22.55 -23.10 Journaal

RTBF 2

15.30 Teletekst magazine
19.00 Follow me
Cursus Engels. Afl. 21: Welcome to Britain en afl. 22: Who's that?
19.30 Journaal (met gebarentaal)
20.00 Le temps retrouve

★ The outsider

Nederland 1
21.30 uur

De AVRO start vandaag een nieuwe Engelse televisieserie in zes afleveringen, 'The outsider' getiteld, gemaakt door Roger Cheveley en Frank W. Smith. Met John Duttine (Frank Scully), Carol Royle (Fiona Lytton Neave), Joanna Dunham (Sylvia Harper) en Geoffrey Banks (dr. Collett).
Frank Scully, redacteur van een plaatselijk dagblad, is beroemd omdat hij verhalen publiceert, die nogal wat stof doen opwaaien. Hij gaat naar Mickelthrope, een marktstadje in Yorkshire, waar een oude vriend van hem woont, die hij een paar jaar niet meer heeft gezien. Zonder dat hij er iets aan kan doen, raakt hij verstrikt in een web van jalouzie en wraakzucht. De eigenaar van de plaatselijke krant is overleden en diens zuster vraagt Frank om voorlopig de leiding van de krant op zich te nemen. Hij heeft er niet veel zin in, maar de omstandigheden doen hem besluiten het voorstel van miss Banner aan te nemen. Hij krijgt speciale aandacht van en voor de knappe Fiona Lytton Neave.



● *CAROL ROYLE als Fiona Lytton Neave in 'The outsider'*

Gevarieerd magazine. Vandaag: Jeu opera - operette. Presentatie: Regine Legrand en Michael Lemaire.
20.40 Chansons souvenirs
Gevarieerd programma gepresenteerd door Michael Lemaire. Vandaag: Les refrains de la liberation.
21.30 En parcourant la Wallonie
Cabaretprogramma in Waals dialect, gepresenteerd door Bob Dechamps in het kader van het "Fête de Wallonie 1984". Met o.a. Bob Dechamps, Robert Mathieu, Tine Briac en Jacqueline Robert.
22.20 -22.45 les aides aux Petits et Moyennes Entreprises
Programma over het midden- en kleinbedrijf. Afl. 6: Les conclusions.

BFBS

12.30 Fingerbobs
12.50 Schools Programme
13.30 Emmerdale Farm
13.55 Instant German
14.00 -14.30 News After noon and Weather
16.45 Tickle on the Tum
Aansl.: Birthday Time.
17.00 Play School/Birthday Time
17.20 How dare You!
Aansl.: Birthday Time.
17.45 Playhouse
Tv-serie.
18.15 BMX Beat Final
18.40 Instant German
18.45 News and Weather
19.00 Family Fortunes
Quizprogramma.
19.25 Coronation Street
19.50 Roll over Beethoven
Komische tv-serie met o.a. Liza Goddard, Nigel Planer en Richard Vernon.
20.15 The Two Ronnies
Amusementsprogramma met Ronnie Barker en Ronnie Corbett.
21.00 100 Great Sporting Moments
Tv-serie.
21.10 Time Watch
Documentaire over de periode mei/juli 1945.
22.00 News and Weather
22.25 World in Action
Actuele reportage.
22.50 -23.40 Sportscene
Sportprogramma met o.a. Schots voetbal

SKY CHANNEL

14.35 Family
Serie. Afl.: Daylight Serenade.
15.30 Wayne & Shuster
Komische serie.
16.00 Sky Trax - The Pat Sharp Show
16.45 Sky Trax - Sky Trax Magazine
17.30 Sky Trax - Soul Spectacular - Live
18.30 ■ Mr Ed
Komische tv-serie. Afl.: Missing Statue.
19.00 The Lucy Show
Afl.: Lucy and the Sleeping Beauty.
19.30 The Greatest American Hero
Serie. Afl.: Wizards and Warlocks.
20.20 Vegas
Politieserie. Afl.: Dan Tanna is dead.
21.10 ■ The Untouchables
Misdaadserie. Afl.: Canada Run. Met Robert Stack in de hoofdrol als Eliot Ness.
22.05 VFL Australian Rules Football
Australisch voetbal.
23.00 -24.00 Sky Trax
Popmuziekprogramma.

RTL/PLUS

13.00 Clip-Connection
Popmuziek en videoclips.
17.00 Feierabend
Met o.a. Zeit ist Geld; Musikduell mit Biggi Lechtermann; News; Typisch RTL; Regional 7 en Blick in die Welt.
18.53 7 vor 7 - Newsshow
Nieuws, weerbericht en sport.
19.20 Karlchen
19.30 Landarzt Dr. Brock
Tv-serie. Afl.: Der verstockte Alte.
19.55 Lach dich schief
20.00 Conchita und der Ingenieur
Speelfilm met o.a. Robert Freytag, Josefin Kipper, Vanja Orico, Paul Hartmann e.a.
21.55 Füsilier Wipf
Duitse speelfilm met o.a. Paul Hubschmid, Heinrich Gretler en Robert Troesch.
23.45 Weerbericht
23.50 Horoskop
23.55 Betthupferl
24.00 -00.15 Clip-Connection
Popmuziek en videoclips.

DUITSLAND 1

09.30 Programma-weekoverzicht
10.00 Europäische Nationalparks
Serie over natuurgebieden in Europese landen. Afl. 4: Zwitserland.
10.45 Das tapfere Schneiderlein
Poppenspel door de Kleine Bühne.
11.15 Die Familie Duong
Filmdocumentaire over de Vietnamese familie Duong en hun vijfjarig verblijf in Brunswijk.
12.00 Der Internationale Frühschoppen
Journalistenforum.
12.45 Nieuws met weekspiegel
13.15 Bernd Weikl
zingt liederen van Mahler en Verdi (2).
13.45 Magazin der Woche
14.25 Ein Platz an der Sonne
Reportage van Duitse hulpverlening bij een instituut voor doven in Kiel.
14.30 Im Schatten der Eule
Avonturenserie naar het Engelse boek "Brendon Chase" van 'B.B.'. Afl. 1: De vlucht. Met: Craig McFarlane, Howard Taylor, Paul Erangey e.a.
15.00 ARD-Ratgeber: Heim & garten
Tips voor thuis en tuin.
15.30 Programma-weekoverzicht
15.35 ARD-Sport extra
E.K. Turnen en internationale atletiek wedstrijd (vierlanden-toernooi: USA, Italië, Frankrijk en BRD).
17.30 Weltspiegel
Reportages van buitenlandse correspondenten.
17.55 Landdagverkiezingen in Nordrhein-Westfalen
18.03 Sport en verkiezingsuitslagen
18.30 Nieuws
18.33 Sport en verkiezingsuitslagen
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 ARD-ZDF-Bundestagsrunde
20.30 Die Komplizen
Tv-film naar motieven van de gelijknamige roman van Georges Simenon. Met: Günter Lamprecht, Claudia Amm, Kurt Raab e.a. Regie: Stanislav Barabas. Een autobus vol met kinderen die in de bergen rijdt raakt door een fout van de auto ervoor in een slip en alle kinderen komen door het ongeluk om het leven. De veroorzaker van het ongeluk rijdt door.
22.10 Nieuws
22.20 Wahl unter der Lupe
De verkiezingsuitslag in Nordrhein-Westfalen.
22.30 Romanische Kirchen in Köln
Vandaag: de St. Maria Lys-kerk.
22.40 Unter Deutschen Dächern
Teure Freunde. Ontmoetingen met de Engelse defensiemacht in Berlijn.
23.25 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 Programma-weekoverzicht
10.30 Die Stadtschreiber
Warum ich so singe. El Tango Argentino. Reportage die de twee kanten van de tango belicht.
11.30 Mosaik
Der Fürst von Liechtenstein, portret.
12.00 ●● Das Sonntagskonzert auf Tournee
Von „Opus One" bis zum "Glühwürmchen". Gevarieerd muziekprogramma.
12.45 Heute
12.47 Sonntagsgespräch
13.15 Arbeit, Arbeit über alles?
Informatieve serie. Afl. 1: Altijd wat te doen.
13.45 Löwenzahn
Afl.: Peter maakt briefpapier.
Aansl.: Sonntags Nach-Tisch.
14.15 Wenn die Söhne mit dem Vater
Tekenfilmserie. Afl.: De hond komt niet in huis.
14.40 ●● Up with People
Een show met zang, dans en muziek.
15.50 Fünf Freunde wittern ein Geheimnis
Kinderserie naar Enyd Blython.
16.20 Ein-Blick
Sammeln schafft Leiden - "Schuttle-Frost". Reportage.
16.35 Tagebuch
Nieuws uit de katholieke kerk.
16.50 Programma-overzicht
16.53 Heute
16.55 Wahl in Nordrhein-Westfalen: Treffpunkt Düsseldorf
De verkiezingen, sport en muziek.
19.00 Heute
20.15 ARD-ZDF-Bundestagsrunde
Nieuws over de verkiezingen in Nordrhein-Westfalen
20.30 Glücklich geschieden
Tv-serie. Afl.: ...gerade noch mal gutgegangen. Met: Robert Atzorn, Beatrice Kessler, Claudio Toscani e.a. Regie: Rolf von Sydow.
21.00 Heute
Aansl.: De verkiezingen in Nordrhein-Westfalen.
21.30 Der lange, heisse Sommer
(The long hot summer).
Amerikaanse speelfilm uit 1958. Met in de hoofdrollen: Paul Newman, Joanne Woodward en Anthony Franciosa. Regie: Martin Ritt. Ben Quick wordt opgenomen in een machtige boerenfamilie in het Zuiden van Amerika. Ben verstoort de verhouding tussen Will Varner, het hoofd van de familie en zijn labiele zoon Jody. De hele boerderij is in rep en roer als de aan drank verslaafde vrouw van Jody de boerderij in brand steekt.
23.20 Heute
Aansl.: Sport am Sonntag. Daarna: Nordrhein-Westfalen heeft gekozen. Verkiezingsuitslagen.

WDF 3

09.00 Telekolleg aktuell
Informatie over de Telekolleg-cursussen.
09.25 -10.55 Telekolleg II
16.00 Sehen statt Hören
Weekmagazine voor doven en slechthorenden.
16.30 Ihre Heimat - Unsere Heimat
Programma voor buitenlandse werknemers uit Portugal, Italië en Turkije.
17.30 Frauen-Fragen
Afl.: Söhne und Mütter.
18.00 Landtagswahlen in Nordrhein-Westfalen
Die Entscheidung. Verkiezingsprogramma met uitslagen, interviews en commentaren.
22.00 Charley Varrick der grosse Kuh
(Charley Varrick).
Amerikaanse speelfilm uit 1973. Met in de hoofdrollen: Walter Matthau, John Vernon en Andy Robinson. Regie: Don Siegel.
23.40 Nieuws

SWF 3

09.00 Telekolleg II aktuell
Cursusinformatie.
09.25 Telekolleg II
Tv-cursussen.
11.00 Beim Wort genommen
11.30 Roger Schutz
Een portret van Klaus Nientied.
16.00 Sehen statt Hören
Weekmagazine voor doven en slechthorenden.
16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat
Programma voor gastarbeiders uit Portugal, Italië en Turkije.
17.30 Tod im Lileinfeld
Een poppelspel van de 'Kleine Bühne' naar een sprookje uit Samarkand.
18.00 Deutschlands grüne Inseln
Wo die Mondviolen blühen, reportage.
18.45 Götter und Helden der Antike
Informatieve serie. Afl. 9: De Trojaanse oorlog.
19.00 Der Doktor und das liebe Vieh
(All creatures great and small), tv-serie naar de herinneringen van de dierenarts James Herriot. Met: Christopher Timothy, Robert Hardy, Peter Davinson e.a. James heeft zijn hand verwond en kan daarom niet werken. Het is lente, er moeten lammetjes geboren worden en de boeren hebben de hulp van James hard nodig.
19.50 Treffpunkt
20.50 Hanns Dieter Hüsch zum 60. Fast'ne Solo-Oper
Portret van de 60-jarige acteur en cabaretier Hanns Dieter-Hüsch.
21.35 Het Amadeus-Kwartet speelt Schubert
Kwartet in c kl.t., opus posth.
21.45 Flutlicht
Actuele reportages, nieuws en studiogasten uit de sport in Rheinland-Pfalz.
23.20 Nieuws

BRT NET 1

11.00 Confrontatie
Vandaag gewijd aan het pausbezoek met o.m. kardinaal Danneels, vertegenwoordigers van andere kerken en niet-gelovigen.
12.00 Babel (5)
Maandelijks magazine voor migranten.
14.30 I.Q.
Quizprogramma.
15.00 Dymphna-stoet uit Geel
Rechtstreekse reportage van deze vijfjaarlijkse stoet.
16.15 Juke Box
16.30 Tijdrover: Kwizien
Tips voor koken en lekker eten. Vandaag: Mattetaarten.
16.45 Oom Hoja gaat op reis
Korte film. Afl.: De weg naar de dierentuin.
16.50 Roadrunner
Animatiefilm. Afl.: Harried and Hurried.
17.00 Zondag-party
Showprogramma met o.a.: Level 42, Eddy uit Kluisbergen, Venus, Gibson Brothers, Eric van Neygen, Jimmy Frey, Bred Becky, Karin Ottelohe, Marc Dex, Willy Sommers, Stafke Fabri en The Nylons (herh.)
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
18.05 Liegebeest
Afl. 11: Dag meneer de vuilnisman.
18.20 Leven en laten leven
Programma dat de verbetering van onze levenskwaliteit nastreeft.
19.40 Mededelingen
19.45 Journaal
Met een overzicht van het Pausbezoek aan Nederland.
20.05 Sportweekend
20.35 Diana
Engelse tv-serie van David Tucker en Richard Stroud naar het boek van R.F. Denderfield. Met: Patsy Kensit en Stephan J. Dean. Afl. 3.
21.25 De Belgische wederopbouw na 1914
Ik herrijs uit mijn as schoner dan ik was. Documentaire over de wederopbouw van België na de Eerste Wereldoorlog.
22.25 -22.45 Journaal
Met een overzicht van het pausbezoek aan Nederland.
Aansl.: Coda.

BRT NET 2

13.00 -16.00 Turnen
Rechtstreekse reportage van de E.K. Turnen voor dames in Helsinki.
16.20 Pausbezoek aan Nederland
Inleiding.
16.30 -18.15 Het Pausbezoek aan Nederland
Rechtstreekse reportage van de eucharistieviering in Utrecht.

RTBF 1

09.30 Follow me
Cursus Engels. Les 19 en 20.
10.05 Les aides aux Petits et Moyennes Entreprises
Afl. 6: Les conclusions.
10.30 Politieke uitzending
12.00 Face a la presse
Met (onder voorbehoud) Monseigneur Daneels.
13.00 Journaal
13.05 Concertissimo
Het Symfonie Orkest van de R.T.B.F. o.l.v. José Serebrier, m.m.v. Dominique Cornil, piano. Werken van Franck en Beethoven.
14.00 The unknown Chaplin
Filmdocumentaire. Deel 1: Mes plus belles années.
15.00 Terminal 10
(Onder voorbehoud). Spelprogramma over toerisme en geografie. Vandaag: China.
16.20 L'Afrique c'est loin
(Onder voorbehoud). Tv-film uit 1981 van Maurice Chateau. Met: Maurice Sarrazin, Henri Fermot, Lena e.a. Wanneer Maurice nieuwe buren krijgt, trekt vooral Henri zijn aandacht. Lena, de vriendin van Henri gaat meestal de stad in, terwijl de twee mannen gedurende lange wandelingen nader tot elkaar komen.
17.15 Videogam
Popprogramma met David Bowie en Dire Straits.
17.40 Lollipop
18.05 De Smurfen
Tekenfilmserie.
18.30 Week-end sportif
19.25 Toto-uitslagen
19.30 JT magazine
Actualiteitenmagazine.
20.15 A qui le gout?
Spelprogramma. Gast: Gérard Lenorman.

★ Il bacio di Tosca

Nederland 1
20.35 uur

De VPRO zendt vanavond de documentaire film 'Il Bacio di Tosca' (1984) van Daniël Schmid uit. Het 'Casa Verdi' in Milaan bestaat sinds 1902 en biedt – overeenkomstig de bedoelingen van de oprichter, de grote Italiaanse componist Guiseppe Verdi – onderdak aan musici en componisten, zangers en zangeressen. Onder hen de meest vermaarde Italiaanse operasterren die furore maakten in de jaren dertig en nu hoogbejaard zijn: Sara Scuderi, Giovanni Puligheddu, Leonida Bellon, Salvatore Locapo en Guiseppe Manacchini.
Met op de achtergrond het 'Casa verdi' bieden hun herinneringen – vanzelfsprekend gekleurd door het verstrijken der jaren – een intrigerend beeld van de Italiaanse operawereld. Medewerking verlenen talloze artiesten uit het 'Casa Verdi'. Muziek: Guiseppe Verdi, Giacomo Puccini, Gaetano Donizetti en anderen.

★ Kopzeer aan die waanzin

Nederland 1
22.20 uur

Film van de Stichting Orkater, geregisseerd door Anton Kothuys, zeer vrij naar de gelijknamige solo-theatervoorstelling, waarmee Jim van der Woude (bekend van de groep Hauser Orkater en de speelfilm de Illusionist) hoge ogen gooide in Nederland, België, Frankrijk en Canada. Het clowntalent Van der Woude in confrontatie met de waanzin. Gebruikmakend van vele theatrale gags (in live-, studio- en buitenopnames) tracht de hoofdpersoon zich te ontdoen van het 'over-georganiseerde' waaraan de hem omringende wereld mank gaat. De muziek is van Gerard Atema.



● *JIM VAN DER WOUDE*

21.40 L'An mil
Tv-film in twee delen van J.D. de la Rochefoucauld met o.a. Aurélien Recoing en Valérie Dreville. Historisch tv-spel waarin de afgezant van de koning van Frankrijk, Robert le Pieux, zich bij de Graaf van Aquitaine aan laat dienen, om belastingverhoging in te dienen, met alle gevolgen van dien.
22.45 -23.10 Journaal, Toto en sportnieuws

RTBF 2

09.00 Teletekst magazine
13.00 E.K. Turnen voor dames vanuit Helsinki
15.55 Carolocyclorama
16.40 Overname RTBF 1

BFBS

14.55 Eastenders
15.55 The Big Match
Hoogtepunten van twee gisteren gespeelde wedstrijden in de Canon competitie.
16.35 Knight Rider
Amerikaanse tv-serie.
17.20 Birthday Time/Sooty
17.40 He-Man and Masters of the Universe
Aansl. Birthdaytime.
18.05 Finders Keepers
18.35 The Pickwick Papers
18.50 Highway
Harry Secombe ontmoet Georgie Fame en Pattie Boulaye.
19.30 News and Weather
19.40 The Fame Game
Nieuwe talenten gepresenteerd door Tim Brooke-Taylor.
20.20 The Natural World
Natuurdocumentaire.
21.10 Mastermind
21.40 Leaving
Tv-serie met Keith Barron en Susan Hampshire.
22.10 That's Life
Amusementsprogramma.
22.55 -23.50 The Last Place on Earth
Zesdelige gedramatiseerde serie over de race naar de Antarctic van de ontdekkingsreizigers Scott en Amundsen.

SKY CHANNEL

13.00 American Football
Chicago - Oklahoma.
14.30 Davis Cup Tennis
Te ronde 1984: Engeland - Italië.
15.25 Roger Ramjet
Tekenfilmserie.
15.30 Movie Time
Filmmagazine met Paul Hollingdale.
16.00 Sky Trax - The Pat Sharp Show
16.45 Sky Trax - First Run
17.30 Sky Trax - The Eurochart Top 50 Show
18.30 Inspector Gadget
Tekenfilmserie.
19.00 Fantasy Island
19.50 Family theatre
Tv-spelserie. Afl.: Pinballs.
20.40 The Rowdyman
Speelfilm met Gordon Pinsent, Frank Converse, Linda Goranson e.a.
22.15 Festival of Guitars
Beelden van het 1e Internationale Festival van gitaristen in Wembley. Vandaag: jazzgitarist Barney Kessel.
22.45 -00.30 Sky Trax

RTL/PLUS

12.00 Buona Domenica
Informatie, sport, show en muziek in de Italiaanse taal.
13.15 Hei Elei, Kuck Elei
16.00 Was darf's denn sein
17.00 Hitquick
Videoclips op (telefonisch) verzoek.
18.00 Sport
18.25 Einfach tierisch
Tips voor mensen die hun huisdie(r)en meenemen op vakantie.
18.45 Lach dich schief
18.53 Nieuws en weerbericht
19.00 Landtagswahl in Nordrhein-Westfalen.
20.05 Reserviert für... Sydne Rome
20.20 Ein Tag wie kein anderer
Reisquiz met Thomas Wilsch.
21.35 Frauenartz Dr. Bertram
Speelfilm met Willy Birgel, Sonja Ziemann, Dietmar Schönherr, Helen Vita, e.v.a.
23.15 Weerbericht
23.20 Horoskop
23.25 -23.30 Betthupferl

'South Pacific Selection' met LP vol zonnige muziek

(Van onze showpagina-redactie)

MUNSTERGELEEN – Mooie en sfeervolle muziek uit Hawaii, die doet denken aan een droomvakantie langs de zonnige stranden van de Stille Zuidzee. Dat is het resultaat van een langspeelplaat, die nog net voor moederdag, door Jan Theelen is uitgebracht op het label Da Capo. In diens platenstudio 'De Karelhoeve' in Munstergeleen werden tijdens een feestelijke bijeenkomst de eerste exemplaren van deze elpee 'Manis-é manis-é' aan DAVID NANURU en de leden van zijn South Pacific Selection aangeboden. David Nanuru en de solisten op deze plaat Salomé Parinussa, An Douwes, Martin Corputty, Max Ihalauw en Johnny Nanuru, zijn merendeels afkomstig uit Geleen en omstreken. In totaal hebben aan dit project in de afgelopen twee jaar ongeveer honderd mensen (100 personen orkest, 30 in het koor, 15 kinderstemmen, 6 solostemmen en 9 technici) meegewerkt.

Met de South Pacific Selection is Nederland een close-harmony groep rijker. De uit 6 enthousiaste zangers bestaande groep bouwt op een reeds jarenlange ervaring en wordt aangevoerd door de beroemde ouwe rot David Nanuru. Samen met producer-/arrangeur Jan Theelen zijn ze in Munstergeleen de studio ingedoken. Het initiatief voor deze elpee met liederen uit de Gordel van Smaragd is eveneens afkomstig van Jan Theelen. Diens echtgenote Caecil introduceerde het veelkleurige produkt bij de pers en gaf de nodige toelichting bij de diverse nummers die bij die gelegenheid eveneens ten gehore werden gebracht. Op deze elpee staan nummers als Sayang kené, ladju-ladju, oh la bapa dja, sedang sageru en Rasa Saya Kené.

Feestelijke klanken

De elpee balanceert op een prachtige samengang van nostalgie, muzikale natuurbeschrijvingen en feestelijke klanken. De arrangementen zijn daar waar het nodig is vol en rijk, maar niet bombastisch en op andere plaatsen weer zacht ingetogen en zeer gevoelig. Kortom Jan Theelen heeft met zijn aandeel in deze elpee weer eens bewezen hoe smaakvol hij arrangeert. De vocale arrangeur was David Nanuru (61) - reeds 55 jaar muzikant - die met zijn eigentijdse harmonieën South Pacific Selection de oude evergreens opnieuw leven laat inblazen. Wie de nummers op deze elpee beluistert zal kunnen beamen dat de titel Manisé zeer toepasselijk is. Het is een Molukse uitdrukking die moeilijk te vertalen is. Ze wordt gebruikt wanneer men iets fijns, iets moois ziet of hoort.

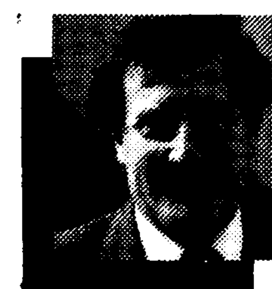
De elpee is o.a. verkrijgbaar bij Vroom en Dreesmann en bij Jan Theelen, Karelhoeve, Munstergeleen, ☏ 04490 - 13080.



● *JAN en CAECIL THEELEN (midden) met DAVID NANURU en de overige leden van de South Pacific Selection tijdens de aanbieding van de eerste exemplaren van de nieuwe elpee met zonnige en sfeervolle muziek.*

Jazz Geleen voor zevende maal

GELEEN – In Geleen gaat zondagmorgen om 11 uur de zevende editie van het, overigens gratis toegankelijke, jazzfestival van start. Plaats van handeling is het Burgemeester Damenpark en als absolute topattractie is aangetrokken The European Classic Jazzband, een Zweeds-Engelse-Duitse combinatie met in haar midden de Zweedse jazzvirtuoos Kenneth Arnström en de Belgische topmusicus Jean-Fapy Lafertin. Verder zijn te horen en te zien Cru Exception uit Geleen, Manouch uit Stein, het Floris Schoutekwintet uit Amsterdam en de Limburgse Big Band Sound.



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274



● *De presentatoren EDDY BECKER en WOUTER STIPS. Deze laatste heeft ook de formule voor 'Schatten en schieten' bedacht.*

Schatten en schieten!

HILVERSUM – In de maand mei brengt de NCRV voorlopig vier afleveringen op het scherm van een nieuw televisiespelprogramma 'Schatten en schieten'. De eerste aflevering is op deze vrijdagavond te zien van 20.30 tot 21.20 uur op Nederland 1.

Het spel, dat werd onwikkeld door het 'Wordt vervolgd'-duo Han Peekel en Wouter Stips, wordt gepresenteerd door Eddy Becker. Het geheel speelt zich af in een strip-cartoonachtig decor en zal hier en daar worden afgewisseld door korte stukjes tekenfilm en een optreden van een artiest of groep. Aan het programma, dat uit twee spelelementen bestaat, het 'schatten' en het 'schieten', nemen drie kandidaten deel, die geen specifieke kennis behoeven te bezitten. Muzikale medewerking aan deze eerste aflevering wordt verleend door Koos Alberts.

TV-presentatrice Carolin Reiber een tevreden vakvrouw

„Amusement. Ik heb geen behoefte aan iets anders!"

(Van onze showpagina-redactie)

MÜNCHEN/HEERLEN – Niet alleen in Duitsland, maar ook bij ons is CAROLIN REIBER als TV-presentatrice een bekende verschijning bij de kijkers. Bij het eerste Duitse TV-net ARD gaat zij vier grote shows presenteren waarin de muziek steeds betrekking heeft op één van de jaargetijden. Het eerste van deze „Lieder der vier Jahreszeiten" had als thema de lente en werd gisteravond met een keur van bekende sterren op het scherm gebracht. Over enkele weken wordt de zomer in deze TV-cyclus bezongen.



● CAROLIN REIBER

...„Ik ben er erg gelukkig mee zoals het tot nu toe is gegaan"...

Carolin Reiber is een verbazend aardige vrouw, die van haar hart geen moordkuil maakt en vooral gewoon doet. Ze is groot, slank en ziet er heel jong uit, hoewel ze al 22 jaar getrouwd is. De presentatrice heeft een heel aparte stem: een laag timbre, maar niet zoals vaker voorkomt in vrouwenstemmen van het roken. Dat doet ze trouwens niet. Nee, het is heel aangenaam om haar stem te horen. Ook door de microfoon. Carolin doet ook aan geen enkele vorm van stemverheffing. „Ik doe helemaal niets aan mijn stem", zegt ze. „Ik sla er nooit acht op en gebruik en behandel hem zoals elke vrouw dat doet. Dus niks bijzonders".

Carolin is op en top Beierse. Een rasecht „Münchner Kindl", zoals ze zelf zegt. „Ik was journaliste en ben ik 1960 als buitenlands correspondente naar Amerika gestuurd", vertelt ze. „Op een gegeven moment werd ik daar erebuurger van de staat Texas en toen ik in 1962 weer in München terugkwam, hield men om die reden een televisie-interview met me. Dat ging erg leuk, en ik kreeg prompt een uitnodiging om een auditie als omroepster te maken. Die eerste keer slaagde ik niet, maar een tweede keer wel. Ik had me toen ook grondig voorbereid.

Weet je, eerst bewoog ik me niet goed, presenteerde mezelf niet goed, was zenuwachtig en toch moest ik tegelijk mezelf blijven".

Carrière

De carrière van Carolin Reiber is prima verlopen, in een rustig tempo bracht ze het steeds verder en nú is ze een door zowel Duitsland I als Duitsland II veel gevraagde presentatrice. Kan dat? Duitsland I en II zijn toch grote concurrenten? „Ik ben freelancer", licht Carolin toe. „Maar wel met de Bayerische Rundfunk als mijn vaste omroep. Toen het Z.D.F. mij ook voor uitzendingen wilde hebben, was men zo grootmoedig om dat goed te vinden. Op Duitsland II heb ik „Lustige Muzikanten" gepresenteerd. Het programma moest jammer genoeg worden stopgezet, maar na een jaar pauze gaan we volgend jaar weer met een nieuw volksmuziekprogramma verder. Ik zorg er wel voor, dat ik bij het ZDF andere muziekgenres presenteer dan op Duitsland I. Volksmuziek doe ik dus alleen bij het ZDF".

Carolin Reiber is een echt televisiemens. Pas na tien jaar TV had ze voor het eerst een radio-programma. Het leuke bij haar is haar tevredenheid met wat ze bereikt heeft. „Ik zit in de hoek van het amusement en heb er geen enkele behoefte aan iets anders te doen", laat ze weten. „Ik ben er erg gelukkig meë zoals het tot nu toe is gegaan: eerst omroepster in het regionale programma, dan het avondprogramma, dan een eerste keer presentatrice, presentaties alleen of met iemand anders, en nu shows van anderhalf uur".

Voorzichtig

Overmoedig is ze bepaald niet. Carolin: „Ik ben altijd wat voorzichtig als er iets groots op me afkomt. Dan vraag ik me af of ik dat wel kan en soms denk ik: Je bent gek geworden, dat kun je niet". Is ze dan bang om zich te verspreken? „Nou, niet direct bang", zegt ze, „maar ik erger me als het gebeurt. Je kunt het wel menselijk noemen, maar mooi is het niet. Zeker als je dat in een uitzending meer dan één keer overkomt".

De presentatrice, die het als haar eerste taak beschouwt op vriendelijke, innemende wijze een brug te slaan naar de kijkers noemt zichzelf een „ongecompliceerd object". Carolin: „Ik ben nu 22 jaar gelukkig getrouwd, nog steeds met dezelfde man en heb twee zoons van 14 en 18 jaar, die op het gymnasium zitten. Het werk van mijn man heeft totaal niets met televisie of radio te maken. Hij is trouwens heel sportief en was vroeger Duits kampioen op de Vijfkamp. Ik zelf ben helemaal geen sportmens. We hebben een heel gewone, gelukkige doorsnee familie en als vrouw en moeder kan ik alleen maar hopen dat het zo blijft. Ik moet natuurlijk wel eens een compromis sluiten. Als mijn man bijvoorbeeld een congres heeft en ik een uitzending, dan heeft hij de voorkeur. Ik ben ook niet zo vaak van huis weg en houdt dat heel bewust binnen de perken".

Gemoedelijk

Haar typisch Beierse, gemoedelijke aard komt nog eens boven als Carolin Reiber vertelt hoe heerlijk ze het toch heeft. „We wonen aan de rand van München, waar iedereen met iedereen praat en het principe van „leef en laat leven" wordt gehanteerd. Maar ik zou me overal prettig voelen. Hoofdzaak is dat ik contact heb met andere mensen. Ik heb mensen nodig, ben afhankelijk van hen. En dat hoeft niet perse bij de televisie te zijn. Dat kan ook in andere beroepen".



● *Een bekend plaatje van het TV-scherm. Samen met ELMAR GUNSCH presenteert CAROLIN REIBER hier een van de afleveringen van het populaire ZDF-programma 'Lustige Musikanten'.*

Nog kaarten Dire Straits

GENK – Hoewel de concerten die Dire Straits deze maand in Nederland geeft in een mum waren uitverkocht, zijn er kaarten te krijgen voor een concert van de groep in de Limburghal in Genk in België op 26 mei. De kaarten kosten 30 gulden in voorverkoop en zijn in Limburg verkrijgbaar bij Siva in Sittard, Music Plus in Maastricht, Satisfaction Records in Heerlen, Limburgs Platenhuis en Action in Geleen en Disco Down Town in Kerkrade. Verder bij Kim Records in Aken en Opsteyn in Maasmechelen.

Liedjes van de Paus door Sarah Vaughan

HEERLEN – Aan de vooravond van het bezoek dat de paus aan ons land brengt, zendt de KRO-televisie op deze vrijdagavond om 19.40 uur via Nederland 2 een concert uit dat Sarah Vaughan op 30 juni 1984 in Duitsland gaf. Onder de titel 'Eén wereld, één vrede' bracht Sarah Vaughan in de Tonhalle in Düsseldorf een aantal songs, op teksten van Karol Wojtyla, de huidige paus.

Wojtyla schreef de teksten onder pseudoniem in de periode tussen 1950 tot 1966, toen hij nog priester was en later bisschop van Krakau. Pas toen hij in 1978 paus werd, kwam aan het licht dat de gedichten van zijn hand waren en werden zij in meer dan 90 talen vertaald. De gedichten hebben filosofische en spirituele thema's en geven vaak een beschrijving van gewone gebeurtenissen en problemen, die hij in zijn parochiewerk meemaakte.

Voor deze uitzending wordt gebruik gemaakt van de vertaling uit het Pools door de Canadees Gene Lees, daarbij geassisteerd door de Poolse filmmuziekcomponist Bronislau Kaper. De muziek is gecomponeerd door Tito Fontana, Sante Palumbo, Francy Boland en Lalo Schifrin. De thans 61-jarige Sara Vaughan zingt: The mystery of men, Let it live, The actor, The black, The Children, The armaments worker, Girl disapointed in love en The Madeleine.



● *SARAH VAUGHAN*

● Frank Timmerman van PartsBank



„Maastricht Airport ideale thuishaven"

Limburgse bedrijven klant bij PartsBank

van de redactie economie

BEEK – PartsBank International, sedert twee jaar gevestigd op de luchthaven Zuid-Limburg, staat sedert enkele maanden niet alleen maar ten dienste van buitenlandse ondernemingen, maar heeft ook Limburgse bedrijven als klant. Limburgse bedrijven hebben ontdekt dat PartsBank een grote kennis en ervaring heeft in het begeleiden van goederen over de grenzen heen. Niet alleen wat betreft afhandeling van de enorme papieren rompslomp, die nu eenmaal nog steeds bij de goederenexport hoort, maar ook kennis van de goedkoopste of de snelste manier van transport.

„We verlenen sedert enige tijd ook onze diensten aan vier Limburgse bedrijven. Een champignonkwekerij, een gordijnenfabrikant en twee kleinere chemische bedrijven", zegt manager Frank Timmerman van PartsBank in het vrachtgebouw op de luchthaven. „We nemen die bedrijven heel wat werk uit handen, werk waarvoor een erg specifieke kennis vereist is. Wij zorgen voor de logistieke en administratieve beslommeringen rond de export van produkten. Vooral bedrijven die pas met export naar het buitenland begonnen hebben daar veel problemen mee. We zijn geen vervoerder en ook geen concurrent voor de vervoerders. Integendeel, wij werken meestal samen met in Limburg gevestigde vervoersbedrijven", aldus Timmerman.

PartsBank kwam twee jaar geleden met hulp van het LIOF naar Maastricht Airport als bedrijf voor opslag en vervoer van goederen voor bedrijven uit de Verenigde Staten, het Verre Oosten en Japan. In plaats van in Europa een eigen distributiecentrum neer te zetten kunnen bedrijven van PartsBank gebruik maken voor het snel leveren van onderdelen. Vooral zogenaamde 'high-tech'-ondernemingen maken van de diensten van PartsBank gebruik. Een tiental Amerikaanse bedrijven, waaronder enkele computerfirma's, behoort tot het klantenbestand van PartsBank. Zij genieten niet alleen de voordelen van opslag in een douaneloods, maar kunnen ook gebruik maken van diensten als verpakkingsservice, verzendklaar maken en beperkte assemblage, die PartsBank biedt.

Timmerman: „Wij zitten op dit vliegveld ideaal. Dat leg ik m'n Amerikaanse klanten ook uit. We zitten als het ware midden in Europa en we hebben als Nederlander een goede naam op het gebied van transport en overslag. Maar ik ben erg verheugd dat nu ook Limburgse bedrijven ontdekt hebben, dat PartsBank hun exportproblemen aanzienlijk kan verlichten".

Geruchten verlaging 'prime rate'

Dollar daalt weer vrij fors

AMSTERDAM – De koers van de Amerikaanse dollar is donderdag ongeveer acht cent gedaald. Op de wisselmarkt in Amsterdam werd een officiële middenkoers vastgesteld van 3,5370 gulden, ongeveer zeven cent minder dan de 3,6060 gulden van woensdag. De slotkoers lag met omstreeks 3,5265 gulden nog een cent lager. De banken hebben hun tarieven voor particulieren met zes cent verlaagd tot 3,61 gulden bij verkoop van dollars en 3,49 gulden bij aankoop ervan.

Ook op de andere Europese valutamarkten ging de dollarkoers fors omlaag. Op de valutamarkt in Frankfort werd een officiële koers vastgesteld van 3,1355 mark, ruim vijf pfennig minder dan de 3,1878 mark van woensdag. Valutahandelaren noemden als belangrijkste oorzaak van de forse koersdaling de speculatie over een op handen zijnde verlaging van de Amerikaanse ‚prime rate', de rente die de banken in de VS de meest kredietwaardige ondernemingen in rekening brengen.

ROL SLOCHTERENVELD WORDT STEEDS GERINGER

Aardgasvoorraad reikt tot na het jaar 2020

GRONINGEN – De komende vijf jaar gaat het aardgasveld onder de provincie Groningen (Slochterenveld) een steeds geringere rol spelen in de Nederlandse gasproduktie. Wordt dit jaar nog ruim zestig procent van het gas uit dat veld gehaald, in 1990 is het aandeel van Slochteren nog maar veertig procent.

Dit komt doordat de kleinere aardgasvelden (inclusief die onder de Noordzee) opzettelijk het eerst worden uitgeput, om Slochteren zo lang mogelijk als strategische reserve te sparen. Na 1990 wordt de rol van het Groningen-veld geleidelijk weer groter.

Dat blijkt uit het vandaag verschenen Plan van Gasafzet van de Nederlandse Gasunie. De in dit plan neergelegde afzetprognose voor de komende jaren wijkt niet veel af van de verleden jaar geuite verwachting. Gasunie denkt tot het jaar 2010 (de planperiode is 25 jaar) zo'n 1550 miljard kubieke meter aardgas te verkopen in binnen- en buitenland, inclusief de extra 275 miljard kuub, die recentelijk zijn verkocht aan de buitenlandse afnemers.

Tegenover de verwachte afzet van 1550 miljard kubieke meter staat een bewezen aardgasvoorraad van zeker 1830 miljard kuub. Met vijftig procent zekerheid mag daaraan 335 miljard kuub worden toegevoegd (de niet-bewezen reserve). Samen met de 35 miljard kubieke meter, die Gasunie op basis van een in de voorbije periode van veronderstelde schaarste gesloten contract van Noorwegen moet afnemen, beschikt Nederland dus zo goed als zeker over 2200 miljard kubieke meter aardgas. Wat, aldus de Gasunie, ruim voldoende is om de tot voorbij de eeuwwisseling aangegane verplichtingen na te komen.

VVD wil winkels op zondag open

HEERLEN – De VVD wil het aantal verkoopzondagen fors uitbreiden. Nu mogen winkeliers hun deuren vier zondagen per jaar voor het publiek openen en dat is volgens de liberalen veel te weinig.

De middenstandsspecialist van de VVD in de Tweede Kamer, Broos van Erp, wijst in dit verband met name op de situatie in de grensstreek met België. Vooral ondernemers in duurzame gebruiksartikelen moeten met lede ogen toezien hoe consumenten op zondag naar België worden gelokt met feestprogramma's en reclamecampagnes.

Het uitbreiden van het aantal verkoopzondagen is ook in het belang van de consument, aldus Van Erp. Het recreatief winkelen neemt hand over hand toe, zoals blijkt uit de overweldigende toeloop naar de speciale markten op tweede Paasdag en Koninginnedag. De vier verkoopzondagen van nu blijken te weinig om in deze behoefte te voorzien, aldus Van Erp, die uitbreiding van het aantal zondagen zal aankaarten bij staatssecretaris Van Zeil (economische zaken).

Ook BASF bloeit in eerste kwartaal

LUDWIGSHAFEN – De al bijna twee jaar durende opleving in de chemische industrie zet zich voort. Nadat eerder Hoechst en Bayer hogere kwartaalresultaten meldden, heeft nu ook de laatste van de drie Duitse chemiereuzen BASF een verdere opgang gerapporteerd. Bij de presentatie van de cijfers zei BASF-topman Albers dat hij de opbloei zeker tot deze zomer ziet voortduren. Hij durfde nog niet te kijken over deze vakantieperiode heen die in de chemie tradioneel een duidelijke scheidslijn vormt.

Vooral gestimuleerd door de export kon de BASF-groep de omzet in het eerste kwartaal van dit jaar vergeleken met dezelfde periode in 1984 met ruim 10 procent opvoeren tot 11,1 miljard mark. Het resultaat voor belastingen steeg met bijna 16 procent tot 742 miljoen mark. Vooral bij vezels, geneesmiddelen, kunstmest en gewasbescherming boekte BASF grote omzetstijgingen.

Over geheel 1984 behaalde de BASF-groep met haar 116.000 medewerkers een omzet van 40,4 miljard mark en een nettowinst van 895 miljoen mark.

BEURS-OVERZICHT

Vrije val

AMSTERDAM – Koninklijke Olie is donderdag op de Amsterdamse effectenbeurs in een vrije val geraakt. De daling van de dollar, gepaard aan het gegeven dat in Amerika de oliewaarden op het ogenblik zwak in de markt liggen, drukte de koers van de olie-aandelen met maar liefst f 8,30 naar f 202,80.

Ook voor het overige had de beurs de wind tegen. Zo was Akzo bijna f 2 lager op f 108,80 en Philips ondervond nog de naweeën van het lager uitvallen van de winst over het eerste kwartaal. Dit fonds sloot f 1,30 lager op f 53,80. Ook Hoogovens, Unilever en KLM konden het peil van de vorige dag niet handhaven.

Hetzelfde beeld leverden de financiële waarden op, waar ABN f 2 terug moest naar f 427 en NMB f 2,10 naar f 167,50. Westland Utrecht zakte f 1,60 weg naar f 98,60, Amev moest f 1,30 terug naar f 241,20. Elders op de markt liepen ook Ahold, Gist-Brocades, Heineken, Pakhoed een Océ van der Grinten eveneens averij op. Een van de weinige fondsen die zich aan dit treurige tafereel wisten te onttrekken was Nedlloyd, die f 1,40 optrok tot f 170.

Lokaal

Op de lokale markt stal Vmf-Stork de show. Na enkele dagen met alleen maar biedkoersen werden er zaken gedaan op f 187 tegen een vorige gedane koers van f 168,50. Een uitschieter naar de andere kant was Van Schuppen die zwaar aangeboden lag en na een opschorting van de notering in de eerste periode uiteindelijk werd verkocht voor f 245, ofwel f 25 beneden de laatkoers van woensdag. Ceteco, een dag tevoren nog zeer vast, moest f 6 achteruit naar f 288. HAL viel f 23,50 terug naar f 500. Zwak in de markt lagen voorts onder meer ACF, Audet, KBB, Wegener, Bredero Vastgoed, Schuitema, Nutricia en Meneba.

De obligatiemarkt gedroeg zich, gestimuleerd door de lagere dollar, zeer prijshoudend.

Vorig jaar verlies van 5,2 miljoen

MIP pleit voor specialistische opleidingen

DEN HAAG – De MIP, de Maatschappij voor Industriële Projecten, heeft in 1984 een verlies van ruim 5,2 miljoen gulden geleden. Het jaar daarvoor boekte de MIP een winst van f 2.300.000,-. Dit blijkt uit het gisteren gepubliceerde jaarverslag van de MIP. Overigens verwacht de MIP, die sinds 1982 bestaat en die actief is op de markt van het risicokapitaal, in zeven jaar uit de rode cijfers te zijn.

Wil Nederland zijn rol in de ontwikkeling van 'high technology' blijven spelen, dan zal het aantal specialisten moeten groeien, aldus de MIP. Reeds nu valt een tekort te constateren in sectoren zoals de informatica en micro-elektronika en een tekort aan commerciële technici. De MIP moet straks een van de geldverschaffers worden wanneer de Brits-Amerikaanse computerchipsfabrikant INMOS naar Limburg komt met een fabriek voor ontwikkeling en produktie van microbouwstenen.

In 1984 heeft de MIP voor 7 projecten participatie-overeenkomsten gesloten voor een bedrag van in totaal 42 miljoen gulden. De projecten zijn Uniport Multipurpose Terminal, Cityprint, Afval-Terminal Moerdijk b.v., Volvodochter Vialle b.v., Maatschappij voor Informatica Diensten, Airspray International en Centocor Europe. Het in Nederland geïnvesteerde vermogen door de MIP bedroeg eind 1984 ruim 100 miljoen gulden. In totaal is in Nederland 250 miljoen gulden risicokapitaal geïnvesteerd.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op donderdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 35.600-f 36.100, vorige f 36.250-f 36.750; bewerkt verkoop f 37.910, vorige f 38.590.

ZILVER: onbewerkt f 685-f 755, vorige f 695-f 765; bewerkt verkoop f 800, vorige f 810.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3,49	3,61
Engelse pond	4,19	4,49
Belgische frank (100)	5,46	5,76
Duitse mark (100)	111,00	115,00
Italiaanse lire (10.000)	16,90	18,90
Portugese escudo (100)	1,90	2,40
Canadese dollar	2,51	2,63
Franse franc (100)	35,75	38,75
Zwitserse frank (100)	132,25	136,75
Zweedse kroon (100)	37,50	40,50
Noorse kroon (100)	37,75	40,75
Deense kroon (100)	29,75	32,75
Oostenr. shilling (100)	15,86	16,36
Spaanse peseta (100)	1,96	2,21
Griekse drachme (100)	2,35	3,15
Finse mark (100)	53,00	56,00
Joegoslav. dinar (100)	1,10	1,90
Ierse pond	3,34	3,64

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3,53575-3825
Pond sterling	4,3475-3525
Duitse mark	112,885-12,935
Franse frank	37,03-37,08
Belgische frank	5,6075-6125
Zwitserse frank	134,165-215
Japanse yen	140,23-40,33
Italiaanse lire	17,655-705
Zweedse kroon	39,005-055
Deense kroon	31,41-31,46
Noorse kroon	39,185-235
Canadese dollar	2,55575-5825
Oostenr. shilling	16,0730-0830
Ierse pond	3,5270-5370
Spaanse peseta	2,0030-0130
Australische dollar	2,44-2,45
Antilliaanse fls.	1,95-1,98
Surinaamse fls.	1,9650-2,0050
Saoedi riyal	97,75-98,00

INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	211,90	208,7
Algemeen-lokaal	197,00	195,8
Internationals	228,00	222,5
Industrie	173,10	172,1
Scheep- en luchtvaart	218,40	217,0
Banken	300,80	299,1
Verzekering	545,00	544,5
Handel	189,90	187,7
CBS-oblig. index	105,60	105,9
Rendem. staatslening	7,55	7,51
waarvan 3-5 jaar	7,39	7,35
5-8 jaar	7,67	7,62
8 jaar en langer	7,70	7,66
nieuwste drie		
rend. BNG-leningen	7,67	7,64
rend. bankleningen	7,72	7,69
rend. spaarbrieven	7,89	7,89

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van donderdag):

Akzo 108,90-109,20 (108,80)
Kon.Olie 202,40-204,30 (202,80)
Philips 53,70-53,80 (53,80)
Unilever 348,80-351,00 (349,50)
KLM 59,50-60,30 (59,90)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1251.88	595.22	157.98	512.24
Hoogst	1265.57	606.51	159.73	518.97
Laagst	1246.58	592.34	157.06	509.86
Slot	1260.38	604.30	159.11	516.93
Winst/verlies	+10.60	+9.64	+1.28	+5.39

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS/OPTIEBEURS

Binnenlandse aandelen doorlopend genoteerd

AEGON	185,00	186,00
AEGON div.85	183,00	182,00
Ahold	222,00	220,00
Akzo	110,70	108,90
A.B.N.	429,00	427,00
Amev	242,50	241,60
Amro-Bank	75,10	75,20
Dordtsche P.	190,00	183,50
Dordtsche Pr	187,00	180,00
Elsevier-NDU	119,00	118,50
Friesch Gr.H.	57,40	56,60
Gist-Broc.	184,30d	182,50
Heineken	152,00	149,70
Heineken H.	135,00	133,50
Hol.Bet.Gr.	132,50	133,00
Hoogovens	60,40	59,30
KLM	60,00	59,60
Kon. Olie	210,50	202,30
Nat. Nederl.	67,30	67,00f
Nat.Ned.div.85	66,00	65,60
N.M.B.	169,60	167,50
Nedlloyd Gr.	168,60	169,50
Oce-v.d.Gr.	323,00	320,50
Ommeren Van	29,40	29,00
Pakhoed Hold.	64,80	62,60d
Philips	55,10e	53,80e
Robeco	73,70	73,20
Rodamco	140,00	139,70
Rolinco	68,60	68,20
Rorento	45,20	45,00
Unilever	352,00	349,40
Ver.Bezit VNU	210,00	209,00
Volker Stevin	31,20	31,20
W.U.H.	100,20	98,60

Converteerbare obligaties

8 Asd.R.84-92	108,50	108,50
6¾ Amro 73	106,10	106,10
11 Bredero 81	111,90	111,50
6¾Br/Mol85	109,00	108,60
6¼Buehrm.73	119,00	119,50
7¼Buehrm.76	110,50	111,20
7 CreditLBN 74	102,80	102,80
7¼Furness73	98,30	98,50
8¾ KNSM 75	104,00	103,00
8¾ KBB 75	111,00	110,00
9 Meneba 74	102,70	102,50
7¾ Nutr.72	173,00	173,00
10 Pont 74-89	95,00	95,00
7½ Proost71	118,00	118,00
6½ Rol.67	86,80	86,80
8 Sanders 72	99,50	99,50
8¾ S'ma 76	410,00	–
14 SHV 81	160,50	160,50
8¾ Stevin76	98,00	98,00
9 VMF-Stork 76	114,50	115,00b
8½ Volker78	97,50	97,50
7 Wessanen 73	116,20	115,30
8¾ WUH 75	102,50	101,80

Binnenlandse aandelen 2 perioden

ACF-Holding	215,00	210,00
Asd Rubber	8,60	8,45
Amst.Rijtuig	298,00	305,00
Ant. Brouw.	68,40	–
Ant. Verff.	246,00b	248,00
Ass. R'dam	137,00a	138,00
Audet	304,00	304,00
Aut.Ind.R'dam	1490,00	1455,00
BAM-Holding	69,20	68,10
Batenburg	620,00	615,00
Beek, Van	186,50	189,50
Beers' Zonen	256,00	256,00
Begemann	92,50	94,00
Belindo	409,20	409,00
Berkel's P.	55,00a	54,50
Blyd.-Will.	480,00	495,00
Boer De, Kon.	168,00	170,00
Bols, Kon.	95,00	93,20
Borsumy Wehry	384,00	384,00
Boskalis W.	18,60	18,40
Braat Bouw	209,00	209,00
Breevast	200,00	193,00
Breevast c	198,00	193,00
Bredero	167,00	167,00
Bredero c	162,00	161,50
Br./Molijn c	94,50	92,00
Buehrmann-T.	89,50	91,00
Calv-Delft c	482,00	479,00
Calv pref.c	2615,00	2660,00
Centr.Suiker	179,00	177,00
C.S.M. cert	180,00	178,00
Ceteco	293,00d	287,00
Ceteco cert.	294,00d	288,00e
Chamotte Unie	21,60	21,60
Cindu-Key	49,50	47,50
Claimindo	404,00	400,00
Cred.LBN	94,50	95,00
Deli-My	127,80	125,70
Desseaux	107,50	107,30
Dorp-Groep	184,70	184,50
Econosto	84,00	84,00
EMBA	335,00	333,50
Eriks	189,80	187,10
Fokker Vliegt.	125,50	128,50
Furness	49,80	49,00
Gamma Holding	179,00e	166,50d
Gamma pref	23,90	22,00d
Gelatine D.	184,50	175,00
Gerofabriek	68,00	–
Giessen-de N.	72,00	73,00
Goudsmit Ed.	95,50	91,00
Grasso's Kon.	139,00l	141,00e
Hagemeyer	62,50	62,30
Hoek's Mach.	83,50	82,00
Holdoh Hout	174,00	174,50
Holec	188,00	186,00
Holl.Am.Line	523,50	500,00e
Holl.Sea S.	3,85	3,85
Holl. Kloos	243,00	242,00
Hunter D.	45,00	43,80
Hunter D.pr.	6,20	6,10
IHC Caland	37,00	36,80
Industr. My	78,50	78,00
Ing.Bur.Kondor	385,00	384,00
Intern.-Muller	50,90	50,30
Kempen & Beg.	106,10	106,10
Klene's Suik.	680,00	700,00
Kluwer	160,00	158,00
KBB	51,00	49,00
KBB (cert.)	50,70	48,00
KBB (pref.)	19,00	19,00
Kon.Ned.Pap.	155,00	149,50d
Koppelpoort Hold.	194,50	182,00
Krasnapolsky	157,00	157,00
Landr & Gl.	174,50	175,00
Leidsche Wol	181,00	174,00
Macintosh C.	525,00a	515,00
Maxwell Petr.	476,00	466,00
Medicopharma	200,00	199,50
Meneba	84,00	80,50
MHV Amsterdam	7,15	7,15
Moeara Enim	843,00	814,00
M.Enim OB-cert	10500	10450
M.Enim WI-cert.	2350,00	2300,00
Mulder's	3050,00	3050,00
Mynbouwk. W.	1550,00	1550,00g
Naarden Int.	51,50	51,40
Naeff	135,00b	–
NAGRON	38,00e	37,00e
NBM Bouw	10,90	11,20
NEDAP	123,00	119,00
Ned.Scheepsh.	134,00a	130,00a
Ned.Springst.	5620,00b	5800,00
Nierstrasz	1630,00	1650,00
Norit	140,50	140,80
Nutricia	118,50	118,00
Nutricia div.85	118,00	117,50
Nutricia VB div.85	128,50	127,50
Nyv.-Ten Cate	330,00	325,00
OTRA	158,50	158,50
Palembang	93,00b	–
Palthe	80,00	78,00
Pont, Kon.	58,00	58,00
Porcel. Fles	127,60	127,60
Pronam	112,00	112,00
Proost en Br.	357,00	353,00e
Rademakers	285,00	290,00
Ravast	25,50	25,00a
Reesink	450,00e	450,00
Riva	1420,00	1452,00
Riva (cert.)	1420,00	1450,00
Rommenhoeller	751,00	750,00f
Sanders Beh.	115,00	113,50
Sarakreek	128,70	127,00
Schuitema	538,00	535,00
Schuppen	270,00a	245,00
Schuttersv.	46,00	45,50
Smit Intern.	44,00	44,00
Telegraaf De	269,00	268,50
Text.Twenthe	150,50	150,50
Thomassen Dr.-V.	58,70	58,10
Tw.Kabel Hold	470,00	458,00
Tw. en Gudde	61,80	60,50
Ubbink	172,20	170,50
Ver.Glasfabr.	570,00	570,00
VMF-Stork	180,00b	187,00
Verto	63,40	63,10
VRG Gem.Bez.	110,00	108,20
Wegener's	69,00	69,50
Wegen. cert.	68,80	66,50
Wessanen	171,00	169,70
Westhaven Asd	286,00	290,00
Wolters Samsom	241,00	–
Wyers	63,00e	64,20

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	285,00	282,50
Alg.Fondsenb.	187,00	186,00
Alrenta	143,70	143,70
America Fund	293,00	289,00
Bever Belegg.	33,00	32,60
Bin.Bel.f.V.	140,20	140,20
BOGAMIJ	158,00	157,00
Chemical Fund	31,30	31,30
Colon. Growth	34,70	34,70
Concentra	24,10	24,40
Eur.Ass. Tr.	5,80	5,80
Goldmines (1)	1400,00	1402,00
Holland Fund	48,00	48,00
Interbonds	665,00	665,00
Japan Fund	43,40	42,00
Lev.Capit.H.	159,00	–
MK Int.Vent.	57,00	57,00
N.Y.Ind.Ind.	1252,00	1245,00
Obam, Belegg.	152,80	152,30
Old Court D.	105,00	104,50
Rentalent Bel.	1120,40	1121,30
Rentef.Ned.W.	103,10	102,70
Rentotaal NV	26,20	26,10
Sci/Tech	9,40	9,30
Technology F.	37,20	37,40
Tokyo Pac. H.	132,10	131,00
Unifonds (20)	21,70	21,70
Vance,Sanders	19,50	19,50
VIB NV	85,00	84,80
Viking Res.	43,60	43,00
Wereldhave NV	177,50	172,00d

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	104,20	104,00
5¾ EGKS 65	99,60	99,65
3½ EngWarL	34,50	34,50
9 EIB 75-90	101,70	102,20
7¾ EIB 72	100,90	100,80
5¾ EIB 65	95,80	95,80
8 IntAmDev71	100,10	100,10
7 IntAmDev68	99,00	–
8¼ IBRDev71	100,20	100,20
4 Norsk.Hyd37	92,00	–
6¼ Rothmans	123,00	–

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Corp.	44,80	45,30
Amer. Brands	64,20	63,50
Amer. Expres	43,50	43,75
Amer. Motors	3,30	3,10
Am.Tel.& Tel.	21,75	21,70
Ameritech	84,60	84,10
ASARCO	23,40	22,90
Atl. Richf.	63,00	62,00
BAT Industr.	3,28	3,26
Bell Atlantic	85,40	85,40
Bell South	36,40	37,20
Bethl. Steel	16,70	16,50
Boeing Comp.	57,70	58,25
Burroughs	60,00	60,50
Chevron Corp.	36,00	35,20
Citicorp.	46,30	46,70
Colgate-Palm.	24,50	24,20
Control Data	31,00	30,80
Dow Chemical	30,70	30,20
Du Pont	56,10	55,20d
Eastman Kodak	62,50	61,90
Exxon Corp.	51,10	50,10
Fluor Corp.	18,30	18,50
Ford Motor	41,50	40,90
Gen. Electric	59,25	59,30
Gen. Motors	69,10	68,50
Gillette	60,00	59,60
Honeywell	57,70	57,20
Int.Bus.Mach.	125,30	127,20
Intern.Flavor	27,35	27,25
Intern. Paper	50,00	49,80
ITT Corp.	33,40	33,60
Litton Ind.	67,00	67,00
Lockheed	46,50	46,75
LTV Corp.	9,60	9,30
Mobil Oil	31,70	31,25
N.Am.Phill.	37,30	37,50
Nynex	82,50	82,70
Occ.Petr.Corp	29,70	29,30
Pac. Telesis	69,70	69,20
Pepsico	53,00	52,90
Philip Morris	83,40	84,70
Phill. Petr.	39,00	39,40
Polaroid	27,60	28,00
Quaker Oats	41,00d	–
RCA Corp.	41,30	40,90
Reynolds Ind.	75,00	75,00
Saralee	37,50	–
Schlumberger	38,50	38,60
Sears Roebuck	34,20	34,00
Shell Oil	59,00	59,00
Southw. Bell	74,40	74,60
Sperry Corp.	51,50	52,60
Tandy Corp.	30,40	30,20
Texaco	38,50	37,10
Texas Instr.	92,40	93,30
Union Carbide	37,40	38,30
Union Pacific	50,40	50,00
US Steel	28,00	27,90
US West	74,60	74,70
Warner Lamb.	37,30	37,20
Westinghouse	30,70	31,30
Woolworth •	42,70	43,70
Xerox Corp.	46,00	45,50

Certificaten buitenland twee perioden

AMAX Inc.	58,50	56,00
Am. Home Prod.	212,00	211,00
Am. Motors	12,20	12,10
ATT Nedam	80,00d	79,00
ASARCO Inc.	73,00	71,00
Atl. Richf.	224,00	217,50
Boeing Corp.	207,50	205,50
Burroughs	214,00	213,50
Can. Pacific	146,50	143,30
Chevron Corp.	128,00	124,00
Chrysler	125,00	124,00
Citicorp.	166,30	165,40
Colgate-Palm.	88,50	86,50
Control Data	106,00	103,00
Dart & Kraft	344,00	332,00
Dow Chemical	109,00	107,20
Eastman Kodak	222,60	223,50
Exxon Corp.	188,00	178,60
Fluor Corp.	64,00	65,00
Ford Motor	150,20	147,50
Gen. Electric	213,20	208,60
Gen. Foods	224,20	221,00
Gen. Motors	245,00	238,20
Gillette	216,50	213,00
Goodyear	96,50	96,00
Inco	46,50	45,10
I.B.M.	450,00	444,00
Int. Flavors	98,00	96,00
ITT Corp.	118,00	118,00
Kroger	146,50	145,00
Lockheed	167,00	167,00
Merck & Co.	361,50	352,00
Minn. Min.	268,00	268,00
Nabisco Br.	212,50	209,00
N.Am.Philips	131,00d	130,50
Pepsi Co.	194,00	188,00
Philip Morris	300,00	294,00
Phill. Petr.	141,00	138,00
Polaroid	91,60	91,20
Procter & G.	185,50	183,00
Quaker Oats	145,00	145,00
RCA Corp.	146,00	143,70
Schlumberger	138,10	138,00
Sears Roebuck	120,50	118,50
Shell Canada	73,00	70,50
Shell Oil	205,50	202,50
Sperry Corp.	188,00	188,00
Tandy Corp.	107,50	105,00
Texas Instr.	338,00	335,50
Union Pacific	181,00	179,00
Un. St. Steel	99,00	97,40
Westinghouse	109,50	110,80
Woolworth	153,50	154,20
Xerox Corp.	159,50	153,80

Certificaten buitenland

Hitachi (500)	800,00	800,00
Mits.El.(500)	400,00	480,00

Warrants

Ahold	397,00	389,00
Amer. Express	29,00	–
Bredero VG 83	30,50	29,00a
Bredero VG 84	25,00	23,00
Gist-Brocades	35,50	34,30
Honda motor co.	820,00	810,00
Hunter Douglas	13,90	13,90
K.L.M. B	543,00	540,00
K.L.M. warr. 85-92	277,00	277,00
MK Int. Vent.	9,10	9,10
Nat.Inv.Bank	24,50	24,50
Nat.Nederl. 76	2460,00	2440,00
Nat.Nederl. 78	2150,00	2150,00
Philips Gem.B	69,50	66,80
Philips 85-89	181,50	171,50
VNU Ver. Bez.	520,00	502,00
W.U.H.	20,20	20,00e

Euro-obligaties & conv.

11⅞ Aegon84	102,90	102,90
15½ AEGON82	107,60	107,60
8 AMEV 77-87	97,50b	97,50b
13 Amro-Bank82	104,30	104,60
10¾ Amro 83	95,90	95,50
11 CC Rabo83	98,00	97,30
11 DSM 84	99,25	98,80
8¾ DSM 76	93,90	93,90
8¼ DSM 77	94,80	94,80
8¼ GistBr77	99,00	99,00
12¼HlAirl.F	101,40	101,40
HollAirl.warr.	7,50	7,50
12 NIB(A)85-90	100,25	100,00
11¼ NGU 83	100,40	100,40
11¼ NGU 84	99,50	99,50
10 NGU 83	97,70	97,50
6¾ Phil.83	82,05	81,85
9¾ Unil.80	96,70	96,70
9¼ Unil.79	97,80	97,80
4¾ Akzo 69	94,00	92,50
5½ Amro 69	170,50	–
5¾ Gist 69	227,00	227,00
5¼ Hoog.68	88,50	–

Binnenland 2 perioden (niet officieel genoteerd)

RSV. cert	6,30	6,40
7⅛ RSV 69	62,00e	62,30

OPTIEBEURS

akz	c	jul	100,00	202	12,80	11,20
akz	c	jul	110,00	1458	5,20	4,30
akz	c	jul	120,00	777	1,40	0,90
akz	c	oct	100,00	231	15,00	13,60
akz	c	oct	110,00	467	8,30	7,40
akz	c	oct	120,00	460	4,10	3,60
akz	p	jan	110,00	178	5,50	6,20
akz	p	jul	100,00	323	0,80	1,20
akz	p	jul	110,00	845	2,90	4,00
akz	p	oct	100,00	174	1,40	1,80
akz	p	oct	110,00	187	4,50	4,60
akz	p	oct	120,00	324	9,00b	11,00a
dgx	c	jun	360,00	318	8,30	5,00b
dgx	c	jun	365,00	324	6,30	3,20
dgx	c	sep	370,00	300	10,00a	7,30
dgx	c	dec	370,00	200	13,00a	9,20
dgx	p	sep	345,00	217	9,10a	12,50
dmx	c	jun	315,00	250	10,00a	6,50a
ho	c	jul	60,00	230	2,30	1,90
ho	p	jul	60,00	282	2,60	3,30
klm	c	jul	55,00	688	6,50	6,30
klm	p	jul	60,00	263	2,50	2,50a
ned	p	jul	160,00	187	7,90	7,20b
nlt	c	aug	100,00	200	3,30a	3,00
nlt	c	aug	102,50	250	1,40a	1,80
nlx	p	may	100,00	200	1,40a	0,90
phi	c	jan	55,00	232	4,00a	3,70
phi	c	jul	50,00	532	6,20	5,00
phi	c	jul	55,00	1162	2,20	1,50
phi	c	jul	60,00	479	0,70	0,50
phi	c	oct	55,00	362	3,80	3,10
phi	c	oct	60,00	485	1,80	1,40
phi	c	oct	65,00	498	0,70	0,50
phi	p	jan	55,00	683	2,50	3,40
phi	p	jul	50,00	472	0,40	0,60
phi	p	jul	55,00	971	1,40	2,00
phi	p	jul	60,00	956	4,90	6,10b
phi	p	oct	55,00	726	2,20	2,80
phi	p	oct	60,00	473	5,10	6,10
rd	c	jul	180,00	246	30,80	23,50
rd	c	jul	190,00	341	21,00a	13,80
rd	c	jul	200,00	1288	11,00	6,00
rd	c	jul	210,00	927	4,00b	2,40
rd	c	oct	210,00	530	7,30	5,00
rd	p	jul	190,00	306	1,20	2,20
rd	p	jul	200,00	1050	3,40	6,50
rd	p	jul	210,00	214	7,50	13,50
rob	p	jul	70,00	373	0,40a	0,30
rob	p	oct	70,00	185	1,00a	1,00
xbp	c	dec	125,00	376	5,00a	6,50

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

PAUSELIJK VERVOER: VEILIGHEID VOOR ÁLLES

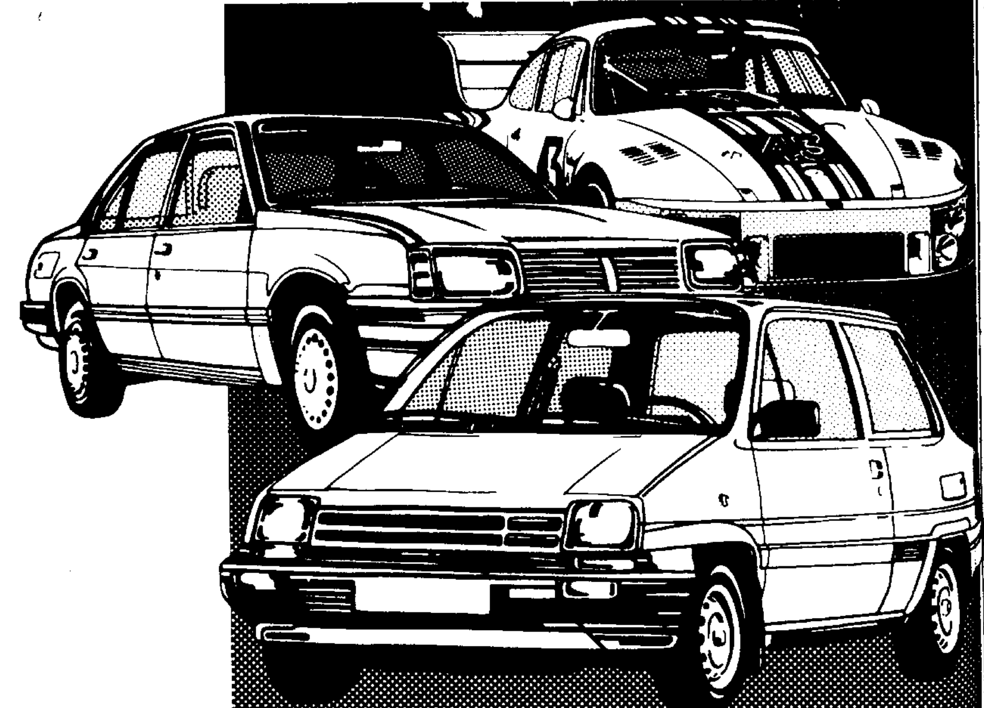
De identiteit van de in Nederland rondrijdende pausmobielen? Range Rovers met V8-motor voorin, met een vermogen van 125 pk. Deze speciale driedeurs-versies hebben een rechts stuur, de bestuurder staat via een intercom in verbinding met de paus. In Nederland zal iemand van het Arrestatie Team van de Rijkspolitie de paus rondrijden. Omdat die op de eerste plaats de weg goed kent en bij eventualiteiten adequaat kan reageren.

De koepel is opgebouwd van kogelwerend glas, een produkt van een Italiaanse firma. Die heeft ook gezorgd voor de verdere afwerking, zoals verzwaarde carrosserie en vering en andere extra's. De deurgrepen zijn van een speciale verzonken makelij en het geluid bij het dichtvallen van de hoge achterdeur is haast vergelijkbaar met dat van een brandkastdeur. Je moet er niet aan denken als er iemand met z'n vingers tussenkomt. Naast de achterdeur, die via een treeplank bereikbaar is, zitten twee handgrepen voor de extra bewakers achterop die zonodig rechtstreeks contact met de paus kunnen hebben via een uitgespaard open raamdeel. Veiligheid voor álles dus. Het geheel ziet er zeer log uit en zoals iemand opmerkte: „We zullen er niet gauw honderdtwintig kilometer per uur mee rijden".



● *Een van de Range Rovers als pausmobiel die in Nederland gebruikt zal worden.*

De derde Pausmobiel staat in Luxemburg. Een Mercedes G met plexiglas-opbouw. Deze pausmobiel heeft een viercilinder-motor met een vermogen van 90 pk. Het bijzondere van deze uitvoering is dat hij ook open gebruikt kan worden. In dat geval zorgen drie stijlbeugels voor de nodige houvast. Is de plexiglas-koepel geplaatst, dan kan zonodig links en rechts een schuifdeur worden geopend. Verder heeft deze Mercedes G, in tegenstelling tot de Range Rover, een aparte zitbank achterin. In de Rover is alleen rondom een smal zitbankje, waarbij in het midden ook nog het grote reservewiel ligt.



Auto Info

EINDREDAKTIE: NINO TOMADESSO
m.m.v. Siem Leeuwenkamp



● *Seat Malaga in 1,5 GLX-uitvoering.*

SEAT rukt op: vierde nieuweling, de Malaga

Afgelopen weekeinde is in Barcelona de nieuwe Seat Malaga geïntroduceerd. Seat heeft nu vier eigen modellen op de markt: Fura, Ibiza, Ronda en dan nu de Malaga, die in september internationaal zijn debuut zal beleven op de IAA Frankfurt.
Het sedanmodel met de gewone kofferruimte vertoont op het oog de nodige gelijkenis met de Fiat Regata. De grille is wat ronder, de onderzijde is niet geheel van kunststof, wielen zijn wat minder markant, ruitenwissers hebben een andere vorm en de tankopening zit links. Maar voor het overige moet je heel goed kijken om het verschil te ontdekken. Dat zit vooral onder de motorkap, want daarmee wordt de meeste reclame gemaakt. Met het Porsche-ontwerp namelijk van de krachtbronnen die deze Spaanse autofabrikant voert.

De Malaga heeft drie motoren: twee benzineversies en een diesel. De benzinemotoren hebben een inhoud van 1,2 en 1,5 liter en ontwikkelen respectievelijk 62 pk/5800 toeren per minuut en 85 pk/5600 toeren per minuut. De diesel heeft een inhoud van 1,7 liter en ontwikkelt een vermogen van 55 pk bij 4500 toeren per minuut. Standaard heeft de Malaga een vijf-bak, waarbij de vijfde versnelling is uitgevoerd als overdrive. De Malaga's hebben topsnelheden van respectievelijk 150, 165 en 145 km per uur. Rondom onafhankelijke wielophanging met aan de voorzijde McPhersons (welke auto heeft ze tegenwoordig niet?) en achterschokdempers verbonden door een dwarsgeplaatste bladveer, die als stabilisator werkt. De nieuwe Seat heeft vóór schijfremmen en achter trommelremmenn, terwijl standaard op alle types rembekrachtiging zit.

Het interieur is al naar gelang van het type --L, GL of GLX-- uitgevoerd in kunstleer, stof of velours bekleding. Verder is de uitrusting volledig te noemen, zeker voor wat de GLX betreft, die elektrische deursloten en ramen heeft, check-control, in hoogte verstelbaar stuur en waarschwingslampje voor niet gesloten portieren. Naast getinte ramen, verlicht handschoenkastje, digitale klok, toerenteller en dergelijke, die ook op de andere types aanwezig kunnen zijn, heeft de GLX ook lichtmetalen wielen met 165/65 SR 14 banden.De Malaga heeft een dashboard-layout, dat voorziet in een veilige bediening tijdens het rijden. Men hoeft de handen niet van het stuur te nemen om de meest vitale zaken in werking te zetten. Richtingaanwijzers, signaal, licht, claxon, ruitenwisser en sproeier zijn allemaal voor wat betreft de bedieningsknoppen als één blok vlak achter het stuur gegroepeerd.

De Malaga, waarvan wij over enige tijd een eerste rij-indruk zullen brengen, heeft verder een grote kofferruimte van 453 liter en volgens de fabrieksopgave ligt het verbruik van de 1,5 liter motor bij 90 km constant rond de 1:20. Prijzen zijn uiteraard nog niet bekend, maar een indicatie is wellicht 20 mille tot 25 mille voor de diverse typen.

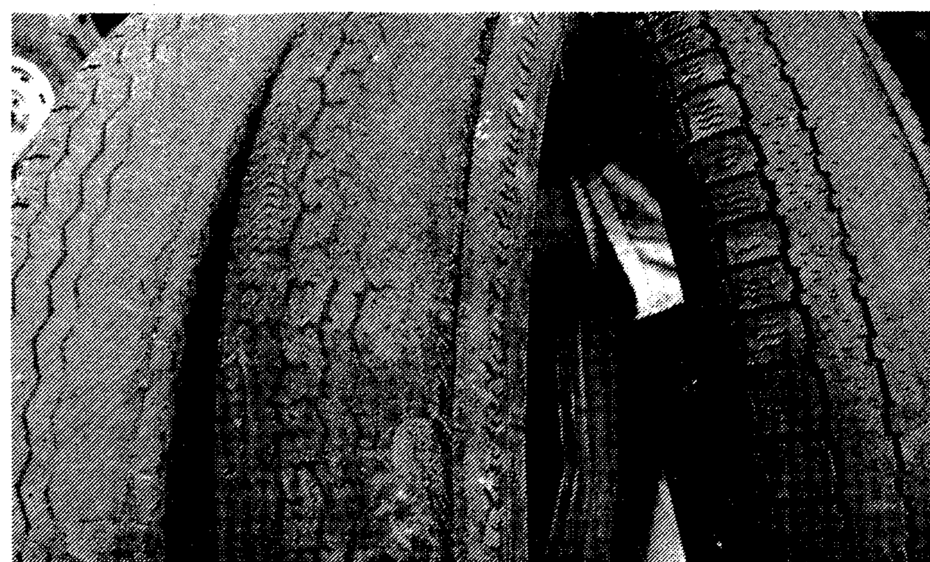
Banden stiefkinderen van de autorijder

Zo lang er maar enig profiel op zit....

„Als de consument weet welke maat banden zijn auto heeft, dan mag hij zich koning noemen in het land der blinden", aldus een garagehouder. Hij heeft gelijk. Banden moeten een bepaald profiel hebben; ze mogen niet glad zijn en verder gaat de kennis van de gemiddelde automobilist niet. Dat er ook snelheidsbeperkingen voor banden gelden is iets dat maar een enkeling weet.

„Onlangs maakte ik het nog weer mee. Er komt iemand met een Opel Monza, een grote auto, die vlot tegen de 200 kilometer per uur komt. Daarvoor deed ik een bandenofferte die hoongelach deed opgaan. Ik was veel te duur! Daar-en-daar kreeg de betreffende automobilist ze voor een lager bedrag. Maar bij navraag blijkt dan dat die prijs gebaseerd is op SR-banden, een aanduiding die aangeeft dat je er niet harder dan 180 km per uur mee mag. Mijn offerte was gebaseerd op HR-banden, die een snelheid tot 210 km/u kunnen hebben. Natuurlijk wil ik graag verkopen, maar ik voel me niet verantwoord als ik niet de juiste banden voor de juiste auto aanbiedt".

Zo hoort dat ook. De praktijk wijst echter anders uit. Aan snelheidslimieten voor banden wordt nauwelijks aandacht besteed. Als het profiel maar goed is, de band om de velg past en de prijs meevalt, dan is het voor velen al goed. De aangebrachte snelheidscodering is voor velen abacadabra, maar wel maatstafgevend voor de veiligheid. Niet alleen van de automobilist die de banden heeft gemonteerd, maar ook van de medeweggebruiker. De kans dat een band klapt doordat er met een te hoge snelheid mee gereden wordt is aanwezig.



● Zo ver mag het natuurlijk niet komen.

Kende men vroeger een simpele aanduiding als SR, HR en VR, tegenwoordig is de code heel wat uitgebreider. Dat loopt via veelvouden van vijf tot honderd en veelvouden van 10 kilometer tot 210 km/u. En elke band heeft een eigen codering. Met code M mag bijvoorbeeld 130 km/u worden gereden, terwijl een band met code A6 maar tot 30 km/u is toegestaan. Dat gebrek aan kennis kan de automobilist flink opbreken. De kans dat hij een kat in de zak koopt, omdat er op koopjes gejaagd wordt, is levensgroot aanwezig. Zeker als diezelfde automobilist in handen valt van Beun de Haas en trawanten (waarbij we even voorbij gaan aan de goeie Beunen, want ook hier is het niet alleen kaf natuurlijk). Deze lieden kopen bijvoorbeeld partijen banden waarin een nieuw profiel in loop- en zijvlak is gesneden. Dat lijkt ontegenzeggelijk op een behoorlijke band, echter het rubber is zover weggesneden dat bij het minste of geringste de staalgordel van de band in contact komt met het wegdek, met alle desastreuze gevolgen van dien.

Ook komt het voor dat banden die goedgekeurd zijn voor snelheden tot 100 km/u, zodanig worden gemonteerd dat die aanduiding aan de wielkastzijde, dus voor de koper onzichtbaar worden, zit. Overigens dienen gesneden banden niet verward te worden met „gecoverde" banden. Dat zijn banden die na onderzoek van het staalkarkas worden voorzien van een nieuw loop- en zijvlak en die op de juiste wijze worden gecodeerd.



● *De Audi 200 Quattro. Een van de paradepaarden van de select show.*

Vencken BV Heerlen VAG „Select- dealer"

Met het verwerven van het zogenaamde select-dealerschap kan Vencken BV Heerlen vanaf morgen tegemoet komen aan de meest selectieve Volkswagen/Audi-wensen. In de voor de speciale auto's aangepaste showroom van het verkoopcentrum zullen dagelijks aan aantal modellen te bewonderen zijn, terwijl Vencken BV tevens drie demonstratiewagens in haar pakket heeft opgenomen.
Vencken BV is opgenomen in het groepje van acht select-dealers dat Volkswagen/Audi-importeur Pon b.v. in Nederland heeft geselecteerd. Een keuze op basis van ligging, accommodatie en werkplaatsoutillage.
Tot de VAG-modellen behoren: Golf GTI (16-klepper), Golf GTI Synchro (16-klepper vier wielaangedreven, pas in het najaar op de markt), Golf cabriolet, Scirocco GTX en GTX zestienklepper, Passat Synchro, Audi 90 Quattro, Audi Coupé, Audi 100 en 100 Avant CS Quattro, Audi 200, 200 Turbo, 200 Quattro en Audi Avant 200 Turbo Quattro, Audi Quattro Coupé en de rally-uitvoering van de Audi Quattro. De luxueuse vergaderbus Caravelle Carat is eveneens in het pakket opgenomen.

● **Zeven grote recreatieparken in Nederland behoren zullen in de loop van dit jaar nog voor bewegcijfering in aanmerking komen. Het gaat in eerste instantie om recreatieparken die jaarlijks meer dan 500.000 bezoekers hebben: Burgers Dierenpark in Arnhem, Ponypark Slagharen en Noorder Dierenpark in Emmen, Duinrell in Wassenaar, de Flevohof in Biddinghuizen en de Efteling in Kaatsheuvel.**

Auto-Info

MAZDA
AUTO **LEYMBORGH B.V.**
Limbricht. Telefoon 04490-15838

NICO NEIS BEDRIJFSAUTO'S

* Mercedes 207D, 307D div. uitv. '77-'81
* Mercedes 207D dubb.cab. open laadbak
* Mercedes 608D '78 chassis cabine
* Fiat 242D '80 gesloten, extra lang
* Simca '81 bestel
* Ford D 0910 '76 open laadbak apk gekeurd
* Suzuki Carry '80
* Mitsubishi L300 '81
* Chevrolet Blazer '79
* Diverse goedkope inruilers

GEBRUIKTE HIAB-AUTOLAADKRANEN DIVERSE TYPEN MET GARANTIE.

OOK VOOR AL UW ONDERHOUD EN REVISIE VAN KIPPERS EN LAADKLEPPEN

Adres: op het Veldje 44 (langs autoweg) Spaubeek, tel. 04493-4300

HIAB-FOCO DEALER

240141

OK-INRUILWAGENS. BETROUWBARE GEBRUIKTE AUTO'S VAN DE OPEL-DEALER.

Met Bovag-garantie

Opel Kadett, div. uitv., benzine en diesel	'77-'78-'79-'80-'81-'82-'83
Opel Ascona, div. uitv., benzine en diesel	'77-'78-'79-'80-'81-'82-'83-'84
Opel Rekord, div. uitv., benzine en diesel	'78-'79-'80-'81-'82-'83
Opel Monza 2.5 E	'83
Renault R5	'84
Renault R9	'82-'83
Ford Escort 1300 I	'82
Ford Taunus	'80-'82
Ford Granada	'82
Honda Civic	'83
Mitsubishi Lancer	'82
Citroën 2 CV 6	'82
Volvo 345	'81
BMW 315	'83
Mini Metro	82

Diverse inruilers

Garage HEMERA Echt
off. Opel-dealer
Edisonweg 5 - tel. 04754-3555
Industrieterrein de Berk

202303

TH DE BEER bv

VERF BEHANG AUTOLAKKEN

HEERLEN: In de Cramer 19, tel. 045-718530
MAASTRICHT: Meerssenerweg 93, tel. 043-621586
VENLO - TEGELEN - HELMOND.

VOOR BETROUWBAAR TRANSPORT:

FIAT DUCATO V.A. F 18.155,-.

FIAT 242 E V.A. F 28.495,-.

De bedrijvigste bestelwagens heten Fiat. En twee schoolvoorbeelden van de nieuwe norm voor betrouwbaar transport zijn zonder twijfel de Fiat Ducato en de Fiat 242 E.

Goed voor een laadvermogen van respektievelijk 1000 tot 1300 en 1900 kg. Goed voor lage onderhoudskosten en vele probleemloze kilometers.

En dus beter voor de vervoerende ondernemer, ook al door de perfekt funktionerende bestelwagen-dealer-organisatie van Fiat.

FIAT. UNIEK IN PRIJS EN PRESTATIE. FIAT

Prijzen exkl. BTW en afleveringskosten. Prijswijzigingen voorbehouden.

VOOR BETROUWBARE SERVICE:

HOENSBROEK: AUTOBEDRIJF LOVEN TRUCK B.V., WIJNGAARDSWEG 61, TEL. 045-220022.

FIAT BESTELWAGENS ZIJN OOK LEVERBAAR BIJ: BRUNSUM: AUTOMOBIELBEDRIJF H. SCHOBBEN, TEL. 045-250675. **ECHT:** AUTOBEDRIJF ECHT, TEL. 04754-1324. **EIJSDEN:** GARAGE JEAN BROUWERS, TEL. 04409-1433. **HEERLEN:** BASTIAANS AUTOBEDRIJF B.V., TEL 045-724141/721118. **KERKRADE:** AUTOBEDRIJF A.C. MUYRES B.V., TEL. 045-413916. **MAASTRICHT:** MOLENAAR MAASTRICHT, TEL. 043-470200. **SITTARD:** SITTYCAR B.V., TEL. 04490-17544/45. **STEIN:** AUTOBEDRIJF DRIESSEN, TEL. 04495-1374.

Kies de Veilige Occasion!

TOYOTA FIRST CLASS

Dus kiest u een "First Class"-Occasion bij uw Toyota dealer, bij ons dus. Ruime keus in goede, gebruikte auto's. Véél Toyota's natuurlijk... want wie éénmaal Toyota rijdt, blijft 't rijden. Maar ook steeds meer anderen ruilen hun auto bij ons in. Zodoende hebben wij een ruim aanbod in diverse merken en modellen. Na uitvoerige en zorgvuldige controle krijgen die wagens ons predikaat "First Class". Van zo'n auto weet u zeker, dat hij betrouwbaar en veilig is. Bovendien geven wij (afhankelijk van model, bouwjaar en gereden kilometers) 3 of 12 maanden garantie op materiaal en arbeidsloon.

t/m 11 mei GROOTSE AUTOMARKT

Uw Toyota dealer Automobielbedrijven
MENGELERS B.V.
Baanstr. 129 Schaesberg

27981

BMW 318I bwj. '82, kmst. 53.000 kl. zilvermet., getinte ruiten, sunroof, vaste prijs ƒ 16.700,–, met btw, Kerp BV, Inde Cramer 31, Heerlen.

Grote OCCASSIONSHOW in mei bij autobedrijf Jasper BV, Windrakerberg 29, Sittard. Een greep uit onze voorraad: Peugeot 505 GTI aut., Demo, '85; 505 GT diesel turbo autom., demo '85; 505 GL, '83; 505 STO, '82; 505 GL, '82; 505 STI, '80; 505 SR, type '80; Peugeot 304 GR demo, m. schuifd., met., gas, type '84; 305 SR, '83; 305 SR, met gas, '83; 305 m. gas, type '81; 305, type '79, 3x; Peugeot 205 GR, met., sunroof etc., demo type '85; 205 XR demo, type '85; Peugeot 504 TI, met gas, '79; 504 GR, '80; 504 GL, '79; 504 GL, '76, '77 en '78; Peugeot 104 ZL, met., demo '84; 104 SR, '82; 104 GL, '78; Peugeot 604 SL, '77, ZX; Talbot Horizon EX, '82; Horizon GLS, '81; Horizon GL, '81; Samba LS, '82; 1510 GLS, '80; BMW 518 m. gas, z. mooi, '82; 525, '79; Opel Kadett 1.3 autom., '81; Kadett, '80; Honda Prelude, met., sportvelgen, stereo etc., '80; Civic, '82; Citroën Visa 11 super, type '83; 2 CV6, '81; Renault 5 GTL, type '80; 20 TS, '79; VW Golf D, met., stereo, GL-uitv., '81; Ford Taunus Combi, '78; Capri 1.6 GT, '76. Verder nog ± 15 auto's tot ƒ 2000,-. Inruil en directe financ. mog., auto's boven ƒ 5000,- met volle garantie. Hoge inruilprijzen. Autobedrijf Jasper BV, Windrakerberg 29, gemeente Sittard, tel. 04490-21944.

TREKHAKEN met hoge korting, ook div. gebr. D.H.Z.-garage de Kissel 42, Hrl.

Audi 100 CC 2.2E '83

Audi 80CL,'83; Audi 80 Diesel '81; Audi 80 L '79; Audi 100 CC diesel '83; Audi 80 CC, '83; Jetta Elan '83; Jetta Export '81; Jetta Diesel '81; Jetta GL diesel '82; Polo C '82; VW Passat CL 5-drs. '81; Passat L '80; Golf '77 t/m '83; Golf GTI '79; Golf LX Aut. '83; Golf Sprinter '81; Fiat Panda 55 '82; Fiat Uno '83; Ford Escort, '82; Ford Sierra 1600 C '83; Ford Taunus Bravo Aut., '82; Opel Ascona 1.6 S '83; Opel Ascona 1.6 Hatchback '84; Opel Ascona '79; Renault 14 '79; Talbot Solara, '82, '83; Golf D '79 t/m '82. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, zat. v. 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Te koop BMW 315 8-'81, BMW 320/6 4-'80, garage Gène Peters, Jos Klijnenlaan 50a, Geleen, 04494-53029, gespecialiseerd in BMW, onderhoud, schade enz.

Te k. MAZDA 323 4-drs. 1983 m. radio en trekh. kmst. 60.000, Gar. Sebregts en Co., Rijksweg 135, Berg en Terblijt.

Te k. TOYOTA Tercel 3-drs. bwj. '79, bronsmetall. t.e.a.b. 043-628962.

AUTOBIANCHI A112 '78, Alfa Guiletta '78, opknapper, Rijksweg 36, Gronsveld. Tel. 1516.

Te k. IVECO 50 NC bwj. '77 gr. bestelw. B/E, diesel zeer geschikt als camper (4.50 m laadlengte), techn. 100% (83.000 km), Rumpenerstr. 116 Brs.

Te k. PEUGEOT 305SR '79 vraagpr. ƒ 6500,–, encycl. Gr. Oosthoek, nw.pr. ƒ 2800,–, pr.n.o.t.k. Tel. 045-272298, na 17.00 uur.

Te k. zeer mooie CITROEN GS bwj. '78, kmst. 61.000, tel. 271089.

AUTO LIMBURG, een kei in lage prijzen, kwaliteit, service en erkend Bovagbedrijf. 1 jaar garantie mogelijk. Mercedes 280S met.blauw '82 ƒ 49.500,–; Mercedes 230 coupé met.grijs '82 ƒ 42.500,–; Honda Civic sport met.zwart '83 ƒ 14.250,–; Opel Monza 2.8S autom. met'.goud '78 ƒ 12.500,–; Toyota Celica 1.6ST met.grijs t. '83 ƒ 15.500,–; Golf GTI 5-bak, met.goud '81 ƒ 17.500,–; Alfetta 2.0L rood '82 ƒ 13.750,–; Volvo 360 GLS 3-drs. met.bruin '83 ƒ 16.500,–; Opel Rekord Combi 2.0S met.bruin '82 ƒ 16.500,–; Ford Taunus Combi 2.0L 6 cyl. rood '81 ƒ 10.750,–; Datsun Bluebird 1.8GL combi gas onderbouw '82 ƒ 11.750,–; Ford Granada 2.3 GL met.bruin t. '82 ƒ 12.750,–; Datsun Sunny 1.3DX met.blauw t. '83 ƒ 10.250,–; Audi 100 GL 5e autom. met.grijs '80 ƒ 9750,–; Audi 80 LS 4-drs. met.groen '81 ƒ 11.750,–; VW Passat 1.5LS nw. model met.blauw '81 ƒ 11.750,–; BMW 733I met.groen '79 ƒ 14.750,–; Fiat Ritmo 65 CL rood '82 ƒ 9750,–; Mitsubishi Galant 2.0 GLX met.blauw '81 ƒ 10.750,–; Mitsubishi Galant 1.6 GL beige '82 ƒ 11.900,–; Ford Escort 1.1L 3-drs. met.grijs '82 ƒ 14.500,–; Renault Fuego TL beige '81 ƒ 10.750,–; Citroën 2CV6 weinig km, blauw '82 ƒ 7750,–; Honda Accord 3-drs. automaat met.rood '80 ƒ 8750,–; Honda Accord 3-drs. met. blauw '80 ƒ 8250,–; Opel Rekord 2.0LS 4-drs. rood '80 ƒ 9500,–; Opel Rekord 2.0 LS 4-drs. met.goud '80 ƒ 9250,–; Renault 18 TS, schuifdak, blauw '80 ƒ 6750,–; Volvo 244 GL bruin '79 ƒ 9250,–; Mazda 626 1.6 met.bruin '80 ƒ 6750,–; Ford Taunus 2L 6-cyl. met.grijs t. '80 ƒ 6750,–; Fiat Ritmo 65 CL twee kleuren, zeer appart '79 ƒ 5750,–; Peugeot 504 GL met.blauw '78 ƒ 4250,–; Ford Escort 1.3GL 4-drs. met. blauw '79 ƒ 6000,–; Toyota Celica 1.6 ST liftback '77 ƒ 3950,–; Audi 100 GLS met.bruin '77 ƒ 4900,–; Audi 100 GL 5E met.bruin '79 ƒ 6750,–; Ford Granada stat.car. ƒ 1500,–; Renault 14 oranje 5-drs. '77 ƒ 1950,–; Ford Taunus combi 1.6L groen lpg, '78 ƒ 4750,–. Vlotte financiering, 3 mnd. Bovaggarantie, elke keuring toegestaan, eigen werkplaats, Auto Limburg, Stationsstraat 43, Beek, tel. 04402-74808.

Te k. TOYOTA Corolla 30 de Luxe bwj. '77, pr. ƒ 950,–, tel. 04494-51654.

Te k. BMW bwj. eind '80 i.st.v.nw. Veel access. Mgr. Hanssenstr. 6 N'hagen.

Autoruit stuk of lek???

Wij helpen direkt!

Interautoglas

Dag en nacht mobiele service.
Tel. 04490-11235 of 04490-13586.

OCCASIONS met Bovaggarantiebewijs en betrouwbare service o.a. Ford Sierra 1600 L 5-drs. '83; Escort XR 3 '81; Escort 1300 L '81; Taunus 1600 L Combi 5-drs. en LPG '82; Taunus 2.0 L Ghia + LPG '79; Fiesta 1100 L '83 en '79; Toyota Tercel 1300 XG '84; Mercedes 200 diesel '82; Renault 20 TS + LPG '80; Fiat 132 200 '80; diverse kleinere inruilauto's van '76-'78. Profiteer van de Ford actiemodel aanbiedingen o.a. Escort - Sierra Laser en van onze speciale prijzen tijdens de Braderie Show op 16 - 17 - 18 mei. Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstr. 20 H'broek tel. 045-212459.

Te k. goedrijdende CITROEN G Special bwj. '78 ƒ 450,–; tel. 045-210264.

Te k. van 1e eig. OPEL Kadett 1,2 Spec. 2½ jr., 5-drs., wit, 3600 km. 04492-2833.

Te k. KADETT bj. '79, autom. ƒ 8500,-. Tel. 04451-2055.

T.k. pracht HONDA Civic autom., bj. eind '76, in pr. st., elke keuring toegest., vr.pr. ƒ 2350,-; tevens zeer gave Renault 5L (geen roest), tegen ieder redel. bod. Unescostr. 71, Heerlerheide-Heerlen.

Onderdelen KADETT C nodig? Bel dan 045-724959.

Voor een vertrouwde betaalbare auto naar autobedrijf „MOBIEL". Wilhelminastr. 23 Nieuwenhagen. Opel Rekord 2.0 S luxe groen '80 ƒ 8500,-; Opel Ascona 2.0 S oranje '78 ƒ 4900,-; Opel Ascona 1.6 '76 ƒ 3250,-; Opel Manta 1.6 SR '76 ƒ 3500,-; Fiat Ritmo 75 Cl oranjemet. '79 ƒ 5900,-; Ford Taunus 1.6 groenmet. '78 ƒ 4250,-. Inr. financ. gar. mog.

MAZDA 929 coupé '77. Mauritslaan 5 Schaesberg. Tel. 045-311774.

Te k. GL. GOLDWING i.z.g.st. Rolduckerstr. 18A Kerkrade.

Te k. automatiek BMW type 520 bj. '76, spoil., sportvelg., trekh., open dag. Pr. 3750,-. Pancratiusstr. 23 Bleijerheide.

Te k. OPEL Ascona 2.0 S automaat, bj. '81 t.e.a.b. Tel. 045-414024.

Te k. FORD Granada 2300 GL, gas, autom. zeer mooi, bj. '78. Pr. ƒ 3500,-. Limburgiastr. 143 Heerlen-Schandelen.

Motor SUZUKI DR 500, 3 br, mei '83, km.st. 7700. Inl. 04494-44731.

Te k. DATSUN Laurel op gas bwj. '78 zeer goed. Elke keur. toegest. Inr. mog. Nic. Beetstr. 88 Heerlen.

FORD Granada 2300 Savoy '83 met gas, Ford 1600 bravo '82, Opel Ascona 1500 S '82 type '83, Rekord 2000 S '81 met gas, Opel Manta '79, Audi 100 5 S '81 en Audi 100 5 E autom. '79, Datsun Bluebird 1800 Gl 5-bak '81, Toyota Corolla DX '80, Carina 1600 L '81, Mitsubishi Galant 5-bak '82, Talbot 1510 '80, Honda Quintett 5-drs. autom. '81, Fiat Mirafiori 1600 L '79, Fiat Argenta 2000 5-bak '82, Peugeot 305 GA '78 ƒ 3500,-; Ford 1600 '76 ƒ 900,-. Inruilen financieren Bovaggarantiebewijs. Auto P. v. Dijk en zn. Hompertsweg 33 Schaesberg-Kakert. Tel. 045-311729.

Te k. RENAULT 14 GTL bj. 17-10-'79, zeer mooi, keuring toegest. ƒ 3650,-. 045-719068.

FIAT Ritmo diesel bj. '81, radio, kl. rood, i.z.g.st. ƒ 5500,-. Tel. 04494-41379.

Te k. MAZDA 1000 bj. '75 zilv.grijsmetal. Pr. ƒ 800,-. Laurierstr. 337 Heerlen.

ESCORT 1300 l bj.'809 m. lpg, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 5200,-. Tel. 045-726062.

MITSUBISHI Cordio GSL in nieuwstaat, bj. 1984; Suzuki Jeep SJ 410 V 1982; Suzuki Jeep Sj 410 Q 1982 en 1983; Suzuki Jeep SJ 410 Q 600 km, demo 1985; Mitsubishi Colt GL 5-drs.; BMW 320 316 en 323 I bj. 1981, 1982; Ford Fiësta 1100 bravo 1982; Ford Fiësta 11 L 1979; Austin Metro LE 1984; Datsun Cherry 3-drs. 1980; Austin Mini 1980; Austin Mini speciaal 1981; Honda Prelude automaat 1981; Austin Montego HL 6000 km demo-auto 1985. Te bevr. Autobedrijf Havé. Austin-Rover-dealer voor Sittard en omstreken. Inriul, financ. mog. Alle auto's met Bovaggarantiebewijs. Laat uw auto onze zorg zijn.

Te k. FORD Taunus 1600 L bj. '81, schadevr., zilvermetal., 4-drs., lpg. Vr.pr. ƒ 7250,-. 04490-21472.

Te k. mooie DATSUN 100A 4-drs. Tel. 04490-27266.

Te k. FORD Taunus 2.0 S type '77. Vr.pr. ƒ 1800,-. Zeswegenln. 7 Heerlen. Tel. 045-727836.

Te k. AANHANGER l. 2.10 m, br. 1.15 m, h. 40 cm, pr. ƒ 550,-. Heemskerkstr. 73, Heerlen.

Te k. TOYOTA Crown, bwj. '76. Tel. 045-464523.

Te k. BMW 316, bwj. '80, km 85.000. Tel. 045-256252.

Te k. SUZUKI Alto, i.z.g.st. Te bevr. 045-271381.

Te k. DATSUN 120 Y coupé, zeer mooi, bwj. '77, ƒ 1750,–. Tel. 045-219092.

Wij betalen ƒ 100,– tot ƒ 20.000,– voor uw loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tevens gratis afhalen. 045-416239.

MERCEDES 190 D bwj. 4e maand '84, km.st. ± 20.000 met heel veel extra's, aanrijding vrij en Mercedes 230 6 cyl., met gas, bwj. '74, i.z.g.st. Parallelweg 88, Hoensbroek.

Te k. CAPRI, bwj. '77, veel access., sunroof, pr.n.o.t.k. Hermelijnstr. 9, Heksenberg-Hrl.

Te k. GOLF 75 pr. ƒ 1700,–, Peugeot 504, LPG '78, pr. ƒ 1250,–, Kaalheidersteenweg 101, Kerkrade, tel. 417281.

SIMCA 1307 GLS met spoilers, loopt 100% vraagpr. ƒ 800,–, 045-463511.

Mooie MAZDA 626 hardtop coupé bwj. bijna '82, vraagpr. ƒ 6750,–, 045-463511.

Te k. ZÜNDAPP KS80 super, i.uitst. st. bwj. '83, 12.800 km, 1e eig., zeer goedkoop. Tel. 09-49-24545032 dhr. Orths, tot 16.00 uur.

Te k. FIAT 131 2000 TC sept. '83, 49.000 km, metall. blauw, getint glas, hoofdsteunen voor en achter, electr. ramen en deurvergrendeling, radio-cass.recorder, ML-beh., i.pr.st. ƒ 12.800,–, 04498-51700.

Te k. mot. HONDA 1100 cc bwj. '81 met Vetter bekl. ook ruil mog. v. Ford Capri of Taunus, niet ouder dan '81, Bungweg 8, Ubach o. Worms. 045-310149.

Te k. RENAULT 4 F6 bwj. dec. '81. Oude Straat 1 Amstenrade. 04492-3662.

Te k. FORD Escort bwjr. 1983, tel. 045-257551.

Ploemen Schols B.V. uw VW/Audi-dealer

Ambyerweg 2, Meerssen, tel. 043-644888. Golf C diesel '80; Golf '79; Golf '80; Golf '83; Golf Sprinter '80, '81; Jetta C '83; Scirocco GT '82; Audi 80 GLS '80; Audi 80 aut.. '81; Audi 100 LS '79, '80, '83, '84 nieuw model; Audi 100 C diesel '80; Citroën GSA '81; Datsun Cherry coupé '79; Mazda 323 1.3DX '80; Mazda 626 LX '83; Opel Ascona 2.0 '79; Opel Kadett '83; Opel Rekord '78; Peugeot 305 GL '79; Renault 5 TL '81; Renault 18 GTS '78; Vauxhall Chevette '79; Toyota Carina '79.

Alle nieuwe VW/Audi modellen uit voorraad leverbaar.

Te k. TOYOTA Cressida de luxe stationwagen bwjr. '78 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2950,–. Tel. 045-224539.

LADA 2105 '83; lada 2105 '81; Lada 1600 GL '79; Lada 1500 bestel '84; Datsun Sunny automaat '89; Fiat Panda 45 '84. Autobedrijf Chiaradia, Trichterweg 122, Brunssum, 045-212843.

Koopjes! TALBOT Horizon GLS type '80 ƒ 2900,–; Golf LS type '77 nw.st. ƒ 2100,–; Toyota 1000 L type '78 ƒ 1900,–; Renault type '77 ƒ 700,–; Fiat 131 '77 ƒ 800,–. Tel. 04492-4382 tussen 16 en 19 uur.

Autokoopjes! HONDA Prelude '81 roodmett. i.pr.st.; Mitsubishi Celeste coupé ST 1600 '81 zeldz. mooi; Honda Accord type '81 4-drs. goudmett. in nw.st. Inr. en financ. Burg. Slanghenstr. 5, Hoensbroek (bij zwembad Dem).

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-422217. Tot 24 uur.

Te k. prachtige VW Kever, Saab 96 en z.g. onderh. motor. Honda CB 200, inr. v. iets anders mog. Tel. 04495-8119.

Te k. VW Golf SC Heel mooi bwj. 6-81, veel acc. 69.500 km, Rubensstr. 36 Geleen.

Te k. 1e eig. in splinternw. st. HONDA T. Civic 3-drs. '81, kl. metall.rood, iedere keur. toegest. ƒ 6900,-. Inl. 043-10140.

Te k. FORD Fiesta 1100 L bwj. '77. Pr. ƒ 3450,-. Tel. 045-421911.

TOYOTA Corolla coupé bwjr. '76 pr.n.o.t.k. Rembrandtstr. 25, Heerlen.

Te k. BMW 318 sept. '80 i.z.g.st. Esso-tankstation Kaalheidersteenweg.

KAWASAKI Z 1000 i.z.g.st. spec. spuitw., sportzit, gietwielen-Koni + acc. ƒ 4250.–; tel. 04405-3431.

Te k. RENAULT R18 TL Combi 5-drs. '83, weinig km, 1e eig. in nw.st. ƒ 12.400,– incl. BTW. Tel. 045-714806 tussen 9 en 19 uur.

Te k. nw.st. Ford, type MUSTANG Fastback, 3-drs., Autom., '80, kl. metall. groen, ƒ 6.950,–. Na 11 uur. Mgr. Poelsplein 39, Heugemerveld-Maastricht.

De hoogste prijs voor alle loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-463511. Ook 's avonds.

Let op! Let op! Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Ook 's avonds. 045-422610.

Te k. FORD Capri bwj. '77. Te bevr. Dr. M.L. Kinglaan 95 H'broek.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-423063. Tot 24 uur.

TOYOTA Corolla hardtop coupé 1976, zeer mooi 045-460734.

Te k. BMW 323I bwj. '79 m. extra's. Tel. 04758-2571, alleen na 19 uur.

Te k. weg. omst.hed. v. part. FIAT X 1/9 sport z.g.a.n. Tel. 045-227134 na 18.00 uur.

BMW 520/6

bj. '81, km.st. 55.000 zilvermet., getint glas. Bindsfeldstr. 19 Schaesberg. Tel. 045-311938.

Te k. HONDA CB 500 zeldz. mooi, 4 in 1 uitlaat en bromf. Batavus Hulterweg 21 Oirsbeek.

Te k. HONDA CB 500 zeldz. mooi 4 in 1 uitlaat en bromf. Batavus Hulterweg 21 Oirsbeek.

MAZDA 323 type '78 i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 2350,–; tel. 045-463511.

Mooie HONDA Accord laat '78. Vraagpr. ƒ 3750,–; 045-463511.

Te k. VW Golf LS '76 5-drs. i.z.g.st. Pr. ƒ 2750,–; Moluk-kenstr. 18 Maastricht na 17 uur.

AUSTIN Allegro 1100 te k. bwj. '76, verbr. 1 op 17, vraagpr. ƒ 1000,–, Zeswegenln. 58, Heerlen, tel. 045-727318.

Te k. HONDA Civic '80 5-drs. pr. ƒ 4000,–, tel. 04454-1832.

Te k. YAMAHA org. USA chopper, XS 650 SF spec. zwart, 14.900 km, bwj. '82. Kennedylaan 11, Schinnen.

Te k. SIMCA 1308 '78, z. mooi ƒ 1250,–, tel. 045-225454.

Te k. prachtige VW GOLF GL autom. '77 ƒ 3250,–, Einderstr. 29, Heerlen.

Te k. prpachtige MAZDA 323 type '79, ƒ 3750,–. Tel. 045-726583.

OPEL Kadett 12S 3-drs. 14.000 km '83; Opel Corsa 12s 3-drs. 30.000 km '84; Opel Rekord 20S de L 4-drs. '82; Ford Escort Bravo type '84, 17.000 km; Ford Escort 1300 L 5-drs. '81; Ford Granada 2000 GL 4-drs. '81 ƒ 7800,–; Ford Sierra 16GL 5-drs. 25.000 km '84; Ford Fiesta 1100 L Bravo '82; Toyota Celica 2000 XT '79. Garantie financ. en inruil Autobedrijf P. Veenstra Rotterdamstr. 98 Heerlen tel. 045-725806 na 18 uur 721406.

ARRIVÉ

(De Volvo 760 GLE. alternatieven: 760 Turbo en 760 GLE Turbo Diesel. prijs vanaf f 72.995,- incl. BTW).

Prijs- en uitvoeringswijzigingen voorbehouden.

VOLVO

BERG EN TERBLIJT, BIERMANS AUTOMOBIELBEDRIJF B.V., Rijksweg 24, tel. 04406-40574. **GELEEN,** AUTOMOBIELBEDRIJF J. KALLEN B.V., Pastoor Vonckenstraat 5-7, tel. 04494-42719. **HOENSBROEK,** AUTOBEDRIJF ALBERT KLIJN, De Koumen 5-7, tel. 045-213989. **KERKRADE-WEST,** AUTOBEDRIJF JAC. KLIJN, Strijthagenweg 123 (ind. terrein Dentgenbach), tel. 045-458000. **MAASTRICHT,** GARAGEBEDRIJF WESLY, Malbergsingel 6, tel. 043-433225. **OIRSBEEK,** AUTOMOBIELMAATSCHAPPIJ CHARLES FEIJTS B.V., Provincialeweg Noord 9, tel. 04492-1314. **ROERMOND,** NEDAM AUTOMOBIELMAATSCHAPPIJ ROERMOND B.V., Oranjelaan 802, tel. 04750-23351. **SITTARD,** AUTOBEDRIJF W. J. VEDERS B.V., Industriestraat 3, tel. 04490-10342. **WEERT,** AUTOCENTRUM WEERT B.V., Roermondseweg 38, tel. 04950-32059.

Auto's en motoren

Wij kopen en halen uw sloop- of SCHADEAUTO tegen afgifte vrijwaringsbewijs. Verboom B.V., Heerlen. Tel. 045-720654.

Te k. gevr. auto's vanaf 1976. Garage SCHAEPKENS tel. 04405-2896.

Off. dealer Landi-Hartog-gasapparatuur. Necam-LPG-INBOUWSTATION L.L.M. Kleijnen, Kleingraverstr. 92, Kerkrade-W. Tel. 045-410855.

Wij betalen de hoogste prijs voor uw oude SLOOPAUTO'S. Bel 045-751446. Tevens gratis afgehaald.

SUNROOF-aanbieding ƒ 298,- all-in. Interautoglas 04490-11235.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-726281 of 045-752256.

Te k. gevr. alle merken en typen sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-411480.

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO, schadeauto's ook sloop. Tel. 045-727742 of 723076.

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 15.000,- voor uw AUTO. Ook sloop. Tel. 045-727741.

Nieuw.
Tel. 045-716951
Ruiten inbouwstation 'Car Glass'
voor personenwagens, trucks, tractoren en draglines.
Kerp BV
In de Cramer 31, Heerlen

DAIMLER bj. '79, i.z.g.st. 4,2 ltr. wit, autom., get. glas, electr. ruiten. Vr.pr. n.o.t.k. Grachtstr. 8, Voerendaal.

Bij Donny kijken is kopen! Steeds 50 BESTELLERS, bussen, minibusjes, open laadbakken, kleine en grote bestellers, ombouwers voor campers, motorhomes, caravans en stationcars, weekenders enz. Ook steeds 20 luxe auto's in alle typen en prijsklassen vanaf ƒ 1.500,–. Te veel om op te noemen! Donny Klassen B.V., in- en verkoop, Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354, na 20.00 uur 045-226629.

Te k. gevr. kleine BOODSCHAPPENAUTO R5 of mini. Niet duurder als 1000,-. Tel. 045-462270, na 19.00 uur.

Te k. RENAULT 14 TL bwj. '80 zeer mooi m. radio en hoezen. 045-317325.

MAZDA Pick-up met huif, bj. '80, vr.pr. ƒ 6200,-. Tel. 045-325389.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. OPEL Kadett 13S met n. trekh., km. 3754 kl. goudmetall., 4½ mnd. oud met fabr.garantie, ƒ 16.000,–; tel. 04494-50778.

Te k. ALFA Romeo Guiletta 2.0 Lusso bwjr. '82, grijsmetall., 1e eigen. Tel. 045-252393.

Te k. CHRYSLER le Baron '78 luxe uitv. Inr. mog. Tel. 045-424050.

Te k. DATSUN 100A 1977 i.z.g.st. Pr. ƒ 1750,–; P. Breughelstr. 31 Sittard tel. 04490-16588.

Te k.BMW 323 I bwj. '79 i.st.v.nw. Debetslaan 35 Nieuwenhagen.

Te k. VOLVO 343 bwj. '79 op gas en trekhk. Tel. 045-319305. Zat. tot 12 u.

OPEL Kadett autom. bj.'76. Gatestr. 67 Nieuwenhagen.

Te k. KADETT bwj. '74. Tel. 045-323469.

Auto's en motoren

Te k. RENAULT 20 TD (diesel) bwj. '80 i.z.g.st. Vr.pr. 3950,-. Laagstraat 26 Hoensbroek.

Te k. BESTELEEND, 6 jr. oud, lichte plaatschade. t.e.a.b. 045-212395.

MINI Clubman 1100 dec. '74. Vr.pr. ƒ 950,-. Te bevr. 045-223477.

Te k. TOYOTA Celica liftback 2000 ST ƒ 5750,-. Volvo t. 245 combi ƒ 2950,-. Mitsubishi Galant GL lpg ƒ 2950,-, Opel Rekord autom. ƒ 1950,-. Hoofdstraat 200 Hoensbroek (zijstraat Markt). Tel. 045-227395.

Ingeruild op Honda: Honda Civic aut. en schakel vanaf '79; Honda Accord 3-drs. '82; Honda Prelude EX '84; Honda Shuttle '84; Opel Corsa 1.2 S '85; Toyota Corolla '83; Suzuki Alto 3-drs. aut. '84. Bovengenoemde auto's zijn géén les- of lease-auto's. Diverse goedkope auto's. Auto HERAL B.V. Haefland 15, Brunssusm. Honda-dealer. Tel. 045-252244.

MANTA 2 LGTE '84 wit; Manta 2 L GTE '82 goud; Kadett 5-drs. '81; Escort 5-drs. '83; 13 L Escort 3-drs.; 13 L 1982; Escort 3-drs. 13 CL '83; Escort 16 5-drs. Ghia '82; Commodore 4-drs. '81; Senator SE '78. Buisman Stenen Brug 1 Schaesberg, tel. 045-323800. Inruil en financiering mogelijk.

FORD Escort 1300 bwj. '77 i.z.g.st. ƒ 2950,–; i.r. aanhangw. of Bedford mog. 045-314442.

SCHADEAUTO'S Opel Monza 2.8S '79; Monza 3-0S '79; Opel Manta Magic GTE '81; Toyota Corolla DX '82; Corolla Liftback '82; Nissan Sunny Coupé '83; BMW 730 (spuiter) '78; BMW 525 '81; Ford Escort 1.6 Ghia '82; Fiat Ritmo '82; Alfa 33 '84; VW Golf '78. Autobedrijf Mobiel, Wilhelminastr. 23 Nieuwenhagen.

Honda BOL 'OR 750 mod. '82, km.st. 6000. Vraagpr. ƒ 4350,–; tel. 045-318673.

Te k. PRINCESS Austin bwjr. '78 ƒ 1500,–; i.z.g.st. Clercstr. 7 Brunssum.

Te k. mooie, zuin. en snelle VW Golf GL Turbo diesel van Volvo-medew. bwjr. 9-'82. Vraagpr. ƒ 16.750,–; evtl. inr. mog. Tel. 045-250636.

Te k. OPEL Ascona bwjr. aug. '78 kl. zwart, km.st. 70.000, ATS-velgen. Te bevr. Touwslager 10 Brunssum tel. 045-273247 b.g.g. 257500.

SUNBEAM Horizon autom. type '79, 70.000 km ƒ 2500,–; tel. 220503, na 18 uur.

KADETT Coupé type '77 80.000 km, bruinmet., schuifd. ƒ 3750,–; Gouwestr. 9 Beersdal-Heerlen.

MAZDA 323 SN '78 ƒ 3950,–; Volvo 66 DL autom. '77 ƒ 2450,–; Ascona 1.6 '76 ƒ 2250,–; Talbot GL autom. '79 ƒ 2450,–; Honda Civic autom. '77 ƒ 1750,–; Chrysler 1307 '77 ƒ 600,–; Audi 80 '74 ƒ 450,–; Fiat 127 '76 ƒ 450,–; Inr. mog. Ganzeweide 146 H'heide.

Te k. FIAT 131 Mirafiori 1600 de luxe bwjr. '78. Auto geh. 100%, geen roest, weg. aansch. nw. Pr. ƒ 2250,–; Tel. 271991.

Te k. MAZDA 323 ES 5-drs., trekh., LPG, bwjr. 6-78 ƒ 3950,–; Renault R6, goedlopend ƒ 500,–; Kasteelstr. 53 Brunssum.

Te k. gevr. jonge VOLKSWAGEN Pick Up tel. 045-252688 b.g.g. 252405.

Te k. van part. zeldzaam mooie OPEL GT bwjr. '73. Inruil mog. Haansberg 7 Brunssum.

Te k. VOLVO 244 DL i.z.g.st. bwj. '76. Vraagpr. ƒ 3700,–; 045-220969.

FIAT 128 type 1300 CL 4-drs. m. trekh. bwj. 6-78, leuke zuinige auto. Pr. ƒ 1750,–; tel. 045-226620.

Te k. TOYOTA Corolla sportw. bwj. '77, trekh., sportv., LPG, Pr. n.o.t.k. Tel. 045-227267.

Koopje! Mooie BMW bwj. '76. Parallelstr. 18 Nuth 045-243007.

Mooie BMW 525 ƒ 6750,- ; Inr. mog. Ridderhoenstr. 181 Hoensbroek.

Bedrijfswagens

Mercedes 813 '82; Mercedes 308 '80; Mercedes 306 veewagen; Ford Transit bestel '80; VW LT 35D '80; Toyota Hi-Ace diesel '82; Daf 2200 koeling + laadlift; Hanomag F86.

W. Feyts auto's
Vaesrade 61, Nuth, tel. 045-243317

OPEL Kadett stat.car 5-drs. diesel '83; Peugeot 305 GLS '81; Ford Taunus stat.car + lpg '80; BMW 320 '76. W. Feyts auto's, Vaesrade 61, Nuth. Tel. 045-243317.

CITROËN Visa GT Spirit '84 wit; Citroën Visa super E '83, groen; Citroën Visa club '82 wit; Citroën Visa 17 RD diesel '84 rood; Citroën Visa club '79, rood; Citroën 2CV6 Charleston '83, rood-/zwart; Citroën 2CV6 club '81, groen; Citroën 2CV6 club '80, blauw; Citroën GSA Special break '83, bruin; Citroën CX Athena '79 wit; Citroën CX Athena '82, beige; Citroën CX break diesel '82, groen; Citroën BX '83 blauw; Mazda 323 '81 beige; Audi 80 '79 blauw; Audi 100LS '77 bruin. Automobielbedrijf Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

Te k. BMW 520 bwj. '76 vraagpr. ƒ 3950,–. Tel. 045-726518.

Te k. FIAT 127 bwj. '79 i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 3750,–. Tel. 045-727369.

Te k. RENAULT 4 100% in orde, vraagpr. ƒ 700,–, Bilderdijkstr. 35, Heerlen.

MERCEDES 280 S '81 kl. zilvermet. 1e eig., schadevrij, in onberisp. toest. Pr. ƒ 39.500,–; Inr. mog. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69 tel. 045-453502.

Bovag-bedrijf TON QUADFLIEG biedt aan: Honda Prelude EX A.T. nieuw model '83; Ford Sierra 2.0 L. 5-drs., kl. wit, m. lpg: 2× Ford Escort 1.3 L 5-drs. '83, kl. rood; Ford Escort 1.3 L 5-drs. '83, kl. rood; Mazda 323, 4-drs., 15 '82, kl. roodmet.; Mazda 323, 3-drs., '82, kl. goudmet.; Mitsubishi Colt GLX, '83, kl. goudmet.; Toyota Sportswagon 1300, '78, kl. geel; Ford Escort 1.1 Luxe '82, kl. rood; Opel Rekord 2.0 S, '82, kl. zilver, m. get. glas, 4-drs.; BMW 320 '82, getint glas, schuifdak, zilvermet., 34.000 km; Honda Civic 3-drs. Luxe, '80, met. zilv., 39.000 km; Ford Taunus 1.6 L Bravo, '81, kl. blauwmet. Ford Taunus 1.6 L Bravo, '81, lpg, kl. rood; Fiat Panda 45 Safari, '82, kl. rood; Opel Ascona 16 S 5-drs. '82 kl. groen; VW Golf S. '78, kl. groen; VW Golf Sprinter '79 kl. geel; BMW 520 '79, kl. blauw; Datsun Silvia 180 SX '80, kl. brons; Honda Accord 3-drs. autom. '80, kl. blauw; Volvo 343 DL '79, kl. zilver; Mitsubishi Galant 2000 GLX '81 kl. grijs; Toyota Sportswagon '79, kl. blauw; Toyota Sportswagon '78, kl. roodmet.; Opel Rekord 21 D '78 kl. blauw. Bedrijfs- en stationwagens: Ford Escort 1.3 L '83 lpg, kl. beigemet.; Opel Rekord Stationcar, '81, kl. blauwmet.; Daihatsu 850 CAB '84, kl. geel, 9.000 km; Renault R5 bestel '83 kl. blauw. Inruilers: NSU Prinz 1965; Opel Ascona 1.6 S. '76; Opel Kadett City, '76; VW Golf S. '76; Renault 4 TL, '77; Citroën CX GTI, '78, ƒ 2.000,–. Garantie boven ƒ 5.000,–. Kerkstraat 113, Ubach O. Worms.

Mooie FORD Taunus 2 ltr. 4-drs. 10e maand '77. Vr.pr. ƒ 2250,-. Gladiolenstr. 109 Kerkrade-West.

Te k. AUTOMATIC Opel Ascona 1.6 bj. '78, km. 68.000 zeer mooi, pr. ƒ 4850,-. Bosberg 1 Vink-Kerkrade.

VW kever te k. type '74 met radio enz. ƒ 1350,-. Tel. 045-463597.

Show 40 gebruikte BMW's
Kera B.V.
Kerkradersteenweg 5
Kerkrade. Tel. 045-452121
Uw BMW-dealer

Te k. FIAT Racing 125 pr. 5 versn., brede banden, zwartmetall., getint glas. ƒ 4950,–; Nieboer, Molenweg 5, Sittard.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Honda Civic 1,2 S bwj. '79, div. acc. ƒ 4650,–; Inl. 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Opel Kadett 1.2 S bwj. '78 ƒ 4950,–; Inl. 04498-54510.

Te k. HONDA Civic 1200 sept. '77; Opel Kadett City '76. 04490-3398 na 3 uur.

RENAULT 4 GTI rood 50.000 km 1982. Smeets Opel. Akersteenweg 10 Maastricht.

RENAULT 5.5 GTI geel 1977; 5 GTI groen 1979; 5 TI 5-drs. beige 55.000 km 1980; 5 TS zilver 1980; 5 TI groenmetaal 45.000 km 1981; 5 GTL beige 1981; 5 GTI zilvermet. 29.000 km 1982; 5 L rood sunroof 1983; 5 GTL goudmet. 22.000 km 1983. Smeets Opel. Akersteenweg 10 Maastricht.

Te k. MINI Clubmann 1100 sunroof, nwe. uitlaat, radiocass. + box, get. glas, kl. zwart ƒ 1950,-. Tel. 045-454209.

VW KEVER te k. i.pr.st. bj. '73 ƒ 1100,-. Kohlbergsgracht 81 Kerkrade.

BMW 316 bj. '81 kl. rood, km.st. 65.000. Inr. mog. Holzstr. 95 Kerkrade.

Weg. omst. AUDI 80 type '78 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 3150,-. Op de Knip 177 Kerkrade.

Te k. FORD Taunus 1.6 bravo bwj. '82 i.z.g.st. evt. inr. mog. 045-456487.

Te k. OPEL Ascona sept. '80, vr.pr. ƒ 7900,-. Kerkstr. 3 Waubach. 045-324428.

Zien is kopen! RENAULT 5 GTL bwj. 16-11-'78 bl.met., zeer mooi, i.z.g.st., goed op de banden, ƒ 3250,–; tel. 045-322463.

Te k. onder garantie en service: PORSCHE 924 model 944 '79; BMW 318 i '84; Honda Accord EX '84; BMW 320 i '83; BMW 730 autom. '78; Opel Kadett 12 S '80; Mercedes 200 B autom. '82; BMW 520 i '82; Renault R5 Alpine turbo '83/'84; Toyota Corolla '80; Peugeot 305 lpg, '80; Ford Fiesta 1100 '80; Ford Escort 4-drs. 1300 GL '81; Ford Escort 1300 L '83; Jaguar 4.2 autom '80; Audi 100 GLS aut. '80; Renault R5 TL '82; VW Golf 4-drs. diesel '84; Chevrolet Classic lpg '77 en '79; VW Golf 1600 Rabbit '83; Opel Manta 20 S '79; Ford Escort 1300 L '81. Autoh. P. Franken, Ganzeweide 59 Heerlerheide. 045-216475 b.g.g. 752255.

REKORD autom. diesel '78; Rekord diesel m. motorschade '79; Rekord 4-drs. diesel '78; Passat Variant '75; Escort 1.3 GL '82; Granada 2,8 autom. '78; Honda Civic '76. Kleine aanhanger met deksel, caravan de Reu, Casablanca, VW Bus, Opel Kadett '74. Gar. inr. fin. mog. Jo van Mil en zn. Sportstr. 10, Kerkrade-W. tel. 045-410826.

Te k. CAMPINGWAGEN Opel Blitz 1970, geh. inger. prijs ƒ 2500,- ; Dorpstr. 91 Oirsbeek 04492-3164.

HONDA Civic 5 speed de luxe 5-drs. kl. donkerblauwmetallic, km.st. 76.000, alles 100%, bwj. '80, type '81. Vraagpr. ƒ 7750,- ; Dr. Poelsstr. 42 Schaesberg-Kakert.

Te k. SIMCA Horizon GLS bwj. '78 5-drs. ƒ 2850,–; tel. 045-320937.

BMW 520 '76 als nieuw; Amerikaanse Chrysler '79; Amerikaanse legertruck GMC 1941 originele staat met kent. Inruil mog. Tel. 045-424050.

Opruiming inruilauto's bij Autocentrum Kerkrade. PEUGEOT 604 '79 ƒ 1750,–; Ford Taunus '78 3 st. ƒ 1750,–; Lancia Beta '78 ƒ 1250,–; Lada 1200 '78 ƒ 1250,–; Peugeot 504 diesel '78 ƒ 1750,–; Toyota Corolla schakel – automaat '77 ƒ 1750,–; Mazda 1000 + 1300 '77-'78 ƒ 1750,–; Peugeot 404 nieuwst. aut. ƒ 2750,–; Granada stationc. '77 ƒ 1750,–; Fiat Mirafiori 2x78 + automaat vanaf ƒ 1250,–; Datsun 100A '77 ƒ 1250,–; Triump Spitfire '78 ƒ 2900,–; Renault S 2 st. ƒ 850,–; Taunus 1.6 '80 spuitwerk ƒ 2900,–; kadett 2 stuks ƒ 900,–; Alfa Alfetta 1800 '80 ƒ 2900,–; Daf 46 '77 ƒ 1500,–; Capri 1600 ƒ 1750,–; Renault bus paardenvervoer ƒ 1250,–; Opel Blitz autotransport + lier ƒ 1750,–; Alfetta GTI '78 ƒ 1250,–; Granda 2800 '79 ƒ 2900,–; Simca 1307 '78 ƒ 1250,–; Escort '77 ƒ 1750,–; Mitsubishi Galant ƒ 1900,–; Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69 naast politiebureau Kerkrade.

Ruime sortering en betaalbare prijzen bij autocentrum KERKRADE: Mitsubishi Colt kl. zilver '81 nieuwst. ƒ 8900,–; Fiat Ritmo 65 CL kl. bruin '83 ƒ 9750,– ; Opel Rekord 1.9 '81 groen ƒ 8900,–; VW Golf '81 1100 cc ƒ 9750,–; Mazda Hardtop 929 '81 ƒ 4750,–; BMW 520 '80 blauwmet. ƒ 9750,–; BMW 520 '79 LPG ƒ 8750,–; Renault 5 L rood '82 ƒ 8900,–; Alfa Sud blauw '81 ƒ 4900,–; Peugeot 504 '80 autom. ƒ 4900,–; BMW 728 '78 schakel nieuwst. ƒ 8900,–; Oldsmobile Suprime '80 LPG ƒ 4900,–; Chevrolet Malibu '80 LPG ƒ 4900,–; Firebird sport '79 ƒ 6750,–; Mercedes 250 automaat '78 ƒ 9750,–; Mercedes 280 automaat '78 ƒ 7900,–; Mercedes diesel 220 '78 ƒ 9750,–; Mustang Ghia autom. ƒ 5750,–; AMC Concord '80 ƒ 4900,–; BMW 518 zilvermet. '79 ƒ 8750,–; BMW 318 '78 ƒ 7900,–; Triumph Spitfire '78 ƒ 4750,–; MG Midget nieuwst. ƒ 8900,–; VW Cabriolet '76 ƒ 7900,–; Simca Sport coupé ƒ 4750,–; Simca Oldtimer 1940 ƒ 7750,–; Mercedes 170 Oldtimer vanaf ƒ 8750,–; Opel Senator 2.8 luxe '79 ƒ 12.750,–; Datsun Sport 240 Z '79 ƒ 9750,–; Taunus station '81 2x ƒ 6900,–; Lada Jeep Niva '80 ƒ 6900,–; Landrover '77 uitv. popi-jopi ƒ 7750,–; VW Bestelbus '79 ƒ 4750,–; Opel Ascona '78 automaat nieuwst. ƒ 4900,–; Opel Manta '78 groenmet. ƒ 4900,–; Datsun 120 coupé '79 ƒ 3900,–; Golf Americaan uitv. '77 ƒ 2900,–; Inruil-financ.-garantie. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502 naast politiebureau Kerkrade. 's-Dinsdags gesloten.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423. 1 km v. grensovergang Locht.

Moe gekeken en vergeleken - bij AUTOSELECT slaagt u direct!! BMW 520 6 cilinder bwj. '80 ƒ 9950,–; BMW 318 bwj. '78 ƒ 7450,–; Citroën CX 2400 Pallas/5 met alle extra's bwj. '81 ƒ 9975,–; Datsun Bluebird stationwagen 1800 met LPG bwj. '80 ƒ 7350,–; Datsun 100A F2 luxe 4-drs. bwj. '79 ƒ 4250,–; Fiat Panda 45 luxe met spoiler en sportvelgen bwj. '82 ƒ 7950,–; Fiat Ritmo diesel luxe 5-versn. bwj. '81 ƒ 8950,–; Fiat Ritmo 65 cl bwj. '80 ƒ 5750,–; Fiat 131 supermirafiori bwj. '80 ƒ 4975,–; Ford Fiësta 1100 S bwj. '80 ƒ 8500,–; Honda Prelude sport bwj. '80 ƒ 10.650,–; Honda Accord 4-drs. EX en 3-drs. luxe bwj. '80 ƒ 7750,–; Honda Accord 3-drs. bwj. '79 ƒ 5850,–; Mitsubishi Galant 1600 GL met LPG bwj. '82 ƒ 10.750,–; Opel Kadett 1200 S Stationwagen bwj. '81 ƒ 9950,–; Opel Senator met alle extra's bwj. '79 ƒ 10.500,–; Renault 5 GTL bwj. '81 en '80 ƒ 7750,–; en ƒ 6850, ; Renault 14 TS bwj. '79 ƒ 4850,–; Saab 99 GL in uitzonderlijke stat bwj. '76 ƒ 4750,–; Suzuki 4x4 terreinwagen bwj. '81 ƒ 9950,–; Toyota Carina met LPG bwj. '80 ƒ 6350,–; Toyota Celica liftback ST en Celica Twincam bwj. '79 ƒ 6950,–; en ƒ 7950,–; Volvo 244 DL met LPG bwj. '80 ƒ 9975,–; Volvo 343 DL bwj. '79 ƒ 6750,–;. Leuke inruilauto's in de prijsklasse van ƒ 2000,– tot ƒ 4000,–: Opel Kadett stationwagen bwj. '78; Mazda 626 bwj. '79; Peugeot 504 stationwagen bwj. '78; Golf GLD diesel bwj. '77; Ford Escort automatic bwj. '77 en Alfa Alfetta 2000 GL met LPG bwj. '79. Gegarandeerd goed en goed gegarandeerd; Autoselect-Trichterweg 109 Brunssum (bij Shell-benzinestation Treebeek) - Tel. 045-229080.

Mercedes
300 D, nieuw, W124
230 E Aut., nieuw, W124
190 E 2.3 - 16, nieuw
190 E Aut., spec. uitv., '83
190 D wit, nieuw
190 D automaat '84
240 TD (combi), '84
240 TD (combi), '83
300 TD (combi), '82
280 S Aut., '81
280 SE Aut., '80, alle extra's
230 E, Aut., '82
200, wit, '82
200 D, '82, blauw
240 D, wit, '82
240 D, blauw, '81
300 D, '79, zilver
300 D Aut., '78, wit
280 SL, blauwmet., '78
280 Aut., type '77
Jurgen B.V.
Langheckweg 40,
industrieterrein
Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
Showroom ook
's zaterdags geopend

Te k. DATSUN personenbusje met taxi-keuring bwj. '81 ƒ 8000,–; Loo-Tax kerkrade.

Complete nieuwe afdeling met nonchalante lederen en stoffen zitgroepen in iedere prijsklasse

**Molenstraat 10
Limbricht
Tel. 04490-16961**

Langs de grote weg
Sittard-Born, ruime parkeergelegenheid

Vanaf Eindhoven afslag Volvo Born rechtsaf richting Born
Vanaf Maastricht-Heerlen E9 volgen tot afslag Urmond rechtsaf richting Sittard
Vanaf Aken E39 volgen tot afslag Urmond rechtsaf richting Sittard

**IEDERE VRIJDAG
KOOPAVOND TOT 21 UUR**

Te k. nw. HONDA Accord automatiek m. 3e deur '78 nw. banden, pr. ƒ 3250,–. Boven Devoonstr. 4, Zeswegen-Heerlen.

Te k. DATSUN 260 c autom. 6 cyl., 4-drs., electr. enz. bwj. '76 ƒ 2250,–; Te bevr. Elisagracht 13 Kerkrade-West.

Te k. zeer mooie RENAULT 30 TS LPG bwj. '79. Vr.pr. ƒ 3950,–; Inr. kl. auto mog. Kasperenstr. 6 Kerkrade.

Te k. HONDA Civic bwj. '76. Vraagpr. ƒ 1450,–; Kleingraverstr. 36 Kerkrade.

Koopje: MAZDA 121 coupé 5-gang z. mooi 10-'77 ƒ 1950,–; tel. 316940.

HONDA Goldwing GL 1000 + kuip + koffer + radio, bwj. '77 i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 2900,–; 045-211060.

Te k. OPEL Corsa 1000 juli '83. Hoofdstr. 23, Mechelen, tel. 04455-1262.

Te k. EEND (bestel) gekeurd rijksdienstverkeer bwj. '76, nw. banden, imperial, trekhaak ƒ 1700,–; tel. 045-451608.

DATSUN 100A FII te k. bwj. '77. Tel. 045-444487.

Te k. CITROËN 2CV4 en 'n Toyota Corolla '76. Tel. 045-463078.

Te k. BMW 320 z.g.a.n. bwj. '76, div. acc., inr. mog. Vliegveldweg 62 Beek 04402-70088.

MITSUBISHI Celeste 2 L bj. '77 pr. ƒ 2950,–. Tel. 045-415528.

Opel ASCONA 2.0/SR bj. '79 bordeaux-rood, in gloednieuwe staat met radio, trekh. elke keur. toeg. ƒ 6900,–. Tel. 045-423750.

OPEL Ascona 1600 met lpg '83; Opel Corsa TR 1200 '84; Ford Fiesta 1100 '78; Honda Accord 1600 sedan '79; Fiat Panda '81; Ford Taunus 1600 '81; Opel Rekord 2 ltr. met lpg '82; Ford Taunus 1600 4-drs. met lpg '82 bravo. Autobedrijf Stan Weber. Baanstr. 38 Schaesberg. Tel. 045-314175.

MERCEDES 207 D verlengd, 5-bnak '83, als nieuw. Autobedrijf Stan Weber, Baanstr. 38 Schaesberg. Tel. 045-314175.

Aparte mooie witte MINI 1000. Vr.pr. ƒ 1450,-. Juliana v. Stolbergstr. 26 Kakert-Schaesberg.

Autobedrijf Frans Vanhauten, hoek Nieuwstr.-Kokelestr. Kerkrade. Tel. 045-456288. HONDA Quintett type '83, 32.000 km, sunroof enz. ƒ 12.500,-. Ford Sierra bj. '82, 1.6 L, 4-drs. ƒ 17.200,-; Ford Escort L. bravo '82 ƒ 12.500,-; Ford Escort bravo '81 ƒ 10.900,-; Opel Kadett 1.3 '80 ƒ ,9800,-; Kadett 1.2 rood '80 ƒ 9500,-; Kadett 1.3 '79 ƒ 8500,-; Audi 80 type '82 ƒ 11.900,-; Renault 5 TS veel extra's '82 ƒ 9900,-; Renault 18 TS automaat '79 ƒ 6900,-; Mitsubishi Galant automaat '80 ƒ 7750,-; golf 1.3 '76 ƒ 2750,-; Citroën 2 CV 6 '76 ƒ 1750,-. Diverse inruilers. Inr. fin. gar. Tevens ook reparaties.

Te k. HONDA Accord '77, vr.pr. 1950,-. De Clercstr. 7 Brunssum.

Koopje OPEL Kadett bwj. '81 m. lpg, 3-drs. i.z.g.st. Tel. 045-720538.

Te k. BUGGY, helderrood ƒ 2750,–; Bosstr. 12 Valkenburg, tel. 04406-15630.

SEAT en Subaru dealer ACH, Jeugrubbenweg 20 :nabij Randweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Seat Ibiza 1.2 GL '85; Seat Ronda diesel '85; Subaru 1800 GL '85; Subaru Mini Jumbo SDX '85 en '84; Subaru stat.car 1600 '84; Talbot-Solara 1.6 GLS '83; Talbot 1510 GL '80; Talbot Horizon 1.3 LS '81 en '78; Simca 1308 GT '78; Simca 1308 GLS '79, '78 en '77; Simca Ralley I '77; Mitsubishi Celeste '77; Mitsubishi Galant automaat '77; Volvo 343 automaat '78; BMW 1602 '75; Renault Fuego '81; Renault R18 TS '81; Renault R5TL '78; Opel Ascona diesel '80; Opel Ascona 19N '79; Opel Rekord '76; Peugeot 305 SR '80 en '79; VW Golf diesel '77; VW Passat '76; Fiat Ritmo 60 L '83; Fiat 128 '77; Fiat 127 '76; Austin Allegro '78; Citroën GS spec. '79; Citroën Dyane '78; lada 1200 S '75; Toyota Corolla '76; Innocenti A112 '78; Mercedes Diesel 1220 D '76; Vauxhall Chevette '77; Fiat 126 '80; Ford 1600 Bravo '80; Datsun 100 AF II '77; Toyota Corolla liftback '83. Inr. en fin. mog.

Te k. CITROËN Dyana 6 bj. okt. '79, 89.000 km, gebr. wit. Vr.pr. ƒ 3750,–; tel. 04494-42491, Kluis 38, Geleen.

Te k. gevr. SLOOP- en schadeauto's v. ƒ 50,– tot ƒ 3000,–; 04494-43481.

MERCEDES 190 schadevrij, kl. rood met extra's bwj. '83. Tel. 04742-1653.

Te k. TOYOTA Tercel de L bwj. '80, tel. 045-220904, Tuinstr. 4, Heerlen.

Te k. ROVER type 3500 type '80, t.e.a.b. bellen tussen 18.00 en 20.00 uur. 045-713769.

Te k. FIAT 128 type '80 i.z.g.st. 2750,-. Heerlenersteenweg 12 Kerkrade-West.

Te k. BMW 525 autom. i.z.g.st. Laurierstr. 491, Heerlen.

Te k. RENAULT 14 TL 5 D aug. '77, tel. 043-16159.

Te k. HONDA CB 750 K 1984 compl. met vetter uitrusting, 17.000 km gelopen. Inl. na 17 u. 045-424725.

OPEL Ascona 1600 N '76, ƒ 2900,–; Kadett '76 4-drs., ƒ 2850,–; Datsun Cherry '78 met sunroof, ƒ 3500,–; Taunus 1600 '78 stationcar, ƒ 3800,–; Chrysler 1308 '79 met gas, ƒ 2800,–; Chrysler 1308 GL '77, ƒ 1850,–; VW Passat '76 5-drs., ƒ 1650,–; Ford Capri 1600 GL '76, ƒ 2250,–; Daf 66 '76, ƒ 1500,–; Oude Landgraaf 101, Schaesberg, tel. 311078.

Te k. TOYOTA Corolla metall. blauw, bwjr. nov. '80, in z.g.st. incl. radio-cass. + boxen. tel. 273125 na 18.30 uur.

Zeer mooie RENAULT 5 L, m. pook '79. Vr.pr. ƒ 2950,–; tel. 045-458019.

Te k. LADA Niva Jeep bj. '80, kmst. 45.000, zeer mooi. Pr. ƒ 7850,–; inr. mog. Tunnelweg 54, Industrieterrein Dentgenbach Kerkrade.

OPEL Kadett 1975 en '74; Mazda 818 lpg 1976; Ford Taunus Ghia 1978; Peugeot 104 1978, enz. enz. Pelikaanstr. 37, Hrl.-Heksenberg. 045-223318.

AUTOSLOPERIJ J.V.W. vraagt met spoed loop-, sloop- en schadeauto's. Wij geven de hoogste prijs met vrijwaring. Tel. 045-722997.

MINI Innocenti, bj. eind '79, vr.pr. ƒ 2500,-. Nic. Beetsstr. 154, Heerlen.

Te k. FORD Taunus 1.6 Ghia, bwj. 1977. Pr. ƒ 2650,–; tel. 045-727179.

Te k. BMW 320, veel extra's. Prijs ƒ 9000,–; tel. 04490-19269.

Te k. MERCEDES sport 450 SLC; 280 E Mercedes; kadett '79; Ford Fiësta '80; Honda Civic '77 ƒ 2350,–. Parallelweg 245, Eikenderveld Hrln. na 17.00 uur.

Te k. Opel KADETT bj. '76 nw. type met LPG. Pr. ƒ 2650,–. Tel. 045-727179.

RENAULT R 5 '81, 5-drs.; Peugeot 305 GL diesel '80; Alfetta '80; BMW 320 6 '78 LPG; BMW 320 6 '79; kadett Berlina '79; Kadett 12 S '79 4-drs.; Simca 1308 S '78; Fiësta 1300 S '78; Rekord autom. '78 4-drs.; Rekord 20 S caravan 5-drs.; Golf GTI '77 nw. motor; Chevrolet Caprice '77; Buggie z. mooi; Manta SR '77. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig Heerlen.

Te k. Opel KADETT autom. bj. '72 met 4 res. wielen en banden, tel. 045-224630 na 18.00 uur.

Te k. DAIHATSU Cuore, sept. '81. na 16.30 uur 045-352576.

OPEL Kadett 12S '81, 5-drs., gr.metal., met zwart Recaro int. stereotoren, Hi-Q Phi. box + orig. Opel lichtmet. velgen + spoiler + zijwindkap., km.stand 48.000 ƒ 12.500,-. Tel. 043-630570.

T.k. MAZDA 1300 HB 323 5-drs., bj. 1961. Tel. 04498-54414.

Kleine CITROËN LNA '78, super, zuinig, 69.000 km ƒ 3150, 04490-28041.

Te k. DATSUN Sylvia, bj. '81, automatic. Tel. 045-270385 b.g.g. 045-313434.

FORD Escort automatic '77, Datsun 100A '76. Tel. 045-316940.

Te k. nieuw model JETTA diesel 1984, Haagmans, Nieuweweg 18, Valkenburg.

Te k. van 1e eig. in apart m. st. BMW type 528 automaat '77, ƒ 3850,–, iedere keur. toegest. Inl. 043-10140.

Te k. FIAT X1/9 cabriolet, 5-speed, nw. mod. '80, weg. omst. pr. ƒ 8500,–, 04754-2667.

Te k. HONDA Prelude kl. zwart, type '80, vraagpr. ƒ 8750,–, tel. 04494-40621.

Te k. FIAT 1050 Lusso 24-10-'78 kmst. 64.000, kl. rood, nw. banden, i.z.g.st. ƒ 3150,–, Gladiolensingel 51, Geleen.

Te k. HONDA Civic bwj. 1977, 1e eig. kmst. 74.000, kl. wit, i.z.g.st. ƒ 2650,–, Gladiolensingel 51, Geleen.

DATSUN Cherry 1982, kmst. 55.000, nw. model '82, radio etc. ƒ 8000,–. 045-726062.

OPEL Kadett diesel 1.6 bwj. 21 okt. '82, kl. groen, kmst. 76.000 ƒ 8500,–, 04494-41379.

Van part. te k. OPEL Rekord 1900, bj. '78, km.st. 59.000, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 6500,-. Tel. 045-717144.

FUEGO GTS, zilvermet., bj. '83, incl. acc., pr. n.o.t.k. Tel. 04493-3392 of 4308.

Te k. excl. MANTA GTE, Rubenstr. 21, Heerlen.

Te k. OPEL Manta, i.z.g.st., bj. '77, vr.pr. ƒ 3250,-. Kleingenhouterstr. 51, Beek, tel. 04402-79634 na 17.00 uur.

Te k. FORD Taunus stationcar, bj. '77, i.z.g.st. Prinsenstr. 27, Hoensbroek.

Kunst/antiek

Het vertrouwde adres k… ten, commodes, kle… meub., kleing., koper, po… celein enz. Conc.prijzen g… lerie 'T PUTHUUSK… Vauwerhofw. 6, Schi… mert, 04404-1506.

Nog nooit in onze 3000 m… toonzalen geweest? Dat … dan jammer voor u wa… Zoveel ANTIEK heeft … nog nooit bij elkaar gezie… Kom en overtuig uzelf … Wijshoff Antiques Hoensbroek, Amstenrade… weg 9, tel. 045-21197… Open: do. Vrij. Zat.

16 mei hemelvaartsda… Luikse markt te SUST… REN van 10 tot 18 uu… Hand. inl. 045-310025.

STOOMGELOOGD u… oud meubilair deuren en… Ook geverd, als nieuw … rug. Vakk. niet duur. Hal… en brengen, Nieuwhuis… 3, Heerlerbaan. 045-41695…

Zondag 19 mei Luik… Markt te KLIMMEN Ran… daal v. 10 tot 18 u. Hand. in… 045-310025.

Antiek bronzen KLO… KENSTEL en een sli… gerklokje. Heemskerks… 63, Meezenbroek-Heerlen…

Te k. antieke EETHOEK … kast. Vrgpr. ƒ 5500,-. Te… 045-250958.

ANTIEKHANDEL S… mons, Dorpsstraat 45… Nuth (t.o. kerk), tel. 04… 243437 of 244613. biedt … een groot assortiment meu… bels aan waaronder Frans… eetkamers, slaapkamer… Engelse secretaire, ee… hoeken, commodes, kasten… kleinmeubelen. Donde… dagavond koopavond.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Vrijdag 10 mei 1985 ● Pagina 15

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Enquête

● *Onze man van Palemig was van de week in België. Daar kreeg hij een vrouwenblad onder zijn neus geschoven. De redaktie had een enquête gehouden (dat is trouwens 'in') naar de gedragingen van Belgische mannen tijdens hun nachtrust. De uitslag vond de man van Palemig zo frappant, dat hij het direkt doorspeelde aan deze rubriek. Want, zo dacht hij, dat mag niet voorbij gaan aan de lezers van het LD. Wat bleek namelijk: drie procent van de mannen staat 's nachts op voor een bezoek aan het toilet. Twee procent daarentegen komt iedere nacht uit zijn bed om iets te eten. En 95 procent staat op om naar huis te gaan.*

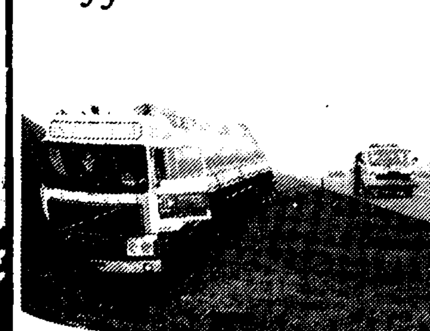
Slapen

● *De bouw van een nieuwe openbare school in Schaesberg, was voor de gemeenteraad van Landgraaf aanleiding om woensdagavond eens uitgebreid te discussiëren. De resultaten heeft u gisteren in deze krant kunnen lezen. Ook ging het even over de integratie en verbouw van de school in An der Voëgelsjtang 12 in Nieuwenhagen. Er moest beslist worden of het schoolgebouw verrijkt zou worden met een plateau. Wethouder Erkens legde uit waarom. „Kleine kinderen hebben de gewoonte om 's middags te gaan slapen. Nou, dat kan dan prachtig op zo'n plateau". De raadsleden werden niet alleen overtuigd, maar ook aan het lachen gebracht. Maar wij kunnen best begrijpen waarom het probleem de wethouder aangreep. Dagelijks kan hij, volgens de geruchtenstroom, op het gemeentehuis ervaren hoe erg het is als mensen met acute slaapaanvallen kampen. En dan heeft zo'n klein plateau een heilzamende werking. Dus als u binnenkort een plateau ontdekt in het gemeentehuis van Landgraaf, weet u waarom.*

Vuilnis

● *Brunssum kan zijn vuilnis de volgende week niet op donderdag en vrijdag kwijt, zoals gebruikelijk. Want dan is het Hemelvaartsdag en dient de zondagsrust geëerd te worden. Vrijdag is zoals gewoonlijk een dagje vrij. Daarom kunnen de vuilniszakken op dinsdag 14 en woensdag 15 mei in Brunssum op de stoepen gezet worden.*

Koffie



● *Zoiets krijg je nou als je achter het stuur een kop koffie wil inschenken. Je kiepert pardoes met je bak van een vrachtauto de berm in. Gistermiddag overkwam dat een Belgische vrachtwagenchauffeur op de A76 richting Bocholtz ter hoogte van Hoensbroek. De man dacht doodgewoon, laat ik een bakkie leut nemen. Gevolgen: vrachtauto de berm in, kraan opgetrommeld, weg afgesloten en kilometerslange files. Gemakkelijk was het niet om het 'bakbeest' op zijn wielen en op de weg te zetten. Tot negen uur in de avond waren de kraanmachinisten en de politie met het karwei bezig. En toen was de koffie echt wel koud.*

Wapenstok

● *Was het voorwerp dat in de kofferbak van de auto van de in Kerkrade wonende meneer E. werd aangetroffen nu een wapenstok of een wandelstok? De politie die het ding gevonden had, hield het op het eerste, meneer E. op het laatste. Een brandende kwestie dus en de kantonrechter werd ingeschakeld om een neutraal oordeel te vellen. Ook E. werd daarbij uitgenodigd. En hij was....leunend op een wandelstok. Hij liet weten dat hij sinds een gedeeltelijke verlamming op die stok aangewezen is. Mr. Engelen gunde hem het voordeel van de twijfel en gaf hem ook nog zijn stok terug.*

St. Josephschool Brunssum wint landelijke scholenwedstrijd

Eerste prijs voor Slag om Arnhem

BRUNSSUM – De vijfde-klassers van de St. Josephschool in Brunssum ontvingen gisteren de eerste prijs in de door de Groningse uitgeverij Jacob Dijkstra georganiseerde landelijke scholenwedstrijd. Rondom het thema 'op zoek naar vroeger' hadden de scholieren de Slag om Arnhem uitgebeeld. Een werkstuk van karton, ecoline, touw en kurk waar de 27 leerlingen ruim tweehonderd uren werk instopten. Niet alleen tijdens de officiële handenarbeidslessen, maar ook na school werd aan het enorme project gewerkt.

Uit de ruim driehonderd inzendingen kwam de St. Josephschool in de hoogste categorie, vijfde- en zesdeklassers, als beste uit de bus. Niet alleen met betrekking tot de prachtige afwerking, zoals adjunct-directeur A. Klamer van de uitgeverij gistermorgen verklaarde, maar vooral vanwege de orginaliteit die uit het werkstuk sprak. Op vijftien verschillende stukken karton was een landschap afgebeeld waarop neerdalende parachutisten waren geprojecteerd. Met behulp van kurken hadden de kinderen reliëf in het werk aangebracht.

Voor de hele klas had de heer Klamer een beker meegebracht, de kinderen kregen ieder het pas uitgekomen beeldwoordenboek en een kwartet. Bovendien hield de school nog een doos met allerhande spelletjes aan de wedstrijd over.



● *Namens de vijfde klassers neemt meester Varkevisser de beker in ontvangst. Op de achtergrond de Slag van Arnhem.*

Oudste inwoonster (102) overleden

KERKRADE – Afgelopen maandag is mevrouw Catharina Elisabeth Merckelbach-Beugels overleden. Zij was met 102 jaar de oudste inwoonster van Kerkrade. Vandaag heeft om 11.00 uur de uitvaartdienst voor mevrouw Merckelbach plaats in de kerk van Maria Goretti in Nulland-Kerkrade. De overledene wordt in Heerlen gecremeerd.

Twee gewonden bij ongelukken in Landgraaf

LANDGRAAF – Bij aanrijdingen in Landgraaf zijn de afgelopen dagen twee gewonden gevallen. Gisterochtend in alle vroegte verleende een 17-jarige bromfietser uit Landgraaf op de Heigank in Nieuwenhagen geen voorrang aan een automobilist. De bromfietser werd geschept en moest gewond naar het ziekenhuis in Heerlen worden overgebracht.

In datzelfde ziekenhuis lag op dat moment al een man uit Heerlen die eerder in Landgraaf een ongeluk had gekregen. De man reed met zijn trimfiets op de Hoogstraat in Nieuwenhagen, toen hij door een auto die van een parkeerplaats kwam, werd aangereden. De automobilist werd het zicht versperd door een vrachtauto die bij de uitrit van de parkeerplaats stond uit te laden.

Autokrakers aangehouden

LANDGRAAF – Woensdagnacht heeft de politie van Landgraaf drie mannen uit Heerlen op heterdaad betrapt toen zijn bezig waren geparkeerde auto's open te breken. Na hun aanhouding bleek dat het trio die nacht al meer auto's hadden 'bewerkt'. Hun buit bestond uit jaloezieën, sierringen en kannen olie. De drie zitten nog achter slot en grendel.

Als Landgraaf Durox geen vergunning meer geeft voor afgravingen

In Ubach over Worms 160 banen in gevaar

LANDGRAAF – Bij Durox Gasbeton B.V. in Ubach over Worms staan 160 banen op de tocht. Dit omdat de gemeenteraad van Landgraaf besloten heeft per 24 november van dit jaar het contract voor het afgraven van zand aan de Europaweg Noord op te zeggen. Tussen het gemeentebestuur en de bedrijfsleiding ontstond onenigheid over het bedrag dat Durox per kubieke meter zand moet betalen. Gisteren kondigde bedrijfsleider Groen aan de poorten te moeten sluiten als het huidige contract niet meer verlengd wordt.

Tijdens de raadsvergadering maakte H. Sepers van de VVD zich erg boos over het voorstel van het college. Volgens hem springen B en W onverantwoordelijk met de werkgelegenheid om. Daarmee trapte hij echter op de zere tenen van wethouder Wiel Heinrichs.

„Over zo'n opmerking maak ik me erg boos. Wij doen er natuurlijk alles aan om de werkgelegenheid te behouden. Maar als Durox niet wil onderhandelen over een hogere prijs dan moeten we gewoon stoppen. We hebben geprobeerd contact op te nemen met de direktie, maar verder dan het secretariaat kwamen we niet", aldus Heinrichs.

Bedrijfsleider Groen ontkende gisteren in een reactie dat de gemeente contact heeft gezocht. „Ik heb dit nagetrokken bij onze hoofdvestiging in Vuren. Daar hebben ze nooit iets gehoord van Landgraaf", zei Groen. Behalve VVD'er Sepers gaf de hele gemeenteraad het college het fiat om het contract voorlopig op te zeggen. Maar het gemeentebestuur moet wel onderhandelen, indien Durox daartoe het initiatief neemt.

Het bedrijf, waarvan de hoofdvestiging in Vuren ligt, werd in 1971 door het toenmalige gemeentebestuur van Ubach over Worms naar Limburg gelokt. Durox zou een deel van de werkloosheid, ontstaan door de mijnsluiting, moeten opvangen. Het contract werd steeds voor vijf jaar afgegeven. Zo verlengde de voormalige gemeente Ubach over Worms in mei 1979 de vergunning.

Na de herindeling, toen de gemeente Landgraaf geformeerd werd, verlengde het college in juni 1982 de vergunning tot 24 november 1985. Echter, het Landgraafs college zegt nu niet meer akkoord te gaan met een vergoeding van 24 cent per kubieke meter zand en derhalve de vergunning op te zeggen. Dit bedrag zou zijn vastgesteld aan de hand van indexcijfers van het CBS.



● *De groeve aan de Europaweg-Noord in Ubach over Worms waar Durox in november waarschijnlijk moet vertrekken.*

Belofte

„In deze slechte tijden voor de bouw kunnen we nog net het hoofd boven water houden. Moeten we meer gaan betalen voor het zand wordt het zeer moeilijk. Zonder zandwinning hebben we hier helemaal geen bestaansrecht meer. Zand is de ruggegraat van ons bedrijf. Daarvoor zijn we dan ook naar Ubach over Worms gekomen. In 1971 werden we gelokt met mooie beloften en nu maken ze het ons moeilijk. Als we de poort moeten sluiten staan 160 mensen op straat. Maar we geven de strijd nog niet op. We doen er alles aan om alsnog een overeenstemming te bereiken met de gemeente. Ik heb begrepen dat we ons voor 8 augustus moeten melden. Ik krijg ondertussen wel een heel nare smaak van deze kwestie", aldus bedrijfsleider Groen.

Politie treedt op als cowboy

SIMPELVELD – De politie van Simpelveld is woensdagnacht op koeiejacht geweest. Twee van die dieren waren even na middernacht uit een weiland aan de Rolduckerweg ontsnapt. Vandaar waren ze in de kern van Simpelveld terecht gekomen, waar zij het overigens spaarzame verkeer danig in de war stuurden. Met twee politie-auto's werd de jacht op de beesten geopend. Na een half uurtje slaagde de politie erin de koeien op een hof tussen enkele containers klem te zeten. Hierna kon de boer zijn beesten, die weer gekalmeerd waren, terugbrengen naar het weiland.

Motie van afkeuring tegen college van Onderbanken

ONDERBANKEN – Op het nippertje ontkwam het college van Onderbanken gisteravond aan de motie van afkeuring. Een gebaar waarmee, zoals burgemeester Ritzer het zelf formuleerde, de raad in feite het vertrouwen in hem dreigde op te zeggen. Raadslid Renneberg besloot tot deze drastische stap naar aanleiding van de aanwijzing van een tijdelijke woonwagenlokatie aan de Eindstraat in Schinveld, zonder dat de raad hierin was gekend. Precies de helft van de aanwezige raadsleden ondersteunden het standpunt van hun collega Renneberg. Ook voor het aangevraagde krediet voor deze lokatie kreeg het college geen meerderheid achter zich.

In de motie werd het Onderbankse college het nemen van willekeurige, controversiële beslissingen verweten, waarbij de inbreng en inspraak van de raad tot nul was geminimaliseerd. Daarnaast werden B en W op de vingers getikt voor het feit dat zij de bewoners van de Eindstraat niet hadden gewezen op beroepsmogelijkheden tegen de lokatie. Buiten de indiener betuigden de raadsleden Cremers-Koekkoek, Goossens, Spiertz en Van Aarnhem hun instemming met deze visie. Enige weken terug verplaatste het college, bij afwezigheid van wethouder Theunissen, een op het sportveld aan de Duikerweg verschenen woonwagen naar het parkeerterrein aan de Eindstraat. Volgens Ritzer moesten B en W dit besluit wegens tijdnood wel op eigen gezag nemen. Met die snelle handelswijze zou worden voorkomen dat nog meer woonwagens op die plek zouden komen. „Volgens de bestaande jurisprudentie was de gemeente verplicht deze bewoner op te nemen. Met name omdat onze definitieve lokatie aan de Groesweg nog steeds niet gerealiseerd is. In diverse andere gemeenten is al gebleken dat het weigeren van deze aanvraag door G.S. niet geaccepteerd wordt", aldus Ritzer.

Volgens het college was het onverantwoord met de betreffende bewoonster te 'sollen' en haar langer dan absoluut noodzakelijk zonder enkele voorzieningen aan de Rode Beek te laten staan. Voor de Eindstraat was gekozen omdat daar zeer goedkoop een tijdelijke standplaats gerealiseerd kon worden. „Het staat de raad natuurlijk altijd vrij met een andere tijdelijke lokatie naar voren te komen. In dat geval kunnen alle tijdelijke voorzieningen, op de riolleiding na, mee verhuizen. Dat kost de gemeente dan niet meer dan 450 gulden", aldus Ritzer.

„De veiligheid van onze bewoners is nog altijd belangrijker dan de onkosten", aldus raadslid Renneberg. De raad vreest dat het aanpakken van de 'levensgevaarlijke' verkeerssituatie in deze straat, waarvoor de plannen al gedeeltelijk klaar waren, nu met minstens een jaar wordt opgeschort. „Een onverantwoordelijke situatie die volkomen overbodig is", aldus raadslid Goossens die in Schinveld alleen al acht 'betere alternatieven' wist aan te duiden. Raadslid Renneberg vond het bovendien onbegrijpelijk dat het college deze aanvraag wel had gehonoreerd, terwijl op dezelfde dag een andere aanvraag van een woonwagenbewoonster werd geweigerd. Volgens de burgemeester was deze laatste aanvraagster echter op geen enkele manier woonwagenbewoonster.

Ritzer bestreed dat het college verzuimd had de bewoners van de Eindstraat op hun democratische rechten te wijzen. Renneberg vond het niet juist dat in de brief, waarin de omwonenden werden geinformeerd, geen melding werd gemaakt van de mogelijkheid tot een Arob-procedure. Raadslid Cremers-Koekkoek vroeg zich af waarom B en W de door de woonwagenbewoonster aangevraagde vergunning per se moesten toewijzen. „Volgens de woonwagenwet had betrokkene geen binding met onze gemeente. Nu kan nadere jurisprudentie daar wel anders over oordelen, maar zelfs G.S. heeft zich aan die wet te houden".

Vier personen gearresteerd in Kerkrade

Nachtelijke consternatie vanwege een haarborstel

KERKRADE – De Kerkraadse politie heeft vier personen in de cel moeten stoppen die donderdagmorgen omstreeks drie uur amok maakten in de Niersprinkstraat. Het gaat om drie jongens en een meisje, allen uit Kerkrade. Er moesten drie politiepatrouilles aan te pas komen, om hen naar het bureau te vervoeren. Frappant was dat het meisje pas in de cel belandde nadat ze na de aanhouding van haar vriend opzettelijk een ruit van een woning ingooide, om bij haar geliefde te kunnen blijven. Aan die laatste wens kon na de ruitbreuk niet worden voorbijgegaan.

Een politiepatrouille ontdekte op genoemd tijdstip een vechtpartij in de Niersprinkstraat tussen de drie aangehouden jongemannen en een onbekende. Tijdens het onderzoek bleek dat de 25-jarige W.S. de onbekende een haarborstel had geleend, die deze gebruikte om er zijn okselhaar mee te fatsoeneren. S. pikte die oneerbiedige handelwijze niet en deelde hem een klap uit. Op dat moment arriveerde toevallig de politieauto, waarop de onbekende er als een geslagen hond vandoor ging. S. werd aangehouden wegens mishandeling, maar op het moment dat hij naar de politieauto werd geleid begon zijn 24-jarige kameraad G.P. een van de agenten aan zijn jas te trekken om dat te beletten. Daarop werd hij eveneens gearresteerd. Dat was de 'Dritte im Bunde', de 20-jarige D. van A., te gortig en hij ging op zijn beurt in de tegenaanval. De inderhaast opgetrommelde politieversterking in de vorm van twee andere patrouillewagens beslechtte het pleit evenwel in het voordeel van de ooms agenten.

Ruit

Net aangekomen op het politiebureau kwam er vanuit de Niersprinkstraat een melding binnen van een kapotgegooide ruit. De 26-jarige C.S. stelde zich voor die 'aanslag' verantwoordelijk en gaf als verklaring dat zij dit als enige middel had gezien om tot bij haar vriend, een van de drie aangehoudenen, in de cel te geraken.

Woensdagavond werd door de politie de 20-jarige C.E. uit Kerkrade opgepakt wegens diefstal in een woning aan de Maarstraat, waarbij hij onder meer een Zaanse klok, een stereoinstallatie, een transistor en bijouterieën meenam. Ook hij werd ingesloten.

BEJAARDENHUIS FIRENSCHAT VOOR TWEEDE KEER BESMET

Opnieuw huidmijt ontdekt

KERKRADE – Ondanks alle eerder genomen voorzorgsmaatregelen in bejaardenhuis Firenschat in Terwinselen is woensdag opnieuw een geval van huidmijtinfectie bij een van de bewoners geconstateerd. Een paar maanden geleden, kort na de jaarwisseling, werd huidmijt voor de eerste keer in het bejaardenhuis geconstateerd. In overleg met de Districts Gezondheidsdienst heeft de directie besloten om nu iedereen, personeel incluis, grondig door een huidarts te laten onderzoeken.

Directeur mejuffrouw Ripen van Firenschat wenst geen enkel commentaar meer te geven over de besmettingsverschijnselen in haar tehuis. Directeur Sampermans van de Stichting Ziekenhuizen Verpleegklinieken en Bejaardenzorg in Kerkrade, waaronder Firenschat ressorteert, zegt dat deze nieuwe besmetting met huidmijt niets te maken heeft met de voorgaande gevallen die zich aan het begin van dit jaar manifesteerden in het bejaardenhuis. „Dit is daar zeker geen nasleep van. En belangrijk is voorts dat de bejaarden er ook gewoon bezoek mogen blijven ontvangen," zegt Sampermans.

Die laatste opmerking is vooral bedoeld voor al die mensen die na de eerste berichten over huidmijt (in de volksmond schurft geheten), eerst in Firenschat en vervolgens in de Lückerheidekliniek in Chèvremont, de beide tehuizen meden als de pest. Hoewel net als nu ook toen de besmetting vrij snel was gelokaliseerd en bestreden, bestaat ook nu de vrees dat veel vaste bezoekers van de ouderen opnieuw zullen wegblijven. Ofschoon daartoe volgens Sampermans geen enkele aanleiding bestaat.

Volgens een deskundige is de huidmijt een parasiet die zijn eitjes legt in de huid van mens of dier. Als de eitjes uitkomen vreten de larven gangetjes in de onderhuid, hetgeen gepaard gaat met vreselijke jeuk en ontstekingen. De huidmijt voelt zich in zijn element in een warm en vochtig milieu en is meestal een gevolg van een gebrek aan lichaamshygiëne. De tweede generatie mijten besmetten vervolgens iedereen die ermee in aanraking komt. De eerste 'prik' wordt meestal gegeven in het zachte vel van de onderarm. Er ontstaat dan een klein jeukend bultje. Na twee dagen breidt die plek zich dan uit en is het al te laat.

Temperaturen

Dat de huidmijt in een verzorgingstehuis als Firenschat zo snel om zich heen grijpt is waarschijnlijk te wijten aan de tamelijk hoge temperaturen die er heersen. Bovendien krijgen de bewoners er dagelijks een lekker warm bad hetgeen paradoxaal genoeg het besmettingsgevaar juist kan vergroten.

12½ jaar
café „den Hollander" in Grevenbicht
Proficiat George en Marjan
Pa - Ma   Joke - Cor   Ineke - Jan
Louisa
p.s. Wij komen 11 mei en blijven slapen.

---

†

Bedroefd om het afscheid, maar tevens vervuld van dankbare herinneringen, is, na een welbesteed leven, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, van ons heengegaan, in de leeftijd van 62 jaar, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

mevrouw

Maria Mullenders

echtgenote van

Werner Jaegers

Met liefde gedenken wij haar die goed voor ons was.

De diepbedroefde familie:
Vijlen: **Werner Jaegers**
Voerendaal: **Sibille en Sjef Kicken-Jaegers**
Monique en Xander
Vaals: **Keet en Herman Severens-Jaegers**
Vijlen: **Truus en Paul Laenen-Jaegers**
Heyenrath: **Els en Giel van Loo-Jaegers**
Familie Mullenders
Familie Jaegers

6294 NJ Vijlen, Melleschet 67
8 mei 1985

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op maandag 13 mei om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Martinus te Vijlen, gevolgd door de begrafenis op het r.-k. kerkhof te Vijlen.
Overtuigd van uw medeleven, liever geen condoléance.
Zaterdagavond zal de overledene worden herdacht tijdens de avondmis om 19.00 uur in de parochiekerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar met dankbaarheid voor wat zij voor ons heeft betekend, berichten wij u dat God heden, onverwachts, tot Zich heeft genomen, in de leeftijd van 66 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Antonetta van der Vleuten

weduwe van

Hein van der Burgt

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

Eygelshoven: **Sjef van der Burgt**
Eygelshoven: **Ad van der Burgt**
Ria van der Burgt-Handels
Astrid-Remy-Iris
Haanrade: **Diny Housen-van der Burgt**
John Housen
Jolanda-Marcel
Vink: **Hannie Beyer-van der Burgt**
Joop Beyer
Patricia-Claudia
Familie Van der Vleuten
Familie Van der Burgt

Eygelshoven, 9 mei 1985
Laethof 9
Corr.adres: Willem Alexanderstraat 23
6471 XM Eygelshoven

De h. eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, vindt plaats op maandag 13 mei a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven. Bijeenkomst aan de kerk.
Daar de familie overtuigd is van uw medeleven, is er geen condoleren.
Ter bijzondere nagedachtenis wordt een h. mis opgedragen op zaterdag 11 mei om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Bezoekuur rouwkapel Lückerheidekliniek Chèvremont van 18.00 tot 19.30 uur, alwaar de overledene is opgebaard.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven is, toch nog plotseling, van ons heengegaan, op de leeftijd van 72 jaar, voorzien van het h. oliesel, mijn lieve echtgenoot, onze dierbare vader, schoonvader en opa

Johannes Franciscus Hubertus Hellenbrand

echtgenoot van

Maria Anna Josephina Quix

Sittard: **M.A.J. Hellenbrand-Quix**
Born: **Mia Schoffelen-Hellenbrand**
Piet Schoffelen
Johan, Carin
Sittard: **Lambert Hellenbrand**
Sannie Hellenbrand-Janissen
Frans, Bert
Familie Hellenbrand
Familie Quix

6137 RK Sittard, 9 mei 1985
Verdistraat 1

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 13 mei as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus Hemelvaart te Vrangendael-Sittard.
Bijeenkomst in de kerk; geen condoleren.
Wij gedenken de overledene in de eucharistieviering op zaterdag 11 mei as. om 19.00 uur, in bovengenoemde kerk.
Frans is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard.
Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden, voorzien van het h. sacrament der zieken, van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Sef de Bock

echtgenoot van

Maria Heunen

op de leeftijd van 69 jaar.

In dankbare herinnering:
Treebeek: **M.H. de Bock-Heunen**
kinderen en kleinkinderen
Familie De Bock
Familie Heunen
Familie Oosterhout

6446 VD Brunssum, 9 mei 1985
Treebeekplein 38

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben maandag 13 mei om 10.30 uur in de parochiekerk St.-Barbara aan de Schildstraat te Treebeek-Brunssum, waarna de crematie in het crematorium, Imstenraderweg 10 te Heerlen.
In iedere dienst van het weekend zal er voor de overledene worden gebeden in voornoemde kerk.
Sef is opgebaard in de rouwkamer v/h Otermans, Nieuwstraat 118 te Hoensbroek; gelegenheid tot afscheid nemen aldaar dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Overtuigd zijnde van uw medeleven, is er geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve zoon

Arno Maessen

willen wij u hartelijk danken.

Sittard: **L. Maessen**
T. Maessen-Hendrikx

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 12 mei as. om 11.30 uur in de parochiekerk van Christus Hemelvaart Vrangendael-Sittard.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zus, tante en nicht

Gerritdina Geertruida van den Berg

weduwe van

Johan Volgers Klein Haneveld

Zij overleed, na een liefdevolle verzorging in de St.-Odiliakliniek te Geleen, op de leeftijd van 86 jaar.

Deventer: **Henk Klein Haneveld**
Annie Klein Haneveld-Haitsma
Sjouk, Henk en Tim
Schaesberg: **Bert Klein Haneveld**
Lenie Klein Haneveld-Everaerts
Familie Van den Berg
Familie Klein Haneveld

Geleen, 8 mei 1985
Corr.adres: Navostraat 11, 6372 BG Schaesberg

De rouwdienst, geleid door ds. J. Röell, wordt gehouden op maandag 13 mei as. om 13.30 uur in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst in de ontvangkamer van het crematorium om 13.15 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Nog midden in zijn leven, nog vol plannen voor zijn gezin, is heden van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Gerard van Deijck

echtgenoot van

Heije van Raukema

op de leeftijd van 56 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **Heije van Deijck-van Raukema**
Hoensbroek: **Wim en Annelies**
van Deijck-Frijns
Sussanne, Tamara
Laag-Soeren: **Hub. en Tiny**
Peeters-van Deijck
Anneke
Hoensbroek: **Winston en Marion**
van Deijck-Frencken
René, Marlies
Hoensbroek: **John van Deijck**
Familie Van Deijck
Familie Van Raukema

6433 HJ Hoensbroek, 8 mei 1985
[illegible]

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 13 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus-Koning te Hoensbroek-Zuid, gevolgd door de crematie te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur, zondag alleen van 14.00 tot 15.00 uur.
Liever geen bezoek aan huis.

---

†

Na een tijd van hoop en vrees moesten wij heden, toch nog onverwacht, in zijn eigen, vertrouwde omgeving, afscheid nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Jo Bruls

echtgenoot van

Gerda Wouters

Gesterkt door het h. sacrament der zieken, overleed hij op 54-jarige leeftijd.

Spaubeek: **Gerda Bruls-Wouters**
Spaubeek: **Walter Bruls**
Lilian Bruls-Joosten
Spaubeek: **Robert**
Familie Bruls
Familie Wouters

6176 BD Spaubeek, 8 mei 1985
Musschenberg 22

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 11 mei as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Laurentius te Spaubeek, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen heden, vrijdag 10 mei, om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen; bezoekuren dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven en belangstelling ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn allerliefste vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Maria Cleven-Sijmens

betuigen wij u allen onze dank voor de vele condoléances, h.h. missen en bloemen alsmede voor uw aanwezigheid naar haar laatste rustplaats

J. Cleven
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 11 mei om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Nieuwstadt.

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, behuwd- en grootmoeder

Jeanne Kuipers-Lemmens

zeggen wij u hartelijk dank.

Familie Kuipers

Schimmert, mei 1985

De zeswekendienst zal plaatshebben op zondag 12 mei om 9.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Schimmert.

HOTEL BELLEVUE
Geneindestraat 1-3,
6301 HC Valkenburg a/d Geul

U wordt beleefd uitgenodigd op onze openingsreceptie, welke zal plaatsvinden heden vrijdag 10 mei tussen 19.00 en 21.00 uur.
Wij hopen u op deze avond te mogen begroeten.

Fam. M.J. Verhagen
Fam. W. Hendriks

Hierbij dank ik ieder voor de condoléances en het [illegible] mijn man

Leo Vaessen

en vader van Wilbert

De plechtige eerste jaardienst wordt gehouden zaterdag 11 mei om 19.00 uur in de Petrus Canisiuskerk te Puth.

M. Vaessen-Cuypers

Enige en algemene kennisgeving

†

Op 90-jarige leeftijd is rustig ingeslapen, onze dierbare zuster, behuwdzuster, tante en oudtante

Jo van Grunsven

Familie Van Grunsven

Heerlen, Douvenrade 1, 5 mei 1985
Corr.adres; J.F.G.M. van Grunsven
Tacitusstraat 2, 6417 TV Heerlen.

De plechtige uitvaart heeft in naaste familiekring plaatsgevonden op donderdag 9 mei in Heerlen.

---

†

Na een welbesteed leven is, heden, vrij onverwacht, van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 81 jaar, onze dierbare moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Geertruida Wilhelmina Maas

weduwe van

Theodorus Agelink

Brunssum: **Fam. Claus-Agelink**
Canada: **Fam. Faesen-Agelink**
Heerlen: **Fam. Agelink-Linskens**
Brunssum: **Fam. Hylkema-Agelink**
Brunssum: **Fam. Agelink-van Knippenberg**
Brunssum: **Fam. Agelink-Keulen**
Heerlen: **Fam. Stienstra-Agelink**
St.-Odiliënberg: **Fam. Jacobs-Agelink**
Brunssum: **Fam. Mohr-Agelink**
Brunssum: **Fam. Agelink-Snoeck**
Familie Maas
Familie Agelink

Brunssum, bejaardencentrum „De Kruisberg"
9 mei 1985
Corr.adres: Vijverstraat 64, 6443 XN Brunssum

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op maandag 13 mei om 11.30 uur in de parochiekerk H. Vincentius à Paulo in Brunssum-Rumpen, waarna de begrafenis volgt op het r.-k. kerkhof aldaar.
Samenkomst in de kerk.
Hoewel wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Avondmis, mede tot intentie, zaterdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, delen wij u mede dat God, vrij onverwacht, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, tot Zich heeft genomen, in de ouderdom van 75 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn lieve en zorgzame vrouw, onze innigstgeliefde moeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Paulina Gertruda Petronella Maria Günther-van Bussel

echtgenote van

Franz Günther

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Heerlen: **Fr. Günther**
Heerlen: **Maria Günther**
Heerlen: **Leny Günther**
Familie Van Bussel
Familie Günther

9 mei 1985
Bredastraat 43, 6415 AT Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 13 mei a.s. om 13.30 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid te Heerlen, Schaesbergerveld, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk.
Voor vervoer kerk-crematorium en terug is gezorgd.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Avondmis zaterdag 11 mei om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4, Heerlen; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 18.30 uur.

Dankbetuiging

Voor de hartelijke condoléances, bloemen, h.h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn lieve echtgenoot, vader, schoonvader en opa

Peter Viehoff

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Mevr. E. Viehoff
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 11 mei as. om 19.00 uur in de St.-Vincentius à Paulokerk te Rumpen Brunssum.

● *De heer Vergouwen (links) biedt aan het echtpaar John en Elly Blom een reis naar New York aan.*

Neerlands Dis '85 voor „Het Wapen van Sittard"

door nine tomadesso

SITTARD - „Overrompeld!". Zo drukte John Blom zijn verbazing én blijdschap uit. Echtgenote Elly knikte instemmend het hoofd. Het restaurateurs-echtpaar in het „Wapen van Sittard" werd namelijk onderscheiden met „Neerlands Dis Bokaal'85". En kreeg gistermiddag van drs. J. Vergouwen (bestuurslid Neerlands Dis en Hoofd Staf-afdeling Bijzondere Projecten Bedrijfschap Horeca) bovendien een extra prijs in de vorm van een reis naar New York aangeboden. Overbluft en verrast hielden Elly en John dan ook open hof. Glunderend gadegeslagen door onder andere burgemeester J. Tonnaer. „Een prima stukje Sittard-promotion", merkte hij op.

Temidden van liefst 135 bij Neerlands Dis aangesloten restaurants scoorde „Het Wapen van Sittard", na herhaaldelijke en anonieme beoordeling, op het vlak van kwaliteit (bereiding met puur Nederlandse grondstoffen) en service het hóógst. Uit het juryrapport: „Wij zijn van oordeel dat er niet alleen originele gerechten op de menukaart staan, maar dat deze ook in een aangename ambiance en op een vriendelijke wijze worden geserveerd. De gerechten waren bovendien redelijk geprijsd". Reactie van John Blom: „Een beloning voor ons jarenlange streven om een mooie maaltijd met Nederlandse produkten op tafel te brengen".

„Neerlands Dis Bokaal'85" zal in september dit jaar tijdens een feestelijke ceremonie in de Flevohof (Dronten) worden uitgereikt. De „Gezèlle van de Zittesje Dösj", waarin o.m. „Het Wapen van Sittard" is opgenomen, beraadt zich over plannen om er dan in de Flevopolder een mooie Limburgse dag van te maken.

Benzine een cent goedkoper

ROTTERDAM – Morgen wordt de benzine een cent goedkoper. Voor een liter super-benzine moet dan twee gulden worden neergeteld bij de zelftankstations. Normale benzine kost vanaf zaterdag 193 cent per liter. Diesel wordt met ingang van zaterdag twee cent goedkoper. De meest voorkomende prijs voor diesel (zelftank) wordt dan 123,00 cent per liter.

Bij opsporing overvallers in Land van Ech…

Contouren van verdachte verfijnd…

door jan a. c. de klerk

MARIAHOOP – Het opsporingsteam dat onvermoeid zoekt naar opheldering van de brutale overval op rector W. Meuffels in Mariahoop op de vroege maandagochtend van deze week heeft de steun gekregen van een twintigtal tips uit de burgerij. Die tips waren het gevolg van de publicatie van een fantoomtekening van een man die zich voor en tijdens de overval in de omgeving verdacht gedroeg. Nieuwe aanwijzingen hebben het beeld van die verdachte nog kunnen verfijnen.

Uit de aanwijzingen heeft de politie kunnen opmaken dat de man ook al zaterdag in de onmiddellijke om… ving van Mariahoop is waarge… men. Ook kwam pas door het ond… zoek naar de overval vast te sta… dat de rector sinds de zaterd… avondmis van vorige week in … kerk van het gehucht een paar h… derd gulden mist uit een beurs … in zijn pastorie lag.

Een twintigtal mensen hebben … politie op nieuwe sporen kun… zetten. Onder andere is opgem… dat zaterdagavond behalve de … verdacht gedragende – gestoken… een lichtblauw gebleekt spijker… – persoon ook een auto in de bu… van de pastorie stond geparke… Het gaat daarbij om een groot mo… grijze of blauwe personenauto. … op de ochtend van de overval is … grote auto gezien in de omgev… van de kerk aan de Annendaal… weg in Mariahoop. Dat was een d… kerbruine flink doorgeroeste O… Rekord die aan de achterzijde fli… averij had opgelopen. Van de ken… kens van de auto's heeft nieman… zich meer kunnen herinneren … dat het beslist om Nederlandse k… tekens gaat. Aan de hand van … aanwijzingen valt ook te conclu… ren dat de figuur die zaterdagavo… en maandagmorgen werd waar… nomen dezelfde man moet zijn … weest.

● *De gecorrigeerde fantoo… foto.*

GEMEENTE SCHINNEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Schinnen brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de ruimtelijke ordening ter openbare kennis dat de raad dezer gemeente in zijn vergadering van 25 april 1985 voor de navolgende gebieden heeft verklaard dat hier bestemmingsplannen worden voorbereid:

a. het perceel kadastraal bekend gemeente Oirsbeek sectie D nr. 308, gelegen aan de Vloedgraaf te Oirsbeek;
b. het perceel kadastraal bekend gemeente Schinnen sectie G nr. 648, gelegen aan de Moutheuvellaan te Schinnen;
c. een gedeelte van het Bestemmingsplan "12" te Oirsbeek;
d. de bebouwde kom Oirsbeek.

De besluiten van de raad zijn vergezeld van tekeningen waarop bovenstaande gebieden rood omlijnd staan aangegeven. De besluiten liggen met ingang van 13 mei 1985 voor een ieder ter inzage op de gemeentesecretarie afdeling Grondzaken, Raadhuisplein 10, 6436 BW Amstenrade.

Schinnen, 10 mei 1985.

De burgemeester voornoemd,
F.I.J. Loefen.

Negen Spaanse muziekkorpsen naar Kerkrade

Valencia tast diep in buidel voor WMC

door wim dragstra

VALENCIA/KERKRADE – Het kost het provinciebestuur van Valencia rond de acht miljoen pesetas (165.000 gulden) om de negen Spaanse muziekkorpsen die dit jaar deelnemen aan het Wereld Muziek Concours, naar Kerkrade te laten reizen. „We hebben ons niet gerealiseerd, dat al die korpsen natuurlijk een beroep op ons doen wat betreft het reisgeld. Negen muziekkorpsen betekent dat er zo'n 900 muzikanten op pad gaan om in Kerkrade deel te nemen. Valencia moet doorvoor diep in de buidel tasten, temeer als we in ogenschouw nemen, dat het totale budget voor 1985 voor de amateuristische muziekbeoefening tien miljoen pesetas bedraagt. Er blijft dus voor andere activiteiten nog maar bitter weinig over." Dat zegt Vice Vera Chanques de man die zich bij de Conselleria de Cultura van Valencia (ministerie van culturele zaken) bezighoudt met de muziekbeoefening.

De regeling is dat bij een buitenlandse reis de provincie Valencia 1/3 van de kosten voor zijn rekening neemt, het gemeentebestuur van de plaats van vestiging 1/3 en het korps zelf nog eens zo'n bedrag.

Promotie

De grote deelname van Spaanse korpsen dit jaar aan het Wereld Muziek Concours is te danken aan de promotie die gemaakt werd tijdens een bezoek van WMC-voorzitter Bert van de Weijer. Tijdens een bijeenkomst in Valencia in juli 1983 gaf hij ter plekke aan afgevaardigden van zo'n 35 korpsen tekst en uitleg over het WMC. Van die groep hebben heel wat korpsen het definitieve deelname formulier ingevuld.

Het zijn overigens onbekende korpsen die komen: Bugarra, Quart de Poblet, Albuixech, Alcacer, Onil. Maar Altea zal menige Nederlander bekend in de oren klinken. Het is een bekende badplaats niet ver van Benidorm en het muziekkorps van die plaats (80 muzikanten) komt naar het WMC. Drie muziekverenigingen uit het Spaanse nemen deel in de concertafdeling. 'La Entusiasta' uit Benifairo de Valldigna (116 muzikanten), de Sociedad Musical Alaquasense uit Alaquas (107 muzikanten) en het maar liefst 145 muzikanten tellende korps uit Alzira.

Alzira

Dat korps wordt in Spaanse muziekkringen de Spaanse kanshebber genoemd. Het korps heeft in het verleden reeds meerdere malen eerste prijzen gehaald tijden concoursen in Valencia en het nam in 1978 ook al eens deel aan het Wereld Muziek Concours en haalde toen een fraaie derde plaats in de eindrangschikking van de afdeling harmonie eerste divisie met 350 punten.

Zes van de negen deelnemende verenigingen komen in het weekeinde van 20 en 21 juli. De andere drie in het laatste weekeinde van het WMC, dus 27 en 28 juli. „We vertrekken telkens op donderdag in de ochtend per bus en rijden dan door tot we in Kerkrade zijn. We stoppen niet onderweg, de muzikanten moeten maar in de bus slapen", vertelt de voorzitter van het muziekkorps van Altea.

Annadal houdt operatiekamer klaar voor paus

MAASTRICHT – In Ziekenhuis St.-Annadal in Maastricht wordt een complete operatiekamer in gereedheid gehouden voor het geval die nodig zou zijn voor de paus. Ook het crash-team onder leiding van van dr. C. van den Hoogenband is dinsdag, wanneer de paus in Zuid-Limburg is, paraat.

Deze maatregelen worden overigens in grote trekken ook genomen wanneer er grote manifestaties zijn in Maastricht en omgeving, zoals in de Eurohal of met Carnaval. Het feit dat tijdens de misviering op vliegveld Beek vermoedelijk een groot aantal mensen daar verzameld zal zijn is op zich al voldoende aanleiding tot de maatregelen.

In het gevolg van de paus bevindt zich een ambulance van het Westeindeziekenhuis in Den Haag, voorzien van de nodige hulpmiddelen met de juiste bloedgroep en dergelijke.

Behalve de operatiekamer die wordt vrij gehouden voor de paus wordt gezorgd dat alle personeelsleden die dienst moeten doen ook aanwezig zijn of vervangen worden; een aantal andere mensen wordt 'standby' gehouden voor een eventueel noodgeval.



● *Een van de lopende banden bij Globon. Het bedrijf behoort tot de best geoutilleerde in West-Europa.*

Versteeg: „Ik heb niet met ontslag gedreigd"

Aannemer woedend op bouwbond FNV

Van onze verslaggever

TREEBEEK – Directeur E. Versteeg van aannemersbedrijf Vepo uit Treebeek overweegt juridische stappen tegen districtbestuurder Geert Wolting van de Bouw- en Houtbond FNV. Aanleiding daartoe zijn opmerkingen van Wolting (zie het LD van gisteren) dat werkgevers van bedrijven, die betrokken zijn bij de bouw van het NAVO-materieeldepot in Eygelshoven, hun werknemers met ontslag zouden hebben gedreigd als zij mee zouden doen aan de stakingen in de bouw.

„Ik ervaar dat als een belediging", reageerde Versteeg. „Ik erken ieders recht om te staken en heb op geen enkele manier druk proberen uit te oefenen. Ik ken die meneer Wolting helemaal niet en heb met niemand van mijn mensen over staken gepraat. Ik accepteer niet dat iemand op die manier uitlatingen over mij doet", aldus Versteeg.

Volgens Versteeg is er geen sprake van dreiging met ontslag. „Al staken ze twee maanden, dan nog niet. Dat moet iedereen zelf weten, zeker wanneer het mensen zijn die bij de vakbond zijn aangesloten".

Vakbondsbestuurder Wolting echter bleef ook gisteren bij zijn uitlatingen, zij het met een aanvulling. „Uit mededelingen van de mensen ter plekke is ons duidelijk gebleken dat er sprake was van intimidatie. Maar het kan zijn dat dit niet bij beide aannemersbedrijven is gebeurd", luidde zijn commentaar.

Gisteren zijn twee bouwobjecten aan de stakingslijst toegevoegd. Daarbij weer een project waar het stil leggen slechts gedeeltelijk lukte. Dat was het woningbouwproject Ursula in het centrum van Roermond, waar zeventig van de honderd bouwvakkers zich als staker lieten registreren. In Heer/Maastricht gingen twintig medewerkers van Smits Bouwbedrijf uit Beverwijk in staking.

Het totale aantal bouwwerken waar actie wordt gevoerd is landelijk gestegen tot 154. Het totale aantal stakers is daarmee gegroeid tot ruim 5.200.

Een herstructureringsproject dat wel lukte...

Globon maakt winst en neemt weer mensen aan

door martin huppertz

HOENSBROEK – Het is niet allemaal kommer en kwel met bedrijven, die tien jaar geleden naar Zuid-Limburg zijn gekomen als compensatie voor de verloren gegane werkgelegenheid in de mijnen. Neem nu bijvoorbeeld ijzergieterij Globon in Hoensbroek, tien jaar geleden geopend op industrieterrein De Koumen. Een bedrijf dat tien jaar geleden door Globe uit Tegelen en de Oranje Nassaugroep werd opgezet als de modernste ijzergieterij van West-Europa en ook nu nog tot de vijf best geoutilleerde bedrijven mag worden gerekend. Globon heeft het niet gemakkelijk gehad in de tien jaar van haar bestaan, maar de laatste twee jaar gaat het toch duidelijk goed.

„We maken weer winst, werken op tachtig procent van onze maximum-capaciteit en we hebben weer nieuw personeel aangenomen", zegt personeelschef D. Kuipers. Globon heeft in de voorbije drie maanden ongeveer dertig personeelsleden erbij gekregen en biedt nu in tweeploegendienst werk aan 225 mensen. Een verdere uitbreiding zit er niet in. „We zijn nu in de periode beland van consolidatie, zowel wat produktie als het personeelsbestand betreft", zegt Kuipers, die uitrekent dat dit jaar 18.000 ton gietijzer zullen worden verwerkt. De maximumcapaciteit is ongeveer 20.000 ton.

Globon heeft geen enkele band meer met OGON of de Oranje Nassaugroep. Drie jaar geleden werd de helft van de aandelen van het bedrijf overgenomen door de Hoogoven-groep en de andere helft door het LIOF. „We maken weer winst; we zijn een behoorlijk renderend bedrijf geworden. Dat bevestigt dat de oorspronkelijke visie om het bedrijf te stichten inderdaad wel goed is geweest. We hebben alleen behoorlijk wat tegenslag te verwerken gehad", is de mening van plantmanager A. Hartman.

Zwaar vervoer

Globon is een ijzergieterij waar aan de lopende band gietijzeren onderdelen worden gemaakt, die vooral in de transportsector hun afzet vinden. Klanten als DAF, Volvo, Renault, Mercedes-Benz, Magirus, Caterpillar, Clark en Rockwell krijgen bijna dagelijks onderdelen uit het Hoensbroekse bedrijf geleverd. 95 procent van de produktie wordt geëxporteerd. Globon heeft zich gespecialiseerd in produkten die gemaakt worden van zogenaamd 'nodulair gietijzer', een ijzersoort die door een speciale behandeling met magnesium de eigenschappen van staal dicht benadert.

„Die specialisatie houdt in dat hoge eisen worden gesteld aan zowel het materiaal als aan de maatvoering", zegt Hartman. Gietprodukten van Globon worden vooral gebruikt in zwaar rollend materieel (vrachtauto's, grondverzetmachines, spoorwegen) en in mindere mate in compressoren. „Naven, remsystemen, brackets, stuurhuizen, dat zijn produkten die bij ons gegoten worden. Vaak zijn het gietstukken die met de veiligheid van het transportmiddel te maken hebben. Ook dat verklaart al de hoge mate van precisie in kwaliteit en maatvoering, die wij moeten hanteren", aldus Hartman. En zijn collega Kuipers voegt er trots aan toe dat ondanks de strenge eisen die gesteld worden het afkeuringspercentage nauwelijks boven de 0,5% komt.

Bij Globon wordt ruwijzer, meestal afkomstig uit ijzerafval, met behulp van cokes in een oven gesmolten. Door bepaalde toevoegingen wordt de gevraagde kwaliteit van het ijzer verkregen. Het vloeibare ijzer, dat een temperatuur heeft van 1400 tot 1500 graden, wordt in machinaal vervaardigde zandvormen gegoten. Na een afkoelingsperiode van gemiddeld 2½ uur worden de zandvorm en het gietmodel gescheiden in een grote, roterende trommel. Het zand wordt weer opnieuw gebruikt en de gietstukken gaan naar de afdeling nazorg, 58 man sterk, waar eventuele bramen worden verwijderd en het gietstuk zijn uiteindelijk vorm krijgt. Desgewenst wordt het werkstuk in menie gedompeld en daarna afgevoerd naar de afnemers.

Koempelgeest

„Het is hier echt een zware industrie, maar we maken gebruik van verfijnde technieken. Computerbesturing, veel elektronica, hydrolische technieken, ze worden hier allemaal gebruikt. Onze technische dienst telt 25 man, die, van alle markten thuis zijn", aldus Kuipers. Hij roemt de onderlinge sfeer bij de mensen. „Ik zeg altijd dat de oude koempelgeest hier nog aanwezig is. Meer dan de helft van de mensen hier is nog van de vroegere Oranje Nassaumijnen afkomstig. Die koempelgeest wordt ook op de jongeren over gedragen", aldus Kuipers.

De aard van het bedrijf houdt in dat het op de buitenstaander een behoorlijk stoffige en smerige indruk maakt. „Dat hoort erbij. Toch zijn we in onze sector een van de schoonste bedrijven van de wereld", verzekert Hartman. Globon heeft een groot aantal maatregelen getroffen om de overlast naar buiten zoveel mogelijk te beperken. Filterinstallaties, geluiddempers en veel afzuiginstallaties behoren tot die maatregelen. „In de toekomst gaan we nog meer investeren in maatregelen om de milieubelasting zo minimaal mogelijk te laten zijn. Nu we uit de rode cijfers zijn geraakt hebben we daarvoor weer mogelijkheden", zegt Kuipers.

Komende zaterdag wordt het tienjarig bestaan van het bedrijf gevierd met een feest voor het personeel. „En terecht. Die jongens hebben het verdiend", meent personeelschef Kuipers. Want het is tenslotte het personeel dat Globon ook in de moeilijke jaren overeind heeft gehouden en dat nu dag in dag uit zijn werk doet onder omstandigheden, waar menigeen voor zou passen.

KUNST KIJKEN

door theo pasing

Japanse kunst

In drie expositiecentra in Limburg wordt vanaf 11 mei een tentoonstelling van hedendaagse Japanse beeldende kunst gehouden. Dat gebeurt in het Gemeentemuseum in Roermond, Kasteel Hoensbroek en galerie Salon d'Alsace in Hotel Maastricht. De expositie bestaat uit schilderijen, tekeningen en grafiek. Dit grote overzicht is naar Limburg kunnen komen op initiatief van de Culturele Raad Limburg in samenwerking met de Japan International Artists Society (JIAS) in Tokio. Bij deze Japanse organisatie zijn enkele duizenden Japanse kunstenaars aangesloten.

Het doel van de JIAS is om Japanse kunst in het buitenland te promoten en om buitenlandse kunst naar Japan te halen. Zo konden in januari van dit jaar dank zij de JIAS Gertie Janssen uit Venlo en Willem Hofhuizen en Jannel uit Maastricht in het Central Museum in Tokio exposeren.

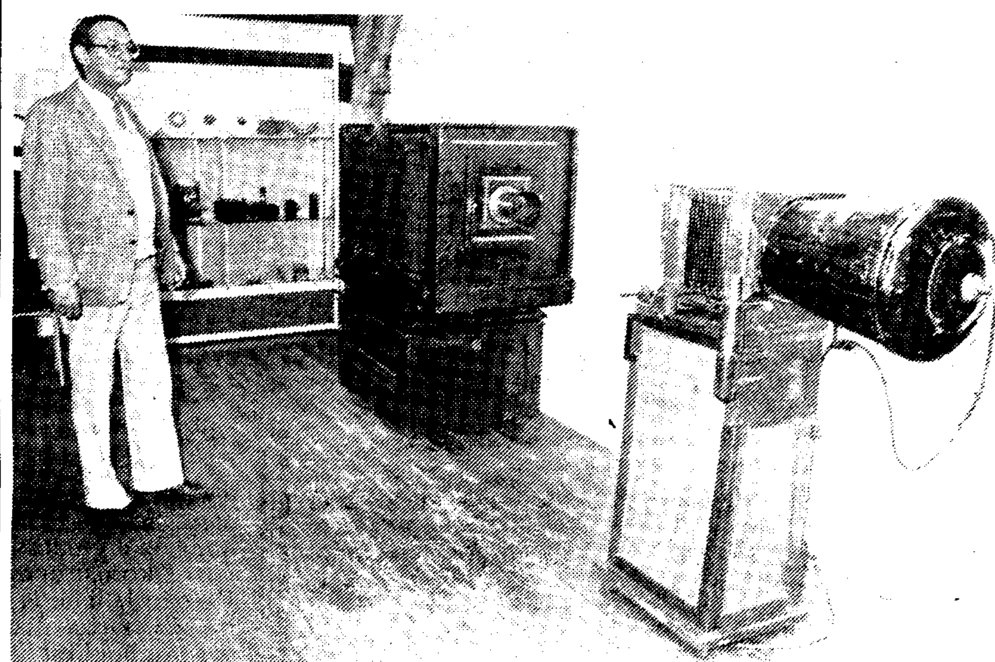
De drie exposities worden vandaag, vrijdag 10 mei om 19 uur in Kasteel Hoensbroek door cultureel attaché Imaya van de Japanse Ambassade in Den Haag geopend. Zeventien Japanse kunstenaars zullen deze opening bijwonen. Voor deze groep is een programma georganiseerd van bezoeken aan o.m. musea in Amsterdam en Brussel. Tevens staat er een ontvangst door het gemeentebestuur van Roermond en de VVV Maastricht, die de kunstenaars een rondleiding door de stad aanbiedt, op het programma.

De exposities worden begeleid door een educatief programma voor scholen en andere groepen.

Er worden films en dia's vertoond, er zijn boeken, posters en folders, die een beeld geven van het hedendaagse culturele leven in Japan. In Hoensbroek en Roermond zijn op verzoek rondleidingen mogelijk. Aan de samenstelling van het educatief programma is meegewerkt door de Cultuurafdeling van de Japanse Ambassade en Japans-Nederlandse cultuurinstituten.



● *Een Japans werk uitgevoerd in Oostindische inkt van Kako Nioka, getiteld 'Grapes'.*



● *De reus van de collectie: een grote platencamera.*

Eerste in Nederland

Sittard heeft fotografiemuseum

SITTARD – Vanaf vandaag heeft Nederland een fotografiemuseum en dat staat in Sittard. In museum De Tempel is de tentoonstelling Fotografica te zien die, na wat heen en weer schuiven, vanaf medio oktober permanent op de vierde verdieping zal zijn gevestigd. Toevallig is vandaag ook de begrafenis van de Sittardse fotograaf Zef Wilms die de gemeente in 1977 een grote verzameling oud fotografiemateriaal schonk, wat de eerste aanzet voor de collectie was. Wilms overleed zondagnacht op 90-jarige leeftijd.

De tentoonstelling is gevestigd op de derde en vierde etage van De Tempel. Ze bestaat voor het grootste deel uit een enorme verzameling fototoestellen, de meeste heel erg oud, enkele buitengewoon zeldzaam en kostbaar. Conservator Roebroek van De Tempel is de man achter de collectie, hij is een groot liefhebber van de fotografie en praat vurig over de collectie, die hij door de jaren heen verzamelde.

Niet alleen fototoestellen zijn te zien, van enorm tot piepklein, maar ook foto's uit de begintijd, 150 jaar geleden, en de periode daarna. Bovendien omvat de collectie donkere kamerapparatuur uit vroege dagen.

Aanwezig ook oude foto's van Sittardenaren uit de vorige eeuw en enkele foto's van Limburgse kunstfotografen: Mans uit Maastricht met vooroorlogse foto's van Maastricht, Leufkens uit Heerlen en Koch uit Roermond.

Het is de bedoeling de collectie uit te breiden met een fotografiearchief en een fotodocumentatiecentrum en -bibliotheek, maar de ruimte is nu al te klein. Wethouder Houtakkers vertelde dat wel gedacht wordt over uitbreiding van het museum, maar dat het geld daarvoor niet aanwezig is.

Saluto Catholica Limborgios roept op tot boetetocht

Actie tegen Pausbezoek in Kerkrade

KERKRADE – Een aantal anti-religieuze jongeren, opererend onder de naam Saluto Catholica Limborgios, heeft gisteren in Kerkrade een aantal pamfletten gericht tegen het aanstaande pausbezoek verspreid. De club heeft de pamfletten onder meer uitgedeeld onder middelbare scholieren, die worden opgeroepen zich zaterdagmiddag om twee uur te verzamelen bij het H. Hartbeeld in de Hoofdstraat, vanwaaruit een 'boetetocht om onze zonden te begraven' zal worden gehouden. De basisgroep bestaat op dit moment uit ongeveer dertig jongeren.

In het pamflet maken zij op sarcastische wijze duidelijk dat het niet eens te zijn met de misstanden in de wereld. Achterop staat een gefingeerde aanklacht afgedrukt wegens 'discriminatie van grote bevolkingsgroepen'.

films

door Theo Pasing

Rivoli

Paris, Texas
Duits drama uit 1984.
Met: Harry Dean Stanton, Dean Stokwell, Nastassia Kinski, Aurore Clement, Hunter Carson. Regie: Wim Wenders.

Travis is vier jaar lang ondergedoken geweest als wij hem door een verlaten landschap zien lopen, de uitputting nabij. Via een arts wordt hij door zijn broer Stan opgepikt. Deze Stan heeft in afwezigheid van Travis diens zoon opgevoed. Als hij stilaan het vertrouwen van zijn zoon heeft gewonnen gaat Travis opnieuw op weg, nu in gezelschap van zijn zoon, om zijn vrouw Jane te zoeken, die hem vier jaar geleden verlaten heeft. Een tragisch verhaal, ongewoon boeiend verteld, waarvoor Wenders het vorig jaar de Gouden Palm van Cannes kreeg.

Royal

Hercules
Amerikaanse spektakelfilm uit 1983.
Met: Lou Ferrigno, Mirello d'Angelo, Sybil Danning, Ingrid Anderson, William Berger, Brad Harris, Claudio Cassinelli. Regie: Lewis Coates

Hercules is de gezant van Zeus, die het niet langer meer kan aanzien dat koning Minos er zijn gemene dochter Arianna erop uit zijn om de wereld aan zich te onderwerpen. Koning Augias is danig onder de indruk geraakt van de kracht van Hercules en hij neemt hem in dienst om zijn dochter te bewaken. Arianna kidnapt het tweetal en dan breekt de strijd pas echt los. Voor een spektakelfilm zijn kapitalen nodig en aangezien Coates, daarover niet kon beschikken, zijn zijn trucs erg doorzichtig uitgevallen.

Wijngrachttheater

The Karate Kid
Amerikaanse vechtfilm uit 1984.
Met: Ralph Maccio, Pat Morita, Randee Heller, Elisabeth Shue, William Zabka. Regie: John Avildsen.

Wellicht kent iedereen een of meer Rocky-films. Deze 'Karate Kid' is in dezelfde stijl opgezet door dezelfde regisseur zonder dat het een flauw aftreksel van de vorige successreeks is geworden. 'The Karate Kid' is een heel charmante film, waarin weliswaar gevochten wordt, maar die toch veel meer is dan alleen een vechtfilm. Hoofdpersoon is de jonge Daniel, die de vechtsport karate meester wil worden om zich tegen zijn jeugdige 'belagers' te kunnen afzetten. Zijn merkwaardige leraar weigert hem echter te onderrichten zolang hij niet begrijpt, dat karate meer een geestelijke zaak is in plaats van een lichamelijke vechtsport. Als Daniel in de gaten krijgt waar het karate om te doen is wordt hij in de geheimen ingewijd en dan is het punt gekomen om Johnny zijn tegenstrever tot een wedstrijd uit te dagen. Het wordt een wedstrijd van dezelfde kwaliteiten als in 'Rocky' getoond.

Wijngrachttheater

Police Academy
Amerikaanse komedie uit 1984.
Met: Steve Guttenberg, George Gaynes, Kim Cattrall, Bubba Smith, Michael Winslow, Donovan Scott. Regie: Hugh Wilson.

Parkeerwachter Carey wil aan een gevangenisstraf ontkomen door zich aan te melden bij het politiekorps. Dat kan in 'Police Academy', want aan aspiranten-agenten worden geen eisen meer gesteld. Iedereen die er zin in heeft kan politie-agent of -agente worden. Carey gaat tegen zijn zin een opleiding aan de Police Academy volgen. Op die Academie ontbrandt een vrolijke en hevige strijd tussen de studenten en de leraren. Carey probeert van alles om van school gestuurd te worden, terwijl de leraren het erop aanleggen, dat de studenten zelf besluiten om de school te verlaten.

Autokino

Up the creek (Maak je borsten maar nat)
Amerikaanse studentenkomedie uit 1984.
Met: Tim Matheson, Dan Monahan, Jeff East, James B. Sikking. Regie: Robert Butler.

Het onderwerp van deze doldwaze film is de Lepetomane Universiteit, waar nog nooit een student met succes zijn studie heeft kunnen be'eindigen. De directeur wil daarin verandering brengen. De naam van de school zou weer enige glans kunnen krijgen als zijn studenten de jaarlijkse rubberbotenrace zouden winnen. Aangezien de deelnemende studenten niet zo sportief zijn als de directeur gehoopt had, gebruiken zij heel andere middelen om de tegenstanders de baas te blijven. 'Up the creek' zorgt voor studentikoos plezier met de ene dwaze situatie na de andere.

Autokino

Hotel New Hamshire
Amerikaanse liefdesgeschiedenis uit 1984.
Met: Beau Bridges, Rob Lowe, Jodie Foster, Nastassia Kinski. Regie: Tony Richardson.

De film beschrijft de pogingen van Win Berry om een hotel te beginnen. Win is gehuwd en heeft een gezin van vijf kinderen. Het eerste hotel wordt in zijn woonplaats opgestart. Als dat geen succes wordt aanvaardt hij een uitnodiging om in Wenen een tweede poging te wagen. Als dat hotel uiteindelijk een smerig onderkomen van politieke radicalen en hoertjes blijkt te zijn, trekt hij naar Amerika om daar voor de derde keer een Hotel New Hamshire te beginnen. Maar ook dat hotel blijkt heel iets anders te worden dan Win zich in zijn dromen had voorgesteld. Een bizarre film. Alle leeftijden.

H 5

Broadway Danny Rose
Amerikaanse tragi-komedie uit 1984.
Met: Woody Allen, Mia Farrow, Nick Apollo Forte, Howard Storm, Jack Rollins, Milton Berle. Regie: Woody Allen.

Danny Rose was een komiek, die nu als impressario van tweederangs artiesten zijn brood verdient. Enkele humoristen, die in een koffieshop bijeen zijn, halen herinneringen aan Danny Rose op en vertellen op kleurrijke wijze anekdotes over deze komiek. Een film, die door de filmkritiek uitsluitend in superlatieven is verwelkomd. Het bioscooppubliek blijkt echter grote problemen met de cineast Woody Allen te hebben. Slechts in beperkte kring kan van zijn filmwerken genoten worden.

NIEUWE RUIMTE MET 350 ZITPLAATSEN

Bouwplannen voor cultureel centrum

NUTH – Het Cultureel Trefcentrum Nuth is aan een grote onderhoudsbeurt en uitbreiding toe. Het vijftig jaar oude gebouw voldoet al lang niet meer aan de eisen die aan een gemeenschapshuis gesteld worden. De stichting heeft nu plannen laten ontwerpen voor een totale renovatie en uitbreiding. De kosten bedragen 1,8 miljoen gulden. Dit bedrag kan onmogelijk door de Stichting zelf worden opgebracht. De beheerders van het Cultureel Trefcentrum zijn aangewezen op het gemeentebestuur van Nuth dat overigens eveneens de noodzaak van een verbouwing inziet.

Het gebouw, dat officieel eigendom is van de kerk maar geëxploiteerd wordt door een afzonderlijke stichting, is in de afgelopen halve eeuw voor diverse doeleinden gebruikt. In de oorlogsjaren en direkt erna is het gebouw gebruikt voor opvang van geallieerden. Daarna werd het pand omgetoverd tot bioscoop. Maar na jaren zwakte de belangstelling af.

Na twee jaar leegstand kreeg het pand 15 jaar geleden de functie van Cultureel Trefcentrum. De exploitatie liep voortreffelijk en met uitzondering van een startsubsidie destijds en een investeringssubsidie voor de bouw van een eenvoudige doucheruimte het vorig jaar, heeft de Stichting nooit voor geld hoeven te bedelen bij de gemeente. Door de inzet van vrijwilligers werd jaarlijks de exploitatie rondgemaakt en kon hier en daar met lapmiddelen het gebouw worden onderhouden.

Het plan van de Stichting behelst de bouw van een nieuwe zaal op de huidige parkeerplaats, uitbreiding van de oude zaal en aanpassing en modernisering van de huidige zaal. De nieuwe zaal zal een grote bühne krijgen die bij grote toneelvoorstelling of concerten gemakkelijk kan worden uitgebreid. De nieuwe ruimte zal 350 zitplaatsen bieden. Tevens zal aandacht besteed worden aan de akoestiek die in de oude zaal miserabel is. In de oude zaal zal het plafond worden verlaagd en uitgebreid in de richting van de pastorie. Het kerkbestuur wil voor dit plan best drie meter afstaan van de tuin van de pastoor. Ook staat er een nieuwe toiletgroep en een nieuw buffet op het programma.

Het plan van de Stichting gaat overigens nog niet zover als de plannen die de gemeente zelf heeft. Politiek Nuth denkt aan een multifunctioneel gebouw voor de huisvesting van instellingen en verenigingen. Hierbij denkt men aan een nog groter gebouw waarbij, bij sluiting, het gebouw van de kleuterschool St. Vincentius betrokken wordt.

Concertreis Polyhymnia

HEERLEN – Het mannenkoor Polyhymnia vertrekt maandagavond voor een tiendaagse concertreis naar Joegoslavië. Het koor, 48 man sterk, onderneemt de trip met twee bussen. Ook de dames van de koorleden zullen deel uitmaken van het muzikale reisgezelschap.

De concertreis wordt gehouden in het kader van het 40-jarig bestaan van het mannenkoor. Voor Joegoslavië is gekozen omdat de dirigent van het koor, Pierre Gerits, connecties heeft met de bekende Sloveense dirigent en musicus professor Kunej.

Het gezelschap zal dinsdag in Zalec arriveren en worden ondergebracht in Hotel Rubin. Op woensdag 15 mei zal het mannenkoor worden ontvangen door de burgemeester van de Stad Celje. In de middaguren volgt er een repetitie voor het eerste concert dat 's avonds in Celje gegeven wordt. Op donderdag 16 mei zal Polyhymnia in de ochtenduren een bezoek brengen aan Rogaska Slatina. Hier worden de heilbaden en een kristalwarenfabriek bezichtigd. Aansluitend gaat het gezelschap naar Kumrovec, de geboorteplaats van Tito. Bij het graf van Tito zal een krans worden gelegd. In de middaguren volgt wederom een repetitie, nu als voorbereiding voor een concert 's avonds in kuuroord Lasko. Op vrijdag 17 mei wordt in de ochtenduren de stad Celje bezichtigd. In de middaguren volgt dan een repetitie voor een concert 's avonds in Dobrna. De vijfde dag van het bezoek wordt besteed aan het verkennen van de omgeving Golte. Op zondag wordt een trip gemaakt naar Ljubljana. Hier wordt een bezoek gebracht aan het cultuur- en congrescentrum Cankarjev Dom. Om 11 uur zal het koor een eucharistieviering in de Domkerk bijwonen. Aansluitend wordt een concert gegeven in de Postojna grotten. Op maandag 20 mei wordt de omgeving Bled en Bohinj bezichtigd. Op 21 mei wordt een bustocht gemaakt naar de Pick-Nick-plaats nabij de Jägerhütte in Gotovlje. Hier vindt een samenzijn plaats met het mannenkoor Celje. Op woensdag 22 mei zal het koor in de ochtenduren afscheid nemen van de gastheren en de reis terug naar Heerlen aanvaarden.

Nevenevenementen WMC kan nog wel wat hebben

KERKRADE – De Stichting Nevenevenementen van het WMC in Kerkrade zit een beetje in de maag met de organisatie van enkele activiteiten rondom het Wereld Muziek Concours. Het bestuur is bezig met het aantrekken van enkele publiekstrekkers, maar kan nog wel wat kandidaten gebruiken. Zoals gisteren in onze krant te lezen viel is de plaatsing van een grote tent definitief, maar zijn de onderhandelingen over daaromheen geplande zaken nog niet afgerond.


● De trouwe bloeddonors halen hun oorkonde af.

Donors geëerd

BRUNSSUM – Niet minder dan 342 bloeddonors werden dinsdagavond in het gemeenschapshuis D'r Brikke Aove in het zonnetje gezet. Wethouder Ger Boumans van sociale zaken reikte aan Frans Baten de Landsteinerplaquette met naam en oorkonde uit omdat hij 60 keer bloed gegeven had.

De gouden speld met oorkonde was voor J. Leurs, H. van Nieuwkuyk, F. Schmitz en P. Thomassen, die ieder vijftig keer bloed gaven. Voor hen die dit 25 maal deden was er een insigne in zilver met oorkonde. De anderen – vijf keer donor – kregen een leuk presentje.

„In ons land wordt de bloeddonors niets anders geboden dan het terechte tevreden gevoel iets van zich zelf te hebben gegeven aan de medemens in een noodsituatie", aldus wethouder Boumans. Voordien werd door dokter Renen van de donordienst een film vertoond gericht op de donor met als titel: „Bloed en gift uit duizenden".

Première van Dramatische Kunstkring

HEERLEN – De Dramatische Kunstkring uit Heerlen brengt vandaagavond 20 uur in de Heerlense Stadsschouwburg het kluchtig blijspel 'Mag dat in Bagdad?' in première. Het stuk is door enkele leden van deze toneelvereniging geschreven. Het is geregisseerd door Ben Meeuwsen. In 'Mag dat in Bagdad?' wordt een band gesmeed tussen de Limburgse steenkool en de oliesjeiks, die veel belangstelling voor deze energiebron tonen. Maar het is niet alleen de steenkool, die de sjeiks aantrekt, het zijn ook de Limburgse meisjes, waaraan zij hun eigen energie willen besteden. Aan deze voorstelling wordt ook meegewerkt door het Salando ballet onder leiding van Monique Bretelmans.

Fotografen hebben goed geschoten

HEERLEN – Het gaat goed met de Stichting Fotografen Kollektief Heerlen (FKH). Dat blijkt uit het deze week verschenen eerste jaarverslag van de stichting. In 1982 gestart door enkele werklozen met dezelfde ideeën over de mogelijkheden van fotografie, werd in 1984 gekozen voor het in het leven roepen van de stichting in haar huidige vorm. Dat het FKH zich inmiddels een eigen plaats in het Heerlense heeft weten te verwerven, blijkt uit de sterk stijgende ontwikkeling in het aantal opdrachten. Kreeg de stichting in 1983 nog 50 opdrachten, in 1984 bedroeg dat aantal reeds 69, een stijging van 38 procent.

De Stichting FKH heeft zich ten doel gesteld ontplooiïngsmogelijkheden te bieden aan vrijwilligers op het gebied van audiovisuele producties en publiciteit ten behoeve van niet-commerciële organisaties. Behalve in het uitvoeren van deze opdrachten wordt er veel tijd gestoken in onderlinge scholing. Alles wat tot nu toe is bereikt, is gedaan zonder directe leiding van beroepskrachten uit de welzijnswereld. In dit opzicht onderscheidt het kollektief zich van de meeste andere fotogroepen die zijn opgezet voor werklozen.

WEEKEND-DIENSTEN

APOTHEKEN

De avond-,weekend- en zond... diensten beginnen op vrijdagavo... en eindigen de volgende week vr... dagochtend om 8.30 uur.
BRUNSSUM. Bel TIGH ☎ 71140...
HEERLEN. Voncken, Vergili... straat 18, Aarveld ☎ 713385 en He... lerheide, Corneliusplein 2 ☎ 211... (bgg TIGH 711400). Eveneens ... Hemelvaartsdag, Apotheek De H... selle, Bongerd 25, is zaterdag ... opend van 9 tot 17 uur.
LANDGRAAF. Meiser, Kerkst... 45, Ubach over Worms ☎ 313... (bgg TIGH ☎ 711400). Voor spo... gevallen dag en nacht geopend. A... andere apotheken in de Landgr... zijn zaterdag geopend van 10 tot ... uur.
KERKRADE - EIJGELSHOV... Van Wersch, Hoofdstraat 41, Ke... rade-Oost ☎ 452010.
KERKRADE-WEST. Kerkrade-West, Akerstraat 79 ... 415440, voor spoedgevallen dag ... nacht geopend. Snijders Kerkr... West, Kampstraat 114 ☎ 420777 d... en nacht geopend.
BLEIJERHEIDE. Bleijerhei... Bleijerheidestraat 52, ☎ 460923. ... terdag van 10.30 tot 16 uur en zo... dag van 12 tot 13 uur en van 18 tot ... uur. Voor spoedgevallen dag ... nacht geopend.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Vo... ken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelv... ☎ 441100. Zaterdag van 11 tot 15 u... en van 22 tot 22.30 uur. Zondag v... 13.30 tot 15 uur en van 22 tot 22... uur.
HOENSBROEK. Martens, Hoo... straat 87 ☎ 212214. Voor spoed... vallen dag en nacht geopend. (... TIGH 711400)
NUTH. Voor spoedgevallen ei... apotheek (bgg TIGH ☎ 711400).

TIGH - HEERLEN.
☎ 711400

(Informatie over avond- en we... einddiensten van artsen, tand... sen, apothekers en het Gro... Kruis.)

GROENE KRUIS

HEERLEN. Wachtdienst v... spoedgevallen zaterdag en zond... van 7 tot 23 uur en op werkda... van 19 tot 23 uur ☎ 711400.
BOCHOLTZ. Wachtdienst v... spoedgevallen zaterdag en zond... ☎ 441500.
SIMPELVELD. Wachtdienst v... spoedgevallen zaterdag en zond... ☎ 441587.
BRUNSSUM-SCHINVELD-JABEEK. Wachtdienst voor spoed... vallen zaterdag en zondag, ... 259090.
HOENSBROEK-MERKELBEEK-BINGELRADE. Weekend-avonddienst voor spoedgevallen ... 212044, gezondheidscentrum ... 214821.
KERKRADE. Voor spoedgeval... is de dienstdoende verpleegkun... ge bereikbaar onder ☎ 452095.
EYGELSHOVEN-LANDGRAAF. Weekenddienst ☎ 323030.

ARTSEN

HEERLEN-HOENSBROEK. Vo... spoedgevallen TIGH (brandwe... centrale) bellen ☎ 711400.
BRUNSSUM. Voor spoedgeval... eigen huisarts bellen.
KERKRADE-WEST. Voor spoe... gevallen eigen huisarts bellen.
SCHIMMERT. Voor spoedgeval... eigen huisarts bellen.
KERKRADE-OOST. Tot zaterd... middag 12 uur eigen huisarts bell... Daarna tot zondagmorgen 10 u... Hubbers, Haghenstraat 61 ... 453003. Van zondagmorgen ... maandagmorgen 8 uur Limpens, ... Pieterstraat 67 ☎ 452630.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Sch... pers, Baneheiderweg 5, Bocholtz ... 441213. Van vrijdag 18 tot maand... 8 uur.
SCHAESBERG. Van zaterdag 0... tot 24.00 uur Pieck, Pasweg 97 ... 311322 en van zondag 0.00 uur ... 24.00 uur Ypenburg, Lichtenberg... straat 32 ☎ 313186.
UBACH OVER WORMS-NIEUWENHAGEN. Van zaterdag 12 ... zondag 24 uur Sluysmans, Boshei... 22, Nieuwenhagen ☎ 311347.
VOERENDAAL. Hulshof, prakt... Raadhuisplein 4 ☎ 751322.

TANDARTSEN

HEERLEN-HULSBERG-VOERENDAAL. Straus, Zandweg 8 ... 410584. Spreekuur van 11 tot 12 u... (bgg TIGH 711400)
KERKRADE-UBACH OVER WORMS-SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN-EIJGELSHOVEN. Reinders, Akerstraat 149, Kerkra... ☎ 417700. Spreekuur van 11.30 t... 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ-GULPEN-VAALS-WIJLRE-WITTEM. Loyson, Van Wachtendonckple... 18, Wijlre ☎ 04450-1582. Spreeku... van 12.30 tot 13 uur.
BRUNSSUM-SCHINVELD-NUTH-HOENSBROEK-SCHINNEN. Du... linger, Burg. Pijlsstraat 2, Schinn... 04493-3986. Spreekuur van 11.30 ... 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

SOS-HULPDIENST

HULPDIENST SOS, dag en nac... bereikbaar, ☎ 719999.
Acute hulppost Welterhof Heerle... 24 uur bereikbaar, ☎ 718180.
Patiënten gezondheidszorg Hoen... broek–Noord kunnen dag en nac... bellen, ☎ 214821.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ REDACTIE: 739282

JOURNAAL

■ BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: Hercules 2, dag. 14 en 16 uur. Falling in love, 3e week, dag. 18.15 en 20.45 uur.
Rivoli: Beverly Hills Cop, a.l. 6e week, dag. 14.30, 16.30 en 19 uur. Paris, Texas, dag. 21 uur.
H 5: Amadeus, a.l., 16e week, dag. 14.30 en 20.30 uur. The killings fields, 16 jr. dag. 14, 18.30 en 21 uur. Hot Bubblegum: dikke liefde, 16 jr. dag. 14, 16, 19 en 21 uur. Broadway Danny Rose, a.l. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. Het bittere kruid, a.l., dag. 14.15, 19.15 en 21.15 uur.
Passage: Sex-Spa USA, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend. Princes SEKA, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
Filmhuis Heerlen: Anthracite, za 20 en 22.30 uur. Voro Nova, zo 20 en 22.30 uur. Les Favoris de la Lune, ma 20 en 22.30 uur

BRUNSSUM
Filmhuis: Anthracite, vr 20 uur. Les Favoris de la Lune, di 20 uur.

KERKRADE
Wijngrachttheater: Police academy, a.l. za en zo 15 uur. The Karate Kid, 2e week, a.l. za 20.30 uur, zo 17 en 20.30 uur.

SCHAESBERG
Autokino: Maak je borsten maar nat, a.l. do t/m za 21.30 uur. Pikante schoolmeisjes, 16 jr. do t/m za 23.45 uur. Hotel New Hamshire, a.l. zo t/m di 21.30 uur. Feuer zwischen den Lippen, 16 jr. zo t/m di 23.45 uur.

MAASTRICHT
Festival: The killing fields, 16 jr. dag. 20.30 uur, za, zo en wo 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: The naked face, 12 jr. dag. 20.45 uur, za, zo en wo 14.15 en 20.45 uur.
Palace 2: Sex in hogere sferen, 18 jr. dag doorlopend vanaf 13.30 uur.
Studio: Betrayal, 16 jr. dag. 21 uur, za, zo en wo 14 en 21 uur.
Royal 1: Heetste smeris van de stad, 18 jr. dag., doorlopend vanaf 12 uur, za en zo vanaf 13.30 uur. Pikante standjes op de schoolbanken, 18 jr. do t/m zo 22.45 uur.
Royal 2: Het spookhuis, 12 jr. dag. 14.30 18 en 20.30 uur, do t/m zo 22.30 uur.
Mabi 1: Beverly Hills Cop, a.l. 6e week, dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: Ladyhawke, 12 jr., dag. 14, 16.30 en 21 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, a.l. za, zo en wo 14 uur.
Mabi 3: Un dimanche a la campagne, 12 jr., dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Filmhuis Maastricht: Jeder für sich und Gott gegen Alle, dag 20 uur. Where the green ants dream, dag. 22 uur.

GELEEN
Roxy: City heat, 12 jr., do t/m di 20.30 uur, zo 18 en 20.30 uur
Studio Anders: Under the Volcano, 16 jr. do t/m di 20.45 uur, zo 18 en 20.45 uur. Prikkeling der zinnen, 18 jr., za 23 uur.

SITTARD
Forum: Onze eerste wip, 16 jr., vr t/m di 20.30 uur. Paris, Texas, 16 jr., vr t/m di 20.45 uur.
Sirkel theater: Basileus quartet, do 21 uur. Il Pap'occhio, zo 21 uur. Les Favoris de la Lune, wo 21 uur.

■ Expositie

SIMPELVELD – Zondag 19 mei houdt een internationale groep jonge kunstenaars een eendaagse expositie van hun verzameld werk in Hotel Maxim in Simpelveld. Die dag zijn de olieverfschilderijen te bezichtigen van tien tot vijf.

■ THEATER

Vrijdag 10 mei
Mooiste melodieën - Kerkrade - Wijngrachttheater: 20 uur - Met o.a. Caroline Kaart.
Verschoten rood - Maastricht - Podium Posjet: 20 uur - Frits Lambrechts en Fred Florusse
Tiepies Tien - Sittard - Cultureel Centrum: 20 uur - Tineke Schouten
Mag dat in Bagdad - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur - Dramatische Kunstkring
Dada - Sittard - Sirkeltheater: 21 uur - Hans Liberg, muzikaal entertainer

■ TREEBEEK

19.00 uur: Fancy-fair en Rommelmarkt op het schoolplein aan de Ir. de Katsstraat.

■ BRUNSSUM

20.30 uur: kwajongconcours Open Huis.

Ideeën CDA vaak teniet door geschutter fractie

HEERLEN – Op de ideeën van de Heerlense CDA-fractie is over het algemeen weinig af te dingen: nuchter, doordacht en vooral van realiteitszin getuigend. De presentatie van die ideeën is echter keer op keer krakkemikkig. Bijna iedere raadsvergadering slaagt fractievoorzitter Wim Beuken erin op zich heel legitieme standpunten zo vreemd voor het voetlicht te brengen, dat ze een makkelijke prooi vormen voor spot van de andere partijen. Het CDA kan dan vaak weinig anders doen dan zich terugtrekken in een superieur bedoeld stilzwijgen, wetend dat met zijn stemmenmacht weinig fout kan gaan. En dat gebeurt ook niet, maar de morele overwinning komt regelmatig bij de politieke tegenstanders van de christendemocraten terecht.

De raadsvergadering van deze week leverde weer eens een prachtig bewijs hiervan op. Van de linkerzijde in de raad werd een motie ingediend, waarin staatssecretaris De Graaf gevraagd werd de woningdelersregeling die binnenkort van kracht wordt niet uit te voeren. Het CDA wilde die motie niet steunen, omdat het van mening is dat dit soort kwesties geen zaak van een gemeente is, maar in Den Haag thuishoren. Niets aan de hand dus. Maar, en dat is kenmerkend voor de Heerlense CDA-fractie, in plaats Van dit toch zeer verdedigbare standpunt gewoon naar voren te brengen, ging men op zoek naar uitvluchten om maar vooral geen mening te hoeven laten horen. Dus wat zegt, fractievoorzitter Beuken: "We hebben geen tijd gehad om een mening over dit punt te vormen. De motie kan nu niet worden behandeld."

Dit terwijl deze problematiek bijna dagelijks in de media naar voren komt, de motie al een tijdje geleden was aangekondigd en er in een commissievergadering uitgebreid over was gediscussieerd.

Terechte woede bij een groot deel van de raad. VVD'er Hoeben kon zelfs van kwaadheid over deze lafheid bijna geen woord meer over zijn lippen krijgen, iets waar deze coming man van de VVD anders toch echt geen moeite mee heeft.

De christendemocraten, geschrokken van de heftige emoties, trokken zich terug in de verdediging. Maar oh zo stuntelig. Beuken, die een heel beminnelijk mens zal zijn maar totaal geen kaas heeft gegeten van het politieke 'spel', kreeg hulp van fractiegenoot mevrouw Takken. Zij verklaarde dat het verzoek tot uitstel niets met het ontlopen van verantwoordelijkheid had te maken; het CDA zag de motie gewoon niet zitten. Maar waarom Wim Beuken de motie dan niet behandeld wilde zien kon ook zij niet duidelijk maken.

De oplossing werd uiteindelijk gevonden in het inlassen van een pauze ter bestudering van de motie. Een goedkope uitvlucht, want na amper een minuut was het CDA weer terug. Beuken is er waarschijnlijk in die minuut op gewezen dat hij voor zijn mening moet uitkomen. De motie werd dus afgewezen. Een politieke overwinning voor het CDA. Maar door het geschutter van de christendemocraten had die 'overwinning' iedere glans verloren. De ideeën van het CDA verdienen beter.


● Wim Beuken

herman vermeulen

Ad Paulen was niet gemakkelijk, maar dwong in alles bewondering af

Een leven in dienst van de atletiek

van onze sportredactie

ARNHEM – Een dag uit het leven van Ad Paulen. De dag voor de traditionele topatletiekmeeting in Zurich. Zonder een spoortje vermoeidheid te tonen nuttigt hij staande aan het buffet een broodje. Aan niets is te merken dat Ad Paulen bij het stadjon net z'n auto heeft geparkeerd waarin hij in tien uur tijd de afstand van Nederland naar Zurich heeft overbrugd. „Ik ontspan me tijdens zo'n rit. Vooral als ik 160 kilometer per uur rij. In West-Duitsland is dat nog mogelijk".

Na het verorberen van de consumptie stapt hij de kamer binnen waar twee uur lang beelden van de EK atletiek van Praag worden getoond en rond middernacht legt Ad Paulen zich te ruste om de andere morgen al om zeven uur z'n secretaresse te roepen want hij heeft wat te dicteren.Zomaar een dag uit het leven van de gisteren op 82-jarige leeftijd overleden ir. Adriaan Paulen, die toen een jaar voorzitter was van de grootste internationale sportbond, de internationale atletiekfederatie (IAAF). Zevenenzeventig jaar was hij toen.

„Een man met een elastisch lichaam waarin het hart met een ritme van 40 slagen per minuut pompt als was hij beroepswielrenner. Iemand met een geheugen als een computer, met een helder verstand en wiens grappen legendarisch zijn", aldus schetste een in Zurich verschijnend sportblad de vitale Nederlander toen onder de veelzeggende kop: 'Paulen (77): polsslag 40 en 160 aan het stuur'.

Beter is de hoogste sportofficial die Nederland ooit gekend heeft nauwelijks te schetsen. Gisteren stopte die hartslag tijdens een operatie in Eindhoven die nodig was vanwege een in Frankrijk opgelopen heupbreuk. Net een paar maanden nadat hij zich had voorgenomen het familieleven nu echt voorrang te geven. Daarom miste Ad Paulen begin van dit jaar de eerste officieuze indoorwereldkampioenschappen in Parijs.

Tot vrijwel ieders verrassing bleef zijn plaats leeg. In het laatste interview dat met de in het Brabantse Son wonende Ad Paulen verscheen zei hij letterlijk: „Ik bemoei me tegenwoordig alleen nog met leuke dingen. Anders haal ik de Olympische Spelen van Seoel '88 niet. En daar wil ik hoe dan ook bij zijn". Zoals hij er vier jaar later (eventueel) in Amsterdam ook nog graag bij had willen zijn, want atletiek en dus ook de Olympische Spelen waarin de moeder der sporten de grote blikvanger is bepaalde Paulens leven.

Het is niet overdreven Ad Paulen de schepper te noemen van de wereldkampioenschappen atletiek waarvan de eerste in '83 in Helsinki meteen al een daverend succes werd. De pleitbezorger ook van de wedstrijden om de World Cup waarvan de eerste onder zijn IAAF-voorzitterschap plaats had. Ad Paulen speelde een belangrijke rol in de professionalisering van de atletiek die tenslotte uitmondde in de instelling van het fenomeen Trust Fund. Alleen wat betreft doping bleef hij strikt afwijzend. Op dat terrein geen enkele waardering voor nuances in opvattingen.

Ad Paulen, de blauwe blazer, die als een van de weinige officials contact bleef houden met de atleten zelf. Vooral vanwege zijn eigen atletiekverleden dat hem als eerste Nederlandse atleet een Olympische finaleplaats bracht. In '20 als 17-jarige in Antwerpen op de 400 meter.Ruim zestig jaar later maakte hij het 't KNAU-bestuur tijdens een persconferentie erg moeilijk door de voor de WK van '83 in Helsinki niet geselecteerde, en vorig jaar zo tragisch overleden, Stijn Jaspers alsnog naar voren te schuiven. Ad Paulen die het opnam voor atleten die na teleurstellende prestaties bij het grote publiek in ongenade vielen: Jos Hermens, Harry Schulting.

Een man met een atletiekhart al zette de oud Haarlem-voetballer, ex-voetbalscheidsrechter, de motorcoureur (zelfs de TT van Assen), de rallyrijder (acht rally's van Monte Carlo) zich ook in als er over zijn sport heen een beroep op hem werd gedaan. Als NOC-directeur bijvoorbeeld.

Gemakkelijk was Ad Paulen zeker niet. Recalcitrant soms. Bijvoorbeeld toen hij als KNAU-voorzitter want die functie bekleedde hij ook in de unievergadering bekritiseerd werd toen hij als 60-jarige tijdens een uithoudingsproef met motoren z'n been brak. „Mag ik alsjeblieft in m'n eigen vrije tijd, met m'n eigen motor m'n eigen been breken", klonk het toen.

Op 82-jarige leeftijd overleed mijnbouwkundig ingenieur Ad Paulen in narcose op de operatietafel. Een toch nog onverwachte dood van de man die buiten de sport al vroeg voorbestemd was voor een volbezet leven met topjaren, waarin hij 250.000 kilometer vloog en soms 90.000 autokilometers maakte. Een van zijn eerste baantjes was namelijk werken in de goudmijnen van Canada.



● *Karakteristieke pose van Ad Paulen. Druk gebarend verdedigde hij zijn standpunten.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Ook Clemens Westerhof schermt met Maastrichtse interesse

MVV lonkt naar Kessler

door huub paulissen

MAASTRICHT – MVV heeft het oog laten vallen op George Kessler als de nieuwe trainer/technisch directeur. De Maastrichtse club heeft inmiddels een groot aantal trainers gepolst als opvolger van Barry Hughes, maar de 52-jarige Kessler staat bovenaan het verlanglijstje. Kessler zelf is momenteel op zoek naar een nieuwe club, nadat hij enkele weken geleden het Griekse Olympiakos Piraeus de rug toekeerde.

Vorig jaar al stond Kessler, nadat hij had gebroken met Club Brugge, lange tijd in de picture van MVV. De geboren Sittardenaar koos toen echter voor een Grieks avontuur en MVV ging met Barry Hughes in zee. Na de breuk met Hughes is MVV op zoek naar een trainer met grote internationale faam. Het is bekend dat voorzitter Leon Melchior gecharmeerd is van de werkwijze en persoonlijke uitstraling van 'Sir Georg'. Overigens staat Kessler, die gisteren niet bereikbaar was voor commentaar, ook in de belangstelling van het Duitse Kaiserslautern.

Opvallend is de parallel die zich tussen MVV en het AZ'67 van enkele jaren geleden begint af te tekenen. Aan het eind van de zeventiger jaren kocht AZ zich met de financiële steun van de gebroeders Molenaar naar de top. Technisch verantwoordelijke man was toen George Kessler. MVV beschikt momenteel over miljoenen, waarvoor diverse 'kanjers' moeten worden aangetrokken. En wie kan zo'n elftal beter onder zijn hoede hebben dan George Kessler, om ervoor te zorgen dat de geschiedenis zich herhaalt? Aldus de voor de hand liggende redenatie in Maastricht.

In de Geusselt wordt trouwens toch koortsachtig gezocht naar een nieuwe trainer. Manager Nico Jongen heeft al diverse malen contact gehad met de Duitser Friedl Rausch en er zijn ook reeds 'vage gesprekken' gevoerd met Han Grijzenhout, trainer van AA Gent. Over de belangstelling voor onder andere Aad de Mos en Rob Jacobs (Excelsior) berichtte het LD al eerder.

Rausch, nu werkzaam bij het Zwitserse Luzern, fungeerde drie jaar geleden reeds enkele maanden als interim-trainer in Maastricht, maar kon MVV toen niet voor degradatie behoeden. Evenals toen speelt nu het probleem dat Rausch in Nederland vooralsnog geen werkvergunning krijgt. MVV probeert bij de KNVB dispensatie voor Rausch te krijgen.

Gisteren meldde zich ook Clemens Westerhof als kandidaat voor het trainersschap bij MVV. De man die vorig jaar MVV naar de eredivisie bracht, alvorens naar Vitesse uit te wijken, kwam zelf met de Maastrichtse interesse op de proppen. „Ik ben door MVV benaderd. Niet door een bestuurslid, maar wel door iemand die bij MVV veel te vertellen heeft. Verder kan ik er niet over uitwijden", gaf Westerhof te kennen. In Maastricht kon hierover geen bevestiging worden verkregen. Een bestuurslid van Vitesse echter onderstreepte de woorden van Westerhof.



● *George Kessler (midden), hier nog als trainer van Club Brugge, langs de boorden van de Maas. Vestigt hij zich binnenkort als trainer van MVV in Maastricht? Rechts staat Ronald Spelbos.* Foto: JOHN BAAN

PISA WIL DE MOS

van onze sportredactie

DEN HAAG – Volgens zijn 'manager' Apollonius Konijnenburg heeft het Italiaanse Pisa, de club waar Wim Kieft voetbalt, belangstelling voor Aad de Mos. De maandag bij Ajax ontslagen oefenmeester zou de opvolger kunnen worden van Gigi Simoni, die aan het eind van dit seizoen naar Lazio Roma vertrekt.

Een eventuele overgang van De Mos naar Pisa hangt overigens mede af van het feit of de Italiaanse bond op 18 mei besluit de grenzen voor buitenlandse trainers te heropenen. De Mos zelf wilde nauwelijks commentaar geven: „Ik wacht eerst de besprekingen van vrijdag met het bestuur van Ajax en de VVON af. Daarna kunnen de clubs me bellen".

Leo Beenhakker wacht op KNVB

ARNHEM – Een beslissing over het eventuele aanblijven van Leo Beenhakker als coach van het nationale elftal zal niet voor Hongarije - Nederland vallen. Niet alleen omdat de sectie betaald voetbal nog geen serieus contact met de interim-coach heeft opgenomen, maar ook omdat Beenhakker weet dat Real Madrid nog geen trainer-/coach voor het nieuwe seizoen heeft.

Half april heeft Beenhakker van Renze de Vries, namens het sectiebestuur, een telefoontje gekregen met het verzoek nog eens voor 1 mei te praten over een langer dienstverband. „Daar is", lichtte donderdag Beenhakker toe, „helemaal geen vervolg op geweest. En dat vind ik niet zo erg, want ik ben sinds die datum met belangrijkere dingen bezig geweest. Niettemin wil ik er graag over praten, maar als er van de kant van de KNVB geen actie wordt ondernomen dan zeg ik voorlopig over en uit".

Dan zal Beenhakker vóór 1 juli de beëindiging van zijn contract met Volendam rondmaken. Beenhakker: „Dan is de weg daar vrij voor Barry Hughes".

Aftredende leden Roda JC boycotten bestuursvergadering

door fred sochacki

KERKRADE – De aftredende bestuursleden van Roda JC, voorzitter Gouder de Beauregard en penningmeester amateurafdeling Giel Struver boycotten de bestuursvergadering van hedenavond. Vanavond komen naast de leden, die verleden week hun functie ter beschikking stelden, het viermanschap Jense, Kramer, Brands en Stevelmans bijeen om de functieverdeling van het nieuwe Roda-bestuur door te nemen.

Gouder de Beauregard, die op 20 mei zijn voorzittershamer zal neerleggen, ontving geen uitnodiging voor de vergadering. Eveneens niet gevraagd voor de bijeenkomst vanavond in restaurant De Rousch in Heerlen is kandidaat-bestuurslid Jo Hodiamont. Giel Struver, de aftredende penningmeester van de amateursectie, weigert aan de vergadering deel te nemen.

„Ik ben vijfendertig jaar bestuurslid van Roda JC en de vergadering van hedenavond zou mijn laatste zijn. In die vijfendertig jaar is er nog nooit een bijeenkomst van het bestuur buiten Kerkrade geweest. Wij vergaderden of in het sportpark of in het verenigingslokaal aan de markt. Nu het viermanschap de dienst gaat uitmaken, wordt de vergadering opeens verlegd naar Heerlen. Roda JC is een Kerkraadse club en sinds er sprake is van een nieuw bestuur wordt de weg naar Heerlen veel makkelijker en ook veel vlugger gevonden. Wie weet misschien speelt Roda er binnen afzienbare tijd ook. Ik weiger daar echter mijn medewerking aan te verlenen".

Beleid

In de bespreking vanavond wordt het te volgen beleid voor de toekomst uitgestippeld. Met name de vraag over de taakverdeling met de komst van het viermanschap zal aan de orde zijn. De bestuursleden die hun functie verleden week ter beschikking stelden zijn allen herkiesbaar. Ook vice-voorzitter Henk van Wersch, die in een eerder stadium aan de komst van het viermanschap zijn onmiddellijke aftreden had verbonden. „Dat is een misverstand", aldus Henk van Wersch. „Van aftreden is nooit sprake geweest. Wel heb ik indertijd gezegd, dat ik al naar gelang de nieuwe bestuurssamenstelling mijn conclusies zal trekken. In hetgeen er zich nu aftekent, kan ik me echter vinden".

Of de aftredende bestuursleden echter allen herkozen kunnen worden, valt te betwijfelen. De verenigingsstatuten van Roda JC ruimen voor de Stichting Sportbelangen Kerkrade het voorrecht in een aantal (de helft van het totale bestuur min één) bestuursleden te benoemen. In die stichting hebben de erevoorzitter Hein Vondenhoff en de heren Chris Kerres en Jo Engels zitting. Het vermoeden bestaat, dat deze stichting van haar voorrecht gebruik zal maken.

Van de Walle wint EK judo

HAMAR – Halfzwaargewicht Theo Meijer heeft gisteren in Hamar (Noorwegen) tijdens de Europese titelstrijd de finalepartij van subgroep A verloren. De Belg Robert van de Walle versloeg de 20-jarige Meijer met yuko. Meijer verloor ook de strijd om de bronzen medaille met ippon van titelverdediger Günther Neureuther uit Duitsland. Van de Walleversloeg in de eindstrijd de Fransman Roger Vachon, winnaar van subgroep B.

Alleen Berchtesgaden Olympische kandidaat

FRANKFORT – Het Westduitse Olympische Comité heeft tijdens een vergadering in Frankfort besloten op 15 mei alleen Berchtesgaden bij het IOC kandidaat te stellen voor de Winterspelen van 1992. Het bestuur maakte daarmee een einde aan alle plannen en geruchten van de kandidaatstelling van het Ruhrgebied, Dusseldorp, Hamburg, Hannover, Frankfort, Stuttgart en West-Berlijn voor de Olympische Zomerspelen van dat jaar.

Hillen legt de basis voor 2-1-zege

EHC pakt de kop

van onze medewerker
WILLY WINGEN

HOENSBROEK - EHC-trainer Karel Bauling slaakte een zucht van verlichting, nadat scheidsrechter Brueren de zo belangrijke ontmoeting tegen Halsteren eindelijk affloot. Baulings rekenwerk was dus blijkbaar goed opgegaan, want in een met name zeer boeiende tweede helft, wees EHC de gasten met 2-1 terug en komt zodoende aan de kop van het klassement. „Een zwaar bevochten zege," gaf Bauling ruiterlijk toe. „Dat is dan het geluk als je bovenaan staat," meende hij.

Zoals gewoonlijk startten de gasten met slechts twee spitsen en veel mensen in de achterste linies. In die aanvangsfase viel er dan ook voor EHC weinig eer te behalen, al was Lemmens al na vier minuten in een kansrijke positie gemanoeuvreerd. Jos Hillen -hij weer- moest na een kwartier de ban breken. Hij ving de bal uit een verre trap van Jo van Wijnen met de borst op en schoot in de draai van ruim twintig meter in. In een vloeiende curve draaide de bal buiten bereik van doelman de Frel via de binnenkant van de paal in het net: 1-0.

Daarna viel EHC terug, maar ook Halsteren bleef vooralsnog angstig achterin hangen, bang voor een nieuwe tegentreffer. Toch had EHC nog een unieke kans de score voor rust te verhogen. Een vloeiende aanval via Hillen en Rob Ehlen, werd door Sjeng Quaedackers naast gekopt. Vlak voor rust had de thuisclub het even moeilijk, maar Verwijs en Voorbraak wisten niet te scoren.

Halsteren moest na rust komen. Al na zes minuten had Rens een unieke kans op de gelijkmaker, maar verzuimde dat. Toch kwam die gelijkmaker. Van de Avert maakte dankbaar gebruik van een EHC-aarzeling en zette zijn ploeg verdiend op 1-1. Lang duurde die vreugde echter niet. Hillen trok drie minuten later de bal over iedereen heen en Duyf gleed de bal over de lijn. Halsteren was nu wat van slag en herstelde zich pas in de slotfase, drukte EHC ver op de eigen helft terug, maar het leed was toen al geschied.

EHC - HALSTEREN 2-1 (1-0). 14. Hillen 1-0; 66. v.d.Avert 1-1; 69. Duyf 2-1. Toeschouwers 500. Scheidsrechter Brueren.

EHC - Schleyper 8; Krul 8; Mitrovic 8; Laumen 6; v.Wijnen 7; Duyf 7; v.d.Berg 6; Ehlen 8; Lemmens 8; Quaedackers 7; Hillen 7 (84. Fabri; 94. Alberts). 80/11.

Ajax wil Cruijff als technisch-adviseur

van onze sportredactie

AMSTERDAM – Ajax denkt er over om Johan Cruijff aan te trekken als technisch-adviseur. De gesprekken daarover zullen binnenkort worden geopend. Tijdens een onderhoud dat gistermorgen plaats vond tussen Ajax-voorzitter Ton Harmsen en Cruijff is de relatie tussen de Amsterdamse club en de Vinkevener verder verbeterd. Voor Cruijff zou het een rentree betekenen in De Meer waar hij aan het eind van het seizoen 1982-1983 verdween.

De ex-international is overigens niet 'in' voor de functie van hoofdtrainer bij Ajax. De leiding van de club verwacht meer rendement van hem als hij net zoals Wim van Hanegem bij Feyenoord een klankbord kan zijn voor de spelers. Ook in Spitz Kohn wordt niet de meest geschikte kandidaat gezien als opvolger van Aad de Mos. Het bestuur van Ajax is erg gecharmeerd van de deze week bij Dynamo Zagreb aan de kant geschoven Joegoslaaf Tomislav Ivic.

Reijners en Boessen in Jong Oranje

ZEIST – Jan Rab, de bondscoach verantwoordelijk voor Jong Oranje, heeft de selectie bekend gemaakt, waaruit hij het team zal samenstellen, dat komende dinsdag in Boedapest tegen Jong Hongarije speelt. De selectie: Snelders (FC Twente), Duut (Feyenoord), Rutjes (Excelsior), Bosman, Menzo, Silooy (allen Ajax), Godee (FC Utrecht), Boerebach, Eykelkamp (G.A. Eagles), Bijl (Heerenveen), Bakker (Willem II), Schmidt (Sparta), Boessen, Reijners (beiden Fortuna S), Roossien (FC Groningen) en Van de Boogaard (PSV).

Vitesse luidt opnieuw noodklok

ARNHEM – Vitesse heeft bij monde van voorzitter Aalbers opnieuw de noodklok geluid. De Arnhemse voetbalclub dreigt met opheffing indien er op korte termijn geen verandering komt in de financiële situatie. De beslissing daarover valt op 7 juni. Vitesse heeft een streefbedrag vastgesteld van 750.000 gulden.

Passarella geschorst

FLORENCE – Daniel Passarella, de Argentijnse libero van de Italiaanse vereniging Fiorentina, is door zijn club voor een duel geschorst. De Argentijn was zonder toestemming van het clubleiding voor enige interlands naar Zuid-Amerika vertrokken.

Bromfietsen

RACEFIETS te k. i.z.g.st. prijs ƒ 200,–, Huls 5, Simpelveld, tel. 045-441596.

Te k. HEINKEL scooter te bevr. Vijverstr. 7, Brunssum, na 17.00 uur.

AAA-WINKEL voor goede gebr. fietsen en bromf. Rumpenerstr. 116, Brunssum.

Te k. KREIDLER damesbrommer en snorfiets in nieuwst. Koopje! Kerkstr. 33 Ubach o. Worms.

Te k. SPORTFIETS 4 versnell. ƒ 150,–, Grevenstr. 76, Schaesberg.

Huwelijk kennismaking

Alleenstaande WEDUWNAAR (70 jr.) zkt. nette alleenst. vrouw, ser. bedoelingen, geen bartype. Br.o.n.r BR 078, L.D., Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

HEER (geh.) wenst kennism. m. vriendin, br.o.no. BR 077 LD Rumpennerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Aantrekk. ser. JONGEMAN 27 jr. slank, 1.75 mtr, zelfst. ondern. z.k.m. j.dame, br.o.no. HK 465 Limburgs Dagblad, Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Nette jongeman 33 jr. zoekt lief en spontaan MEISJE om een fijne relatie mee op te bouwen, doel huwelijk. Br. m. foto worden beantwoord. Br. o. no. VA 317 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

J.man 38 jr. zkt. aardig en leuk MEISJE of jonge vrouw voor diepgaande relatie en toekomst, oud 28/36 jr. kind geen bezw. Br. o. no. BR 084 LD Rumpenerstr. 85, 6443 CC Brunssum.

Goed uitz. man, 1.70 lang, 56 jr., zkt. leuke uitz. VROUW tot 56 jr. om eerl. relatie op te bouwen. Br. liefst met foto o.e.r. br.ond.nr. Hk 469 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

As. zaterdag DANSEN met Party Combo, dancing Neerbeek.

JONGEMAN 30 jr. zkt. ser. kennism. m. meisje of jonge vrouw, geen uitgaanstype, br.o.no. GE 960, LD Markt 3, 6161 GE Geleen.

Vakantie/recreatie

Te huur aan de Zeeuwse Riviëra acht. pers. ZOMERHUIZEN ƒ 200,– p.w. Tel. 01186-1362.

Te huur voor Hemelvaart en Pinksteren APPARTEMENT, 6-pers., in Oostkapelle bij bos en strand. Tel. 01188-3094.

Te h. 4 pers. luxe STACARAVAN ± 12 mtr. lang. Staat in een bosrijke omg., zwembad, speeltuin en dierenpark aanw. Camping „Rijsinge", St. Oedenrode. Inl. tel. 045-223582.

Modern PENSION in de buurt van Cochem aan de Moezel. Inl. 09-49-2673-4588. Liefst 's-avonds.

Noord Holl. omg. Callantsoog 6 pers. recr. BUNG. v.a. ƒ 350,–. Tel. 045-753015.

Ruime VAKANTIEWONING te huur in St.-Nicolaasga, bosrijke omgeving en dicht bij Friese Meren. Hoogseizoen ƒ 400,– p.w.; na 2/8 nog vrij, tel. 055-337971.

CARAVANS te huur in Heimbach en Roggel, S. Degenkamp. Tel. 045-211705.

Te h. KAMPEERAUTO'S en motorjacht. Tevens te koop kampeerauto Merc. 406D 1979 ƒ 8500,–; Inl. 04402-71925/74747.

Te h. 4-pers. CARAVAN in Ouddorp a/z, rustig gel. nabij strand en Grevelingen van 10 mei tot med. aug. t.b.v. 045-226729 na 18 uur.

RTV muziek

Te k. Yamaha PIANO, zeer mooi, ƒ 3500,-. Tel. 04495-5209.

Betamax SPEELFILMS 3 st. voor ƒ 10,–; derde dag retour, enorme sortering. „De Kijkdoos", Geleen, Mauritslaan 112.

Waar kun je het voordeligste VIDEOFILMS huren. Dat is bij „De Kijkdoos", in Geleen, Mauritslaan 112.

Caravans/tenten/boten

Te huur en te koop STACARAVANS, nog plaatsen vrij. Camping Haciënda, Rode Bosstraat 35, Remersdaal, 4 km grens: de Plank. Tel. 09-3287687337 b.g.g. 09-3287686576.

Te k. gevr. alle merken CARAVANS. Tel. 045-727742 of 723076.

Te k. Sprite CARAVAN ƒ 2450,–. Parallelweg 245, Eikenderveld Hrln. na 17.00 uur.

Te huur v.a. mei '85 STACARAVAN voor 4-6 pers. aan Cote d'Azur, Z.-Frankrijk, 1 km v. zee te Antibes. Tel. 043-471307/430905.

Inkoop tour- en VOUWCARAVANS. Tel. 045-752747.

Te k. BUNGALOWTENT 3 pers. z.g.a.n. ƒ 350,–. Tel. 045-244963.

Te k. VOUWKAMPEERWAGEN Pleinvent, z.g.a.n. Tel. 04492-1288.

T.k. polyester BOOT m. b.b.-motor, 10 pk + trailer. Tel. 04490-17618.

Te k. CARAVAN Kip Chavelier, 5- à 6-pers., ƒ 3000,–. Tel. 045-451146.

Te k. BAGAGEWAGEN, 5-pers. bung.tent. Tel. 045-420200 na 17.00 uur.

Te k. TOURSPEEDBOOT met 60 pk Mercurie Riba kieptrailer evt. te ruil teg. zwaardere combinatie in nieuwst. tev. bedr.schrob/boenmachine met laadapp. Parallelweg 88, Hoensbroek.

Div. gebruikte TOURCARAVANS uit faillissement verkregen Bartels Caravaning Julianastr. 5 Merkelbeek en Ireneweg 14 Borgharen-Maastricht.

Voor lichtgewicht Caravalair CARAVANS naar Bartels Caravaning Julianastr. 5 Merkelbeek, 04492-1870.

Te k. TE-CARAVAN 3 à 4 pers. bwj. '71 met verw., koelbox, voortent + luifel. Pr. n.o.t.k. 04498-52801.

Te koop CARAVAN „Eifelland" te bevr. Altorf, Koningswinkelstr. 52, app. 6, Valkenburg a.d. Geul.

Te k. TOERCARAVAN Knaus-Eifelland, 4.50 m, m. voortent, i.z.g.st. Kokelestr. 62, Bl.'heide-Kerkrade.

CHATEAU car. 3.50 m 3 à 4 pers., ijsk. en voort., zeer mooi ƒ 6350,–; Horizonstr. 47 Treebeek 222046.

Te k. 2 lichtgewicht CARAVANS De Reu en Roda, 3 à 4 pers. Te bevr. tel. 045-213109.

Te k. KAMPEERAUTO J7 pr. ƒ 2400,–, Navolaan 26, Heerlen.

Te koop leuke CARAVAN merk Yvonne, m. z.g.a.nw. voortent, pr. ƒ 2000,–, J. Jansen, Dunantstr. 19, Geleen, tel. 04494-45123.

Te koop CARAVAN 5-pers.. ± 10 jr. oud, Kip Goldstream gew. 520 kg, tel. 04490-10725, na 18.00 uur.

Te k. st. MOTORJACHT origin. werfschip 8.00×2.50 50 pk, d. zonnedek, 4 slp.pl., techn. goed. Tel. 045-244268, na 18.00 uur.

Te k. CARAVAN IT 4.80 m i.g.st. Dormansberg 18 Schaesberg. 045-461156.

STACARAVAN zond. plaats te k. ƒ 2000,-. Tel. 045-421262.

Te k. TOURCARAVAN mer Kip bj. '75, 5.30 m. J. Boschstr. 9 Sittard.

Te k. als nieuw 4- à 5-pers. CARAVAN Chateau Elite bwj.'76 m. inventaris en alle toebeh. 045-213064.

Te k. HOBBYCARAVAN 5.34 mtr. met eiken houten interieur z.g.a.n. Vraagpr. ƒ 8900,–; 045-311889.

Te k. CARAVAN 3 pers. met voortent. Tel. 045-458264.

Te k. CAMPEERBUS Mercedes 407 D '79, leuke doch eenvoudige inr. 2-pers. I.z.g.st., ƒ 12.500,–; Rooseveltlaan 88, Beek.

Lessen/onderwijs

AUTORIJSCHOOL L. Maas. Eerste 15 lessen à ƒ 20,– daarna ƒ 35,– per uur. Perc. geslaagden boven het kringgemiddelde. Inl. 045-727140.

Opl. TOLK vert. en overige talenkursus. Info aanm. 045-712625.

Gevonden/verloren

Weggelopen Bastaard SCHNAUTZER, kleur zwart, klein, teefje, roepnaam Remy. Terug te bezorgen tegen beloning. Schelsberg 80, Heerlen. 045-720226.

Vermist zwarte langharige POES met witte voetjes, witte bef en snuit, inl. 045-715628.

Diversen

Problemen? Alle mogelijke ADVIEZEN en begeleiding Tillac Raadgevend Advies & Bemiddelingsbureau. 04402-72449.

Voor alle koelkasten- en diepvriesreparaties. VROKO tel. 045-441566.

Ik haal gratis uw overtollige MEUBELS, wasmachines enz. bij u weg. 045-721129 of 725020.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Reparaties van alle merken wasautomaten, wasdrogers, vaatwassers, koelkasten, diepvriezers en kookplaten. PAUMEN Schinveld, tel. 045-253782.

SONY-VIDEOSNELSERVICE, reparatie van alle Sony videoapparatuur. Vicaf, Stationstr. 31, Sittard, tel. 04490-10987.

Meubelen STOFFER[...] Wij komen u vrijblijv[...] bezoeken. J. v.d. Zwa[...] Kantstr. 35, Ubach o[...] Worms. Tel. 0[...] 314522/724303.

As. zondag 12 mei SN[...]FELMARKT met ha[...] muziek, 100 jaar VVV centrum Cocarde Valk[...]burg. 10 tot 18 uur. Inl. 0[...] 213386.



Ontvluchte Stanley H. aangehouden

AMSTERDAM – De op 23 januari uit de Bijlmerbajes in Amsterdam ontvluchte Stanley H. (38) is gistermiddag op de Ceintuurbaan bij de Amsteldijk in de hoofdstad aangehouden door agenten van de afdeling overvallen van de Amsterdamse politie. Dit heeft een woordvoerder van de hoofdstedelijke politie donderdagavond meegedeeld.

De ontvluchting van Stanley H., d[...] een aantal overvallen op zijn naa[...] heeft staan, heeft nogal wat st[...] doen opwaaien, vooral nadat een o[...] de videoband opgenomen gespre[...] met hem in het Vara-programm[...] van Sonja Barend kort na de ont[...]vluchting werd uitgezonden. De po[...]litie arresteerde de man na hem en[...]ge tijd gevolgd te hebben. Eerder o[...] de dag zat Stanley H. op een terra[...] van een café in de Amsterdamse Pijp. Later vertrok hij in een auto die volgens de politie werd be[...]stuurd door een eveneens gezocht 'crimineel van zwaar kaliber'. De politie ging achter de wagen aan. Nadat deze in een file op de Ceintuurbaan terecht was gekomen ging de politie tot actie over. De arrestatie van Stanley H. en genoemde crimineel, over wie de politie op dit moment geen nadere bijzonderheden wil geven, gebeurde zonder problemen.

officiële mededeling
GEM. ONDERBANKEN
KENNISGEVING

Burgemeester en wethouders van de gemeente Onderbanken maken bekend, dat ter voldoening aan het bepaalde in artikel 19, eerste lid, van de Grondwaterwet ter secretarie van hun gemeente, vanaf 13 mei 1985, gedurende een maand voor eenieder ter inzage wordt gelegd een aanvraag met bijbehorende bescheiden van Stichting Gresbuizenconventie, d.d. 15 december 1983, tot verlening van een vergunning als bedoeld in artikel 14, eerste lid, van de Grondwaterwet voor het onttrekken van water aan de bodem.

Gedurende de termijn van terinzageligging kan eenieder schriftelijk bezwaren indienen tegen het verlenen van de vergunning bij Burgemeester en Wethouders van de gemeente, binnen welke het onroerend goed waarop de bezwaren betrekking hebben, is gelegen.

Op 14 juni 1985 om 15.30 uur, zal ter secretarie van de gemeente Onderbanken een openbare zitting worden gehouden tijdens welke
- eenieder, die gedurende de termijn van terinzageligging bezwaren heeft ingediend tegen het verlenen van de vergunning, in persoon of bij gemachtigde, de ingediende bezwaren mondeling kan toelichten;
- degenen, die geen bezwaren hebben ingediend, mondeling van hun gevoelen omtrent de aanvraag kunnen doen blijken.

Onderbanken, 9 mei 1985
Burgemeester en wethouders voornoemd,
de secretaris,
J.W.A.M. Nelissen
de burgemeester,
drs. V.G.N. Ritzer

Massagraven ontdekt in Libanon

JIYEH – De ontdekking van twee graven met een nog onbekend aantal verminkte lijken ten zuiden van Beiroet heeft de spanning in Libanon gisteren verder doen toenemen. Volgens de officiële zender radio-Beiroet werden in twee graven in de buurt van de dorpen Jiyeh en Majdalouna de stoffelijke overschotten gevonden van personen, die minstens een jaar geleden zijn gedood.

Strijders van de sji'itische Amal-militie verklaarden dat het gaat om moslims, die door christenen werden vermoord. De christelijke zender 'Stem van Libanon' berichtte echter dat de slachtoffers christenen zijn, die door sji'iten en druzen zijn gedood. Ook over het aantal lijken spraken de berichten elkaar tegen. Radio-Beiroet meldde dat er 22 lijken (twintig bij Jiyeh en twee bij Majdalouna) zijn gevonden, maar militieleden ter plekke spraken over 15 slachtoffers. In kringen van de politie werd de vondst bevestigd van zes lijken en de 'Stem van Libanon' hield het op vier slachtoffers. De Libanese justitie stelt een onderzoek in. De stoffelijke overschotten zijn aangetroffen op de bodem van diepe waterbronnen.

Grond in zomerbed van Maas moet weg

DEN HAAG – De Belgische regering is gevraagd de 25.000 m3 grond die in Lanaken is gestort in een strook van 130 uit het zomerbed van de Maas te doen verwijderen. Minister Smit-Kroes van verkeer en waterstaat heeft dit de Tweede Kamer meegedeeld in antwoord op schriftelijke vragen van het PvdA-Kamerlid Konings.

De minister bevestigt dat toestemming is verleend 1 miljoen kubieke meter grond in het winterbed op te slaan. De stort in de 150 m brede strook langs het zomerbed is echter stopgezet en er mag ook niet meer worden gestort. Als de grond, die in de strook is gestort, wordt verwijderd zijn de overstromingskansen bij Borgharen en Itteren verwaarloosbaar klein.

De minister betreurt het dat over de zandopslag geen voorafgaand overleg met Nederland heeft plaats gevonden.

De feitelijke betekenis voor de burger van de Beneluxgedachte is onder andere dat maatregelen met grensoverschrijdende effecten niet zonder overleg met de andere lidstaten plaatsvinden. De minister deelt inmiddels niet de mening van Konings dat Nederland fout is geweest door geen overleg te plegen over de aanleg van de oostwestbaan van het vliegveld Beek.

Trainer Vanderlijde mogelijk toch naar EK

Van onze sportredactie

MUNSTERGELEEN – De kans bestaat, dat Jan Derhaag toch naar Hongarije gaat om Arnold Vanderlijde te coachen tijdens de Europese bokskampioenschappen. De Nederlandse Boksbond heeft aan voorzitter Wim Blom van BC De Amateur laten weten dat 'trainer Jan Derhaag alsnog meekan.' Wim Blom heeft echter geen boodschap aan die telefonische toezegging. „Voordat Jan Derhaag de koffers pakt en naar Boedapest reist, zal de boksbond eerst schriftelijk moeten uitleggen wat precies de bedoeling is. Jan Derhaag moet alle faciliteiten krijgen om Arnold tijdens het toernooi en bij alle gevechten persoonlijk te kunnen begeleiden. Dat is onze uitdrukkelijke voorwaarde. In alle andere gevallen heeft het geen enkele zin dat Jan Derhaag naar Boedapest gaat."

Dat betekent, dat Jan Derhaag tijdens het EK de officiële status van trainer moet krijgen en dat hij als zodanig als derde man aan het eerder door de boksbond aangewezen duo Van der Linden-Kooistra moet worden toegevoegd. BC De Amateur wil een situatie vermijden zoals tijdens de Olympische Spelen. Jan Derhaag vertoefde toen veertien dagen als begeleider van Vanderlijde in Los Angeles. 'Voor spek en bonen', want omdat hij niet als officiële trainer was aangewezen, mocht hij zijn pupil niet seconderen aan de ring. Die taak was voorbehouden aan Ruud van der Linden. Tijdens de nabeschouwingen en analyses van het gevecht Vanderlijde-Dewitt was iedereen het er over eens, dat de partij anders was verlopen, als Jan Derhaag zelf aanwijzingen had kunnen geven.

Om de uitzending van Jan Derhaag kracht bij te zetten heeft BC De Amateur de volledige prestatielijst van de trainer van de Munstergeleense vereniging naar de boksbond gestuurd. De club hoopt, dat de boksbond mede op grond van die indrukwekkende referenties alsnog tot het inzicht komt, dat het belachelijk is als de beste bokser van de Oranje-ploeg tijdens het EK de steun van zijn eigen trainer zou moeten ontberen.

Financieel zal Jan Derhaag geen centje pijn hebben aan een trip naar Hongarije. 'Interfit', de werkgever van Arnold Vanderlijde, heeft aangeboden de volledige reis- en onkostenvergoeding van Jan Derhaag te betalen. Daarmee is een bedrag van ongeveer 2.500 gulden gemoeid.

Peter Harings contra Peter Schumans

Wielertop in Bedevaartsronde

van onze sportredactie

MAASTRICHT – De Maastrichtse wijk Wolder staat zondag in het teken van de wielersport. Toer en Wielerclub Heer organiseert er op een selectief (3400 meter) parcours de traditionele Bedevaartsronde. Ruim 400 wielrenners zullen zondag present zijn in Wolder, waar de Bedevaartsronde om 8.30 met een H. Mis in de Petrus en Pauluskerk van start gaat.

Om 9.15 uur worden de fietsen van de coureurs ter plekke gezegend en aansluitend vindt in de harmoniezaal Tongerseweg een gezamenlijke koffietafel plaats. Om 11.00 uur beginnen de koersen. In alle categorieën hebben Limburgs beste renners voor de Bedevaartsronde ingeschreven. Bij de nieuwlingen zijn dat onder andere de neefjes Strouken. Bij de junioren is Raymond Meys, de winnaar van de Dusika-Jeugdtour de grote trekpleister. Zijn belangrijkste tegenstanders zijn John Waterreus en Alain Strouken. Hoofdbrok in Wolder wordt de amateurrace. De bezetting van deze categorie is bijzonder interessant. Onder de liefst 150 deelnemers bevindt zich Peter Harings, momenteel een van Nederlands beste coureurs. Harings, die opgenomen is in de nationale selectie, won dit seizoen al 8 wedstrijden. In Wolder hoopt hij dat imposant aantal te verhogen. Peter Schumans, ook bezig aan een sterk seizoen, is eveneens van de partij in Wolder. Bovendien geeft Stefan Rakers, een ploegmakker van Peter Harings en onlangs winnaar van de Ronde van Mechelen, acte de presence. Andere bekende deelnemers zijn: Louis van Wely, Math Dohmen, Erwin Ummels, Harrie Geerkens, Frans Maassen en de Australiër Andrew Robinson.

Het programma in Wolder: 11.00 uur jeugd; 12.00 liefhebbers en veteranen 40 km; 13.30 uur nieuwelingen 40 km; 14.30 junioren 50 km; 16.15 uur amateurs 90 km.

Krachten werden gespaard voor ontknoping Vuelta

Juarez mag bestaan van ploeg redden

ALCALA – Het laatste geschenk in de Ronde van Spanje werd gisteren uitgereikt aan Isidro Juarez. Deze 29-jarige Spanjaard, die niets noemenswaardigs presteerde sinds hij in 1979 het Spaanse kampioenschap moest inleveren wegens doping, redde met zijn ritzege het bestaan van zijn ploeg en dus de boterham van zestien landgenoten. Het peloton liet hem begaan en finishte kort achter hem. Vandaag verdedigt de Schot Robert Millar zijn gele trui met dertien seconden voorsprong tegen de Colombiaan „Pacho" Rodriguez in een individuele tijdrit over 42 kilometer. Zaterdag krijgt de verliezer een herkansing in de laatste bergetappe met drie hoge toppen.

In de streek waar volgens de legende de voetstappen staan van de fameuze windmolenbevechter Don Quichotte en zijn schildknaap Sancho Pancha, bekommerde geen enkele renner zich om het klassement. De krachten werden gespaard voor de tijdrit en de beslissende bergetappe.

Zelfs door Pello Ruiz-Cabestany. De nummer drie in het algemeen klassement met 1.55 achterstand op Millar, fietste na honderd kilometer in de eerste waaier. Bij het uitreiken van de etenszakjes, bij harde tegenwind, stond er iets te gebeuren. Ruiz reageerde in tegenstelling tot Millar en Rodriguez wel bij een ontsnapping van renners van Ocana en was toen de groep twee minuten voorsprong had, zelfs „virtueel" leider. Ruiz deed merkwaardig genoeg niets om de voorsprong op te drijven. Millars ploegleider Berland zei in finishplaats Alcala opgelucht: „Ik begrijp niets meer van wielrennen. Die Ruiz had een geweldige kans op de gele trui maar hij deed er helemaal niets voor".

Voor de beslissende ritten tegen de klok en op de bergflanken van het Spaanse Centraal Massief, is Millar favoriet. In Spanje wordt echter zwaar gegokt op „Pacho" Rodriguez, de Colombiaan. Hij is al bijna een volksheld, zeker nu hij heeft aangekondigd de Spaanse nationaliteit aan te willen nemen. Hij werd doordrongen van de voordelen, die andere sportsterren als de voetballers Di Stefano en Puskas en de basketballer Wayne Brabender daarvan hadden.

Uitslag zestiende etappe: 1. Juarez (Spa) 252 km in 7.10,49; 2. Malahov (Sov) op 0.43; 3. De Jonckheere (Bel); 4. Kelly (Ier); 5. Van Holen (Bel); 14. Hermans (Ned); 27. Millar (Sch); 35. Rodriguez (Col); 65. Veldscholten (Ned); 91. De Rooy (Ned). **Algemeen klassement:** 1. Millar 85.09,10; 2. Rodriguez op 0.13; 3. Cabestany 1.55; 4. Parra 2.54; 5. Delgado 4.38; 13. Veldscholten 10.33; 36. De Rooy 58.15; 77. Hermans 1.41.49.

Romandië

LA CHAUX-DE-FONDS – De Italiaan Alessandro Paganessi heeft gisteren de tweede etappe van de Ronde van Romandie gewonnen. Hij versloeg in de eindsprint zijn medevluchter Jörg Müller. De Zwitser nam echter door de voorsprong die het tweetal had opgebouwd de leiderstrui over van zijn landgenoot Laurent Vial, die evenals Moreno Argentin de strijd staakte.

Uitslag: 1. Paganessi (Ita) 195 km in 5.18,33; 2. Müller (Zwi) 5.18,38; 3. Da Silva (Por) 5.20,02; 4. Van der Velde (Ned) 5.20,04; 10. Zoetemelk (Ned) op 1.43; 30. Hinault (Fra) op 12.15; 41. Solleveld (Ned) op 12.22; 47. Peeters (Bel) op 18.10; 49. Van der Poel (Ned) z.t.; 51. Van Dongen (Ned) z.t. **Algemeen klassement:** 1. Müller 10.15,33; 2. Paganessi op 0.02; 3. Da Silva 1.22; 4. Mutter 1.40; 5. Grezet z.t.; 6. Rüttiman 1.44; 7. Lejarreta 1.50; 8. Van der Velde 1.53; 9. Prim 1.54; 10. Zoetemelk 1.57; 29. Hinault 12.30; 37. Solleveld 15.55; 40. Van der Poel 18.37; 42. Peeters 18.45; 50. Van Dongen 21.15.

Duinkerken

DENAIN – De Belgische wielrenner Rudy Rogiers heeft gisteren de tweede etappe van de Vierdaagse van Duinkerken gewonnen. De rit ging van Duinkerken naar Denain over 201 kilometer. Zijn landgenoot Jean-Luc Vandenbroucke behield de eerste plaats in het algemeen klassement.

Uitslag: 1. Rogiers (Bel) 201 km in 4.55,29; 2. Wojtinek (Fra) 4.55,36; 3. Bogaert (Bel) 4.55,38; 4. Matthijs (Bel) 4.55,40; 5. Barteau (Fra); 8. Vandenbroucke (Bel); 12. Van der Hulst (Ned); 13. Van Houwelingen (Ned); 20. Nevels (Ned); 21. Slendebroek (Ned); 34. Kuiper (Ned); 36. Knetemann (Ned); 37. Pirard (Ned); 40. Van Katwijk (Ned) op 0.19; 43. Elshof (Ned); 66. Van Poppel (Ned) op 0.20; 72. Groen (Ned) op 6.30. **Algemeen klassement:** 1. Vandenbroucke 10.06,39; 2. Bondue op 0.02; 3. Van den Haute 0.11; 4. Wojtinek 0.17; 5. Bogaert 0.21; 6. Matthijs 0.23; 7. Knetemann 0.25; 12. Van der Hulst 0.38; 13. Nevels z.t.; 14. Kuiper z.t.; 17. Van Houwelingen 0.41; 35. Slendebroek 1.03; 45. Van Poppel 1.03; 50. Pirard 1.08; 63. Fons van Katwijk 1.26; 72. Groen 15.16.

● SERAING – De amateur-wielerkoers in Seraing over 102 kilometer leverde een overwinning op voor de Brabander Van Loenhout. Tijd 2 uur en 27 minuten. Klasseringen Limburgers: 6. Dohmen, 7. Meyers, 10. Willemsen, 11. Schumans, 12. Knarren, 17. Fey, 19. Luyten.

● MOSKOU – De Sovjet-renner Soeoen heeft gisteren de eerste etappe van de Vredeskoers gewonnen. Hij won na 130 kilometer de sprint van het peloton. De gele trui bleef in het bezit van de Pool Lech Piasecki. Erik Breukink is op 31 seconden achterstand de beste Nederlander.

Uitslag: 1. Soeoen (Sov); 2. Raab (DDR); 3. Klasa (Tsj). **Algemeen klassement:** 1. Piasecki 3.00,12; 2. Ampler 3.00,19; 3. Raab 3.00,20; 4. Oegrijoemov 3.00,21; 5. Staikov 3.00,26; 15. Breukink 3.00,43.



● *De organisatoren van de Profronde Maastricht verzameld op het Vrijthof: vlnr. Jules Joosten, Pierre Zenden, Rob Hupkens, manager Peter Bonthuis, Gerard Brouwers, Frans Beenkens, Jean Schoenmakers en wethouder Lousberg.* Foto: PETER DEJONG

Gratis entree op het Vrijthof

Twee dagen ná Tour: profcracks in Maastricht

Van onze medewerker

MAASTRICHT – Dinsdag 23 juli, twee dagen nadat in Parijs de finish van de Tour de France heeft plaatsgevonden, wordt in Maastricht een internationaal proferiterium verreden. Diverse cracks uit de Ronde van Frankrijk zullen van start gaan. Maastricht komt in de plaats van het traditionele Wonder van Obbicht, dat altijd twee dagen na la Grande Boucle plaatsvond.

Het is de eerste keer sinds mensenheugenis dat de profs in de Maastrichtse binnenstad koersen. Vroegere wedstrijden vonden ondermeer in het Bosserveld of op de Sint Pietersberg plaats. Aardige bijzonderheid: ruim honderd jaar geleden vond er eveneens een wielerevenement plaats in de binnenstad maar toen betrof het een 'baanwedstrijd'.

Het 1650 meter lange parcours ziet als volgt uit: Vrijthof, Bredestraat, Onze Lieve Vrouweplein, Graanmarkt, Het Bat, Maasboulevard, Kesselkade, Hoederstraat, Markt zuidzijde, Grote Gracht, Helmstraat, terug naar Vrijthof.

Entree is gratis, met uitzondering van de zittribune nabij start en finish op het Vrijthof. Rond het parcours liggen welgeteld 57 etablissementen.

„Wij hebben", aldus Frans Beenkens namens de organisatoren, „alle bekende Maastrichtse pleinen in het traject opgenomen."

Aan medewerking van diverse instanties ontbreekt het niet, ook niet van ondermeer burgemeesters en wethouders". Wethouder Lousberg: „Wij zijn blij dat de organisatoren van de profronde voor een stuk Maastricht-promotion zorgen".

De bedoeling van de organisatoren is om naast de Tour-uitblinkers zoveel mogelijk winnaars van de voorjaarsklassiekers aan de start te brengen. Het budget waarmee gewerkt wordt, bedraagt 125.000 gulden. Coördinator Peter Bonthuis uit Oud-Beyerland is als manager aangetrokken. Hij zal in de Tour het deelnemersveld voor Maastricht completeren. Zeker is, dat alle Limburgse profs op 23 juli van start gaan. Om 17.00 uur starten de amateurs. Zij rijden 80 kilometer oftewel 45 ronden. Om 19.30 uur wordt het startschot voor de beroepsrenners gelost: 100 kilometer oftewel 60 ronden.

Programma honk- en softbal

HEERLEN – Het Limburgse honkbal- en softbalprogramma voor komend weekeinde is als volgt: zondag om half drie spelen de Samacols in Kerkrade teen de Condors. In Heerlen ontvangt de softbalploeg van All Stars 2 om 11.00 uur Maastricht 2, gevolgd door de wedstrijd All Stars-Mulo (14.00 uur).

Zaterdag om 12.00 uur speelt het softbalteam van Sorpres in het sportpark West tegen DVS. De Sorpresa-honkballers komen om 14.00 uur in actie tegen Phantoms. Zondag om 14.30 uur staat het honkbalduel tussen HSC Maastricht en Black Wings op het programma.

In Sittard (Sportcentrum) speelt Condors 2 zondag om 11.00 uur tegen Venlo 2. Het Proosdijveld in Beek is om 12.00 uur strijdtoneel van de wedstrijd Cheetahs 2 tegen Samacols 2, om 14.30 uur gevolgd door het duel Cheetahs 1 tegen Yamanota Indians.



● *Met uiterste precisie mikte de wereldkampioen de pijltjes in het dartsbord.* Foto: FRANS RADE

Lazarenko zorgt voor 'happening'

BRUNSSUM – De Engelse wereldkampioen Cliff Lazarenko heeft van de dartsdemonstratie in lokaal het Schachtwiel in Brunssum een schitterende happening gemaakt. 'Gewapend' met zijn onafscheidelijke sigaret en glas bier gaf Lazarenko gisteravond in het bomvolle Schachtwiel een staaltje van zijn kunnen weg. En passant won hij met 11-2 van de dertien dartswerp(st)ers die de organiserende vereniging M.V.B.L. uit Brunssum tegen hem liet opdraven. Brian Gray en Mia Meeuwissen wist de wereldkampioen te kloppen.

Hoovercraft op Eurocircuit

VALKENSWAARD – Grote troef in het internationaal rallycrossgebeuren op het Eurocircuit van Valkenswaard, met als inzet het internationaal Nederlands kampioenschap, is de Belg Francois Monten. De Audi Quattro-coureur gaf tijdens de eerste races zijn visitekaartje reeds af. De Nederlandse kopstukken, Jos Fassbender (Renault Alpine) en Piet Dam (BMW), zullen de handen vol hebben, om hun voorsprong in het klassement te kunnen handhaven.

Een nieuwe vorm van rallycross zal zondag, op Valkenswaard geïntroduceerd worden. Acht wagens komen nu tegelijk in de baan en rijden dan vijf ronden. De Nederlandse Rallycross Vereniging (NRV) is van mening, hoe goed het oude systeem ook in elkaar steekt, een nieuwe vorm zal meer spanning voor het publiek opleveren. Ongeveer 100 coureurs hebben ingeschreven.

Voor het eerst zullen er op het Eurocircuit Hoovercraftraces verreden worden, die meetellen voor het Benelux-kampioenschap. Hoovercraft, een voertuig dat zowel op het land en water, zich snel kan voortbewegen, zullen op een speciaal uitgezet traject rijden. Snelheden tot 160 km/pu zijn haalbaar. Aanvang van de wedstrijden: 12.00 uur.

'Mittwochslotto'

De winnende getallen in de Duitse Mittwochslotto '7 uit 38' luidden: 3, 5, 6, 10, 17, 26, 31. Reservegetal: 19. Spiel '77: 8 2 8 4 7 5 0.

LD-tips Schaesberg

Aannemersbedrijf Riksen Schaesberg-Prijs (14 paarden): 1. Zambesi Cede; 2. Zephry Hanover; 3. Zonora Nora. Outsider: Yswind.

Stal Geran-Wassenaar-Prijs (8 paarden): 1. Yda Nora; 2. Yonina Kwik; 3. Zilver Fazant. Outsider: Vareljo B.

Taby-Prijs (ren, 10 paarden): 1. Guy de Sai; 2. Classic Season; 3. Jollido Rivieren.

Pickee Makelaardij Schaesberg-Prijs (8 paarden): 1. Yvo; 2. Ybert Eik; 3. Wicky. Outsider: Wanda N.

Deusings Constructions Bunde-Prijs (10 paarden): 1. Yvonne V.; 2. Ygona Albo; 3. Wanita. Outsider: Yessica.

Klampenborg-Prij s (ren, 10 paarden): 1. Signal Raaphorst; 2. Ninnes Mary; 3. Makinaria. Outsider: Trish Trash.

Gemeente Landgraaf-Prijs (14 paarden): 1. Windo Pride; 2. Waaipalm du Bois; 3. Yves Hazelaar. Outsider: Waldi Lebejos.

Prijs der Driejarigen (10 paarden): 1. Zantana, Zamajo Star; 3. Zadonis Boszorg. Outsiders: Zomar Windspiel en Zicco Buitenzorg.

Hemeni Spaubeek-Prijs (9 paarden): 1. Wilgen du Bois; 2. Vanschie R.; 3. Wagram d'Almere. Outsider: Yvon Kitty.

Stoomwasserij Massop Kerkrade-Prijs (10 paarden): 1. Velino Majo; 2. Yamet Rotary; 3. Uresco Double. Outsider: Tinker.

Hoveniersbedrijf Dolmans Bunde-Prijs (8 paarden): 1. Ykaros R.; 2. Wanna; 3. Urban Buitenlust. Outsider: Ursula Laren.

W5-Tips: 1e koers: 5-4-13; 2e koers: 4-5-7; 3e koers: 1-11-3; 4e koers: 10-9-1; 5e koers: 7-4-1.

Laatste strohalm voor NIP

van onze tennismedewerker

HEERLEN – „We moeten het nu halen", vindt coach Geert Quaedvlieg van NIP. „Het zal heel moeilijk worden tegen Leeuwenbergh maar we mogen met 5–3 verliezen." Dit is de laatste strohalm waaraan de Roermondenaren zich vastklampen. Deze Middenlimburgers hebben tot nu toe 13 punten bij elkaar gespeeld, waardoor zij drie punten voorstaan op de Leidschendammers. In de eerste ontmoeting in Roermond wist men de winst met 5–3 binnen te halen. Als er nu na zes partijen dezelfde stand als toen op het bord prijkt is het hoofdklasserschap behouden.

Voor GTR is de situatie nog moeilijker. Zij staan in hun laatste wedstrijd met 5–1 achter tegen Popey GS. Uit deze enigszins hopeloze situatie moeten coach Ron Smolders en zijn team zondag in Amsterdam zorgen dat de beide gemengd dubbels in winst omgezet worden. Ook SLTC krijgt het zwaar. Tegen ELTV 2 in Eindhoven zullen zij hun toppositie moeten verdedigen.

In de overgangsklasse A. kan Re[illegible] zondag in Maastricht het kampio[illegible] schap reeds binnen halen. Als K[illegible] bria nog voor het kampioenschap [illegible] aanmerking wil komen, zal het z[illegible] dag tegen Bastion Bazelaar 1 beter moeten presteren dan in de thuiswedstrijd, om concurrent Pellikaan Tennis niet nog verder te laten weglopen. In de afdeling 4 lijken voor SLTC 2 en GTR 2 de plaatsen twee en drie te zijn weggelegd. Voor Ready 2 is om het klassebehoud te bewerkstelligen tegen Pellikaan Tennis 2 elk punt meegenomen.

Aangeb. betrekkingen

MEISJES gevr. voor privé en escort. Tel. 045-424987.

Nieuw Privéclub vraagt MEISJE. 04494-42313.

Gevr. rest. KELNER of serveerster op part-time basis voor restaurant en terraswerk. Inl. 045-456079, b.g.g. 04450-1973, zonder erv. niet soll.

Ervaren TRACTOR-CHAUFFEUR gevr. Grondverzet- en loonbedrijf J. v.d. Linden, Epen, 04455-1355.

RIVERSIDECLUB kan nog enkele assistentes plaatsen, tel. 04755-1854.

HULPKOK of jongen die daarvoor opgeleid wil worden, leeftijd ± 18 jr. Restaurant Bermin, Wilhelminalaan 70, Valkenburg, 04406-13261 na 12.00 uur.

BARDAMES gevr. voor bar in België. Tel. 04490-22110.

Int. Conc. zkt. v. direct DAMES met enige erv. in cosmeticabranche, opl. als manager/publiciteitsagente. Min. 15 uur per week beschikbaar. Geen inves. soc. verz. Inf. dond. 17.00 u., vr. 14.00 u. Café Rest. Göbbels, Markt 49, Kerkrade.

Eerlijke BIJVERDIENSTE als: publiciteitsagentes met 10 uur/week, ƒ 1000,– netto-/maand, soc. verz. geen investering. Inf. dond. 17.00 uur, vr. 14.00 uur. Café Restaurant Göbbels, Markt 49, Kerkrade.

KEUKEN-SPECIAALZAAK zoekt vakbekwaam keukenverkoper die filiaal wil beheren geheel zelfstandig. Op goede provisievoorwaarden. Tel. 04494-53917 's avonds 04498-54488.

Wij zoeken voor direkt energieke ECHTPAREN voor opleiding in reclamebranche en leiding gevende funktie. Geen investering, soc. verzekerd. Inf. dond. 17.00 uur, vr. 14.00 uur café restaurant Göbbels, Markt 49, Kerkrade.

Int. conc. 18 jr. in Ned. zoekt v. direct ambitieuze en energieke DAMES, als publiciteitsagentes. Soc. verz. g. inv. Ook dames boven 40 zijn bij ons welkom. Inf. dond. 17.00 uur, vr. 14.00 uur. Café Restaurant Göbbels, Markt 49, Kerkrade.

Detailzaak in verlichting te Heerlen vraagt voor direct een ervaren HULPVERKOPER(STER) op parttime basis. Leeft. tot 35 jr. Wij eisen gedegen verkoopkwaliteiten, aktieve inzet, flexibele opstelling. U kunt bellen op 10-05-'85 tussen 10 en 14 uur, 043-15551. Vragen naar de heer Schmitz.

MEISJE gevr. voor privéwerk. Uit- en thuiswerk. 04494-48933.

M. sp. gevr.: erv. GITARIST/ZANGER voor dansen amusementstrio. Inl. 04494-40901 of 04402-74128.

Gevr. part-time CHAUFFEUR/BEZORGER in bezit v. groot rijbew. Erv. in meubelbranche gewenst. Onder 35 jr. onnodig te refl. Br.o.nr. HK 470, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

BARDAMES gevr. voor privéwerk ma-vr, Filmclub, Prins Hendriklaan 312 Brunssum. Tel. 045-272083 ma-vr. vanaf 14.00 uur.

MEISJES gevr. voor bar en escort, tel. 045-718033 of 045-317032.

BARMEISJES gevr. voor bar. (ook voor escort). Ma-/za. 045-463943.

Club PARIS vr. bardames. Provincialeweg-Nrd. 31A, Oirsbeek, tel. 04492-1873.

Café-bar In den Hook Voerendaal zoekt nog enkele BARDAMES ma/vrijdag. Aanmelden v.a. 20.00 uur. 045-750924.

Bakkerij in Brunssum vrgt. leerling BROOD-BANKETBAKKER leeftijd ± 16 jaar. Br.o.nr. BR 082 L.D. Rumpenerstr. 85, 6443 CC Brunssum.

Volwassen ervaren KAPSTER gevr. voor enkele dagen per week in een van mijn zaken. Tel. 045-766666 tst. 2296. Haarmode Jacobs. Na 18.00 uur 043-643107.

Bar Playboyclup kan 2 MEISJES plaatsen. 04499-1119.

Met spoed gevr. LL.-LOODGIETER met enige erv. Ghijsen BV, postbus 2978, 6401 DL Heerlen.

GOM-Bedrijfsdiensten b.v. vraagt SCHOONMAAKSTERS voor objekten in Heerlen. Uitsluitend schriftelijke sollicitaties aan: GOM BV p/a Brandhofstr. 57, 6372 KB Schaesberg.

Ervaren confectienaaisters gevr. voor THUISWERK. Mode-altelier Brouns, Kantstr. 5 Ubach over Worms.

MEISJE gevr. voor privé. Tel. 045-424050.

NANCY vraagt met spoed meisje voor privéwerk, tel. 04494-54314, evt. part-time mogelijk.

Gevr. ONDERHOUDSMONTEUR opl. LTS elektro, leeft. ± 20 jr., Limburgse Textielverzorging BV, Mijnweg 20, Geleen.

TUINMAN gevr. Heerlen. Tel. 045-416117.

Gevr. betrekkingen

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. 045-441693.

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

Voor al uw DAKWERKZAAMH. Dakdekkersbedrijf Het Zuiden. tel. 045-216151.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap: stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, voor alle vernieuwingen, reparaties van alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Kerkrade, 045-451862.

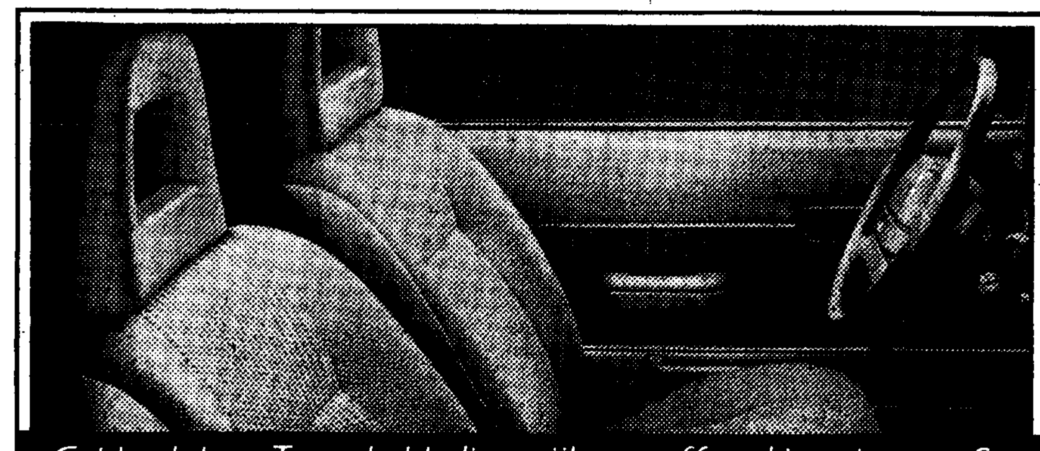
Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Ook kunststof ramen en PVC dakgootbekleding. Tel. 045-312817 of 460861.

Gevr. isolatiemonteurs, isolatie-plaatwerkers
Hoog loon, goede soc. voorz. Isolatiebedrijf v. Eckeren b.v., Rijksweg Zuid 164a, Geleen, 04494-54947.

Auto-onderdelen
balieverkooper(ster)
Uitsluitend met ervaring!!!
Schriftelijke sollicitaties te richten aan
Geevers Carrosseriedelen
Postbus 22173, 6360 AD Nuth

SPORTIEF & TOCH C

In een tijd waarin alle auto's uit één en dezelfde mal lijken te komen, is de Escort Laser een opmerkelijke verschijning. Een auto die zich qua vormgeving en rij-eigenschappen duidelijk onderscheidt door z'n sportieve karakter.


Gekleed: luxe Truro-bekleding, rijk gestoffeerd interieur.



Sportief: 5-bak, dus aktief autorijden.

Snel & Vinnig! Sportief, maar alles behalve Spartaans. Aangekleed met alle luxe en comfort die een verwende automobilist zich maar wensen kan, zoals: krachtige, maar uiterst zuinige motoren, dwarsgeplaatst voorin. Dus optimale interieurruimte bij compacte afmetingen. Vijf versnellingsbak standaard (op 1100 benzine en 1600 diesel). Voorwielaandrijving, onafhankelijke wielophanging rondom.

En in 't interieur voortreffelijke stoelen met de exclusieve Truro-bekleding. En natuurlijk de praktische derde of vijfde deur, die toegang geeft tot de variabele laadruimte.

Overige extra's die bij de Escort Laser standaard zijn: halogeen koplampen, afsluitbare tankdop, twee mistachterlichten, achteruitrijlampen, wielsierdeksels, voorruit van gelaagd glas, intervalschakelaar op ruitewissers, een longlife uitlaatsysteem en nog meer extra's die u bij andere auto's in deze prijsklasse tevergeefs zult zoeken.

Brandstofverbruik volgens ECE-norm: 1:20,4 bij 90 km/h.

Grote beurten om de 20.000 km.

Zes jaar garantie op doorroesten van binnenuit. En de geruststellende zekerheid van een ongewoon hoge inruilwaarde.

FORD ESCORT LASER. DE MEEST COMPLE

Verbruikscijfers 1100: 90 km/h 1:20,4; 120 km/h 1:14,5; stad 1:14,7. 1300: 1:17,2; 1:12,8; 1:11,8. 1600 D: 1:25; 1:17,2; 1:18,2.

AUTOMOBIELIND. VAN HAAREN B.V.
SHOWROOM: HEERLERBAAN 66, HEERLEN
TEL. 045-721152



CHARLES FEIJTS B.V.,
KORVETWEG 20-22, BEATRIXHAVEN, MAASTRICHT,
TEL. 043-632555

KON
MGR. VRANCK
TEL.

SCHILDERS kunnen nog binnen- en buitenwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

Uw dak in goede handen. Dakdekkersbedrijf DE NOK. Tev. alle rep. met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

Voor al uw DAKWERK en onderhoudswerkzaamheden: dakdekkersbedrijf Borgans. Tel. 045-457961.

Ontstoppen
en reinigen van riool of afvoer: Riarex - Heerlen, tel. 045-716425.

20
Jongen Recreatie viert feest

Ter gelegenheid van ons 20-jarig jubileum houden wij

OPEN WEEK

van zaterdag 11 mei tot en met 18 mei

Wij zouden het op prijs stellen U op een dezer dagen te mogen begroeten. Bezoek vrijblijvend onze showroom.

Wij tonen U een volledig assortiment van:

- **Chateau - Homecar - Tabbert - T.E.C. - caravans**
- **Gebruikte caravans**
- **Paradiso vouwcaravans**
- **Voortenten - bungalowtenten - huttenten**
- **Kampeerartikelen en caravan accessoires**

Eigen werkplaats met remmentestbank. Bovag lid

Jongen Recreatie

voor volledige service!
Dr. Nolenslaan 105 – 6136 GL Sittard
Tel. 04490-15623 Industriepark Noord

Voor SIERBESTRATING, oprit en terras, herbestrating, stratenmakersbedrijf Sjef Gielkens, vrijblijvend prijsopgave 045-320274 of 315119, Amperestr. 10, Schaesberg.

Houkes Parket
Oude prijs: mozaïek va. ƒ 18,– p. m²; dikke stroken va. ƒ 41,50 p. m² excl. leggen. Hoolstraat 45, Voerendaal (v. 10.00-17.00 uur). Tel. 045-750305. Filiaal Rijksweg-Nrd. 29, Sittard (13.00-17.00 uur). Tel. 04498-25157.

Voor al uw DAKWERK dakdekkersbedrijf Schripsema. Tel. 045-463900.

ONDERHOUDSTIMMERMAN kan nog werk aannemen. Tel. 045-325389.

"OUDE ROT" in verzekeringsgebied biedt zich aan voor binnen- of buitendienst. Br. o. nr. HK 460 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

OPRITTEN en terrassen in klinkers en sierbestrating. Tel. 045-210108.

GEVELVERZORGING Limburg, voor vakkundig gevelonderhoud, zandstralen van meubels en velgen etc. voor inl. tel. 045-254167.

Voor uw dak; platte daken, goten en antene VERWIJDEREN, tevens voor al uw cv. en sanitairwerkzaamheden, bel 045-423346 of 321061.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur. Sunplein 39 (voorheen Markt), Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Te koop aangeboden

VELDBRANDSTENEN grote partij Wolder Ind. terr. De Koumen Hoensbroek tel. 045-212768.

KANTELDEUREN, in 23 maten, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Direct uit voorraad. Ook maken wij in uw bestaande garagedeur een aparte doorgangsdeur. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Surfen
Complete plank, zeilklaar va. ƒ 895,–, ANWB-erkende surfschool, Dehing Surfing, Valderenstraat 95, Geleen, 04494-46269.

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Meubelgroothandel a.h. reüniegebouw Geleen. Voor partikulieren. Eiken BANKSTEL v.a. ƒ 1375,–. Voll. gestoff. bankst. v.a. ƒ 975,–. Lederen bankstel v.a. ƒ 2295,–, toogkasten v.a. ƒ 995,–, eethoek compl. v.a. ƒ 535,–, eiken stoelen v.a. ƒ 159,–. Wilhelminastr. 3a. Open di. t/m vr. 9-17 uur. Zat. 10-17 uur.

AANHANGWAGENS tot 2000 kg en onderdelen voor zelfbouwers tegen fabrieksprijzen. Dabekausen B.V., Punterweg 7, industr. Beatrixhaven-Maastricht, 043-632510.

Prachtige KADO'S voor uw communicantje. Radiografisch bestuurde auto's-vliegtuigen en boten of Aurora racebanen vanaf ƒ 92,50. Shamrock Modelbouw Mathijs, Heugenstr. 14 Heer-Maastricht, tel. 043-613334.

AANHANGWAGENS en onderdelen, ijzer en profielstaal, bouwstaal, buizen en roosters. Fa. Kraft, Gatestr. 56, N'hagen. Tel. 045-311345 zat. geopend tot 13.00 uur.

Ramen - deuren rolluiken dakgootbekl.
in kunstst., alu., of hout
Uit eigen fabriek
J. Veldhuizen
Kerkrade. Tel. 045-454729

KLEURENTELEVISIES. O.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 195,–; zwart-wit vanaf ƒ 75,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Goede KLEURENTELEVISIES grote sortering, met gar., alle bekende merken: Philips grootbeeld va. ƒ 245,-. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

Te k. eiken EETHOEK m. 4 stoelen, eiken slaapkamer. Kempenweg 29 Obbicht 04498-55305.

Grote Spectrum ENCYCLOPEDIE te koop 25-delig, 6 mnd. oud, weg. omst., nw.pr. ƒ 4600,– voor ƒ 1250,–. 045-459082.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTANHUIS. Rotan en manoumeubelen, tafels, mandwerken enz. Iedere week speciale aanbiedingen. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis sinds 1890, Wilhelminastraat 39-41, Nieuwenhagen. Tel. 045-311039. Ruime parkeergelegenheid.

Nieuw geopend
Modezaak in moderne lederen kleding
Leershop Petra
Kantstraat 85, Ubach over Worms.

Te k. grootb. Philips KTV, 12 tiptoetsen i.g.st. 04492-2164.

Te k. KINDERWAGEN, sportwagen, 4-pits gasforn. Tel. 045-444171.

Gratis 50 FILMS huren bij aankoop VHS-videorecorder vanaf ƒ 1399,–; Allen bij F. Meyer, Verzetstr. 15 Hrl.baan, tel. 417651. Inr. mog.

Te k. compl. BADKAMER geel voor ƒ 250,–; Af te halen timmerfabr. v. Nuys, Reeweg 141 Ubach over Worms.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL als nw. (3-2-1-zits) t.e.a.b. 045-253759.

Magazijnverkoop
Rechtstreeks van fabrikant naar konsument. U betaalt bij ons 30 - 40 - 50 of 60% minder voor nieuwe, overjarige of lichtbeschadigde apparaten, zoals: wasautomaten, diepvriezers, koelkasten, kleurenteevee's, videorecorders, stereoapparaten enz. enz.
Bijvoorbeeld: portable t.v. 220 en 12 volt, van ƒ 298,– nu ƒ 188,–
Nergens goedkoper en met volle garantie.
Tevens witte pomp met elke dag de laagste benzine- en dieselprijs.
De Witte Hal
Geerweg 9, Sittard, tel. 04490-18162.
Achter het station, over de ijzeren brug.

MEUBELINRUILAKTIE Veel geld terug voor uw oude bankstel, kast of eetkamer als u die inruilt op nieuwe meubels. Dat kan alleen de Nobel meubelgroothandel. Financiering mogelijk. Hoek Nobelstraat/Kapelaan Berixstr. 2, Heerlen. Tel. 045-717496.

Te k. kanten BRUIDSJURK mt. 36, tel. 045-726852.

Partij 1-pers. BEDDEN incl. matras + 2 dekens i.g.st. voor slechts ƒ 25,– per stel, zaterdag van 09.30 tot 16.00 uur, Rijksweg Zuid 35, Sittard.

Te k. RACESPORTFIETS 1 jr. oud, 10 versn. Berkenlaan 44 Kerkrade tel. 045-455933 na 17 uur.

Te k. antieke TWIJFELAAR (Mechels) commode en nachtkastje uit grootmoederstijd. Tel. 045-422409.

Dames, kinderen en baby's: voor alle voorjaars-en zomerkleding. Gebruikte kleding als nieuw en heel goedkoop.
't Snuffeltje
Esdoornstr. 19, Ubach o. Worms. Tel. 045-317781.

Alles moet weg!
Eiken meubels!
Wegens verbouwing nieuwe en gebruikte eiken bankstellen vanaf ƒ 400,–; eiken kasten vanaf ƒ 350,–; eethoeken vanaf ƒ 500,–; salontafels vanaf ƒ 100,–; Beslist de moeite waard. Heulsstr. 29 Heerlerheide 045-224855.

Te k. FOTOCOPIEERAPPARATEN ƒ 495,– en ƒ 595,– na 17.00 uur, tel. 045-443961.

ANTIEKE boerenkasten va. ƒ 675,–, slaapkamers va. ƒ 875,–, opastoelen, staande klok, salontafels enz. Souren, wit boerenhuis bij Makro Nuth. Tel. 045-243860.

Te k. KLEURENTV'S va. ƒ 100,–, vanaf ƒ 400,–, m. afst.bed. 3 mnd. garantie. Tel. 04750-25672.

Te k. fabrieksnieuwe CV-RADIATORS merk Radson Veha + Superia va. 5,78 + cv.-ketels HR EZ merk Radzon + Nefit. Tel. na 18.00 uur, 043-617182.

Te k. MOBA eiersorteermachine, tafelmodel, tel. 04492-2131.

Te k. mooi degelijk eikenhouten WANDMEUBEL 2.45x1.85. Aantr. pr. 04490-11729.

De grootste en mooiste collectie 2e-hands MEUBELS, antiek vindt u nog steeds bij Lei Römer, Einderstr. 46, Nieuw-Einde (Heerlen-Noord). Bez. gratis. Dag. geop. van 10 tot 18 u., dond. koopav. Tel. 045-215716.

Te h. ZAKENPAND, Spoorsingel 44 Heerlen, vlakbij station, naast Aldimarkt. Ind.: verkoopruimte 150 m2, 2 kantoren, 1 toilet, 200 m2 magazijnruimte, eigen parkeerpl. ± 7 auto's. Te bevr. 045-716951.

KACHELS de beste de mooiste de goedkoopste. Meex, Walem 21. 04459-1638.

Bruin-Centrum-Brunssum
Zonnen
Mevr. Spiertz
Lindeplein 14. Tel. 251595

GRASZODEN: 1e kwal. ƒ 3,75 p.m2. Gratis thuisbez. Tel. 045-713357.

Te k. 400 TROTTOIRTEGELS ƒ 150,–, 77 uitgewassen grindtegels 50×50 ƒ 110,–, gashaard ƒ 200,–, 04494-53960, na half zes.

Te k. 1 ORGEL Gem X 365 met bank, z.g.a.nw. 1 salonkast waarin bar 2 mtr br., 1 eetk.tafel, 4 eetk.stoelen, 1 tv-kastje, meubels in Queen Anne uitr. en i.z.g.st. Tel. 045-752039, Hunsstr. 23, Ubachsberg.

Prima WASMACHINE comb. A.E.G. en Zanker ƒ 350,– + ƒ 275,–. Tel. 045-314914.

Te k. 9 smeedijzeren VARKENSBLAASLAMPEN. Tel. 04406-14872.

Noten WANDMEUBEL te k. i.z.g.st. H. v. Rodenbroekstr. 55 Heerlen.

„Piccolo's..."
zijn kleine advertenties in het Limburgs Dagblad om iets te kopen, te verkopen, te huren, te verhuren enz. enz.

Waar...
kunt u deze advertenties opgeven? Bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en bij onderstaande adressen:

Sittard
Sigarenhandel Augustus v. Neer, Markt 18
Beek
Drogisterij De Driehoek, Elsstraat 43
Heerlen
Sigarenhandel N.J. van Verseveld, Saroleastr. 80a
Heerlen
Kantoorboekhandel G. Alberts, Dr. Poelsstraat 22
Vaals
VVV Informatie Centrum, Kon. Julianaplein 47

Meubelhal „Royal" b.t.k.a. gr. sort. 2e hands MEUBELEN van topkwaliteit, tegen zeer aantr. prijzen. Tev. een partij fabrieksnw. slpk. tegen de helft van de nw.prijs. Kijk en vergelijk. Geopend v. 10.00 - 18.00 uur. Donderd. koopav. te bereik. m. buslijn 7, stops v.d. deur. Nieuwstr. 82 Hoensbroek tel. 045-227438.

16 mei, Hemelvaartsdag Luikse markt te DOENRADE van 10 tot 18 uur. Handel. inl. 045-310025.

STEREOTOREN te koop, 04406-12875.

Grote WINKLER PRINS 80 te koop, 6 maanden oud. Nieuwprijs ƒ 4500,–, voor ƒ 1950,–. 045-417711.

Gaat u trouwen of verhuizen? Koop dan nobele meubels en vloerbedekking tegen nobele prijzen bij de Nobel MEUBELGROOTHANDEL. De hoogste waarde krijgt u terug voor uw gebruikte meubels als u die inruilt op nieuwe. Financiering mogelijk. Hoek Nobelstr./Kapelaan Berixstr. 2, Heerlen. Tel. 045-717496.

KOOPJES. Moderne en eiken kasten vanaf ƒ 300,–. De Nobel meubelgroothandel. Hoek Nobelstr./Kap. Berixstr. 2, Heerlen.

Nog enkele showroom-KEUKENS met 50% korting. H.C. Keukens, Stadhouderstr. 11, Brunssum, tel. 045-255473.

Te k. DOZEN om te verhuizen, ƒ 1,75 p. st. Te bevr. Jongmansweg 62, Hrl. Tel. 045-212529. Vrijd. tuss. 14-18.00 u., zat. tuss. 10.00-17.00 uur.

Zonnehemels
Gebogen zonnehemels met 1.80 mtr. lange
Snelbruinlampen
Compleet met in hoogte verstelbaar statief. Incl. bezorging, montage en voll. garantie en service vanaf
ƒ 1198,–
ook leverbaar met
Wolff-lampen
Alleen bij
Van Erp
Sittard, Putstraat 34, tel. 04490-13531
Heerlen, Saroleastraat 43, tel. 045-711300
Kerkrade, Hoofdstraat 12, tel. 045-456999

AARDAPPELEN. bintjes va. ƒ 0,25 p. kg. 5 kg ƒ 2,50. Veendrick, kast. Amstenrade.

HOUTHANDEL J. ...kens B.V., Eygelshove... weg 60, Waubach. 319846 en Heigank N'hagen tel. 311892. Sc...pe prijzen! Vloerplanken 20 m/m 1,52 p/m; keper ƒ 1,80 p/m; 5×7 ƒ 2,65 p... Eternietplaat 3,2 m/m ƒ... p/m2; zwarte eterniet... plaat: 0.92×1.53 m ƒ... p.pl.; 0.92×1.83 m ƒ... p.pl.; 0.92×2.14 m ƒ... p.pl... etc. Singels alle k...ren ƒ 14,08 p/m2; ba... 5×15 ƒ 5,09 p/m; 6×16 ƒ... p/m; alle dakmat. incl. ...

Koopjes 2e hands M...BELS diversen v.a. 13.0... Kouvenderstr. 208, Ho...broek.

GASFORNUIS ƒ 95,–, kast ƒ 95,–, diepv... ƒ 225,–. Tel. 045-725595.

Te k. excl. BRUIDSJU... mt. 36, pr. n.o.t.k. Tel. ... 313427.

GRINDTEGELS, bie... betonplaten en palen, k...kers en trottoirtegels. G... Creugers, Economiestr. Hoensbroek, tel. 213877.

Te k. mod. GLASVI...NE, waarin 4 kastjes ... slot; 1-pers. bed; groot ...genwiel; tuinpomp; ... haard en veel kleingo... Steengoed, Dr. Poelsstr. 30, Heerlen, van 10.00 ... 18.00 uur.

As. zondag 12 mei SN...FELMARKT met ha... muziek, 100 jaar VVV... centrum Cocarde Val...burg. 10 tot 18 uur. Inl. ... 213386.

MEUBELHANDELAR... opgelet! Mooie ma... eiken plavuizentafels ƒ 100,– excl. BTW. Eve...eel ook te ruilen met go... gebruikte meubelen. 04750-26708.

Te koop complete ei... KEUKEN, eiken salonta... na 18.00 uur, tel. 045-257...

Te k. elektr. ORGEL Böhm topsound DS B... weg 8, Ubach o. Wor... Tel. 045-310149.

GASHAARDEN 95-1... gasfornuizen v.a. 85,-; k... kasten v.a. 75,-; div. gas... electr. kookpl.; diepvr... ten enz. Allround Rijks... Noord 42 Geleen.

Pr. 2-zitters v.a. 145,-; m... BANKSTELLEN v.a. 1... klassieke bankstellen ... 195,- enz. div. slaapk. 295,-; eiken en mode... kasten en idem eethoe... op 1000 m2, enorme k... Allround Rijksweg No... 42 Geleen t.o. Paterske...

TUNER-VERSTERKE... v.a. 95,-; topclass tuner ... ; platensp. 45-65,- enz.; ... bandrec.v.a. 125,-; ... spr.boxen v.a. 45,- p. ... draagb. tv 95,-; ktv v.a. 1... div. radio- en tv-meub... Allround Rijksweg No... 42 Geleen.

Te k. Marokkaans B...BERTAPIJT 2x3 mtr. ... naturel. ƒ 550,-. 04406-12...

Te h. ZITSLPK. keuk., douche, c.v., ap. ing. Pannesheiderstr. 1+19 K'rade.

Gemeub. APPARTEMENT en gemeub. kamer te h. Te bevr. Vondelstr. 29. Brunssum. Tel. 257090.

Te huur gem. KAMERS m. gebr. v. badk. en keuken. Heigank 28, N'hagen. Tel. 045-313510.

Te h. gem. KAMERS met c.v. Coriovallumstr. 51, centrum Heerlen.

STEIN: vrijstaande bungalow te huur, huurprijs f 1095,-. Tel. 04405-2000.

Te h. 1-pers. APP. beg. gr. te Kerkrade: gestoff. + gemeub. w.k., k. slpk., douche, w.c., berg./garage, all-in 675,- p. mnd. Tel. 045-456795.

Hoensbroek. APPARTEM. m.g.v. bad, w.c. Pr. 495,- all in. 045-222538. Tussen 18.00 en 19.00 uur.

KAMERS Te h. met volpension. Buttingstr. 24 Hoensbroek. 045-214804.

Te h. omg. KERKRADE gemeub. 1 pers. zitslpk., keuk., badk. met ligb. aanwezig. Aparte entree. Voor inl. na 17 uur 045-351294.

MAGAZIJN/WERKPLAATS 200 of 400 m2 va. f 60.000,– k.k. 045-441913 na 20.00 uur.

Te huur gevraagd

Nette JONGEMAN zkt. kamer in Hrl. m. cv., douche en keuk., tel. 045-718180 afd. 2B4 Welterhof.

Te h. gevr. grote LOODS voor opslag, mag afgelegen liggen, langdurig huurcontract, lage huurprijs. Tel. 045-714806 na 19 u. 243726.

Heer, 39 jr., met vaste betrekking, zoekt WOONRUIMTE (liefst gemeub.) met eigen keuken, bad, w.c. te Kerkrade-West. Br. met opgave van ligging, huurprijs enz. o. no. HK 474, LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

LOODS of garage te h. gevr. in Oostel. Mijnstr. Tel. 045-252210.

Met spoed te huur gevr. te Ubach o. Worms WOONHUIS m. garage tot f 1000,- p. mnd. BOPA o/g. 045-324133.

Jong artsenpaar zoekt WOONRUIMTE in Heerlen of zeer nabije omg. Max. f 750,– per mnd. 045-318057 na 18 u.

Gem. KAMERS te h. m. gebr. van gezamenlijke keuken en bad. Geleen 04743-1579.

Te h. H'heide luxe APP. luxe app., 2 spk., huur f 645,–; serv.k. f 55,–; 04780-83640.

ETAGE te h. Inl. in de friture Op de Heugden 2. Schaesberg.

WINKELRUIMTE te h. Willemstr. 93 Heerlen.

KAMER TE H. + winkelruimte. Hoogstr. 48 Nieuwenhagen. Tel. 045-727879.

APP. gel. aan de Heerlerbaan f 386,– p.m. Tel. 412359.

Waar hebben ze een grote sortering en de laagste huurprijs. Dat is bij videotheek „De Kijkdoos" in Geleen.

HEERLEN-Bekkerveld, kleine zolderverd., mooie rustige ligging, voor m/v, vast werk. Huur p. mnd. incl. gas/w./l. f 450,-. Tel. 045-420821.

HOENSBROEK kamer te h. tel. 04457-2267.

Div. gem. kam. v. stud. f 350,– all in BELGIE 15 min. van M'str. 04408-1516.

Ruilen

Wie wil met mij ruilen? Ik heb 'n EENGEZINSWONING in de Heeg. 4 slaapkamers. 2 toiletten tegen 'n eengezinswoning in Geleen. Tel. 04494-46774.

Te ruil BENEDENWONING m. tuin, 2 slpk. tegen kl. eengezinswon. te H'baan tel. 045-224977.

Onroerend goed

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie. Troost Onroerend Goed. Heerlen. Tel. 045-717976.

BRUNSSUM. Bolderik 54 tussenwoning met garage en grote tuin. Ind.: ruime woonk. met tegelvl., open haard. L-vormige keuken, 4 slaapk., badk. m. ligbad. Vr.pr. f 122.000,- k.k. Zie ook onze info folder. Inl. Van Oppen BV. Lindeplein 5. Brunssum. tel. 045-254543.

BOERDERIJ te k. met binnenhof, stallen en tuin. ± 800 m². Nieuwenhagen. tel. 045-325393.

HEERLERBAAN te k. ruime drive-in woning overn. stoff. mog. Prijsindicatie f 117.000,– k.k. Tel. na 18 uur 045-416345.

Te k. TUSSENWONING Ind.: woonk., keuken, hal, toilet, kelder berging, 4 slaapk., douche, zolder m. vliezotrap; k.k. Regentessestr. 33, Brunssum. tel. 045-254893 of 045-259012.

Te k. of te h. bedrijfs- en of MAGAZIJNRUIMTEN van 180 tot 600 m² in gemeente Kerkrade. Tel. 045-725667.

HOENSBROEK: te koop halfvrijst. woonhuis m. berging en gar. Ind. o.a.: hal m. tegelvloer, toilet, woonk., open keuken met eetbar. verd.: 3 slaapk., badk., zolder te bereiken met vliezotrap. Vraagprijs f 105.000,- k.k. Te bevr. Hoevenaars Ass. B.V., tel. 045-252109.

DOENRADE: halfvrijst woonhuis met garage, kelder, dubbel glas en rolluiken. Veel achtertuin met tuinhuis. f 129.000,- k.k. Kluisstraat 46.

Te k. mooi gel. TUSSENWON. te Mariarade-Hoensbroek, geh. onderkeld. Vraagpr. f 85.000,– k.k. Tel. 045-220834.

SCHAESBERG huis te k. tussenwoning luxe afgewerkt m. gar., 3 slp.k. Felix Ruttenstr. 22, tel. na 18.00 uur 04494-46999.

ECHT. Te k. vrijst. woonhuis, i.g.st.v.onderh. m. gr. tuin ca. 2000 m2 en weiland ca. 1.14 ha m. stal in dir. omg. v. woonhuis. Evtl. apart. Br. o. no. RO 271 LD Postb. 46, 6040 AA Roermond.

HOENSBROEK te k. halfvrijst. woonhuis, all. voor- en achtergevel woonk. m. parket, dubb. begl., 3 slpkamers, badk. ligbad, aparte douche, aanb. keuken, garage, oppervl. 45 m2, veel rolluiken, alles in zeer goede staat, f 129.500,– k.k. Tel. 045-213701.

ROTHEM-MEERSSEN: rustig gel. gerenoveerde tussenwoning met tuin en achterom. Ind. hal, toilet, L-vormige woonk., keuken, douche, kelder. Verd. 4 slaapk. Vraagpr. f 65.000,– k.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard. 04490-10855.

Ubach o. Worms: vrijst. WOONHUIS (met o.a. 4 slpk.), met garage en zeer grote tuin. Perc.opp. ca. 2600 m2. Vr.pr. f 205.000,- k.k. BOPA o/g. 045-324133.

Wegens omstandigh. te k. massief eiken WANDMEUBEL, tv-kast, bureau, salontafel en bijzettafels, tevens 3-zitsbank, slaapk., keukentafel met stoelen en gasfornuis, alles moet wegprijzen, tel. 045-2290711.

Voor al uw WERKKLEDING, zoals overalls, werkpakken, werkbroeken, hemden, spijkerbroeken, schoenen en laarzen ook met stalen neus, milit. werkschoenen en jacks, sokken, petjes, koppels, rugzakken, slaapzakken, luchtbedden, plunjezakken, veldflessen, 2 pers. milit. tenten enz. enz. K. Stienstra en Zn., Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen. Tel. 045-722334.

18 kan. stereo MENGPAN. merk D + R tel. 045-726052 na 18.30 uur.

Zo'n INRUILMEUBELS vindt u nergens zo goed als nw. en toch zo laag geprijsd. Bankstellen vanaf f 650,–; eiken kasten vanaf f 750,–; een partij slaapkamers voor spotprijzen; eetkamers vanaf f 350,–; Kom kijken en u koopt. Meubelbeurs Akerstr. 250 H'broek tel. 045-222870.

VLOERTEGELS mooie sortering f 19,50 p/m2. Bij aankoop van tegels en inlevering van deze adv. een leuk geschenk cadeau. Tegelhandel Janssen, De Hut 7 Gulpen. Tel. 04450-1970.

Te k. AQUARIUM met biol. filter en eik. ombouw hxbxd 50x175x60 tev. tourcaravan „Willy" met voortent 3 à 4 pers. Tel. 045-318597.

Te k. ZANGINSTALLATIE met echo. Koekoekstr. 9 Sittard.

KLEURENTV te koop, wegens omstandigheden, tel. 045-454628.

SLAAPKAMER 2-pers. bed m. matr., 2 nachtk., 3-drs. kleerk., commode in z.g.st. f 400,–, Kerkstr. 6, Brunssum.

Te k. aangeb. KEUKENBLOK l. 1.52 m, met aanr. + bovenkast 1 m, pr. f 170,–. Tel. 045-224693 of 271985.

COSMOVOX huisk.orgel te k. met ritme i.z.g.st. f 1500,-. Tel. 045-463597.

TUINPALEN hoge-drukgeïmpregneerd. Bv. 30 cm f 0,60; 50 cm f 1,10; 1 m f 2,25; 160 cm f 4,10; 250 cm f 4,80. Zagerij Impreg (Windels), In de Cramer 104, Hrl. 045-751687. ± 600 m voorb. L.D. richt. Hoensbroek.

FAILLISSEMENT: IBM en Olivetti electr. typemachine al vanaf f 375,–; div. mod. in voorraad 04498-54510.

FAILLISSEMENT: buro's, kasten, stoelen etc. al vanaf f 295,–; inl. 04498-54510.

Te k. een goede en aparte verzameling 2e hands en antiq. boeken op velerlei gebied bij boekenantiq. Hermione. Stationsstr. 22 Maastricht.

Te k. BABYKAMER tel. 04492-3421, na 19.00 uur.

Goedkope massief eiken WANDREKJES f 39,95!! AAA-winkel, Rumpenerstr. 116, Brunssum.

Te k. weg. overcompl. BAROKSTIJL leren bankstel, eetkamer en enkele tapijten (als nieuw), tel. 04750-18902.

Te k. WASAUTOMAAT Miele m. garantie.Tel. 045-459021.

Te k. BASGIT. Custom 2 nw. elem. + koffer f 650,-. Tel. 045-723896 n. 16 u.

DOUCHECABINE i.st.v.nw. met mengkraan, geh. compl. 300,-, ant. allesbrander 275,-. 045-442841.

Te k. BANKSTEL + tafel en brommer Honda. Tel. 045-725746.

Te k. COMMODORE 64 met ± 600 leer- en spelprog. Tel. 045-272166.

Te koop gevraagd

Oud IJZER en metalen en sloopauto's. Tel. 045-753386.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, tel. 045-724928.

Hoogste prijs v. GOUD, postzegels, munten. Akerstr. 208, Hoensbroek. Di.-vri., 4-6 uur, za. 10-5 u.

Wij betalen f 500,- tot f 20.000,- voor uw AUTO, schadeauto's ook sloop. Tel. 045-727742 of 723076.

Te k. gevr. alle merken CARAVANS. Tel. 045-727742 of 723076.

SIMUNT. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw gouden, zilveren sieraden en briljanten. Vrijblijvend taxatie; contant geld. Firma Simunt, Misboekstr. 2, Sittard. Tel. 04490-21965.

OUD IJZER en metalen en sloopauto's. Tel. 045-753386.

WAARSCHUWING: verkoop uw auto met orig. PTT-vrijw. Geen problemen achteraf. Bel voor sloop- en schadeauto's. Tel. 045-753386.

Te k. gevr. loop-, SLOOP- en schadeauto's. Bet. red. prijs, gratis afh. Tel. 045-750794.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-319784.

Eiken MEUBELS gevr., besch. geen bezw. Tel. 045-228825/224855.

KLEUREN TV en video en stereo te k. gevraagd. 04406-12875.

Wij kopen alle audio- en VIDEOAPPARATUUR, dus van draagbare radiootjes tot complete torens. Van oude lampen-radio's tot portable videosets. Speciaal gevraagd: tapedecks (auto) (radio), cassetterecorders (portable) (zwart-wit) of kleuren), teevees, boxen, boxen, boxen, alle systemen video-recorders (ook VCR) en alle banden. Tel. 043-437083.

Wij betalen de hoogste prijs voor ROOD KOPER 3,75; geel koper 2,75; brons 4,00; rvs 1,65; n. alum. 2,60; alum. 2,20; lood 0,90; zink 1,75; accu's 0.30. Tevens oud ijzer. 04744-1473, Groensebos 17, Montfort.

Wij betalen f 100,– tot f 20.000,– voor uw loop, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tevens gratis afhalen. 045-416239.

Te k. gevr. loop- en SLOOPAUTO'S 045-441152 b.g.g. 319534.

Kleine DRAAIBANK liefst gecomb. m. mog. van frezen v. kleine metaalbew. Tel. 045-311467 tussen 8 en 9 uur, en 18.00 en 19.00 uur.

Te k. gevr. BANKSTELLEN na 13 uur. Di. - Do. - Vrij. - Zat. kontant geld 045-221496.

Te k. gevr. demont. houten gebouwen of CONTAINER UNITS, tel. 045-271195.

Te k. gevr. 27 MC-BAK. 045-241766.

Te k. gevr. 2 LICHTKOEPELS, 1 schuifpui, 1 kantelpoort met loopdeur, radiatoren + HR cv.-ketel. Br.o.no. HK 477 Limburgs Dagblad, Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Te k. gevr. SNORFIETS en papegaai. Tel. 045-321231.

Hoogste BOD vrijbl. tax., cont. geld (geen inr. verpl.) goud, zilver, briljant, postz., munten: buitenland en ned., zilv., goud v. verz. (disc. afh. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. MEUBELS, wasmach., gasfornuis, koelk. enz. 045-721129 of 725020.

Te huur aangeboden

Op goede stand in centr. v. Hrl. aangeb. gemeubil. kamer v. student of werk. stud. Tel. 045-715924.

Kleine KAMER te h. in centr. v. Heerlen, bellen tussen 18.00 en 20.00 uur, 045-713769.

Mooie gem. KAMER(S) van alle gemak. voorzien, in keurig huis voor nette mensen. Sittarderweg 36, Heerlen. Tel. 045-725828, tussen 16.00-18.00 uur.

Te h. KANTOORRUIMTE Spoorsingel 36, 150 m2. Ind.: 2 toiletten, 1 keuken, 1 directiekant. Dir. te aanv. Tel. 045-716951.

Te h. gr. gemeub. ZIT-/SLAAPKAMER met alle comfort. Dorpstraat 34, Schinnen.

Mooie KAMERS te huur 1 en 2 pers. 045-717268.

Te huur BRUNSSUM mooie gemeub. zit-slaapkamer, m. eigenkeuken, douche, wc. en dakterras, all-in, tel. 045-250946.

33614

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Kapelaan Bos in 1960: Nu beginnen, anders zijn de protestanten ons voor

Volleybalclub BSV 'n kwart eeuw jong

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

BRUNSSUM – Met een uitgebreid feestprogramma viert de Brunssumse volleybalvereniging BSV het zilveren bestaansjubileum. Op zaterdag 18 mei worden de festiviteiten ingezet met een receptie annex feestavond (vanaf 19.30 uur) in het etablissement Rumpenerlinde aan de Heugerstraat in Brunssum. Niet alleen worden op deze avond een viertal leden (Marga Dohmen, Tilla van Eeghem, Henk Bongaerts en Lei van Eeghem) in het zonnetje gezet vanwege hun 25-jarig lidmaatschap, maar geven ook een fototentoonstelling en een diapresentatie een aardig overzicht van een kwart eeuw volleybal in Brunssum.

Ergens in april 1960 sprak kapelaan Bos van de St.-Gregoriusparochie in Brunssum tijdens een bruiloft in Heerlerheide, toen het gesprek op een aldaar florerende volleybalclub kwam, tot scholier Lei van Eeghem: „Lei, daar moeten we nú óók mee beginnen, anders zijn de protestanten ons voor".

Van Eeghem, nu 43, herinnert zich nog als de dag van gisteren: „Tijdens de oprichtingsvergadering van 1 mei 1960 in Unitas meldden zich liefst 40 dames en heren als lid aan". De initiatiefnemers kregen van de voetbalclub RKBSV een bescheiden startkapitaaltje toegeschoven, net genoeg om één volleybal aan te schaffen.

Lei van Eeghem: „Uit dankbaarheid voor die geste en uiteraard onder druk van geestelijk adviseur kapelaan Bos noemden we ons ook maar RKBSV. Het RK werd enige jaren later geschrapt. Een synonieme geschiedenis heeft, voor zover ik weet, ook de handbalclub BSV doorgemaakt".

BSV kende onder de eerste trainer Hein Bartels een onstuimige start. In het zaaltje van de school aan de Wilhelminastraat waren de muren tevens uitlijnen en werden middenen aanvalslijn met krijt aangebracht. Door veel aanloop van 'buitenaf' (van Eghem: „In Heerlerheide en Treebeek gingen gevestigde clubs ter ziele") verdween de Brunssumse inbreng een beetje naar het tweede plan. De vreemdelingen zorgden ook voor veel verloop, zodat in 1964 de herenafdeling door Lei van Eeghem en Henk Bongaerts weer nieuw leven ingeblazen moest worden. Toen enige jaren later de Brunna-hal beschikbaar kwam, ging het pas echt crescendo met het intussen weer springlevende BSV.
De vereniging telt momenteel zo'n 175 leden, neemt met 14 teams deel aan de competitie en besteedt op actieve wijze veel aandacht aan de jeugd. „BSV is een club met veel sfeer en eigen inbreng. Dat kenmerkt zich door de honkvastheid van de leden. Zelfs getalenteerde spelers als Hub Vankan en Ton Jansen, die op basis van hun kwaliteiten een poos elders op hoger niveau hebben gespeeld, keerden na verloop van tijd terug bij BSV", zegt jubilaris Lei van Eeghem.


● *Het volleybalteam van BSV.* Foto: THEO GIJZEN

Festiviteiten

Na de receptie en feestavond volgt op 19 mei voor de leden een zeskamp in het zwembad De Bronspot. Op zaterdag 1 juni wordt een braderie in de Jonker van Weertstraat georganiseerd (standhouders kunnen inschrijven bij dhr. Renneberg, tel. 271271), gevolgd door een onderling mixedtoernooi met barbeque. Op zondag 2 juni staat dan het grote internationale buitentoernooi met liefst 150 teams en parallel een toernooi voor uitsluitend Brunssumse instellingen en verenigingen op het programma. Oud-leden zijn van harte welkom.

Sport kort

Recepties

**MAASTRICHT – De Maastrichtse Krachtsportvereniging Atlas geeft vanavond een receptie aan vader en zoon Beckers (beiden nationaal kampioen) en de Atlas-ploeg (Zuidnederlands kampioen). De receptie vindt plaats in de vergaderruimte van sporthal De Heeg in Maastricht van 19.30 tot 21.00 uur.
Biljartvereniging Touché Molenberg viert woensdag het tienjarig. Ter gelegenheid daarvan en het feit dat het tweede team afdelingskampioen werd in de vierde klasse C is er woensdag een receptie in café Oud Molenberg van 19.30 tot 21.00 uur.
Naar aanleiding van het kampioenschap van het heren-, dames-, het meisjesaspiranten- en jongensminivolleybalteam van Datak/SDO is er morgen van 19.30 tot 21.00 uur een receptie in het paviljoen naast café Dierks in de Hoogstraat in Nieuwenhagen.
Morgen bestaat de gelegenheid om het bestuur van de Maastrichtse zwem- en poloclub MZ&PC te feliciteren met het 50-jarig jubileum. De receptie vindt plaats van 18.30 tot 20.00 uur in zwembad De Dousberg.**

Gymnastiek

HEERLEN – In de sporthal de Keelkamp in Nuth vinden morgen gymnastiekwedstrijden (LKGB) plaats voor jongens en meisjes van 10 en 11 jaar. De wedstrijden beginnen om 14.00 uur.

Tafeltennis

BRUNSSUM – Morgen vindt er in het Open Huis in Brunssum-Noord een grootscheepse tafeltennisontmoeting plaats tussen het Westduitse TTG Hoengen en TTV Bruno '78. Aan zes tafels wordt strijd geleverd. Uit circa 140 partijen moet de winnaar van deze vriendschappelijke ontmoeting voortkomen. Aanvang 14.00 uur.

Badminton

KERKRADE – De Kerkraadse badmintonclub KBC '67 houdt morgen en zondag een internationaal toernooi. Er worden ongeveer 440 partijen (verdeeld over de A-, B-, C- en D-klasse) gespeeld. In de A-klasse, waarin de Limburgse top het laat afweten, moeten vooral de Duitsers voor vuurwerk zorgen. In Rolduc worden morgen van 9.00 tot 21.00 uur de A-, B- en D-klassen afgewerkt. In de sporthal Kerkrade-West tussen op het zelfde tijdstip de C-klasse. De halve en hele finales zijn zondag in sporthal Rolduc vanaf 14.00 uur.

Zaalvoetbal

UBACH OVER WORMS – Voor de derde achtereenvolgende keer houdt het Driessenteam uit Ubach over Worms donderdag 16 mei het jaarlijkse zaalvoetbaltoernooi voor jeugd- en jongencentras uit Limburg. Het evenement vindt plaats in sporthal Terwaerden in Ubach over Worms (9.00 uur).

Demogyjada

HEERLEN – Gymnastiekvereniging DES houdt zondag de eerste Limburgse Demogyjada; een demonstratie van verenigingsploegen in dansstijlen. De aanvang is 13.30 uur in de sporthal Terwaerden in Ubach over Worms. Deelnemende teams: VenK, Terpsichore, Scope Voerendaal, Sparta Venlo en Prins Hendrik Schaesberg.

Turnen

REUVER – In Reuver vindt zondag de 24ste inter-Limburg-ontmoeting plaats in sporthal De Schans. Vanaf 13.30 uur komen de Limburgse ploegen tegenelkaar in het strijdperk. Nederlands Limburg neemt onder meer deel met Dana Sopacua, Fabiënne Schätzler, Marc Aalmans, Peter Frissen en Ed Heynen.

Organisatie richt zich meer op trimgebeuren ● Zondag tien Engelse mijl

Heideloop doet stapje terug

Van onze medewerker

SCHAESBERG – De sport- en trimclub Brunssummerheide (STB) houdt zondag voor de zesde keer in successie de internationale heideloop. De hoofdschotel vormt weer de loop over tien Engelse mijl (16.093½ meter). Daarnaast komen uiteraard ook de trimmers en joggers uitgebreid aan hun trekken. Het parcours is dit jaar iets gewijzigd, omdat enkele (grind) paden nu autovrij zijn gemaakt. Daardoor is het traject sneller en veiliger. Het parcours is derhalve niet geschikt voor spikes. Start en finish zijn op camping „De Bousberg" te Schaesberg.

De internationale heideloop van de STB is in de loop der jaren uitgegroeid tot een van de grote sportevenementen in deze regio. Ook dit jaar verwacht men weer een groot aantal deelnemers aan de start. Onder de meer als 600 vooraanmelders bevinden zich ook 50 deelnemers van het marathonproject van drs. Gene Jansen 'Limburg Marathon 1986'. Naast de marathongroep '86 is er niettegenstaande het feit dat de STB geen startgelden betaalt ook dit jaar weer een aantrekkelijk deelnemersveld.
Zo starten bij de heren Hein Veld (winnaar in 1984), Ad Diederen en Jan Hoven. De deelname van Peter Rusman is nog onzeker terwijl Max van Wersch de marathon van Amsterdam loopt. Bij de dames is Wilma Rusman de grote favoriete. Haar grootste tegenstreefsters zullen Trea van der Linden en Annelies van Dijk zijn.


● *Het trimmen is 'in'. Dagelijks trekken duizenden hun gympies aan. Zondag kunnen ze zich meten in de zesde editie van de Heideloop Schaesberg.*

Het programma ziet er als volgt uit:
9.30 uur 2000 m jongens tot 14 jaar; 9.45 uur 2000 m meisjes tot 14 jaar; 10.00 uur 3000 m damestrimloop (nieuw in het programma); 10.30 uur hoofdprogramma 10 mijl voor dames, junioren en senioren, veteranen 1, 2 en 3; 11.30 uur 8000 m cross-loop (wedstrijd met open inschrijving). Aanmelden kan tot een uur voor de start. Iedere deelnemer ontvangt een herinnering (tinnen onderzetter met pentekening). Na afloop is er bovendien een tombola waarbij voor alle deelnemers enkele prijzen in natura te verdienen zijn.

FC EGOR viert tweede lustrum

BRUNSSUM – De Brunssumse zaalvoetbalvereniging FC EGOR viert op Hemelvaartsdag (donderdag) haar tienjarig bestaansfeest. Na een onderling toernooi van 11.00-17.00 uur in de Brunnahal is er aansluitend een feestavond in buurthuis „de Kepper". Tijdens deze feestavond zulen Hub Eggen en Jack Derks worden gehuldigd i.v.m. hun 10-jarig lidmaatschap. Ook zal tijdens deze avond als gebruikelijk de „Egoriaan" van het jaar gekozen worden.

Secretaris John de Ridder: „Dit seizoen hebben we als enige van de drie gepromoveerde verenigingen het hoofdklasserschap weten te behouden (La Bourse en Marathon zijn gedegradeerd, red.). Voor komend seizoen reiken onze ambities echter verder als het handhaven in de hoofdklasse. O.l.v. onze nieuwe coach Wil van Schendel, hij volgt HanS Luypen op die na twee seizoenen zijn functie ter beschikking heeft gesteld, hopen we komend seizoen door te dringen tot de sub-top.

Hockey

BRUNSSUM – De Afcent-Knights hockeyclub houdt morgen en zondag een 6-a-side toernooi met Westduitse, Engelse, Belgische en Nederlandse clubs. De wedstrijden beginnen op beide dagen om 9.30 uur en duren tot 18.30 uur. De duels vinden plaats op de terreinen van Afcent in Brunssum.

Karate

GELEEN – De wereldbekende karateka Rob Zwartjes (zesde Dan), die onder meer verantwoordelijk was voor het wereldkampioenschap van Nederland en Ottie Roethof, geeft zondag een training in de gymzaal aan de Brouwerstraat in Oud-Geleen. Van 13 tot 14 uur is er een Bo-training (lange stok) en van 14 tot 14.30 uur een wedstrijdtraining. De training staat open voor iedereen die aangesloten is bij de officiële Karate Do-bond vanaf de vijfde Kyu. Voor informatie: ☎ 04494-40938.

Zaalvoetbal

MAASTRICHT – Ter gelegenheid van het vijfjarig bestaan van ZVV Sphinx/Randwijck wordt in de sporthal De Heeg morgen een zaalvoetbaltoernooi gehouden. Deelnemende ploegen zijn o.a.: Vredestein, Cox Geelen en Helpoort. Er wordt gespeeld in twee poules. Aanvang ochtendpoule om 9.00 uur, middagpoule (12.00 uur). De finale is om 16.00 uur. Ter gelegenheid van het lustrum wordt een huldigingswedstrijd gespeeld tussen Sphinx en Oud-MVV (onder meer met Hoenen, Kerstgens ewn Mares). Aanvang 17.00 uur.

DONDERDAG OPENING VAN NIEUWE ACCOMMODATIE

ZVH heeft oog voor recreatiezwemmer

Van onze medewerker
Eduard Leurs

HEERLEN – In de Oostelijke Mijnstreek neemt de Zwemvereniging Heerlerheide een aparte plaats in. Omringd door sterk prestatief ingestelde verenigingen zoals Sport en Spel, ZON, en KZ&PC zou je van ZVH kunnen verwachten dat de prestatie als hoogste in het vaandel staat. Toch zegt voorzitter Jo Bodelier duidelijk: „Een vereniging als de onze is niet in de eerste plaats prestatief ingesteld".

Zwemvereniging Heerlerheide roeit met de riemen die het heeft en daar is deze vereniging tevreden mee. En soms kunnen dat stevige riemen zijn, zoals het waterpoloteam van ZVH onlangs weer aantoonde door voor het eerst in de ZVH-geschiedenis de promotie naar de districtsklasse veilig te stellen.

Maar als een voorzitter van een vereniging zegt dat een vereniging niet in de eerste plaats prestatief ingesteld is, kun je je afvragen wat dan wel het belangrijkste is voor deze zwem- en poloclub. „Wij vinden dat we een sociale vereniging zijn. In onze vereniging is plaats voor zwemmers van alle milieus. En daarmee wil ik niet zeggen dat dit bij andere verenigingen niet het geval is, maar bij ZVH ligt de nadruk op de opvang van de kinderen. En dan bewegen we ons ook op het vlak van de niet-zwemaktiviteiten", aldus Jo Bodelier.

Sport bedrijven is en blijft voor deze vereniging, waarvan het ledental zich tussen de 350 en 400 beweegt, belangrijk. „Maar", licht Bodelier toe „de filosofie bij ons is dat sport bedrijven voor iedereen plezierig moet zijn. Wij denken dat dit alleen maar kan als er sprake is van een goede teamgeest. En dan mag van iedereen verwacht worden dat de inzet en prestatie optimaal is".

Het klinkt nogal idealistisch, en wanneer met andere verenigingsbestuurders wordt gepraat zouden ze wellicht hetzelfde kunnen zeggeen. Toch is bij ZVH dat idealisme geen doel op zichzelf geweest, maar altijd een middel om het beleid bij de vereniging af te stemmen. Dat getuigt de realisering van een eigen clublokaal, waarover al bij de oprichtring van de Zwemvereniging Heerlerheide, ruim 25 jaar geleden, gesproken werd. Het bezit van een eigen clublokaal lijkt voor veel verenigingen zo vanzelfsprekend, maar in de zwemmerij ligt dit heel anders. Door een strake beheerorganisatie van een zwembad, hetgeen nogal afwijkt van andersoortige sportaccommodaties, en het veelal ontbreken van voldoende ruimte bij de huidige zwembaden, is het bezit van een clublokaal veelal een illusie.

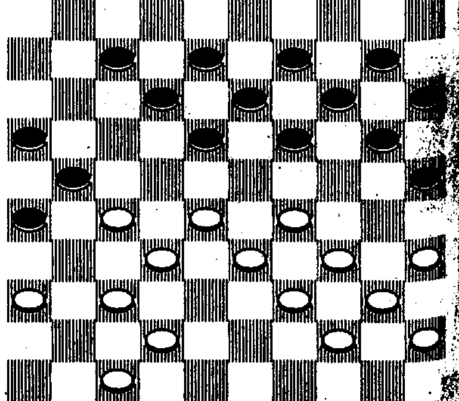
Het bestuur van ZVH heeft lang bij de gemeente geleurd om een leegstaande kleuterschool in Heerlerheide in beheer te krijgen. En uiteindelijk met succes. Na maanden van verbouwing beschikt ZVH thans over een prachtige accommodatie, met een multifunktioneel karakter. „Dit gebouwtje moet self-supporting worden. Je kunt hier vergaderen, instruktiebijeenkomsten houden, en ontspanningsaktiviteiten houden. Daar hebben we deze ruimte dan ook bewust naar ingericht," zegt een trotse Jo Bodelier.
Donderdag 16 mei komt er een einde aan een voorbereidingsperiode waar zo'n 60 vrijwilligers maandenlang hun krachten hebben besteed. Om 17.00 uur zal het gebouwtje offcieel worden geopend door Niesten, waarna aansluitend een receptie zal plaatsvinden.

DAMMEN

met John van den Borst

Vandaag verschijnt deze rubriek precies een jaar in het L.D., daarom laat ik de belangrijke actuele damactiviteiten (de herkamp om de jeugdwereldtitel, het afgelopen kampioenschap van de Sovjetunie en het komende W.K. voor continententeams in Valkenburg) even voor wat ze zijn en tracteer ik u ter gelegenheid van deze verjaardag op één van mijn lievelingspartijen nl. de ontmoeting Agafonov-Andreiko uit het toernooi van Samarkand 1969. Laat ik dit duel eerst inleiden.
Vanaf het begin probeert de witspeler in deze partij de orde en het overzicht te handhaven, de zwartspeler echter stookt met spel dat in vergelijking met de witte partij-opzet een rusteloze indruk maakt her en der vuur, stuurt zijn tegenstander van de ene naar de andere kant van het bord om aan de talloze spanningshaarden het hoofd te bieden en laat zijn opgejaagde opponent tenslotte in een prachtige val lopen.
In algemenere zin is het een strijd tussen orde en chaos en vooral tussen ogenschijnlijke orde en ogenschijnlijke chaos. In die strijd zijn in dit geval de als betrouwbaar gegeven structuren niet bestand tegen de samenhang die aan de schijnbare ordeloosheid ten grondslag blijkt te liggen.
Een partij om overdag over te mijmeren en 's nachts van te dromen.

V. Agafonov-A. Andreiko
1. 32-28; 20-24 2. 37-32; 14 20 3. 41-37; 10-14 4. 34-29; 18-23 5. 29×18; 12×23 6. 46-41; 7-12 7. 31-27; 17-21 8. 36-31; 21-26 9. 41-36; 5-10 10. 33-29; 24×22 11. 27×29; 13-18 12. 39-33; 1-7 13. 44-39; 8-13 14. 50-44; 11-17 15. 33-28; 17-21 16. 39-33; 3-8 17. 44-39; 7-11 18. 49-44; 18-22 19. 28×17; 11×22 20. 32-28; 12-18 21. 28×17; 21×12 22. 33-28; 2-7! 23. 38-32; 20-25 24. 39-34; 6-11! 25. 39; 15-20! 26. 48-43; 10-15 27. 3 11-17 28. 43-39; 17-21 29. 31-27; 4-
Zie diagram.



Waar het voor wit precies is mi gaan is niet duidelijk, wel zek dat er in de diagramstand na lijks nog redding voor hem is te den bijv. 28-22 (op 41-41 volgt 23×24) (18-23) 29×18 (12×23) 3 (20-24) 42-38 (14-20) 36-31 (10-14 wit is m.o.m. gedwongen tot he fer 35-30 omdat na 47-41 of 47-42 30!) 35×24 (20×29) met positio winst volgt.
In de partij besloot wit in de gramstand tot: **30. 28-23; 19×28 33×22; 18-23! 32. 29×18; 12×23 47-41.** Want na 42-38 komt (13- met de dreiging (23-29) en na 39- gewoon (23-28) 32×23 (21×41) wa bij de tegencombinatie 42-37, 22- 23-19 en 34-30 toch schijfverl voor wit blijft betekenen.
33 ...; 26-31!! De inleiding van zeer fraai verborgen coupe Na leon.
34. 37×17; 23-29! 35. 34×23; 8-12! 17×19; 16-21 37. 27×16; 25-30 35×24; 20×47!! en Agafonov gaf terecht meteen op.

BRIDGE

met Wiel Gielkens

Het 2e Pie Medical Bridge toernooi is in ieder opzicht succesvol verlopen. 's Zaterdags was er een viertallendemonstratie wedstrijd van hoog niveau, gewonnen door het team Enri Leufkens-Guus Leufkens-Meys-Spaay, dat daarmee o.a. de nationale teams v.d. Spek-v.d. Pas-Simons achter zich liet. En 's zondags ging het dan echt om de knikkers in een volgeboekt huis met het maximaal toegestane aantal van 124 paren. Winnaars werden hier mevr. v.d. Winkel-Lucassen, terwijl de zuidelijke vertegenwoordigers vandaag bescheidener waren en slechts een 12e plaats opeisten. Deze was voor Heltzel-Verhaag, die daarmee toch een goede prestatie leverden en desgevraagd het volgende spel als hun grote ongeluksspel opgaven, waarop ze slechts 10 van de 120 punten scoorden.

O gever; OW kwetsbaar.

♤HH10873
♤4
◇AH642
♧42

West		Oost
♤VB54	N	♤A6
♡83	W O	♡AH765
◇83	Z	◇7
♧HV1053		♧AB987

♤92
♡VB1092
◇VB1095
♧6

Noord	Oost	Zuid	West
–	2H	pas	4Kl
pas	6kl		

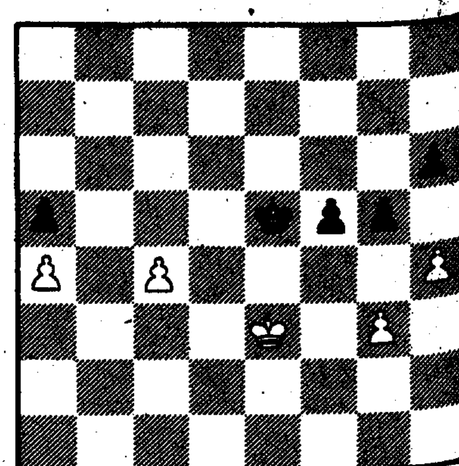
en allen passen

Natuurlijk woordt 6Kl niet zo vaak geboden en met een score van 1370 kom je als NZ dan ook niet ver. Vooraleer echter verongelijkt te gaan zitten treuren dient men zich eerst af te vragen of men wel gedaan heeft wat men kan. Pas als die vraag volmondig met ja kan worden beantwoord hebt u m enig rechtop medelijden. In het venstaande geval vind ik dat NZ ze niet hebben gedaan wat ze kon hoewel een top zeker niet voor zou zijn weggelegd had het result heel wat draaglijker kunnen zijn. we ons realiseren dat het 2H bod Oost Romeins is, dus een harten ver-spel aangeeft, dan moet N met de beide andere kleurenn ze niet op 4Kl passen doch met een d blet het bezit van de beide and kleuren aangeven. natuurlijk kom er met het Noordspel ook liever in het 1- of 2-niveau dan op het 4-niv maar het Noordspel moet nu eenm een keer worden geboden en angs een slechte raadgever als de teg standers (zoals hier West) preëmp bieden. Stel dus dat Noord een d blet op 4Kl geeft dan is het om te ginnen nog niet zeker of Oost wel vlot 6Kl biedt, want niets nodigt m uit om hoog te bieden dan het c stant zwijgen van de tegenstande Maar als Oost toch 6Kl biedt is Z nu misschien wel bereid om n kwetsbaar aan een red bod van 6R ondernemen. Als hij dat zorgvuldig speelt d.w.z. de schoppen aanv voordat troef wordt getrokken, wo er een schoppen ontwikkeld en g hij slechts 3 down voor een score -500. Dat is zelfs beter dan de NZ-ren die OW 5Kl hebben laten spele En mocht Zuid door alle emoties niet helemaal zijn vertroebeld en z realiseren dat Oost maximaal singleton R zal hebben en dus z waarschijnlijk schoppenaas heeft o zijn 6KL bod te rechtvaardigen d kan hij gratis de kans nemen om W te verleiden op schoppen 2 niet boer of vrouw te zetten, waarna sch pen 7 het aas dwingt en er nog maa schoppenslag verloren gaat. Maar ten we ons niet verliezen in drome en, het moet duidelijk zijn dat een sc re van -500 het maximaal negatieve re sultaat had mogen zijn. Hoeveel pla sen dit op de ranglijst had gescheeld daar kunnen Heltzel-Verhaag nu ve der over dromen.

SCHAKEN

met Jac. Renet

Met wit aan zet kreeg u vorige week de stelling Wit: Kc1, Df3, Td, Le4, Pf5, a2, b2, c2, d7, g2, h2. Zwart: Kd8, Db8, Ta7, Th8, Lf8, a6, b5, e5, f6, f7, h7 voorgeschoteld.
Wit heeft een kwaliteit minder en dreigt bovendien de belangrijke pion op d7 te verliezen.
De zwarte stukken werken evenwel slecht samen, terwijl zwarts koning niet kan zetten en zich nergens kan verschuilen tegen de witte aanvallen.
Deze tijdelijke voordelen moet wit in winst om zetten. Daartoe speelde hij 1) Pd4!! Nu blijkt dat zwart zeer zwak is over de witte velden (NB1) Db3, Td7 2) Kd7 3) Df7 is m.i. ook winnend). Aangezien slaan op d7 een dame verliest, probeerde zwart 1)..., Lh6 2) Kb1, Db6 maar na 3) Pc6, Kc7 4)Df6 moest hij opgeven.
Komend weekend wordt de laatste ronde in de KNSB-competitie verspeeld. De Limburgse teams (Schaesberg, VSM en GESS) hebben in deze ronde niets meer te winnen of te verliezen.
Kennis van eindspelen levert in veel partijen profijt op. Niet zozeer doordat er veel eindspelen op het bord verschijnen, maar nog meer doordat men de dreiging om af te wikkelen naar een gewonnen eindspel kan gebruiken om de stelling te versterken.



Wit: Ke3, a4, c4, g3, h4; Zwart: Ke5, a5, f5, g5, h6.
De diagramstand ontstond in een pa tij J. Renet-A. Defize (ex-kampioe van België), waarin zwart vanuit ee paard/loper-eindspel had afgewikke naar een pionneneindspel.
In de diagramstand kan zwart d winst forceren hoe (opgave 1)? De pa tij ging verder met 1)..., gh4 2) gh4, f4 3 Kf3, Kd4 4) Kf4, Kc4 waarna wit ee eenvoudige remisekans verzuim (hij kan met 5) h5, gevolgd door he ophalen van de h-pion remiseren). Hi speelde 5) Ke4. Was deze zet nog vol doende of niet (opgave 2)?

VOOR LAAR VIEL HET DOEK

RKESV feestend naar derde klasse

RKESV-Laar 1-1 (0-0). 86. T. Adriaans 0-1; 88. R. Breeuwer 1-1. Scheidsrechter: Jacobs. Toeschouwers: 350.

ELL – Vier minuten voor tijd stonden de Ell-supporters als versteend te kijken hoe hekkesluiter Laar uit een scrimmage op voorsprong kwam, waardoor roet in het ESV-kampioenschap leek gegooid te worden. Twee minuten later konden diezelfde toeschouwers uitgelaten opveren doordat de beste ESV-speler, Ron Breeuwer, in een wanhoopsslotoffensief uit het enige echte goed schot van de wedstrijd keihard de gelijkmaker inschoot. ESV kon alsnog uitbundig het eerste derdeklasserschap gaan bejubelen, Laar moet door dit resultaat een trapje lager gaan spelen.

Alle ingrediënten voor een pakkende wedstrijd waren voorhanden. De thuisclub kon met een punt kampioen worden, de bezoekers moesten winnen om nog een kansje te hebben de degradatie te ontlopen. Koploper RKESV was wel sterker maar zat door de zenuwen 'vast'. Laar wilde wel, maar kon door gebrek aan kwaliteit nauwelijks gevaarlijk worden.

De mensen die de titel in de wacht sleepten: André Jülicher, Koos Sentjens, Otto Goldschmidt, Henk Beurskens, Math Beurskens, Frans Coolen, Joep Stroek, Peter Coolen, Jose Custers, Ronnie Breeuwer, G. Peters, Hans Heber, Peter Custers, Thijs Sentjens, Harry Heykers, Huub Gerris, Jack Jeurninck, Ruud van de Eertwegh, grensrechter: B. Geelen, leider Wim Rooyakkers en verzorger Wiel Niëns.



RKESV werd na afloop van de wedstrijd tegen Laar flink in de bloemen gezet.

Foto: PIETER VAN DAAL

Verliespunt voor Almania en Waubach

ALMANIA-WAUBACH 0-0. Scheidsrechter: Clerkx. Boekingen: Zinken en Beumers (Almania)

BROEKSITTARD – Het punt dat Almania gisteravond overhield aan de thuiswedstrijd tegen Waubach zal bij de eindafrekening over enkele weken mogelijk wel belangrijk zijn voor stadgenoot en koploper Sittard, maar niet voor de Broeksittardenaren zelf.

Enerzijds was de in hevige degradatienood verkerende thuisclub in feite alleen maar gebaat bij een overwinning; anderzijds moesten de bezoekers eigenlijk winnen om serieus te blijven meetellen in de race om het kampioenschap in 1F. Na het duel van gisteren bedraagt de achterstand op de koploper van de door Piet Vogels getrainde formatie inmiddels drie punten. Voor de pauze hielden de ploegen elkaar, ook qua doelkansen, in evenwicht. Daarna was het helemaal niet meer duidelijk welke ploeg hoog op de ranglijst staat, en welke in de staart vertoeft. De thuisclub kreeg namelijk verschillende uitgespeelde kansen, maar vond enkele malen in doelman Bemelmans een knappe opponent. Waubach kreeg in feite nauwelijks mogelijkheden en mocht na afloop meer tevreden zijn met het resultaat dan de Broeksittardenaren.

Rene Bergsma naar Caesar

BRUNSSUM – Rene Bergsma zal volgend seizoen de kleuren verdedigen van Caesar. Momenteel komt de spits uit voor RKBSV waar hij zich, ondanks diverse schorsingen, heeft opgewerkt tot de topscorer van de tweede klasse A.

Trainerscarrousel

BEEK – Met ingang van het seizoen 85/86 is Frans Verhage uit Beek benoemd tot trainer van de A jeugdselectie van voetbalvereniging Quick '08 uit Geleen. Hij volgt Jan Greven op, die wegens drukke werkzaamheden zijn trainerschap heeft moeten beëindigen.

Winst RKBSV en Lindenheuvel

RKBSV-MKC 3–2 (2–2).

3. Driessen 0–1; 15. en 17. Bergsma 1–1 en 2–1; 40. Dijks 2–2; 65. Bergsma 3–2. Scheidsrechter: Van Kimmenade. Toeschouwers: 75.

BRUNSSUM – Vrij snel kreeg RKBSV een koude douche toen Driessen hard inschoot. Na een combinatie tussen Bachaus en Bergsma scoorde topscorer Bergsma binnen twee minuten twee maal. De Brumssumse achterhoede vergat net voor de rust in te grijpen waardoor Dijks kon tegenscoren: 2–2. MKC wilde na rust meer en ging sterk in de aanval. Succes kwam echter aan de andere kant toen Bergsma zijn derde doelpunt via de paal inschoot.

LINDENHEUVEL – VOLHARDING 2–1 (1–0).

Goderie 1–0; Dohmen 2–0; Boumans 2–1. Toeschouwers: 150.

LINDENHEUVEL – In een sportieve wedstrijd, waarin ruim voldoende voetbalkwaliteit werd geëtaleerd, heeft de thuisclub een verdiende zege behaald.

Ook SVN bekert verder

Limburgia op twee fronten

Van onze medewerker
WERNER NIJSSEN

BRUNSSUM — Limburgia heeft de laatste vertegenwoordiger van het betaalde voetbal uit de beker gewipt. De ploeg van Leo Beerendonk kwam tegen de reserves van Roda JC slechts zelden in moeilijkheden en als men in de slotfase iets zorgvuldiger met de kansen zou zijn omgesprongen, was de score niet op 1-0 blijven steken.

De eerste helft was een vrij matte vertoning waarin zich weinig scoringskansen voordeden. De beste kans van de gasten kreeg Broeders, die echter zijn schot vanaf 16 meter in de klemvaste armen van goalie Jos Strijkers zag verdwijnen. Aan de andere kant kopte Ron Winkens een voorzet op maat van Hans Zuidersma over.

De ploegen waren nog maar net uit de kleedkamers of Limburgia mocht op rechts een corner nemen. Henny Ingenbleek belastte zich daarmee en legde de bal panklaar op het hoofd van Zuidersma. Diens kopstoot ging eerst tegen de paal, en rolde vervolgens via de benen van Servaas Henssen in het doel: 1-0.

HEKSENBERG – SVN 0-1. Een gelijkopgaande bekerwedstrijd, waarin Heksenberg voor de rust de beste kansen kreeg, maar niet wist te scoren. Na de thee nam SVN het initiatief in handen, hetgeen echter pas 2 minuten voor tijd in de winnende treffer resulteerde. Rust 0-0. Van der Velde 0-1. Scheidsrechter Daemen. Toesch.150.

SUSTEREN-VENRAY 1-2. Susteren gaf goed partij tegen eersteklasser Venray, maar moest kort voor tijd toch het hoofd buigen toen spits Theo Philipsen zijn ploeg naar de volgende ronde schoot. Leon Janssen 1-0; Noud Jansen 1-1. Rust. Theo Philipsen 1-2. Scheidsrechter Hof. Toesch.300.

TIGLIEJA-VOS 2-0 (1-0).

Miranda: op het nippertje...

LAURA – MIRANDA: 0-1 (0-0). 86. Hilgers 1-0. Toeschouwers 350. Scheidsrechter Ten Vaarwerk. Boeking voor Strüver (Miranda).

EYGELSHOVEN- Miranda staat na de 0-1 overwinning bij Laura met een been in de tweede klasse. De druk wordt gaandeweg voor de meeste spelers echter ondraaglijk. De zenuwen zijn welhaast niet meer in bedwang te houden, zelfs de "oudegedienden" weten geen oplossing. De beloning bij Laura was zeer zeker aan de hoge kant.

Vreemd genoeg moest het grote werk gedaan worden door de jonge garde van Miranda. Michel Jennis en Wim Blättner verichtten handenvol werk op het middenveld. Laura keek voor rust de kat uit de boom en beperkte zich tot sporadische acties richting gasten-doel.

Na de hervatting werd het duel stukken levendiger, het tempo lag hoger en voor het eerst was er sprake van een enkele kans. Ruim vijf minuten voor tijd miste John Geppard de beste kans de thuisclub op voorsprong te zetten. Zijn schot dwarrelde voorlangs, waar ook Polman en Limpens misgrepen. Een fractie later zette Van Wersch vier Laura-verdedigers op het verkeerde been en bediende Joep Hilgers op maat.

België heft voetbaltoto op

BRUSSEL – De sterk teruglopende inleg heeft er toe geleid, dat de Belgische sporttoto met ingang van het komende voetbalseizoen wordt opgeheven. Dit heeft de Nationale Loterij in Brussel besloten. De laatste Belgische „toto-gelijk" wordt al op 12 mei gehouden. De sporttoto is in België nooit erg populair geweest.

FC Gracht krijgt te weinig

RKHBS mazzelt

Van onze medewerker
HENK SPORKEN

FC GRACHT-RKHBS 0–1 (0–0). 84. Heuts 0–1. Toeschouwers: 250. Scheidsrechter: Prosten.

KERKRADE – Via een uiterst moeizame en gelukkige overwinning op degradatiekandidaat FC Gracht doet RKHBS nog steeds volop mee in de race om het kampioenschap in 4C. In de laatste twee duels zullen de roodwitten echter van meet af aan met de juiste instelling moeten spelen.

Door het constant verwaarlozen van de rugdekking ontstonden diverse goede mogelijkheden voor de thuisclub. Janssen en tot tweemaal toe Sleypen mochten alleen op Sistermans afstormen maar konden deze prima goalie niet verschalken. RKHBS speelde voor rust niet agressief genoeg en kreeg maar weinig echte kansen. Wel had Nijenhuis pech toen hij zijn inzet van 40 meter afstand een meter over het door invaller-doelman Van der Heide verlaten doel zag zeilen. Na rust schoten de gasten goed uit de startblokken. Baltus kopte schitterend tegen de paal terwijl Dirkse en Goris net naast schoten. FC Gracht bleef via counters zeer gevaarlijk.

Zes minuten voor het einde viel dan toch de beslissing ten gunste van RKHBS. Heuts rondde een dieptepass door de centrum van de verdediging op knappe wijze af: 0–1. Het slotoffensief van de thuisclub leverde het, gezien het spelbeeld, verdiende gelijke spel niet meer op.

Caesar clever

Van onze medewerker
HUUB PALMEN

ODC–CAESAR 1–2 (0–1). 9. Malik 0–1; 68. Heuts 0–2; 76. B. Welvaarts (penalty) 1–2. Scheidsrechter: W. Sangen. Toeschouwers: 700. Waarschuwing: Moonen (Caesar).

CAESAR: Luyten 7, Costongs 6, Vievermans 7, Moonen 7, Dirkx 8, Schreurs 7, Titaley 7, Heuts 7, Malik 6 (78. Van Mulken-), Linders 7, Hartgens 7 (61. Loosveld). Totaal: 75(11).

BOXTEL – Caesar heeft tegen een fanatiek ODC met 1–2 aan het langste eind getrokken. „Voor ons is dit een goede pep-up voor de wedstrijd van zondag tegen Limburgia", becommentariëerde trainer Harry van Wylick deze triomf. ODC vocht voor zijn laatste kans. De Boxtelse ploeg schoot als een raket uit de startblokken. Drie kansen binnen acht minuten leverden echter geen treffer op.

Wel eentje voor Caesar. De eerste actie van de Beekenaren was meteen raak. Na een vrije trap kopte Moonen in en doelman Vortmans stompte de bal weg. Malik joeg de rebound onmiddellijk in het net: 0–1.

ODC ging onverdroten door. Hennie van de Biggelaar die de bereperti speelde joeg zijn makkers op. ODC ging echter kapot aan zijn eigen onmacht. Caesar speelde het spel clever, liet ODC dollen en loerde op de counter. Een kwartier lang na rust was ODC optisch heer en meester. Caesar hield zonder al te veel fysieke inspanning de poort echter dicht. Hennie van de Biggelaar kwam een meter tekort om uit een voorzet van zijn broer de gelijkmaker te scoren. ODC kreeg een koude douche in de 68e minuut. Na een voorzet van Jo Malik kon Heuts ongehinderd inkoppen: 0–2.

Eric Pijnenburg treuzelde daarna, toen hij vrij voor doel stond, te lang waardoor Moonen de inzet met hand en voet uit het doel kon werken. Welvaarts schoot de penalty in: 1–2. In een turbulente slotfase knalde Eric Pijnenburg op de vuisten van doelman Luyten en verzuimde de voor Hartgens ingevallen Loosveld om de strijd definitief te beslissen.

Trimloop in Vaals

VAALS – Zondag vindt op het Drielandenpunt in Vaals voor het eerst de Joep Delnoye trimloop plaats. De wedstrijd door drie landen begint om 14.30 uur en inschrijven kan tot vlak voor de wedstrijd in restaurant Kompier bij het Drielandenpunt.

Hoofdklasse C

ODC-Caesar	1–2
EHC-Halsteren	2–1
Longa-TOP	2–1

EHC	23	10	10	3	30	34–23
Limburgia	23	11	7	5	29	32–20
Wilhelmina '08	23	12	3	8	27	39–23
DESK	23	9	9	5	27	40–25
Sparta '25	24	10	7	7	27	28–28
TOP	23	9	7	7	25	39–28
Voerendaal	23	7	11	5	25	30–24
Rood Wit W	23	8	9	6	25	21–24
Caesar	23	9	6	8	24	32–26
Geldrop	23	7	7	9	21	36–38
Longa	23	7	4	12	18	21–31
Halsteren	23	4	9	10	17	27–38
ODC	24	4	9	11	17	25–45
RKONS	23	2	8	13	12	11–42

eerste Kl. F

Almania-Waubach	0–0

Sittard	21	10	9	2	29	37–13
Heer	21	9	10	2	28	35–21
Venray	21	10	6	5	26	31–18
Waubach	21	10	6	5	26	34–22
Roermond	21	9	7	5	25	30–20
SVN	21	10	5	6	25	29–20
Veritas	21	9	5	7	23	24–21
SV Heerlen	21	7	5	9	19	25–28
Tiglieja	21	5	9	7	19	28–36
Helden	21	5	8	8	18	18–24
Blerick	21	6	5	10	17	26–35
SV Meerssen	21	6	4	11	16	20–36
Almania	21	1	10	10	12	15–36
Maasbracht	21	4	3	14	11	19–41

Tweede klasse A

RKBSV-MKC	3–2

Heerlen Sport	21	12	5	4	29	46–21
SCG	21	10	8	3	28	32–20
RKVVL	21	8	9	4	25	24–17
Sweikh. B.	21	9	6	6	24	33–21
Leonidas	21	8	7	6	23	27–23
SC WVV '28	21	9	4	8	22	23–25
RKBSV	21	8	6	7	22	24–27
MKC	21	6	9	6	21	27–25
Eijsden	21	8	5	8	21	32–31
Kolonia	21	4	9	8	17	16–27
SVM	**21**	**4**	**6**	**11**	**14**	**15–34**
Walram	**21**	**1**	**4**	**16**	**6**	**16–44**

Tweede Klasse B

Lindenheuvel-Volharding	2–1

Sparta '18	20	12	5	3	29	42–25
Obbicht	20	13	3	4	29	39–23
Panningen	20	11	6	3	28	50–27
Volharding	20	10	3	7	23	40–22
Born	20	8	6	6	22	37–25
FCV	20	6	8	6	20	36–28
Lindenheuvel	20	6	7	7	19	25–36
Eindse B.	20	5	6	9	16	31–39
Megacles	20	5	6	9	16	21–33
Stormv. '28	20	5	6	9	16	19–33
PSV '35	20	4	6	10	14	29–39
Venlose B.	**20**	**1**	**6**	**13**	**8**	**14–53**

Derde Klasse B

Bekkerveld-Hopel	3–4
Groene Ster-Schuttersveld	1–2
Laura-Miranda	0–1

Miranda	20	11	7	2	29	43–18
Hopel	20	10	6	4	26	41–28
Heksenberg	19	8	8	3	24	27–21
Groene Ster	20	9	5	6	23	38–25
Bekkerveld	20	8	7	5	23	34–29
Vaesrade	20	4	12	4	20	19–24
Laura	20	5	7	8	17	18–24
Schuttersveld	20	5	7	8	17	21–28
Abdissenbosch	19	6	4	9	16	25–28
Heilust	20	5	6	9	16	28–36
KEV	20	4	7	9	15	22–37
Wit Groen	20	4	4	12	12	30–48

Derde klasse C

Armada-FC Oda	0–2

FC Oda	20	13	4	3	30	48–30
Roosteren	20	11	5	4	27	30–19
Susteren	20	7	10	3	24	31–26
Brevendia	20	9	6	5	24	29–25
Geleen	20	8	6	6	22	39–28
De Ster	20	7	8	5	22	33–23
Merefeldia	20	9	4	7	22	26–25
Armada	20	4	8	8	16	21–25
Holtum	20	2	10	8	14	15–26
Stevensweert	20	2	9	9	13	26–38
Linne	20	3	7	10	13	18–33
Leveroy	20	5	3	12	13	14–32

Derde Klasse D

RKMSV-VVV '03	0–0

Belfeldia	21	12	4	5	28	46–37
VOS	21	11	5	5	27	46–29
RKMSV	21	9	7	5	25	35–24
Venlo	21	10	4	7	24	35–33
HBSV	21	8	7	6	23	31–28
MVC '19	21	8	7	6	23	25–22
RKDEV	21	10	2	9	22	40–42
Wanssum	21	6	8	7	20	24–31
Wittenhorst	21	6	6	9	18	23–26
Swalmen	21	6	6	9	18	23–27
IVO	**21**	**5**	**5**	**11**	**15**	**26–35**
VVV '03	**21**	**2**	**5**	**14**	**9**	**15–35**

Vierde Klasse A

Oranje B.-Willem I	2–0

FC Vinkenslag	**21**	**11**	**7**	**3**	**29**	**40–23**
MVV '02	21	7	11	3	25	44–33
RKASV	21	9	7	5	25	38–27
Mheerder B.	21	8	8	5	24	29–25
RKHSV	21	9	5	7	23	34–28
Willem I	21	8	7	6	23	31–34
RKBFC	21	8	5	8	21	30–27
RHC	21	6	6	9	18	30–36
St. Pieter	21	5	8	8	18	26–32
Maastr. B.	21	5	6	10	16	21–37
Standaard	21	3	9	9	15	20–29
Oranje B.	21	4	7	10	15	21–33

Vierde Klasse C

Waubachse B.-RKTSV	3–0
Chevremont-SVK	4–0
FC Gracht-RKHBS	0–1
Sylvia-Rimburg	3–2

Chevremont	19	11	6	2	28	43–20
RKHBS	19	10	8	1	28	35–18
SV Hulsberg	19	8	5	6	21	30–29
Weltania	20	6	9	5	21	31–30
SVK	20	7	7	6	21	37–39
Schinveld	21	7	7	7	21	29–29
RKTSV	19	5	8	6	18	27–30
Waubachse B.★	20	4	10	6	16	21–16
Sylvia	20	6	4	10	16	25–35
Rimburg	20	4	8	8	16	15–30
FC Gracht	20	4	6	10	14	21–27
Coriovallum	20	1	12	7	14	11–21

★2 Punten in mindering

Vierde Klasse D

Mariarade-De Leeuw	0–3
Schinnen-Bunde	1–1

Bunde	**20**	**15**	**4**	**1**	**34**	**67–19**
Kaspora	20	11	3	6	25	45–26
Urmondia	20	9	5	6	23	29–25
Mariarade	20	9	3	8	21	26–26
Langeberg	20	7	6	7	20	30–28
De Leeuw	20	7	5	8	19	35–44
Nieuw Einde	20	9	1	10	19	37–51
Sanderbout	20	6	6	8	18	28–34
DVO	20	6	6	8	18	20–30
FC Hoensbroek	20	6	5	9	17	27–33
SC Treebeek	20	4	6	10	14	20–38
Schinnen	20	3	6	11	12	19–29

Vierde klasse F

SC Leeuwen-Thorn	2–0
RKESV-Laar	1–1

RKESV	**21**	**11**	**6**	**4**	**28**	**33–28**
RKAVC	21	9	7	5	25	32–19
Swift '36	21	8	8	5	24	37–27
RKSVO	21	9	5	7	23	32–27
Thorn	21	7	8	6	22	33–35
RKSVV	21	9	4	8	22	34–39
SV Victoria R	21	7	6	8	20	52–45
EMS	21	7	6	8	20	33–30
Crescentia	21	7	5	9	19	24–27
SC Leeuwen	21	6	6	9	18	26–34
DESM	21	5	8	8	18	27–36
Laar	**21**	**4**	**5**	**12**	**13**	**26–43**

Vierde klasse G

Bevo-Quick B. '31	2–1
Roggel-Baarlo	1–1

VCH	**21**	**11**	**7**	**3**	**29**	**36–17**
Bevo	21	9	7	5	25	33–26
Quick B. '31	20	10	4	6	24	24–18
Baarlo	20	8	6	6	22	37–32
SC Irene	20	7	7	6	21	23–19
GFC '33	20	5	10	5	20	28–27
Reuver	20	7	6	7	20	25–24
Egchel	20	4	10	6	18	16–19
SVVH	20	7	4	9	18	27–31
RKSVN	20	5	6	9	16	27–36
Bieslo	20	3	9	8	15	23–35
Roggel	20	3	8	9	14	22–37

BRABANTSE DERBY

LONGA – TOP 2-1 [illegible]

Derde klassers

BEKKERVELD - HOPEL 3-4. [illegible] C. Betten 1-1 [illegible] Thomas [illegible] J. van [illegible] 3-4. Scheidsrechter [illegible] Krijn. Toesch. [illegible]

GROENE STER - SCHUTTERSVELD 1-2. [illegible] voor klasse[illegible] speler F. K[illegible] eerste helft het veld verlaten [illegible] scheidsrechter Ronda wegens het maken van een slaande beweging naar een tegenstander. Rust [illegible] Velraeds 0-1 Custers 1-1 [illegible] 1-2 [illegible] Scheidsrechter Ronda. Toesch. [illegible]

ARMADA – FC ODA 0–2. [illegible] 0-1. Rust. [illegible] 0-2. Toeschouwers: 15[illegible]. Ondanks [illegible] team [illegible] koploper FC Oda.

Vierde klassers

WAUBACHSE BOYS - RKTSV 3-0. Thuisclub [illegible] won verdiend [illegible] Heinsrijk [illegible] Scheidsrechter Delhoye. Toesch. 150.

CHEVREMONT - SVK 4-0. In een leuke en pittige wedstrijd [illegible] titelkandidaat Chevremont [illegible] winst. Meesters 1-0 Schmitz 2-0 (strafschop). Rust. Van Putten 3-0 Otten 4-0. Scheidsrechter Zillen. Toesch. 40[illegible]

SYLVIA - RIMBURG 3-2. [illegible] spannende [illegible] wedstrijd [illegible] thuisclub [illegible] werd. [illegible] Rust. [illegible] Delft 3-2. Scheidsrechter Meerten. Toesch. 150.

MARIARADE - DE LEEUW 0-3. In een spannende wedstrijd wisten de gasten in het laatste kwartier [illegible] le winst te behalen door doelpunten van Raadschelders 0-1 Wissenkuil 0-2 (strafschop) en 0-3.

SCHINNEN - BUNDE 1-1. Beide ploegen kregen [illegible] werken in dit aantrekkelijke duel. Dolams 0-1 Langen 1-1. Rust- en eindstand.

SP. LEEUWEN – THORN 2–0 Ver[illegible] Mertens 2-0. Toeschouwers: 1[illegible]. De thuisclub verscheen met vier invallers in het veld en toch het sterk opererende team uit Thorn een nederlaag toe te brengen.

ROGGEL - BAARLO 1-1. Kirkels 1-0 Rust. Zelfgoal 1-1.

UITSLAGEN

RES. KLASSE

Tweede Klasse A
Hask[illegible] 2-Standaard 2 [illegible]

Tweede Klasse B
Bekkerveld 2-RKHSV 2 [illegible]
RKONS 2-EHC 2 [illegible]
Voerendaal 2-Waubach 2 [illegible]
SVN 2-Kolonia 2 [illegible]
RKTSV 2-Chevremont 2 [illegible]

Tweede Klasse C
Langeberg 2-Merefeldia 2 [illegible]
Lindenheuvel 2-Veritas 2 [illegible]
De Ster 2-Groene Ster 2 [illegible]

Tweede Klasse D
Wittenhorst 2-Venray 2 [illegible]
VVV '03-SC Irene 2 [illegible]

AFDELING LIMBURG

Eerste Klasse E
Hopel 2-Weltania 2 [illegible]
Vaesrade 2-RKHBS 2 [illegible]
Heerlen Sp. 2-Heerlen 3 [illegible]

Eerste Klasse F
Haslou 3-Lindenheuvel 3 [illegible]

Eerste Klasse J
VOS 2-Reuver 2 [illegible]

Tweede Klassen
Waubach 3-Voerendaal 3 [illegible]
De Leeuw 2-Mariarade 3 [illegible]
Almania 4-Haslou 4 [illegible]
Boekoel-RKSNA [illegible]

Derde Klassen
Haanrade 2-SVK 2 [illegible]
Vaesrade 3-Weltania 5 [illegible]
Waubach 6-Schinveld [illegible] [illegible]
Havantia 2-Sanderbout 3 [illegible]
Lindenheuvel 5-Born 4 [illegible]
Dieteren 2-Urmondia 3 [illegible]
Victoria 3-St. O'berg 2 [illegible]
Victoria 4-Hom 3 [illegible]

Vierde Klassen
Heerlen Sp. 5-SVK 4 [illegible]
Boekoel 4-Beegden 5 [illegible]

JEUGDVOETBAL

Selectie I
Roda JC-Fortuna S [illegible]

Receptie Datak/SDO

NIEUWENHAGEN – Omdat liefst vier van de twaalf competitieteams dit seizoen het kampioenschap hebben veroverd, pakt de volleybalvereniging Datak SDO de kampioensreceptie annex feestavond a.s. zaterdag op grootse wijze aan. Op een terrein naast clublokaal Bert Dirks aan de Hoogstraat in Nieuwenhagen is een groot feestpaviljoen neergezet. Tussen 19.00 en 19.30 uur worden de herenhoofdmacht, dames 2, het meisjes jeugdteam en de mini's gehuldigd waarna een uitgebreide receptie vanaf 19.30 tot ongeveer 21.00 uur volgt. Aansluitend is er een feestavond. Zondagmorgen staat een frühschoppen op het programma, terwijl 's middags het feest besloten wordt met een speurtocht.

Onroerend goed

GELEEN: langs Rijksweg gel. groot halfvrijst. woonhuis met tuin en grote garage (100 m2) met kantoorruimte en kelder. Ind.: woonhuis hal, toilet, kantoortje, grote woonk. met open haard en plavuizen vloer, open (aanbouw)keuken, kelder. Verd. 2 slaapkamers, luxe badk. 2e Verd. 4 slaapkamers met vaste wastafel, kleine zolder, c.v. Prijs ƒ 115.000,– k.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard, 04490-10855.

HEERLEN: uitstekend gesitueerde tussenwoning met tuin nabij centrum (Molenberg). Ind.: hal, toilet, woonk., keuken, berging, kelder. Verd.: 3 slpk., badk., grote zolder, c.v. Prijs ƒ 80.000,– k.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard, 04490-10855.

Te k. aangeb. WOONHUIS in Hoenbroek, gr. woonk. 2 slpk., keuken, douche, kelder en zolder. Vr.pr. ƒ 98.000,- k.k. 045-221929 na 18.00 uur.

Ubach o. Worms: ruim vrijst. WOONHUIS (grote woonkamer, parketvloer), aanbouwkeuken incl. apparaten, 3 slpk., ruime badk., kelder en zolder met fraai aangelegde tuin en garage (8x7 m). Oppervl. 800 m2. Vr.pr. ƒ 245.000,- k.k. BOPA o/g. 045-324133.

Kerkrade modern. WOONH. '75 (gr. woonk. met open keuken, incl. app., 3 slpk., badk. m. ligbad) m. tuin, gehele pand voorz. v. parketvloeren en alum. rolluiken. Vr.pr. ƒ 119.500,- k.k. BOPA o/g. 045-324133.

Ubach o. Worms: vrijst. BUNGALOW (o.a.: 4 slpks.) met inpand. garage (70 m2) en div. kelders. Perc.opp. ± 1600 m2. Vr.pr. ƒ 227.000,- k.k. BOPA o/g. 045-324133.

WOONHUIS. Ind. m. gr. hal, gr. woonk., keuk., bijkeuk. 2e v. 4 slpk. + badk. 3e v. 4 slpk. + 400 m2 tuin. Vr.pr. 130.000,- k.k. Tel. 045-421262.

Te koop of te huur TEXTIELZAAK gem. Hoensbroek, gel. Hommerterweg. Tel. 045-213249, na 18 uur.

Te k. rustige HOEKWONING met tuin, achterom en carport, 2 ond. 1 kap met vele extra's v. optimaal woongenot, gel. in het Hoefveld Op 't Bergske 12 Nieuwenhagen. Kooppr. ƒ 139.000,– k.k. Afspr. voor bezicht. 045-317997 na 18 uur.

Te k. gevr. BOUWGROND 400 - 650 m2. Tel. 045-250636. Op werkd. na 19 uur.

Dieren

Te k. An. COCKER-SPANIEL, teefje, blond, 9 wk. m. stamb. Tel. 04752-1885.

Te k. BRIARD pups m. stamboom, tel. 04752-1885.

Milieudienst Heerlen Nrd. biedt aan: GROENTENAFVAL en oud brood voor uw huisdieren. Afhaalprijs: ƒ 0,10 p.kg. Versiliënboschweg 9, tel. 226802.

Te k. Mechelse HERDER, reu, 3 jr. geh. afgericht KNPV voor bewaking, hondekar 2 pl. Tel. 045-226862.

Vogel en kleinveemarkt

zat.d. 11 mei op de Hoogbrugstr. Wyck-Maastricht, h.h. sportfokkers een unieke kans voor in- en verkoop. Inl. American Stock, Hoogbrugstr. 22, 043-12758.

Hondenliefhebbers opgelet. Wij TRIMMEN en knippen alle soorten honderassen op afspraak. Jopet Nieuwstr. 66 H'broek tel. 045-214339.

YORKSHIRETERRIER, teefje, 10 weken, m. stamboom, geënt en ontwormd. Tel. 04493-1438.

Jonge ROTWEILERS te k. m. stamb. Vogelsanckweg 164 Ubach o. Worms.

Te k. Mechelse HERDERPUP met stamb. Tel. 045-222413.

Mooie grote BOUVIER teef 2½ jr. m. stamb. Aan de Beuk 29 Nieuwenhagen.

Te k. tamme sprekende PAPEGAAIEN. J. Petersstr. 13 Roosteren 04499-4363.

Mooi nestje Duitse HERDERS met goede stamboom, redelijk geprijs. Tevens bobtails, boxers en abricot dwergpoedels. 04992-2379.

Te k. prachtige jonge TECKELS, 7 wk. Kampstr. 7, Nuth, nabij Macro.

Te k. Yorkshire TERRIERTJES met stamb. (pups) tel. 04499-4042.

KENNEL heeft zeer mooie kleine Yorkshire Terriertjes aan te bieden, ingeënt, getatoueerd en ontwormd, m. stamb. Suttnerstr. 11, Stein.

DWERGPOEDELTJES te koop met stamboom en enting, 04450-2223.

Te k. mooie KRIELKUIKENS. Tulpstraat 32 Vaesrade.

Te k. COCKER SPANIEL 6 mnd. en teckel 15 mnd. Beiden zeer lief. Dierenhotel 't Haefland tel. 045-255289.

GEZELLIG UIT

SUPER DISCOTHEEK studio 54
EMMASTRAAT 8 HEERLEN

THE BEST IN TOWN

Iedere do., vrij., zat. en zondag geopend
Belgische top-DJ Theo Goossens
Bewegende dansvloer
Magnifieke lightshow
Te gekke import muziek! Iedere week compleet actueel.

Peppermill

WOENSDAG 15 MEI EN HEMELVAARTSDAG (16 mei) GEOPEND

PEPPERMILL

Iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag
Entertainer: Jo Frenken
Beitel 90 Heerlen - telefoon 045-417890

Dancing HOUSMANS Montfort

ZATERDAG 11 mei **ALL IN BAND**
HEMELVAARTSDAG **SLIPPER**

RIVER SIDE

Club Valkenburg
Exclusieve night-bar, discotheek, grill-room
Dagelijks geopend
Iedere vrijdag en zaterdag disc-jockey met
D.J. JULES
Iedere donderdag singles-night, D.J. Jules
Grill-bar vrijdag, zaterdag en zondag geopend tot 4.00 uur

Het Wapen van Hoensbroek

A.s. zaterdag 11 mei DANSEN
en a.s. donderdag, hemelvaartsdag, tijdens de braderie
OPENLUCHT PARTY op de parkeerplaats van het Wapen.
Orkest SUNSHINE.
Iedere donderdag alleenstaandenbal met dj. Wij verzorgen ook al uw bruiloften, koffietafels, party's enz. De zaak waar het altijd gezellig is.
Beleefd uitnodigend. Uw gastvrouw Mia Stevens.
Uw gastheer Ton v.d. Pas. Hoofdstraat 432, tel. 045-228850

THE HIGH CHAPARRAL BERG
Vrijdag 10 mei
Berg aan de Maas
Roberto Jacketti and The Scooters
Zaal open vanaf 20.00 uur.

DANCE PALACE
NEW YORK
Heden
quattro-modeshow
m.m.v. El Papagajo, G · E sport- en vrijetijdskleding, Jo Nilwik Leer Design, Tric-Trac damesmode.
LET OP!!!!
HEMELVAARTSDAG LIVE
PRINCE act
Zaterdag 2 juni KOOS ALBERTS.
Voorverkoop ƒ 5.-

UW PERSONEELSAVOND SPORTIEF VERZORGD in



STARDUST
Bowling - Sittard
Voor meer inlichtingen bel 23111

Zaterdag 11 mei
Prophets
Zondag 12 mei
TROS Formule een
met Eric de Zwart
Donderdag 16 mei hemelvaartsdag
LOS KAMAJOS



El Dorado
Nieuw is onze gezellige kegelbar

Galaxy nieuwenhagen

Iedere vrijdag, zaterdag en zondag geopend vanaf 20.00 uur
Zondagmiddag vanaf 14.00 uur discomatinee
A.s. donderdag, hemelvaartsdag geopend vanaf 20.00 uur
d.j.

Dancing Gorissen

Brunssum
Zaterdag dansen met orkest
LOS KAMAJOS
Dinsdag bal voor alleenstaanden met orkest
LOS KAMAJOS

TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN

vrijdag, zaterdag en zondag dansen met
orkest HENNY LUBBERS
Donderdag 16 mei, hemelvaartsdag, geopend. Ook met orkest HENNY LUBBERS
VRIJ ENTREE
Eygelshoven, Terbruggen 7, tel. 045-

GEZELLIG SAMEN UIT?

Dat kan tussen 10.00 en 18.00 uur met 't hele gezin tijdens de komende zon- en feestdagen. Ontspannen, rommelen, snuffelen, sjacheren, winkelen, handelen, vergelijken, genieten bij een natje en een droogje en bij amusement van de beste soort, tijdens de komende volksfeesten in Limburg, wo.:

Hemelvaartsdag Doenrade
BOERENSTRAATFEEST en LUIKSE MARKT
Amusement o.a. de Rennies en om ca. 17.00 uur PETER KOELEWIJN

Hemelvaartsdag SUSTEREN
5e LUIKSE en ANTIEKMARKT
Amusement o.a. PEGGY en RICHARD en KAPPES KOOK

Zondag 19 mei KLIMMEN-RANSDAAL
LUIKSE MARKT op 't Kermisplein
Amusement o.a. stemmingsorkest en de topformatie BABE

Pinksterzondag VALKENBURG-BROEKHEM
FIESTA ESPANA en ZIGEUNERMARKT
o.a. Flamencodansen-gitaristen-Spaanse gerechten

Pinkstermaandag AMSTENRADE
LUIKSE MARKT op 't Marktplein
Amusement o.a. stemmingsorkest, Aerobic dansen en om 17.00 uur GUYS 'N DOLLS

Pinkstermaandag LINNE
De grootste LUIKSE MARKT van Midden-Limburg
Amusement: RITMIC GROUP - Straatmuzikanten - Fakir en MARC en DAVE

Al deze evenementen zijn georganiseerd door Org. Buro R.N.O. tel. 045-310025

Vanavond
THE LABEL BAND

La Diligence
'N BEGRIP IN LIMBURG
15 mei Dolly Dots
DJ predikant

GEMEENSCHAPSHUIS SCHIMMERT

Zondag en Hemelvaartsdag
DISCO

HOLLAND AMUSEMENT

UNIEK VERMAAKCENTRUM
Fruitmachines, kleiduivenschieten etc.
(1000 m2 speelruimte)
'T VERMAAK VAN HET JAAR 2000
GEBR. GAILJAARD
Gasthuisstraat 20-24 Heerlen

Disco-dancing
DE BOKKERIJDER

Aalbekerweg 5, Hulsberg
Zaterdag
DISCO

ELPASO

Donderdag, vrijdag, zaterdag, zondag GEOPEND
Bongerd 1, Heerlen

MEETPOINT disco dance

dé disco voor jong en oud
Heden grote country en western avond
Entree vrij
zaterdag en zondag ***Disco***
met dj. Peter de Ruiter en Wilco Willems
Vrijdag 17 mei voor 't eerst in Limburg een
Soundmixertest
U kunt zich nog opgeven tot 15 mei.
BEEKSTRAAT 7, SCHINVELD

Vrijdag 17 mei
LIPSTICK
★
Vrijdag, zaterdag, zondag
LEX NELISSEN
LEXIS

CortisBar

Aachen · Am Tivoli
ab 21 Uhr
Stargast im Mai:
Travestie-Lachbombe
AURORA
... Attraktionen, Supershows ...

beter uit in... kelderbar
„la cave"
Wilhelminaplein 20 - Heerlen
Kwatsch Kwatsch
Hemelvaartsdag gezelligheid met „drie heren" KWATSCH
Kwatsch Vrij entree Kwatsch

DISCOTHEEK
drop inn
KERKRADE-HOOFDSTRAAT
elke donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag
Donderdag 16 mei, hemelvaartsdag geopend

CARNA-SOOS

Hemelvaartsdag 16 mei
THE MILLIONAIRES
Zaal open vanaf 20.00 uur

Gezellig uit.... in
OBER BAYERN
MET D.J. JOHN

Bouwvak

Stalen BALKEN op maat gezaagd. Platen tot 20 mc ook op maat geknipt. Hoekstaal, rondstaal. Uit voorraad leverbaar, franco werk. Staalhandel Hoenen, Handelsweg 4, Geleen, tel. 04494-46541.

Te k. gebr. ijzeren BALKEN, houten balken, kepers, all. ramen, pijpen, schaaldelen. Matrak 045-43736.

New Look B.V. STEIGER- EN BOUWMACHINE-VERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg. Tel. 045-312154/312709.

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (verhuur zonder borg) Tel. 045-411930.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie). Straten Voerendaal bellen. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Het voorjaar is er eindelijk.....
Tijd voor vernieuwing van uw terras!
Stevens Bouwmaterialen b.v. Sittard
levert u uit voorraad tegen scherpe prijzen.
Uitgewassen betontegels
40 x 60 cm in diverse kleuren.
Onverglaasde en verglaasde
Tegels voor terrassen
in de maten 15 x 15 cm, 20 x 20 cm etc.
Vorstbestendig.
Tevens
bakstenen
in diverse soorten en kleuren.
Dr. Nolenslaan 122, 6136 GV Sittard
Tel. 04490-25700.
Openingstijden:
maandag t/m vrijdag 08.00-18.00 uur;
donderdag 08.00-21.00 uur;
zaterdag 09.00-17.00 uur.

Geld en goed

Voor tussentijdse verzilvering van SPAARBRIEVEN en obligaties, bel vrijblijvend 04490-13494/13942, Brouwerstr. 5, Munstergeleen.

SPAARBRIEVEN tussentijds verzilveren; discreet en kontant. Buro W & P, Meerssenerweg 275, Maastricht. Tel. 043-630258.

Snel geld
tot ƒ 50.000,–
in 4 uur gereed.
Geen informatie bij uw werkgever. Geen onderpand. Lopende leningen geen bezwaar.
Desgewenst brengen wij het geld bij u thuis.
Tarieven vanaf:
ƒ 10.000,–=
60×ƒ 225 13,3%
ƒ 25.000,–=
60×ƒ 558 12,9%
ƒ 35.000,–=
60×ƒ 780 12,8%
02263-3644
Voorschotbank Frisia
Tot 9 uur 's avonds

Contacten clubs

CONTACTBURO Limburg bemidd. Privé adress. Kamerverhuur. Vr. + za. contactavond Maaspaviljoen a.d Maasbrug Roosteren, Maaseik. Tel. 04499-3003.

COUNTRY club geopend v.a. 14.00 uur. Provincialeweg 144, Zuid Oirsbeek.

SAUNACLUB Rustica. V.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West. Tel. 045-412762.

Privé **JOYCE** EN Maria. V. 13 tot 23 u. 04499-3828. Tev. kam. te h.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. 045-225237.

Privé en escort **NENA**. Iedere dag. 04490-17481.

Bem.bureau **VENUS** Interservice, tel. 045-219922.

CONTACTBUREAU Lucie voor bemiddeling van adressen. Geleen, tel. 04494-50921.

PRIVÉ Linda en Roos, tel. 045-228431.

Privéflat Iris, tev. escort, nieuw tel.nr. **045-722550**.

HOF VAN EDEN. Privé 04490-17497.

ESCORTSERVICE dagelijks tel. 045-320371/045-320373.

Petra, Babsi, Kati **PRIVE** en escort, ma./za. 12-20 uur. Tel. 045-463943. Tev. ass.

Nieuw **CLUB AMORE** geopend v. 14-3 uur. Meisjes aanwezig. Terboekt 47, Genk (weg. v. Genk n. Zutendaal).

RALF en Mike. Privé en escort, alleen voor heren. Tel. 045-422564, 11 tot 24 uur.

Privé en **ESCORTSERVICE** v. dag en nacht m. nw. meisjes. Tel. 045-424987.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

L'AVENTURA zoekt barmeisjes. Bellen zaterdags tussen 6 en 10 uur, tel. 04492-2757.

NIEUW Pamela, Fleur, Melissa, ass. gevr. 12-23.30 uur, 04494-42313.

JANINE, privé en escort; tevens assistente gevr. Tel. 045-441909.

PRIVÉ, 045-463750.

NIEUW! Heren v. dames react. Postbus 5090, Heerlen.

NIEUW! Tiger Girl, dag. v.a. 10 uur. tel. 045-224632, assistente gevr.

Nieuw! **BLACK BEAUTY**, dag. v.a. 10 uur. Tel. 045-224632, ass. gevr.

LA COMPARSA Vaesrade 37, Nuth, 045-241592. Geop. van 12 tot 20 uur. Bar van 20.00 tot 3.00 uur. Gastvrouw Marion met Angel, Helga en Monica.

NANCY met Chantalle en Rosy, nieuw Gabriella, dag. v. 10-23 u. 04494-54314 zaterdags tot 18 uur.

RIVERSIDECLUB: Dijk 2, Ohé en Laak E-9 afslag Echt, 100 mtr. voorbij camping de Maasterp, 04755-1854 Hemelvaartsdag gesloten.

ESCORTSERVICE, nieuw. Suzanne en Peggy. Bel 045-225599.

Nieuw, Nieuw. **ESCORT**. Bel v. afspraak, 045-228933.

NIEUW! In Topclub Pascal en Maud, ook Tanja, Ling en Diana v.a. ma. t/m vr. van 14.00-4.00 uur. Tev. escort. Tel. 045-321580 of 323399.

PRIVÉ Margo, Andrea en Cora. Ma. t/m za. v. 10 tot 22 u. 04494-52758.

NIEUW privé en escort. Brigitte, Francis, Jinna, 11-23 uur. 04492-4518, ook zat.

Privé **HANNIE!** Merumheymstraat 10, Merum. Tel. 04750-34093.

PRIVÉ en escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

SITTARD: privé van maandag t/m vrijdag van 11 tot 23 uur, tel. 04490-28256.

NIEUW! Vera privé, tel. 04754-3325.

PRIVÉ Club Elle, Kapoenstr. 29, Maastricht, 150 m v. park.pl. Vrijthof. Tel. 043-18884.

Nieuw!! **MIRANDA** en Joyce!! Nieuw!! Inl. tel. 045-228738.

BONNIE privé va. 13 uur, 045-463787.

FLAMINGO CLUB, geopend van 2 tot 2. Rijksweg Noord 334, Geleen.

Sonja. Privé en escort. Tel. 045-464520.

Privé bij **CHRISTEL**, Anita v.a. 12.00 uur ook weekends. Tev. ass. 045-228556.

CONTACTBURO. Privé Mary-An, Alexandra, Sissy, ma. t/m vr. 14-23 u. 045-623416.

VIDEOCLUB-contactburo „Privé" Geleen, Flat 390. Inschr. gratis. 04494-48933.

NIEUW, nieuw!! George + Joop alleen voor dames. Tel. 045-424255.

PRIVÉ en escort bij Anita van ma t/m vrijd. 17.00 tot 24.00 uur. Tel. 045-272418.

MAGDA privé en escort, tel. 045-218091 van 14.00 tot 02.00 uur.

SARINA, Diana, Inge, Rebecca en Domina. Tel. 04490-17497.

KATJA en Maria, privé en escort. Tel. 045-424050. Tev. assistentie gevr.

Club **PARIS**, ma. t/m vr. v.a. 14.00 uur. Provincialeweg 31a Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

CONTACTBUREAU - Yvonne. Privé en bemidd. te Kerkrade. Nw. inschrijv. gevr., tel. 045-425100.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

Te k. jonge HENNEN aan de leg. Tevens regelmatig mestkuikens leverbaar. Vaesrade 43 Nuth 045-241284.

Te k. perc. BOSGROND, loofhout gel. te Schinveld, 60 are ƒ 17.500,- en perc. bosgr. gel. te Wijnandsrade, 60 are ƒ 17.500,-. Veel brandhout. Br.o.nr. GE 953. L.D. Markt 3, 6161 GE Geleen.

Te k. VOUWWAGEN m. voortent. Landrover type 88" evt. gas, 62 pk, 4 cyl., inrichting open wagen. Heidestr. 131, Susteren.

Gr. pony of PAARDENWAGEN v. achter trekker, geschikt v. 8 pony's of paarden of ev. ander vee. Te bevr. Rijver. en Ponyclub Schimmert. 04404-1268.

Vicon en Fella HOOIBOUWMACHINES steeds in voorraad, Fa. Frissen BV, tel. 04406-40338.

Weggelopen RUND omgev. Rolduckerweg Simpelveld. Tel. 045-441428.

WEILAND te h. met stal en water 1 ha. Tel. 045-242531.

PORCHETREKKER te koop, na 18 uur 04404-2400.

Te k. 2-paards VRACHTAUTO Mercedes 306 (klein rijbewijs) diesel met keuringsrapport, 4 nwe banden, nwe opbouw. Koopje. 045-715372 of 04494-54444.

Diversen

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29 Schaesberg. 045-315921.